

RITMO

**María
José
Montiel**

artista del sello

ensayo



**Entrevista
Hildegard Behrens**

**Tema del mes
La Música y el Más Allá**

**Entorno de opinión
¿Está en crisis la
industria discográfica?**

**Sala de audición
Música clásica y cine**

**Compositores
Karlheinz Stockhausen**

**Voces
Fritz Wunderlich**





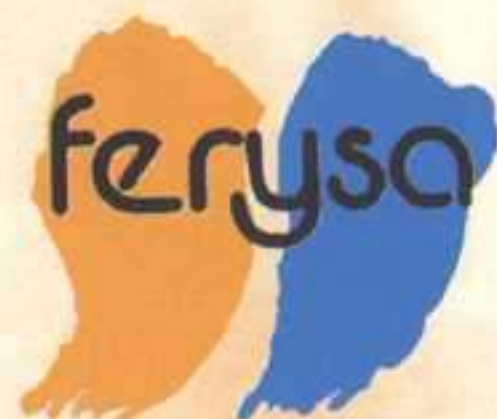
www.hnh.com

NOVEDADES

enero
99

Este nuevo lanzamiento del ya conocido por todos sello blanco dedica una buena parte a los ciclos, una fórmula discográfica que goza de una gran aceptación por parte de los aficionados. Así, un disco dedicado a la magnífica *Obra para piano solo* de Samuel Barber; el cuarto volumen de la música pianística de Claude Debussy, con sus más paradigmáticas piezas para el instrumento, los dos libros de *Preludios*; el primer volumen de los (¡bienvenidos, nadie se ocupa de esta maravillosa música!) *Tríos con piano* de Dvorak; ya el tercero de las *Sonatas para violín* de Mozart; las *Sonatas para cuerda núms. 1, 2 y 3* de Rossini; la primera entrega de la *Obra para órgano* de Heinrich Scheidemann; la tercera de los *Cuartetos* de Schubert, otro corpus camerístico fundamental; y el segundo disco dedicado a la *Obra para piano* de Tchaikovsky. Incluye igualmente el lanzamiento de dos magnos títulos de repertorio, *La infancia de Cristo*, de Héctor Berlioz, y, en versión histórica con la Violetta de Rosa Ponselle, *La traviata* verdiana. Y todo ello con las mismas garantías sonoras que dan las grabaciones DDD, y con una inigualable relación calidad-precio.

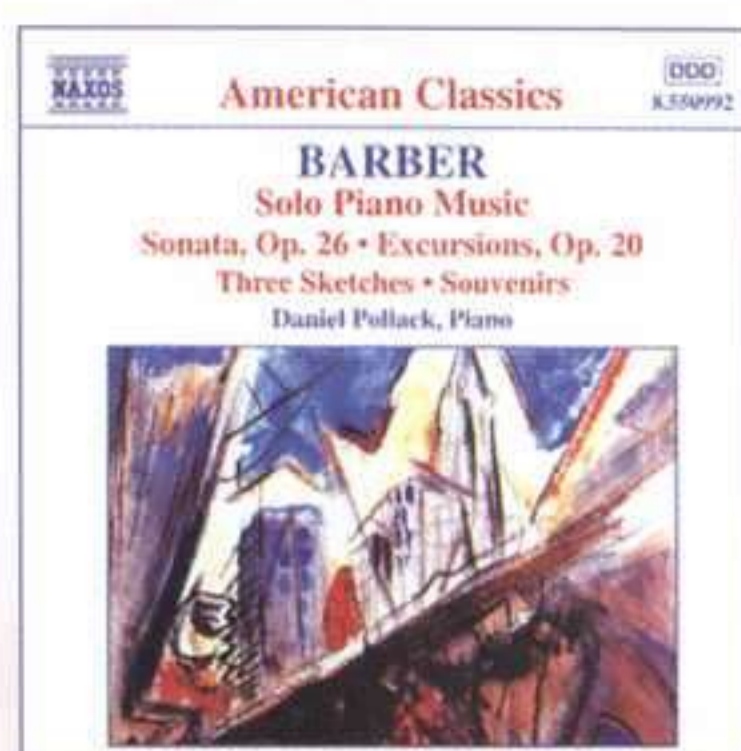
DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR



www.ferysa.es

Email: correo@ferysa.es

Fax: 91.358.89.14



BARBER: la Obra para piano completa. Daniel Pollack piano.
Naxos 8.550992



BERLIOZ: La Infancia de Cristo. Michèle Lagrange, Jean-Luc Viala, Michel Piquemal, Fernand Bernardi, Antoine Garcin, Etienne Vandier, Jean-Louis Serre. Coro Regional Vittoria de L'Ile de France. Orquesta Nacional de Lille. Dir.: Jean-Claude Casadesus.
Naxos 8.553650-51. 2 CDs

DEBUSSY: la Obra para piano, vol. 4. Preludios, Libros I y II. François-Joël Thiollier, piano.
Naxos 8.553293

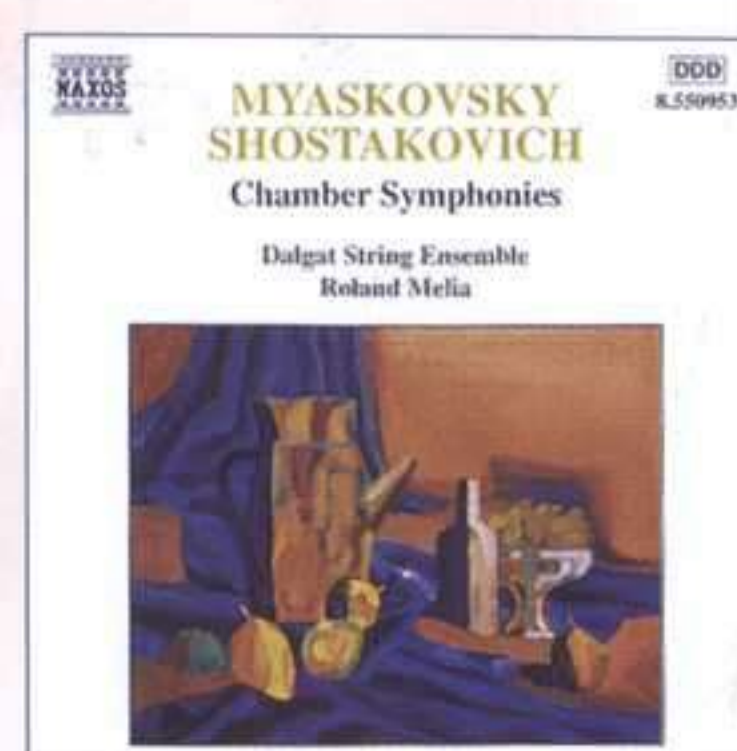
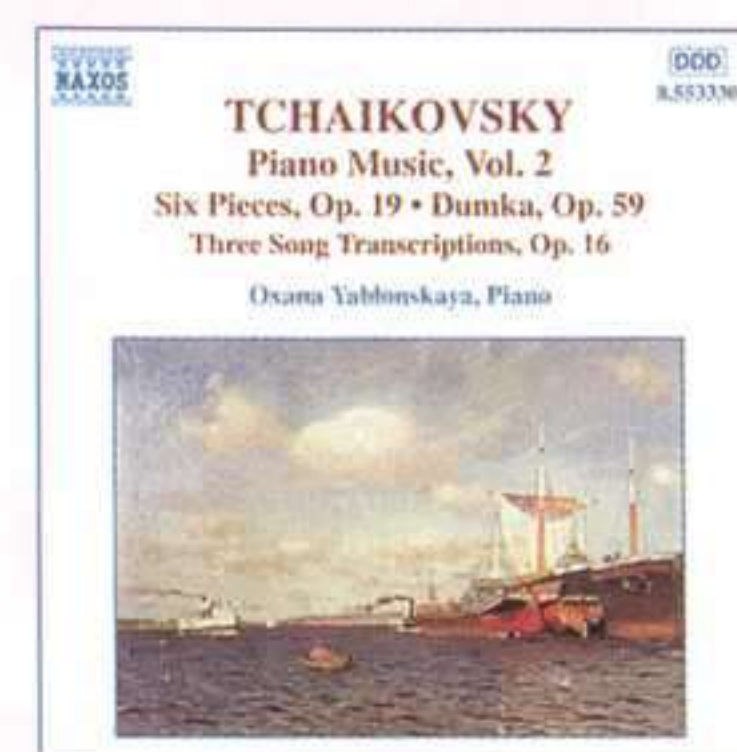
DVORAK: los Tríos con piano, vol. 1. Trío op. 65. Trío Dumky op. 90. Trío Joachim.
Naxos 8.550444

MOZART: las Sonatas para violín, vol. 3. Núms. 10, 11 y 12. Takako Nishizaki, violín; Jenó Jandó, piano.
Naxos 8.553112

MYASKOVSKY, SHOSTAKOVICH: Sinfonías de Cámara. Dalgat String Ensemble. Dir.: Roland Melia.
Naxos 8.550953

ROSSINI: Sonatas para cuerda núms. 1, 2 y 3. Hungarian Virtuosi.
Dir.: Tamás Benedek.
Naxos 8.554418

SCHEIDEMANN: la Obra para órgano, vol. 1. Magnificat VI Toni. Jesu Christus unser Heiland. Paduana Lachrymae.
Naxos 8.554201



Surrexit pastor bonus. Pieter van Dijk, órgano.
Naxos 8.554202

SCHUBERT: los Cuartetos de cuerda, vol. 3. Núms. 3, 7 y 9. Cuarteto Kodály.
Naxos 8.550592

TCHAIKOVSKY: la Obra para piano, vol. 2. Seis piezas op. 19. Dumka op. 59. Tres Transcripciones op. 16. Oxana Yablonskaya, piano.
Naxos 8.553330

"EL MISTERIO DE LA NAVIDAD". The Elora Festival Singers. Michael Bloss, órgano. Dir.: Noel Edison.
Naxos 8.554179

HISTÓRICOS DE NAXOS

VERDI: La traviata. Rosa Ponselle, Frederick Jagel, Lawrence Tibbett, Elda Vettori, Angela Bada, Alfredo Gandolfi, Millo Picco, Paolo Ananian, Henriette Wakefield. Coro y Orquesta del Metropolitan, Nueva York. Dir.: Ettore Panizza. Grabación: 5 de enero de 1935. Restauración: CEDAR System.
Naxos 8.110032-33. 2 CDs

JAZZ

KEN SCHAPHORST BIG BAND: "Purple". Donny McCaslin, saxofón tenor. John Medeski, órgano Hammond. Seamus Blake, saxofón tenor. Jamey Haddad, percusión.
Naxos 860302



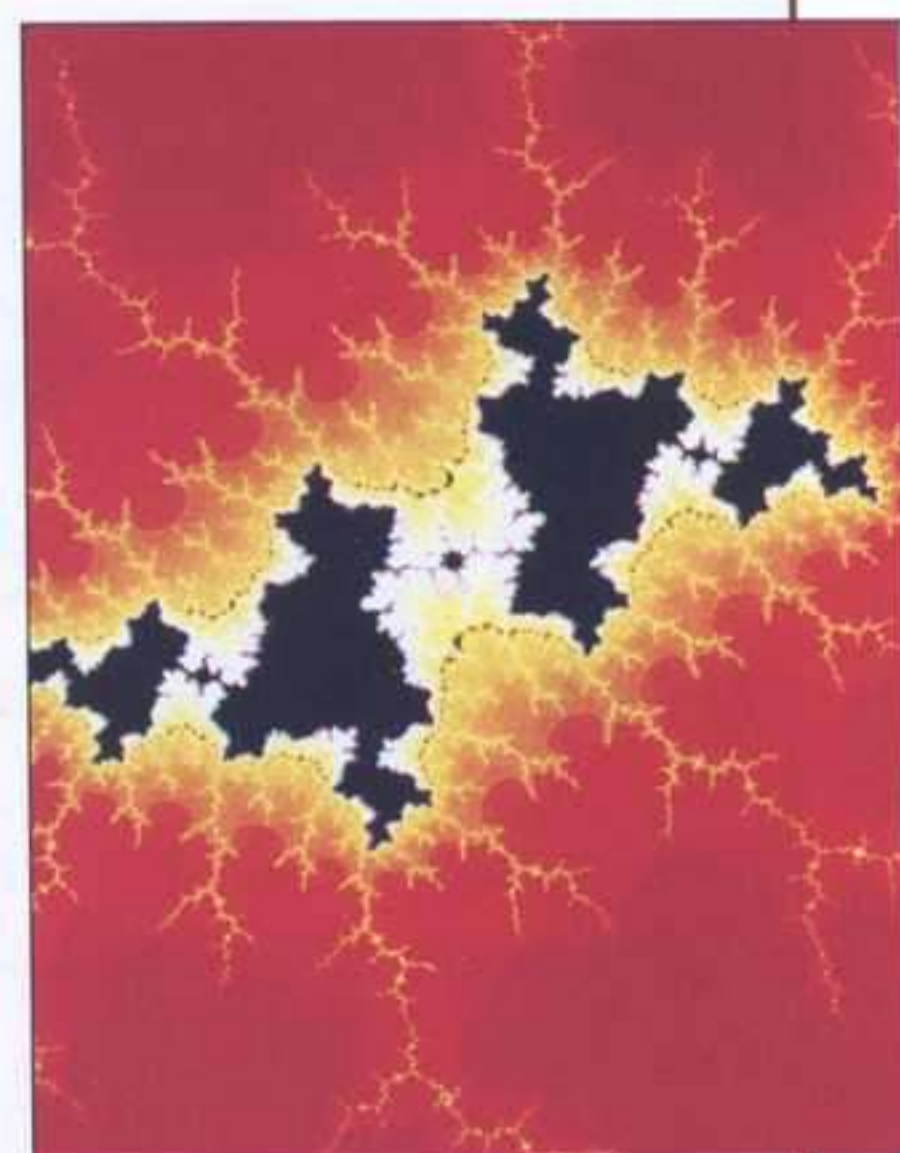
RITMO



Entrevista Hildegard Behrens

La soprano alemana Hildegard Behrens, tras una nueva Brunilda, esta vez cantada en Valencia.

El autor profundiza, con interesantes ejemplos, en los aspectos más esotéricos de la Música.



Tema del mes La Música y el Más Allá

| | |
|------------------------|----|
| Actualidad | |
| Magazine | 20 |
| Sabía que... | 28 |
| Dimes y Diretes | 30 |
| Hi-Fi | 32 |
| Instrumentos musicales | 36 |
| Vamos de concierto | 38 |
| No se lo pierda | 42 |
| Hemos escuchado a... | 44 |



Entorno de opinión 87

RITMO ha planteado a sus invitados esta vez una pregunta compleja y comprometida: ¿Está la industria del disco en crisis?

Voces 92

Una de las voces más importantes del pasado reciente, la del tenor Fritz Wunderlich.

Opera Viva 94

Corvo Branco, el estreno español de la ópera de Glass y Wilson, entre otras reseñas nacionales y extranjeras.

Compositores fuera del circuito 100

Karlheinz Stockhausen, un clásico de la música de nuestro siglo.

Reportajes 102

Festival del Siglo XX de Bilbao, Premio de Composición de Alcoi, Auditorio "Alfredo Kraus"..., entre otros.

| | |
|------------------------|-----|
| Discos | |
| Sumario | 51 |
| Cartelera de Novedades | 52 |
| Críticas | 58 |
| Sala de Audición | 82 |
| RITMO Parade | 115 |



Tema del mes **El doctor Fausto puesto en música**



El autor nos recordará las muchas veces que los músicos se han ocupado de Fausto, seducido por la belleza de Margarita, pactando con el diablo. En la foto, el bajo francés Marcel Journet, caracterizado para Mefistófeles en el *Fausto* de Gounod.



Entrevista **Daniel Barenboim**

El pianista y director Daniel Barenboim, tras sus memorables éxitos de la última gira española.

Entorno de opinión

A punto de finalizar el siglo, a RITMO se le ocurre hacer la siguiente pregunta: ¿cuál ha sido el más grande director de la centuria?

Compositores fuera del circuito

Wolfgang Rihm, un compositor del que se están ocupando los intérpretes más "divos"...

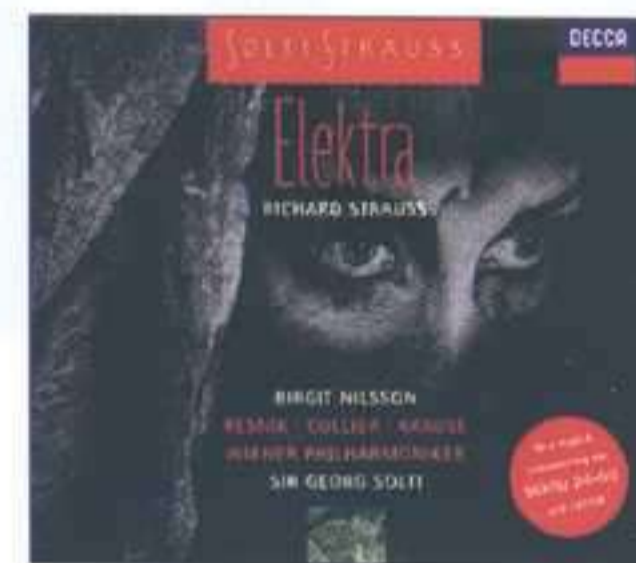
Y Además...

Nuestras habituales secciones de:

- Actualidad
- Ópera
- Voces
- Reportajes
- La cara oculta del músico
- RITMO Parade

Discos

Novedades



Las óperas de R. Strauss por Solti, remasterizadas.

Críticas



Al fin Barenboim ha acabado su integral Bruckner.

Sala de Audición



Una selección de las mejores músicas hechas por mujeres.

Música clásica ¿para todos?

Charlando hace unos días con un eminente musicólogo y crítico, en una de las magníficas salas del Teatro Real, nos preguntábamos cómo es posible que algo que goza de tanto atractivo político, periodístico y cultural como es hoy la música clásica (podemos afirmar que está de moda) tenga, al final, tan poca proyección popular.

Comentábamos que pese al gran volumen de manifestaciones musicales que se producen en la actualidad a lo largo de toda España, el número de personas que asisten a las mismas es muy pequeño con respecto a la población total de nuestro país y, todavía mucho menor si lo comparamos con el resto de los países europeos.

Quizás, el hecho de que la música clásica no haya calado más profundamente en un mayor número de españoles sea la causa de que se editen tan pocos libros sobre música en nuestro país; de que las cifras de venta de las novedades discográficas sean mínimas, rayando en algún caso con la ridiculez; de que las tiradas de las revistas del sector no se puedan comparar a las de los otros campos de la cultura, y de que, en definitiva, la música clásica sea algo distante para la mayoría de nuestros compatriotas.

El problema, como siempre, nace en los sistemas educativos. La generación de ciudadanos españoles de más de cuarenta años no ha tenido formación musical en su educación básica escolar. La de menos de cuarenta sí que ha tenido la oportunidad de aproximarse a la música en la escuela, pero como una asignatura más del grupo de las llamadas "marías". Quizá si el sistema educativo y su profesorado empezaran a acercar la música a los niños y jóvenes españoles como un elemento de disfrute y ocio cultural más que como una "asig-

natura menor" que hay que aprobar, dentro de unas pocas generaciones la música clásica podría llegar a ser una atractiva opción de ocio y cultura para muchos más españoles.

Popularizar la difusión cultural debería de ser uno de los objetivos de nuestros dirigentes, para evitar que las barreras intelectuales, lógicas en los ambientes académicos, se instalasen en el desarrollo de tal difusión. Muchos de los entes y personas encargados de la misma en España han ido estableciendo un marcado carácter minoritario y elitista al respecto, dificultando el paulatino y natural descubrimiento de la música clásica por parte del ciudadano común.

Esperemos que en los próximos años los españoles tengamos un mayor acceso a la música clásica y podamos borrar esos pensamientos que relacionan la ópera y los conciertos sólo con una determinada clase social, y que para disfrutar de los clásicos sea necesario un alto nivel intelectual. El día que esto se consiga veremos cómo surgirán agrupaciones de cámara y solistas en el seno de las asociaciones vecinales de nuestras ciudades y pueblos, conciertos que nacerán de la necesidad popular de escuchar música y no de la necesidad oficial de dar utilidad a una inversión pública preestablecida.

Dicho todo lo anterior, RITMO quiere manifestar a sus lectores de siempre, y a los muy numerosos que se han incorporado en esta nueva etapa, que estamos trabajando para crear un medio de información para la mayor difusión y disfrute de la música clásica como elemento de ocio y cultura para todos. Un medio que permita, tanto a los ya iniciados como a aquellos que se acercan todavía con timidez a la música clásica, descubrir ese gran festín de sensaciones sonoras que ésta pone a nuestra disposición cada mes, independientemente de nuestra condición social o cultural.

RITMO

FUNDADA EN 1929
AL SERVICIO DE TODA LA MÚSICA
AÑO LXX • NÚMERO 705
ENERO DE 1999

Fundador:

Fernando Rodríguez del Río

Director:

Antonio Rodríguez Moreno

Redactor jefe:

Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:

Elena Trujillo Hervás

Discos:

Jesús Trujillo Sevilla

Colaboran en este número:

Gonzalo Badenes, Guillermo Bautista Carrascosa, Alberto Beltrán Llorens, Agustín Blanco Bazán, Enrique Bonmatí Limorte, Eugenia Camón Caballero, Ángel Carrascosa Almazán, David Cortés Santamarta, Néstor Echevarría, Luis Gago, Paulino García Blanco, José María García Martínez, Rufino González Espinosa, Pedro González Mira, Miguel Ángel de las

Heras, Ignasi Jordá, Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar, Luis Enrique de Juan Vidales, Gerardo Leyser, Raúl Mallavibarrena, Luis Mazorra Incera, José María Morate Moyano, Juan Carlos Moreno, Juan Carlos Olite, Josep Pascual, Gonzalo Pérez Chamorro, Antonio Pérez Massoni, Antoni Pizzà, Rafael Juan Poveda Jabonero, Jaume Radigales, Leopoldo Rojas O'Donnell, Gonzalo Roldán, José Luis de la Rosa, José Antonio Ruiz Rojo, José Sánchez Rodríguez, Pierre-René Serna, Carlos Singer, Carlos Tarín, Elena Trujillo Hervás, Jesús Trujillo Sevilla, Francisco Villalba y Carlos Villasol.

EDITA

LIRA EDITORIAL, S. A.

Isabel Colbrand, 10 (Of. 95)

28050 MADRID

Tel.: 91 358 87 74 - Fax: 91 358 89 44

Internet: <http://www.ritmo.es>

E-mail: correo@ritmo.es



Presidente: Antonio Rodríguez Moreno

Editor: Fernando Rodríguez Polo

Publicidad: Julio Martínez Fernández

Olga Pérez Calvo (Secretaria)

Administración: Jesús V. Martín-Ortega Aparicio

Ana M.ª González (Secretaria)

Suscripciones: Pilar Sierra Martínez

PRECIOS:

España: Suscripción por un año (11 números) 10.450 ptas., (IVA incluido) (Precio sin IVA 10.048 Ptas.) Número suelto, 995 Ptas. (Precio sin IVA, 957 Ptas.). Atrasados, 1.100 ptas. Precio número suelto para Canarias 1.045 Ptas. (Gastos de cobro de suscripciones a reembolso, 160 Ptas.). Envío certificado, 1.650 Ptas. sobre el precio de suscripción.

Extranjero: *Vía terrestre:* 99 \$ USA.

Por avión: Europa, 160 \$ USA / Resto mundo, 240 \$ USA.

Distribuye: SGEL

Preimpresión: ROPYGRAF, S.L.

Imprime: GRAFICAS MARTE, S.A.

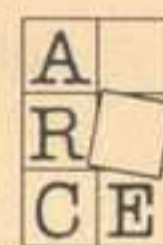
Depósito Legal: TO-2-1958.

ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 1999

Reservados todos los derechos.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.



RITMO es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos).

La Música y el Más Allá



José Antonio Ruiz Rojo

Paraísos, infiernos y otros transmundos

La música ha sido vehículo para la expresión de las siempre extendidas creencias en la supervivencia del alma, concebida ésta de diversos modos según épocas, filosofías y culturas. Son innumerables las composiciones que tratan el tema del destino de los seres humanos tras su muerte y el tipo de existencia ultraterrena que gozan o padecen. Esta dimensión superior de lo real atraviesa asimismo el plano de la vida física y lo configura en parte: me refiero a las incursiones en el universo material de entes sobrenaturales, es decir, dioses, ángeles, demonios, espíritus y otros semejantes. No obstante, también se ha puesto música a textos refractarios a las nociones de inmortalidad y Más Allá (*Así habló Zaratustra* [1896], poema sinfónico de Strauss a partir del libro del nihilista Nietzsche). Por otro lado, el pensamiento teológico de la antigüedad grecolatina y el judeocristianismo han constituido los marcos conceptuales principales en que se han desarrollado en Occidente las ideas sobre el Más Allá y la salvación del hombre, es decir, los credos escatológico y soteriológico dominantes en los discursos musicales relativos al asunto que nos ocupa. Son pocas, en efecto, las partituras inspiradas en tradiciones religiosas de corte oriental o en mitologías no clásicas que aludan, siquiera indirectamente, a alguna clase de cielo, infierno o Más Allá, entre otras razones, en lo concerniente a la India y Extremo Oriente, a causa de su radicalmente distinta ma-

nera de entender la existencia; sin embargo, es posible citar, por ejemplo, el oratorio profano *El paraíso y la peri* (1843) de Schumann, los ballets *La bayadera* (1877) de Ludwig Minkus y *La peri* (1912) de Dukas, la ópera *Savitri* de Holst (1916), las *Variaciones sinfónicas "Istar"* (1896) de D'Indy, la suite *Cuatro leyendas del Kalevala* (1896), incluida la famosa *El cisne de Tuonela*, de Sibelius y naturalmente la tetralogía operística *El anillo del nibelungo* (1869-1876) de Wagner, obras cuyo "ambiente" o argumento procede de las mitologías persa, hindú, mesopotámica, finlandesa y germánica. En otro sentido, cabe afirmar que las filosofías orientales se hallan en la base de las doctrinas cosmológicas y antropológicas de determinadas sectas más o menos esotéricas surgidas en Europa y Estados Unidos en la segunda mitad del siglo XIX y de entre las cuales la corriente teosófica de la rusa Blavatsky es quizás la más significativa por su curiosa mezcla de nociones de raíz budista, hinduista, cristiana y ocultista, un sincretismo filosófico-religioso de tendencia panteísta que resultó sugestivo para compositores como, por ejemplo, Scriabin, un compatriota de la madame que se esforzó en plasmar musicalmente artículos de la nueva fe (esencial identificación entre el ser humano y su creador, el carácter divino del cosmos, la necesidad de una lucha incesante para acelerar la evolución de la conciencia y conseguir la salvadora liberación del espíritu) a través de frescos sinfónicos poco

convencionales: *Poema divino* (Sinfonía núm. 3), *Poema del éxtasis*, *Prometeo* o *Poema del fuego* (escritos entre 1904 y 1910) y el apenas esbozado *Misterio*.

Dejando aparte las criaturas del reino de lo maravilloso tal que hadas, genios, brujas, etc., en general más relacionadas con el ámbito fantástico del imaginario romántico que con el Más Allá estricto, paso revista breve y selecta a lo que se ha compuesto en material infernal y celestial a lo largo de los últimos cuatro siglos, los más interesantes para nuestro objetivo. Economizo espacio no considerando la música sacra litúrgica, es decir, entre otras obras, las incontables misas de difuntos o réquiem, en las que desde el siglo XVIII se saca mucho partido de la secuencia “Dies irae” y su descripción del Juicio Final, acontecimiento por cierto al que Spohr dedicó todo un oratorio. Sí llamo en cambio la atención sobre dos títulos magistrales y bastante atípicos como son la *Misa Solemnis* (1823) de Beethoven (¡ese sólo de violín, mensajero celestial en el “Sanctus”!) y el terrible y reflexivo *Un réquiem alemán* (1868) de Brahms.

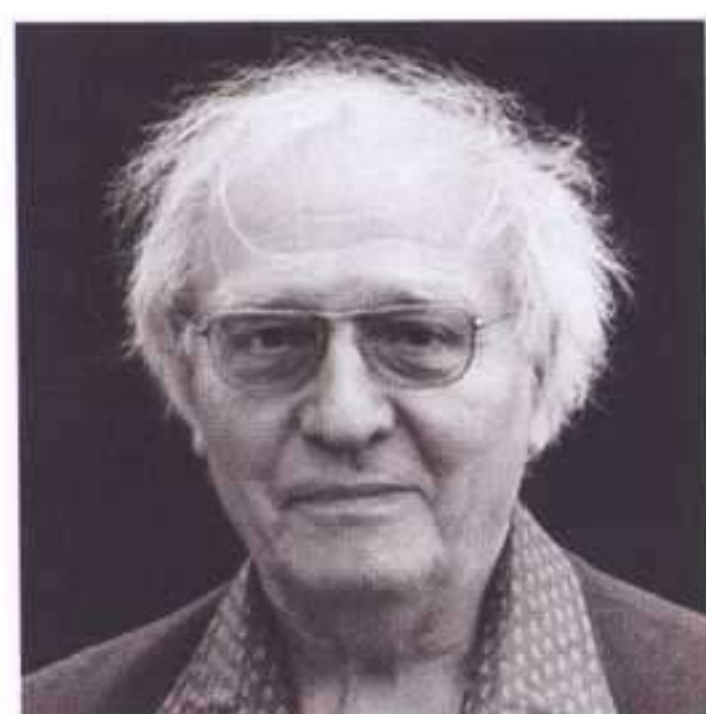
El Hades de los antiguos griegos, un infierno carente de la mayoría de las connotaciones morales posteriores, es escenario obligado en las composiciones que versan sobre el mito de Orfeo, desde las óperas pioneras de Caccini o Jacopo Peri hasta la opereta cómica de Offenbach (*Orfeo en los infiernos*, 1874), el ballet de Stravinsky (*Orfeo*, 1948) y la ópera de Birtwistle (*The Mask of Orpheus*, 1986), pasando por las cimas que suponen los dramas musicales de Monteverdi (*Orfeo*, 1607) y Gluck (*Orfeo y Eurídice*, 1762), ópera esta última célebre por la seráfica “Danza de los espíritus bienaventurados”. El viaje del barquero Caronte conduciendo a las almas a través de la laguna Estigia está igualmente evocado en dos poemas sinfónicos de idéntica denominación inspirados en pinturas de Alfred Böcklin: *La isla de los muertos* de Rachmaninov (1909) y de Reger (1913). El infierno cristiano por medio de su cabeza visible (a veces) es protagonista en las obras que beben del drama de Goethe *Fausto* o de la leyenda medieval que recrea: por ejemplo, las óperas de Spohr y Gounod (*Fausto*, 1816 y 1859, respectivamente), las de Boito (*Mefistofele*, 1868) y Busoni (*Doktor Faust*, 1925), la *Obertura Fausto* (1840) de Wagner, las *Escenas de Fausto* de Schumann (1853), la *Sinfonía Fausto* (1854) de Liszt y la inclasificable *La condenación de Fausto* (1856) de Berlioz con sus vívidos pasajes casi “cinematográficos”: la cabalgada hacia el abismo de Fausto y Mefistófeles entre espantosas figuras espectrales y a continuación el canto espeluznante de los diablos reunidos en el infierno (el pandemonium). También la “Divina Comedia” de Dante, especialmente su minuciosa descripción del infierno y el episodio con la desgraciada Francesca, ha estimulado a los músicos: Liszt (*Sonata Dante* [1849], *Sinfonía Dante* [1856]), Tchaikovsky (el poema sinfónico *Francesca da Rimini*, 1876), Rachmaninov y Zandonai (*Francesca da Rimini*, óperas [1906 y 1914 respectivamente]). Infiernos, diablos y muertos reaparecidos se

encuentran en otras muchas obras que explotan la cuestión desde distintas perspectivas y en tono ya grave, ya ligero: poemas sinfónicos como *Danza macabra* (1874) de Saint-Saëns, *El cazador maldito* (1882) de Franck, *Hamlet* (1888) de Tchaikovsky, sinfonías como *Manfredo* (1885) de Tchaikovsky y *Asrael* (1906) de Suk, óperas como *Don Juan* (1787) de Mozart, *Der Freischütz* (1821) de Weber y *Katia y el diablo* (1899) de Dvorak, los ballets *Giselle* (1841) de Adam y *Tres vírgenes y un demonio* (con música adaptada de Respighi, 1941), la obertura *Manfredo* (1852) de Shumann y *Totentanz* para piano y orquesta (1859) de Liszt.

Al margen de la música puramente religiosa, no faltan tampoco ejemplos sobresalientes de visiones del cielo cristiano, un territorio sin duda más tranquilo que su opuesto, pero suelen estar poco perfiladas debido a la propia índole del “lugar” y a que su tratamiento no permite demasiados efectos espectaculares. Ocasionalmente irrupciones celestiales en forma de intervenciones angélicas o de la misma Virgen María se localizan en el oratorio *La infancia de Cristo* (1854) de Berlioz y óperas como *Hänsel y Gretel* (1893) de Humperdinck, *El juglar de Nuestra Señora* (1902) de Massenet, *Palestrina* (1917) de Pfitzner y *Juana de Arco en la hoguera* (1939) de Honegger. La tópica imagen del cielo que presenta Gounod en su oratorio *Mors et vita* (1885) contrasta con el acercamiento más emotivo, comprometido o personal al concepto de transcendencia que ofrecen, entre otros, Mahler (el paraíso infantil de la *Sinfonía núm. 4*, de 1900), Strauss (*Muerte y transfiguración*, poema sinfónico de 1889) y sobre todo el piadoso Bruckner (*Sinfonía núm. 9*, 1896). Ideas asociadas se hallan ya en los propios títulos o apodos de algunas composiciones: por ejemplo, el poema sinfónico *Redención* (1874) de Franck y la *Sinfonía núm. 2 “Resurrección”* (1894) de Mahler. Sin embargo, el compositor fervientemente católico que fue Olivier Messiaen destaca en este punto con fuerza. La mayor parte de su producción refleja el anhelo de eternidad, la aspiración a lo Absoluto entendida como noble impulso que, por encima del enfoque cristiano adoptado, es ecuménico y por tanto compartido por toda la especie humana; en este sentido, sus traducciones musicales de la reconfortante Jerusalén Celeste del Apocalipsis son de una belleza deslumbrante. Cito de su catálogo: *El banquete celeste* (1928), *Díptico* (1930), *La Ascensión* (1932), *Cantos de la tierra y el cielo* (1938), *Los cuerpos gloriosos* (1939), *Cuarteto para el fin de los tiempos* (escrito en 1941 en un campo de concentración), *Visiones del Amén* (1943), *Los colores de la ciudad celeste* (1963), *Et exspecto resurrectionem mortuorum* (1964), *De los cañones a las estrellas* (1974), *Iluminaciones del Más Allá* (1991), etc.

Me parece oportuno mencionar para terminar la única obra de tema espiritista que conozco: la ópera *La médium* (1946) de Menotti, una mirada truculenta a esta controvertida clase de contactos con el Más Allá.

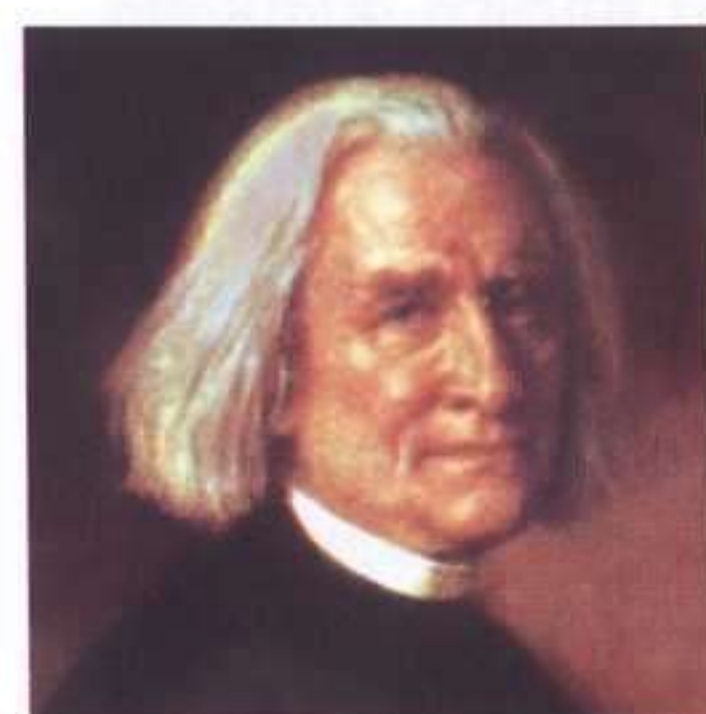
6 Compositores seleccionados



Olivier Messiaen 1908-1992

Considerado hasta su muerte el compositor vivo más importante del siglo XX desde la desaparición de Stravinsky en 1971, su escritura (fundamentalmente para órga-

no y orquesta) se caracteriza por el suave refinamiento melódico y armónico y las audacias tímbricas. Por ejemplo, su monumental *Sinfonía Turangalila* (1946-48), con diez movimientos y alrededor de ochenta minutos de duración, cuya ejecución requiere del uso de las Ondas Martenot y de una variada percusión, marca un hito en el género.



Franz Liszt 1811-1886

A pesar de sus evidentes desequilibrios, uno de los genios indiscutibles de la historia de la música, tanto en el terreno de la interpretación pianística –es además el crea-

dor del recital para este instrumento– como en el de la composición –inventó el poema sinfónico–. El gran virtuosismo y la fogosa expresividad de su arte le confieren un peculiar carácter “demoníaco” muy adecuado para la plasmación de ambientes de ultratumba o para intentar el retrato del mismísimo Príncipe de las Tinieblas.



Héctor Berlioz 1803-1869

El primer romántico francés y uno de los más grandes innovadores en el campo de la orquestación de todos los tiempos; opino que sólo Ravel raya a su altura. También en

los aspectos melódicos y rítmicos sigue resultando hoy un músico muy moderno. A excepción de la *Sinfonía fantástica* sus obras se tocan raras veces entre nosotros, y eso que no escasean las partituras magistrales: las citadas en el artículo y *Harold en Italia*, *Romeo y Julieta* (la emoción en estado puro), *Benvenuto Cellini*, etc.



César Franck 1822-1890

Si en algún concurso televisivo le pidieran al lector el nombre de un compositor nacido en Bélgica no debiera titubear en dar éste, aunque si es puntilloso puede re-

parar en que dicho país no accedió a su independencia hasta 1830 y decidir buscar otro... momento en que quizás suene la bocina. Lástima. Sin embargo le consolará saber que este hombre, el organista número uno del siglo XIX, desarrolló su carrera entera en París, donde ocupó diversos puestos y encontró la muerte. ¿Francés? “Mais oui!”



Alexandre Scriabin 1872-1915

Curiosa personalidad la de este moscovita, el más incomprendido y olvidado del grupo de artistas que en los años iniciales del siglo XX revolucionaron el lenguaje de

la música abriendo las puertas del universo sonoro contemporáneo (no dejar discípulos directos tiene este inconveniente). Hasta 1900 se limitó a escribir para el piano, pero a partir de entonces compuso varias obras para orquesta; en una de ellas (*Prometeo*) aplicó sus originales teorías sobre la asociación entre sonido y colores.



Gian Carlo Menotti 1911

El autor de *La médium* es un italo-americano ciertamente polémico. Se ha criticado a menudo su estilo porque al colocar la música al servicio del drama la destina a ju-

gar un papel secundario, una música utilitaria que es casi un mero subrayado de la acción escénica. En cualquier caso, sus óperas presentan problemas actuales y son muy populares: *Amelia va al baile*, *El cónsul* o la insólita *Amahl y los visitantes nocturnos*, creada para la televisión y emitida en Estados Unidos en la Navidad de 1951.

En ningún otro sitio



Leonard Bernstein

Lenny para los amigos, nacido en Lawrence (Massachusetts) en 1918 e hijo de judíos rusos emigrados, comenzó su carrera como director de orquesta de la mano de Koussevitzky, él también ruso afincado en Estados Unidos, que estaba al frente de la Sinfónica de Boston y que le eligió como asistente en 1942 (es guiño del destino el que Bernstein dirigiese casi cincuenta años después su último concierto precisamente con esta agrupación). En la temporada 1958-1959 se convirtió en director musical de la Filarmónica de Nueva York y a mediados de los sesenta, ya artista famoso, inició sus colaboraciones regulares con las grandes orquestas del mundo, sin que una actividad tan intensa le impidiese proseguir con su labor docente y la tarea de composición. Recordemos que Bernstein es el autor de, entre otras obras, tres sinfonías, los *Salmos de Chichester*, la *Misa* de 1971, la opereta *Cándido*, las comedias musicales *On the Town* y *West Side Story*, la ópera *Un lugar tranquilo* y la música para la película de Kazan *La Ley del silencio*. Como intérprete pareció sumirse en estado de gracia a partir de los últimos setenta cuando comenzó a producir registros memorables, el primero el de la *Sinfonía Fausto*. También de esta época datan sus grabaciones de Sinfonías de Brahms, Beethoven, Mahler o Sibelius, con la Orquesta Filarmónica de Viena para Deutsche Grammophon.



Daniel Barenboim

Hijo de padres profesores de piano, este músico nacido en Buenos Aires el 15 de noviembre de 1942 y de nacionalidad israelita es uno de los más grandes directores y pianistas del siglo XX. No es del todo infrecuente esta actividad dual, pero poseer tan elevada excelencia en las dos facetas es mucho más raro. Todavía niño, Barenboim recibió lecciones del pianista Edwin Fischer y del director Igor Markevich. Desde 1975, cuando sustituyó a Solti al frente de la Orquesta de París, ha sido titular y ha dirigido las orquestas de primera línea mundial. Casado hasta su fallecimiento con la excepcional violonchelista Jacqueline Du Pré ha colaborado además en calidad de pianista o director con artistas de la talla de los directores Otto Klemperer y Sergiu Celibidache, los cantantes Dietrich Fischer-Dieskau, Janet Baker y Waltraud Meier, el violinista Itzhak Perlman y el violonchelista Yo-Yo Ma, por nombrar sólo unos pocos. Da muchos conciertos al año y ha grabado infinidad de discos: entre los más logrados están sus versiones de *Francesca da Rimini* de Tchaikovsky, *Sinfonía* y *Sonata Dante* de Liszt, *La condenación de Fausto* de Berlioz, *Poema divino* de Scriabin y obras orquestales, como *El cazador maldito* o *Redención* de Franck. En la actualidad es director titular de la Orquesta Sinfónica de Chicago y de la Opera Unter der Linden de Berlín.



Feodor Chaliapin

Probablemente superado luego por cantantes como Boris Christoff (a quien podría considerarse su sucesor), este bajo ruso se hizo famoso por su interpretación, entre otros papeles, del Mefistófeles de las óperas *Fausto* de Gounod y *Mefistófeles* de Boito. Todavía hoy su figura inquietante con el clásico atavío satánico puede contemplarse en fotografías impresas en libros sobre historia de la ópera. Nacido en 1873 y muerto en 1938, encarnó a lo largo de su vida numerosos personajes, de los cuales son legendarios los de las óperas *Boris Godunov* de Musorgsky, *El Príncipe Igor* de Borodin y *Don Quijote* de Massenet. Chaliapin realizó su debut como cantante a la edad de diecisiete años en una compañía itinerante. Tras actuar en San Petersburgo en 1896 (cantando el Mefisto de Gounod) y gracias al mecenas Marmontov debutó en Moscú con *Una vida por el zar* de Glinka. En adelante recorrerá en triunfo los teatros europeos y norteamericanos. Ya mayor interpretó en 1933 el papel protagonista del film *Don Quijote* del director alemán G.W. Pabst, en el que cantó melodías de Ibert (Ravel no atendió el encargo con diligencia y fue reemplazado) y que constituye un documento visual conmovedor e impagable. Fue el primer cantante cuya fama se acrecentó con el disco, invento demoniaco para la gran mayoría de los artistas de los albores del siglo. Chaliapin se santiguaba antes de grabar por temor a perder su voz.

MESSIAEN: Éclairs sur l'Au-Delà... (Iluminaciones del Más Allá...)

Orquesta de la Ópera de La Bastilla/Myung-Whun Chung. D.G., 4399292. DDD

Compuesta entre 1987 y 1991 y fruto de un encargo del director Zubin Mehta y la Filarmónica de Nueva York para celebrar el quincuagésimo aniversario de la orquesta, la obra constituye el testamento musical de su autor. Impecable versión.



MESSIAEN: Cuarteto para el fin de los tiempos.

Yordanoff, Tétard, Desumont, Barenboim. D. G., 4232482. ADD

Hasta tres versiones estupidas de la única verdadera partitura camerística de Messiaen existen en el mercado. Además de ésta, las de Gruenberg, Pleeth, De Peyer y Béroff, por un lado, y Gavrilov, Palm, Deinzer y A. Kontarsky, por otro, ambas en EMI.



MESSIAEN: Los cuerpos gloriosos. Díptico.

Jennifer Bate, órgano. Unicorn-Kanchana, DKP9004. DDD

Referencias absolutas son estas interpretaciones de dos de las muchas composiciones para órgano de Messiaen, repertorio en el que Jennifer Bate descuella como consumada especialista. Sólo Trotter y Alain se sitúan a similar nivel en otras piezas.



SPOHR: Die Letzten Dinge (El Juicio Final)

Shirai, Lipovsek, Protschka, Hölle, Coro de la Radio del Sur y Orquesta Sinfónica de la Radio de Stuttgart/Gustav Kuhn. Philips, 4166272. DDD

Que yo sepa no hay alternativa seria a esta magnífica interpretación de un oratorio que, de paso, refuta la difundida tesis de la inexistencia de una obra importante de estas características entre Haydn y Mendelssohn.



TCHAIKOVSKY: Francesca da Rimini (+Sinfonía núm. 4).

Orquesta Filarmónica de Nueva York/Leonard Bernstein. D.G., 4297782. DDD

Admito que Barenboim logra maravillosos resultados en el abordaje de este poema sinfónico al frente de la pletórica Sinfónica de Chicago (D.G.), pero me satisface aún más el enfoque alucinado y la imaginación desbordada del director norteamericano.



LISZT: Sinfonía Dante. Sonata Dante.

Orquesta Filarmónica de Berlín/Daniel Barenboim (y piano). Teldec, 9031773402. DDD

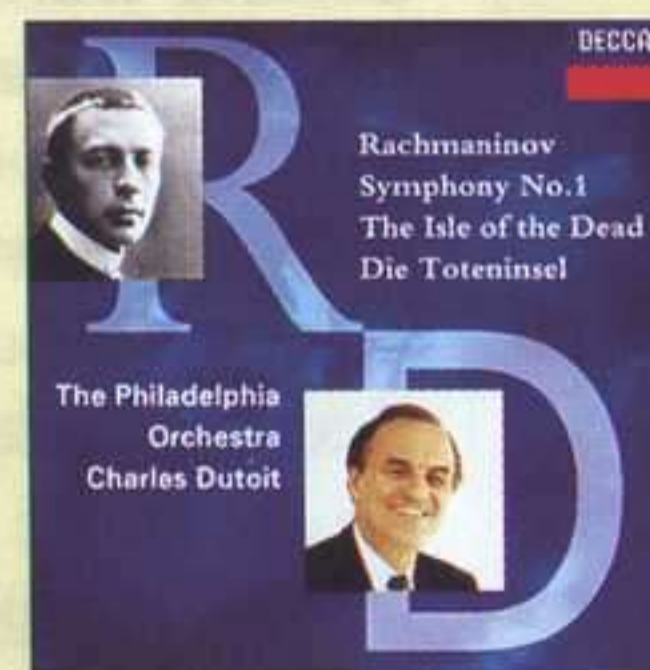
Es de largo mi registro preferido de la sinfonía. Aunque también esta sonata me parece la mejor lectura disponible, supongo que algunos optarán por interpretaciones como la de Arrau (Philips), desde luego excelsa, pero creo que un paso por detrás.



RACHMANINOV: La isla de los muertos (+Sinfonía núm. 1).

Orquesta de Filadelfia/Charles Dutoit. Decca, 4362832. DDD

Me ha costado trabajo decidir qué versión recomendar de este movimiento sinfónico. He elegido finalmente la que más me gusta, pero la grabada diecisiete años antes por Previn (EMI, 1976) no es inferior. La de Ashkenazy (Decca) es también muy buena.



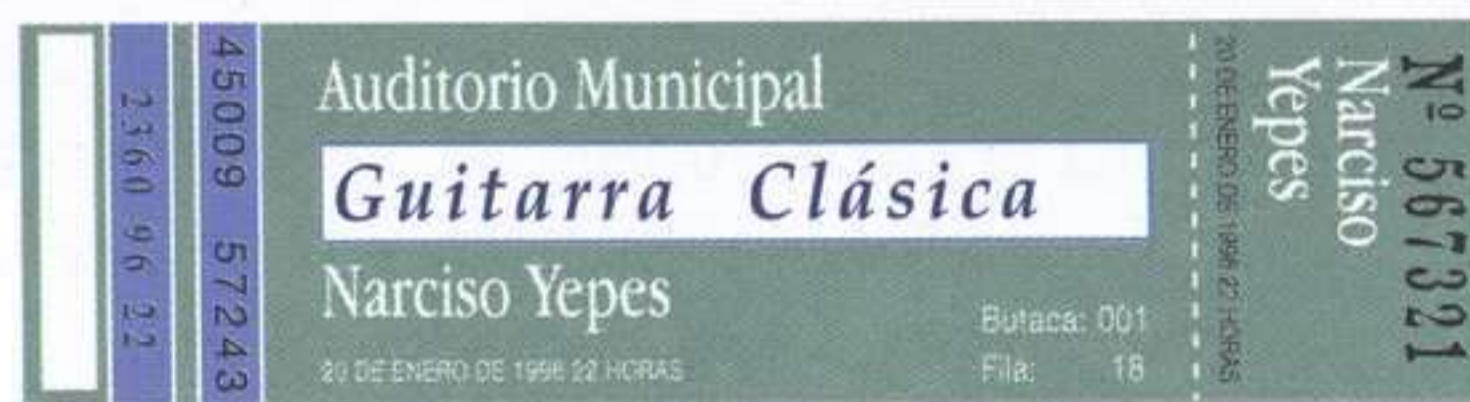
BRUCKNER: Sinfonía núm. 9.

Orquesta Filarmónica de Viena/Carlo Maria Giulini. D.G., 4273452. DDD

A pesar de Barenboim, Klemperer, Celibidache, etc. no dudo instante en aconsejar este registro de la postrera y anonadante sinfonía de Bruckner. Somos legión los que pensamos que se trata de uno de los discos más redondos de las últimas décadas.



*En ningún otro sitio
escucharás tanta buena música*



Sinfo
RADIO

BARCELONA 104.2 - MADRID 104.3 - LAS PALMAS DE GRAN CANARIAS 102.4 - SANTA CRUZ DE TENERIFE 91.1 - SEVILLA 101.5 - ZARAGOZA 92.0

María José Montiel

Con la soprano madrileña
RBA Música
recupera el sello **Ensayo**



Pedro González Mira

Versatilidad: parece que, sobre las muchas e importantes virtudes que jalonan la personalidad musical de la soprano María José Montiel, ésta es la más vistosa y destacable. En efecto, no es que su repertorio sea bastante extenso y variado; no es que, incluso, su voz pueda adaptarse simultáneamente a roles como Amelia (Simone Boccanegra, de Verdi), Micaela (Carmen, de Bizet), Mimí (La bohème, de Puccini) o Tatiana (Eugene Onegin); no, que su inquietud y curiosidad le lleven a interesarse por la música de su tiempo... Si se le pregunta qué le gusta (además de cantar, que no sólo es su profesión sino su pasión más destada), contesta que escribir, que la pintura, que los niños, que practicar la alta montaña! Toda una personalidad.

María José Montiel es un producto al cincuenta por ciento español (de la enseñanza española) y vienés. Ella ha cantado largo y tendido en la Ópera de Viena, que abandonó por razones personales, y en la capital del imperio estudió con Sena Jurinac. Claro que, después de recibir una impresionante base de la magnífica Ana María Iriarte, cuya figura es necesario reivindicar, como cantante y como profesora (a la vista está). De la Jurinac María José aprendió a comprender el canto mozartiano y, desde luego, técnica para manejar la que quizá sea la más visible virtud de su tesitura, un maravilloso, densísimo cromáticamente, centro vocal. De hecho, la de María José Montiel es una voz que puede permitirse devaneos (o quizá algo más) con varios roles

para mezzo. También el comenzar una carrera cantando mucho Mozart le ha enseñado algo fundamental, que, dicho sea de paso, no abunda en los tiempos que corren: buen gusto musical, buena línea, para poder llegar a abordar con éxito un canto emotivo, altamente expresivo, sin necesidad de acudir a la sobreactuación vocal. María José es una cantante que ha llegado a expresarse en escena de forma natural, sin esfuerzo, aun cuando el correspondiente rol esté dramáticamente en una situación límite. Y eso tiene un nombre: control.

Un importante paso: María José Montiel ha firmado para un sello de discos (véase cuadro discográfico: el disco dedicado a Lorca es un principio de una relación que seguro tendrá continuidad) especialmente interesante. Hablamos de Ensayo, cuya "alma mater", Antonio Armet, pasa el testigo a RBA Música, editora que planea grandes proyectos discográficos con artistas españoles, amén, claro está, de recuperar un fondo de catálogo absolutamente maravilloso. Pensamos que María José Montiel ha llamado a buena puerta y deseamos que la fuerza con que la ha abierto RBA sea inequívoca señal de progreso para la carrera de la madrileña y para las de otros muchos artistas.

DATOS BIOGRÁFICOS

- Cursa estudios de Canto en el Conservatorio de Madrid, donde se gradúa y obtiene el Premio "Lucrecia Arana".
- Perfecciona su formación con Ana María Iriarte, Gino Bechi y Sena Jurinac.
- Estudia Derecho en la Universidad Autónoma de Madrid.
- Entre 1988 y 1991 trabaja en la Ópera de Viena, donde tiene oportunidad de cantar con los directores asiduos de la casa. Interpreta una de las walkirias (Gerhilde) en la producción de *La Walkyria* en la que cantaron Christa Ludiwig, Simon Estes y Gwynnet Jones.
- Ha tenido la oportunidad de cantar con la Orquesta Filarmónica de Viena, la Sinfónica de Montreal, la de Cincinnati, la de la Ópera de Sydney, etc.
- Cantó junto a Plácido Domingo en la reapertura del Teatro Avenida de Buenos Aires y en la Gala de reyes del año 1995.
- Ha recorrido medio mundo, cantando en las más importantes salas: las Musikverein, Konzerthaus y Odeon, de Viena; El Teatro Real y el de la Zarzuela, de Madrid; la sala Pleyel, de París; la Metropolitan, de Tokio; la Finlandia Hall, de Helsinki; la de la Ópera de Montpellier (donde cantó la *Pepita Jiménez*, de Albéniz), etc. Ha cantado igualmente en Londres, Lisboa y Moscú.
- Ha sido protagonista principal en el estreno mundial del monodrama de Tomás Marco, *Ojos verdes de luna*.
- Interesada por la música de nuestro tiempo, ha protagonizado estrenos de Carlos Cruz de Castro, Claudio Prieto, Ramón Barce, Carmelo Bernaola, etc.
- Está en posesión de un amplio repertorio, que abarca desde la Condesa de *Las bodas de Fígaro*, de Mozart, hasta la *Desdémona* del *Otello* verdiano, pasando por *Fiordiligi* (*Così fan tutte*, de Mozart), *Alice* (*Falstaff*, de Verdi), *Marie* (*La novia vendida*, de Smetana), *Salud* (*La vida breve*), *Micaela* (*Carmen*, de Bizet), etc.
- Asimismo es una excelente cantante en el repertorio sinfónico-coral, género que ha cultivado en obras como *Las Iluminaciones*, de Britten; *Las noches de estío*, de Berlioz; *Psyché*, de Falla; el *Requiem* de Fauré, el *Gloria* de Vivaldi, la *Theresien Messe* de Haydn, el *Stabat Mater* de Boccherini o la *Missa Solemnis* de Rossini.
- En el campo del Lied tiene en repertorio obras de Rossini, Schubert, Brahms, Lorca, Esplá y Tolodrà.
- Ha sido galardonada con los Premios "Ojo Crítico", de Radio Nacional de España, y "Federico Romero", de la SGAE.
- Cantó el rol de *Salud*, de *La vida breve*, de Falla, en las funciones inaugurales del Teatro Real, de Madrid, en octubre de 1997, con grandísimo éxito.

DISCOGRAFÍA

MARCO: Ojos verdes de luna. (Monodrama sobre dos leyendas de Becker y un poema de Ariosto). Orquesta Ciudad de Granada. Dir.: Josep Pons. BIS, CD 811.

TOLDRÁ: Canciones. Miguel Zanetti, piano. (grabación en vivo en la Fundación Juan March). Dial, 96984.

"LORCA RECITAL LIEDER". Obras de GARCÍA ABRIL, MONTSALVATGE, LORCA, GARCÍA LEOZ y BAUTISTA. Fernando Turina, piano. Ensayo, ENY CD 9804.

"LOS SUEÑOS DE MANUEL DE FALLA". *Psyché* (y otras obras). Orquesta Sinfónica de la RTVE. Dir.: Ángel Gil Ordóñez. RTVE Música 65091.

De próxima aparición:

MONTSALVATGE: Canciones negras. GRANADOS: las tonadillas. Majas dolorosas. RODRIGO: 3 canciones. E. HALFFTER: 2 canciones. Miguel Zanetti, piano. RTVE Música.



Hildegard Behrens

Wagner como epicentro
de una fascinante
personalidad

Gonzalo Badenes

Al apagarse la última gran trilogía de grandes wagnerianas Mödl/Varnay/Nilsson, el Festpielhaus de Bayreuth sufrió una larga crisis de voces que elevó al primer plano de sus repartos a cantantes que se hallaban en clara inferioridad musical respecto de aquellas gigantescas personalidades. En 1983 Bayreuth celebró el *Anillo* del centenario, dirigido por Sir Georg Solti, que contó con una milagrosa intérprete del personaje central de Brünnhilde: la soprano Hildegard Behrens. Los tensos acontecimientos que sobrevendrían a lo largo del ciclo alejaron definitivamente a Solti de la colina verde. Hildegard Behrens sobrevivió al naufragio del maestro húngaro y permaneció en el reparto de aquella tetralogía en tres veranos consecutivos. Dos nuevas producciones del *Anillo*, con Barenboim y Levine, se han sucedido en Bayreuth desde entonces. En ninguna de ellas intervino la soprano descubierta por Karajan en la *Salome* salzburguesa de 1977. Con motivo de la interpretación de Brünnhilde que Hildegard Behrens ofreció en el Palau de la Música de Valencia el pasado mes de noviembre, RITMO entrevistó a la cantante sin ánimo de escarbar en viejas heridas. Algunas afirmaciones vertidas por la Behrens podrán chocar e incluso incomodar a quienes sostienen como artículo de fe ciertos latiguillos críticos, pero así de sincera y de emotiva se mostró la genial artista wagneriana durante casi dos horas de intensa conversación.

Entrevista

¿En qué lugar situaría a Wagner, dentro de sus preferencias musicales?

En el grupo más reducido de mis favoritos: Wagner, Strauss, Beethoven y Mozart. Por diferentes razones, los cuatro están en mi corazón, pero no puedo elegir uno solo.

¿En qué lugar está Brünnhilde, dentro de su repertorio?

Es uno de los papeles más importantes, junto a Leonore, Salome y Elektra.

¿Excluye los mozartianos?

No. De Mozart he cantado la Condesa Almaviva, Fiordiligi, Donna Anna y la Elettra de *Idomeneo*. Pero mi mayor afinidad se dio desde el principio con los papeles más dramáticos, aunque al comienzo de una carrera los directores te aconsejan las partes más líricas para ayudar al desarrollo de la voz. Creo que en mi caso la afinidad es más cuestión de temperamento que de volumen vocal.

Esa teoría, ¿explicaría el corto número de voces dedicadas al repertorio wagneriano?

¿Acaso piensa que en otras épocas hubo tantos cantantes wagnerianos a la vez? Mucha gente cree que una obra como *El Ocaso de los Dioses* es difícil por su longitud. Yo sostengo que esta cualidad permite al intérprete desarrollar de forma completa la psicología del personaje. Otro factor es el idioma, que en Wagner rebosa colorido. Wagner se sirve de una amplia gama pictórica de sonidos y aliteraciones. Sus textos son ambivalentes, y dejan lugar a la fantasía y a las asociaciones del pensamiento. En esto encuentro que Wagner constituye la obra de arte total. Él fue un genio que concibió su propio teatro como un instrumento de su propia obra mu-

sical. De hecho, gran parte de su música suena en Bayreuth mejor que en ningún otro teatro.

Bayreuth y Brünnhilde, dos polos que se atraen mutuamente. Me sorprende que no haya vuelto al Festspielhaus luego de su *Anillo* con Solti/Stein.

Wagner tiene sus propias ideas y preferencias

Pero Wolfgang conoce las cualidades de su voz...

¡Quizás sea que yo no le gusto! (Se ríe). No lo sé.

En cualquier caso, Usted ha participado en producciones bastante polémicas...

Sí. Recuerdo especialmente una *Salome*, al principio de mi carrera, en Düsseldorf, y también un *Così fan tutte* en Francfort. No me importa que un montaje sea atrevido, siempre que tenga un significado. Pero sospecho que esto no les preocupa a ciertos registas. No me gusta politizar la ópera, ni tampoco que los directores provoquen escándalo para atraer la atención. En tales casos procuro mantenerme apartada. También me alejo si hay mal ambiente de trabajo o si el director tiene ideas fijas. Por suerte hago una carrera maravillosa, puedo elegir y me permito el lujo de trabajar con quien realmente me siento a gusto.

Tengo sus dos filmaciones en vídeo de la Tetralogía (Nueva York/Levine y Munich/Sawallisch). Siempre he tenido como muy bello el montaje del Metropolitan.

Ha dicho la palabra justa: bello. Si se dice que ese montaje fue "clásico", la gente entiende "convencional". Fue maravilloso cantar en aquella escena, de magnífica acústica, rodeada por nubes y rocas. El concepto de aquel Anillo fue como la combinación de los elementos: el agua en *El Oro del Rin*, el aire en *La walkiria*, la tierra en *Siegfried* y el fuego en *El Ocaso*. Esta idea reclama nuestra atención hacia la responsabilidad de las

Discografía esencial

BEETHOVEN: Fidelio. Hofmann, Sotin, Adam. O. S. Chicago/Solti. Decca, 67991902.

BERG: Wozzeck. Grundheber, Zednik, Haugland. O. F. Viena/Abbado. Deutsche Grammophon, 4235872 (CD y Vídeo).

MAGNARD: Guercoeur. Van Dam, Stutzman. O. Capitole Toulouse/Plasson. EMI, 7491932.

PUCCINI: Tosca. Domingo, MacNeil. O. Metropolitan/G. Sinopoli. Deutsche Grammophon, 0724263. Vídeo.

STRAUSS, R.: Elektra. Secunde, Ludwig, Hynninen. O. S. Boston/Ozawa. Philips, 4225742.

STRAUSS, R.: La mujer sin sombra. Varady, Domingo, van Dam. O. F. Viena/Solti. Decca, 4362432.

STRAUSS, R.: Salome. Baltsa, van Dam. O. F. Viena/Karajan. EMI, 7493582.

WAGNER: El holandés errante. Grundheber, Salminen. Fest. Savonlinna/Sejerstam. Teldec, 903171486. Vídeo.

WAGNER: El holandés errante. Jerusalem, Salminen. O. Metropolitan/Levine. Deutsche Grammophon, 0724213. Vídeo.

WAGNER: El holandés errante. Kollo, Moll. Ópera Baviera/Sawallisch. EMI, MVB 12873. Vídeo.

WAGNER: La Walkyria. Norman, Morris. O. Metropolitan/Levine. Deutsche Grammophon, 4233892. (CD y Vídeo).

WAGNER: La Walkyria. Hale, Varady. Ópera Baviera/Sawallisch. EMI, MVB 12793. Vídeo.

WAGNER: Siegfried. Goldberg, Zednik. O. Metropolitan/Levine. Deutsche Grammophon, 4375482.

WAGNER: Siegfried. Jerusalem, Morris. Orquesta Metropolitan/Levine. Deutsche Grammophon, 0724203. Vídeo.

WAGNER: Siegfried. Kollo, Hale. Ópera Baviera/Sawallisch. EMI, MVB 12833. Vídeo.

WAGNER: Tristán e Isolda. Hofmann, Minton. O.S. Radio Bávara/Bernstein. Philips, 4104472.

WEBER: El cazador furtivo. Kollo, Donath. O.S. Radio Bávara/Kubelik. Decca, 4601942.

VARIOS: Obras de BERLIOZ, RAVEL, WAGNER, WEBER y BEETHOVEN. Decca, 4482502.

Hildegard Behrens

naciones por los abusos que los seres humanos cometemos contra la madre tierra, en paralelismo con el atentado que el propio Wotan ha perpetrado contra la naturaleza antes de iniciarse la acción en *El Oro del Rin*.

Dentro de esa, digamos, explicación ecológica de la inmensa epopeya del Anillo, ¿qué papel juega Brünnhilde?

Brünnhilde es realmente la heroína. Pero lo es por una única razón: siempre actúa motivada por la fuerza del amor. Siegfried no es el héroe, sino el objeto del amor de Brünnhilde. Por más que él desconozca el miedo, acaba sucumbiendo a la droga de los gibichungos y es manipulado por éstos. Brünnhilde siempre es dueña de sus decisiones. La inspira el amor de Wotan, y más tarde el que descubre en la pareja Siegmund/Sieglinde. Cuando Wotan se despide de ella con un beso, Brünnhilde pierde su divinidad pero adquiere una encarnación humana y consiguientemente obra como ser humano. En algunos montajes se ha pretendido poner de manifiesto la naturaleza vengativa de Brünnhilde, como si fuese una ménade que participa en el complot de Hagen y Gunther. Ese enfoque lo considero erróneo. Creo que para Brünnhilde, o para cualquier otro ser humano, resulta indescifrable la situación en la que se encuentra tras ser raptada por el hombre al que ama, y por el cual se sabe amada. En el momento en que Siegfried se dispone a jurar sobre la lanza, Brünnhilde intenta (al menos, así procuro hacerlo ver) que no pronuncie tal juramento, pero él se empeña en seguir adelante y de ese modo pronuncia su propia condena, ya que ningún ser humano puede vivir sobre su propia indignidad. A partir de ahí Brünnhilde conoce cuál será el curso fatal de los acontecimientos y al revelar a Hagen el modo en que éste podrá dar muerte a Siegfried, obviamente por la espalda, Brünnhilde no obra deliberadamente, como instigadora del asesinato, sino de forma inconsciente, pues es consigo misma con quien está hablando, presa de una total confusión. Brünnhilde posee una cualidad enteramente femenina, humana, como es la de amar. Cuando Siegfried la despierta y ella saluda al sol, todavía no recuerda que ha dejado de ser una diosa. Se siente como un ser de luz, como una antorcha que ilumina el universo. Pero ha encontrado a ese hombre joven y ardiente que la ama como ser humano, y cuya existencia ella misma presintió al final de *La wálkiria*.

Su maravillosa descripción de Brünnhilde deja de lado su vertiente heroica.

Es posible desde aquella generación de voces wagnerianas ideales a las que Usted aludía, las mujeres nos hayamos emancipado intelectualmente. Por ello aquel aura sobrehumana, casi divina, de antaño nos resulta hoy menos convincente. Siempre he intentado en la Leonore de *Fidelio* alejar esa impronta heroica y he visto el personaje como una mujer que en el fondo siente miedo, pero que actúa más allá de ese miedo justamente provocada por la maldad de los demás. Leonore aspira



a una vida dichosa, pero la realidad no le deja otra alternativa que luchar para conseguirla.

Está claro que los mitos sobrehumanos han pasado a mejor vida.

Ya no creemos en ese mensaje del superhombre nietzschiano, que Kubrick ha evocado en ciertas películas. Cuando yo era joven me sorprendía con las polémicas desatadas en torno a Furtwängler, que fue incluso acusado de simpatizar con el nazismo. Al escuchar en disco sus interpretaciones wagnerianas me maravillaban la ternura, la elocuencia, la ausencia total de pomposidad. Los nazis tuvieron que ser estúpidos para no ver que su modo de interpretar la música de Wagner estaba en abierta contradicción con toda la mitología heroica y nacionalista que el nazismo fomentó en Alemania. La referencia a Nietzsche me lleva a una reflexión sobre la cualidad más íntima de la música que descubro al escuchar, por ejemplo, una sinfonía de Schubert sin el ropaje suntuoso de las grandes formaciones orquestales, tan de moda en los conciertos y en el disco. Pasa lo mismo con ciertos decorados teatrales. Recuerdo unas *Bodas de Figaro* en Osnabrück, con pequeñas figuras de porcelana y en una atmósfera recogida, más adecuada al sentido de la música que esos montajes vanguardistas que sitúan la acción en una discoteca, con los personajes enfundados en *blue-jeans*. No veo qué sentido tiene. Incluso en el caso de una ópera en concierto es posible actuar, expresando por medio de gestos sencillos lo esencial de los sentimientos dramáticos de los personajes.

Dejando el mundo wagneriano, es inevitable referirse a su relación con Karajan en su primer contacto escénico con Richard Strauss. Por pura asociación de ideas, intuyo que la figura de Solti debe ser recordada en este momento del diálogo.

Le hablaré de Karajan. Era un director con increíbles dotes de telepatía frente los cantantes. Si se producía la química entre el maestro y el cantante (o sea, si a él le gustaba tu voz o tu estilo de cantar), Karajan era capaz de anticipar en la orquesta lo que uno deseaba hacer o decir en cada momento. Me sorprendió comprobar lo generoso que era con sus intérpretes, dado que todo el mundo le tenía como una persona exclusivamente interesada por sus aviones, sus coches de alta velocidad, y muy poco por la música. En *Salome* nunca tuvimos roces musicales, pero sí hubo algún problema en la parte escénica, que él también dirigía. Hubo un detalle en la representación que él esperaba de mí, y que sin embargo no me sentí motivada realizar. Él quería que yo cantase el gran monólogo final fuera de escena, para lo cual me hacía desaparecer por una trampilla en el suelo. Él se sintió decepcionado ante mi negativa, pero finalmente accedió a mis deseos. Ocurrió luego un incidente en aquella *Salome*, en la que reinaba un clima de absoluta confianza mutua, hasta el extremo de que yo sentía como en las nubes. Alguien relacionado con la industria discográfica le dijo a Karajan que yo iba a hacer *Elektra* con Solti en Salzburgo, lo cual era rotundamente falso. Yo se lo expliqué a Karajan, indicándole que si cantaba *Elektra* en aquel momento nunca más haría papeles líricos y me vería encasillada en partes dramáticas, lo cual no me interesaba ni para el desarrollo natural de mi voz ni tampoco por razones puramente emocionales. Todo fue un asunto de intrigantes, pero Karajan se sintió muy herido y esto provocó una ruptura entre nosotros. En el fondo, esto fue para mí lo mejor porque quizás había una relación de demasiada exclusividad con Karajan. Sin embargo, reconozco que era una personalidad increíble, mucho más flexible que

Solti. Las concepciones de éste último estaban rígidamente estructuradas, aunque con el paso de los años fue volviéndose más flexible. Con Solti grabé *Fidelio*, y en el estudio de grabación me permitió mayor libertad que en el teatro.

Volvamos al presente. ¿Prepara algún nuevo papel no wagneriano para incorporarlo en los próximos años?

Efectivamente. Haré la *Medea* de Cherubini, dentro de un par de años, en Montpellier, con el conjunto de Toulouse y Michel Plasson. Más adelante me gustaría interpretar ciertos papeles, como la Herodias de *Salome*, siguiendo en esto la tradición de Astrid Varnay, artista maravillosa con la que tuve la fortuna de cantar en escena. Otros papeles de Janacek los he ido incorporando en estos últimos años.

¿No le interesa grabar nuevos discos?

Yo no lo diría exactamente con esas palabras, pero hay que considerar cuál es la verdadera naturaleza del mundo discográfico en la actualidad. Las compañías discográficas descubren a un cantante, lo lanzan y lo exprimen. En tal sentido, yo no doy el tipo de cantante que hoy se busca. Además, no trabajo en exclusividad para una firma. Lo que primordialmente me interesa es la interpretación en vivo, donde existe el contacto con el público. Incluso como oyente de discos prefiero escuchar las viejas grabaciones de grandes cantantes de otra época, experimentar sentimientos y emociones que a menudo faltan en el producto prefabricado y pulido que hoy nos brinda la industria, en el fondo un asunto puramente comercial. No me siento particularmente atraída por la sofisticación tecnológica del presente, como en su día tampoco me fascinaron inventos tales como la cuadrofonía, por poner un ejemplo.

Referencias Biográficas

- 1941 (9 febrero): nace en Varel (Oldenburg). Ambiente musical familiar. De niña, canta en el coro de la iglesia, más tarde en el Coro Bach de Freiburg. Estudia piano y violín. Asiste a clases magistrales impartidas por instrumentistas como Sandor Vegh, Aurele Nicolet y Heinz Holliger. Cursa estudios en la Universidad de Freiburg y se licencia en Derecho. Posteriormente decide consagrarse profesionalmente a la música.
- 1972: Debut en Osnabrück (Condesa de *Las bodas de Fígaro*).
- 1973: Ingresó en la Deutsche Oper am Rhein (Düsseldorf). Debut en la Ópera Alemana de Berlín (*Agathe de Der Freischütz*).
- 1974: Ingresó en la compañía de la Ópera de Francfort (debut: *Leonore de Fidelio*).
- 1975: Actúa en las Óperas de Zúrich (*Marie de Wozzeck*), Múnich, Viena, Lisboa, Covent Garden de Londres (*Leonore*) y Metropolitan de Nueva York (*Giorgietta de Il Tabarro*).
- 1977: Interpreta Senta (de *El holandés errante*) en la Ópera de Zurich y protagoniza *Salome* en los Festivales de Salzburgo, bajo la dirección de Karajan.
- 1979: Canta *Ariadne auf Naxos* en Salzburgo y *Salome* en Londres.
- 1980: Canta la Emperatriz (de *La mujer sin sombra*) en la Ópera de París y *Electra* (de *Idomeneo*) en el Met. Graba *Tristán e Isolda* bajo la dirección de Bernstein.
- 1983-85: Canta las tres Brünnhilde en el ciclo *El anillo del nibelungo* en los Festivales de Bayreuth.
- 1987: Interpreta *Elektra* en la Ópera de París. Alcanza uno de los puntos culminantes de su carrera con la *Marie de Wozzeck* en la Ópera de Viena.
- 1988: Canta Emilia Mary (*El caso Makropoulos*) en la Ópera de Múnich.
- 1989-91: Canta y graba la Tetralogía en el Metropolitan de Nueva York y en la Ópera del Estado de Baviera.
- 1990-98: Alterna las representaciones con frecuentes apariciones en concierto.



Orquesta Sinfónica y Coro

Conciertos Extraordinarios

RadioTelevisión Española

Director Titular Orquesta:
Enrique García Asensio

Director Titular Coro:
Laszlo Heltay

"Música en Familia"

2 de Enero de 1999
12:00 horas

Teatro Monumental
Enrique García Asensio, director

¡Viva lo nuestro!

Fernando Palacios:
El sueño de Miguel
Tuve tuba por un tubo
The Sir Aligator's Company

John Williams:
Parque Jurásico

Ruperto Chapí:
El Rey que rabió
Coro de doctores

Amadeo Vives:
Doña Francisquita
Fandango
Coro de enamorados

Henri Mancini:
La Pantera Rosa

Amilcare Ponchielli:
La Gioconda
Danza de las horas

Federico Chueca:
Agua, azucarillos y aguardiente
Coro de niñeras

Pablo Sorozábal:
Don Manolito
Ensalada madrileña

Concierto de Euro-Radio

4 de Enero de 1999
19:30 horas

Teatro Monumental
Enrique García Asensio, director

Asier Polo, solista

Oscar Esplá:
Don Quijote
velando las armas

Roberto Gerhard:
Danzas de Don Quijote

Richard Strauss:
Don Quijote

VI Gala Lírica

15 de Enero de 1999
20:00 horas

Teatro Monumental
Enrique García Asensio, director

Rossini:
Il signor Bruschino
Obertura

Mozart:
Cosi fan tutte
Aria de Guglielmo
Rivolgete a lui lo sguardo...
Markus Eiche, barítono

Bizet:
Carmen
Aria de Michaela
Je dis que rien ne m'epouvante
Sandra Galiano, soprano

Verdi:
Macbeth
Aria de Macbeth
Pietà, rispetto e amore
Carlos Almaguer, barítono

Händel:
Julio César en Egipto
Aria de Sesto L'angue offeso
Marina Pardo, mezzosoprano

Donizetti:
Don Pasquale
Aria de Norina
Quel guardo il cavaliere
Assumpta Mateu, soprano

Offenbach:
Los cuentos de Hoffmann
Aria de Olympia
Les oisieux dans la charmille
Park Sun-Young, soprano

Verdi:
Il Trovatore
Aria de Leonora
D'amor sull'ali rosee
Tatiana Melnitchenko, soprano

Verdi:
La forza del destino
Obertura

Tchaikowsky:
Eugene Onegin
Aria de Onegin
Wji ninje pissali..., Kogda by igisn domaschnim krugom...
Markus Eiche, barítono

Guerrero:
El huésped del sevillano
Romanza de Raquel Cuando el grave sonar de la campana
Sandra Galiano, soprano

Donizetti:
Linda di Chamounix
Aria de Linda
O luce di quest'anima
Park Sun-Young, soprano

Bellini:
I Capuleti e i Montecchi
Aria de Gioletta
Oh quante volte
Assumpta Mateu, soprano

Alonso:
La Castañuela
Bolero de la castañuela
Marina Pardo, soprano

Giordano:
Andrea Chénier
Aria de Gerard
Nemico della patria
Carlos Almaguer, barítono

Bellini:
Norma
Aria de Norma Casta diva
Tatiana Melnitchenko, soprano

Información General

Venta de localidades:
Teatro Monumental,
Atocha 65, Madrid
Tel. 91 429 12 81.

Información:
Orquesta Sinfónica y Coro RTVE
Joaquín Costa 43, 2ª
28002 Madrid
Tel. 91 581 72 08

Locos por el piano

"Beethoven-Liszt: las nueve Sinfonías" es el título del ciclo que está desarrollando la Fundación "Juan March". Parece que el piano es el gran protagonista de las salas de conciertos de la capital. El Festival de Otoño acaba de clausurar con éxito la serie "El piano a través de la Historia"; al igual que el centro Cultural del Conde Duque con el programa "La forma de sonata en el piano"; este mes se inaugura el Ciclo de "Grandes Intérpretes" —ya todo un "clásico"—, con Andrés Schiff (el 12); la Politécnica continúa su programa dedicado a Chopin... La afición va creciendo y a ello ayudan instituciones como la Juan March, que permite disfrutar de pianistas de primera fila, de forma gratuita.

Hasta el momento han actuado Silvia Torán, Antoni Besses, Mirian Coniti, Jorge Otero y Leonel Morales. Ana Guijarro, Miguel Ituarte, Mario Monreal y el Dúo Moreno-Capelli se encargarán de clausurar el ciclo. Actúan todos los miércoles del mes, hasta el 3 de febrero.

Se trata de una excelente oportunidad para irse familiarizando con el repertorio pianístico de las distintas épocas y estilos. No en vano, los programas incluyen obras de distintos autores, como Beethoven, Chopin, Liszt, Mozart, Albéniz, Castillo, García Abril, etc.



FUNDACIÓN J. MARCH

Ana Guijarro actúa en la Fundación March el día 13.

En solitario



El barítono menorquín Joan Pons.

Joan Pons ha grabado su primer CD en solitario. Editado por Discmedi incluye once arias de óperas tan populares como *Un ballo in maschera*, *Rigoletto* o *Don Carlo* de Verdi, a quien rendirá homenaje en el Metropolitan de Nueva York.

Premios "El Primer Palau"

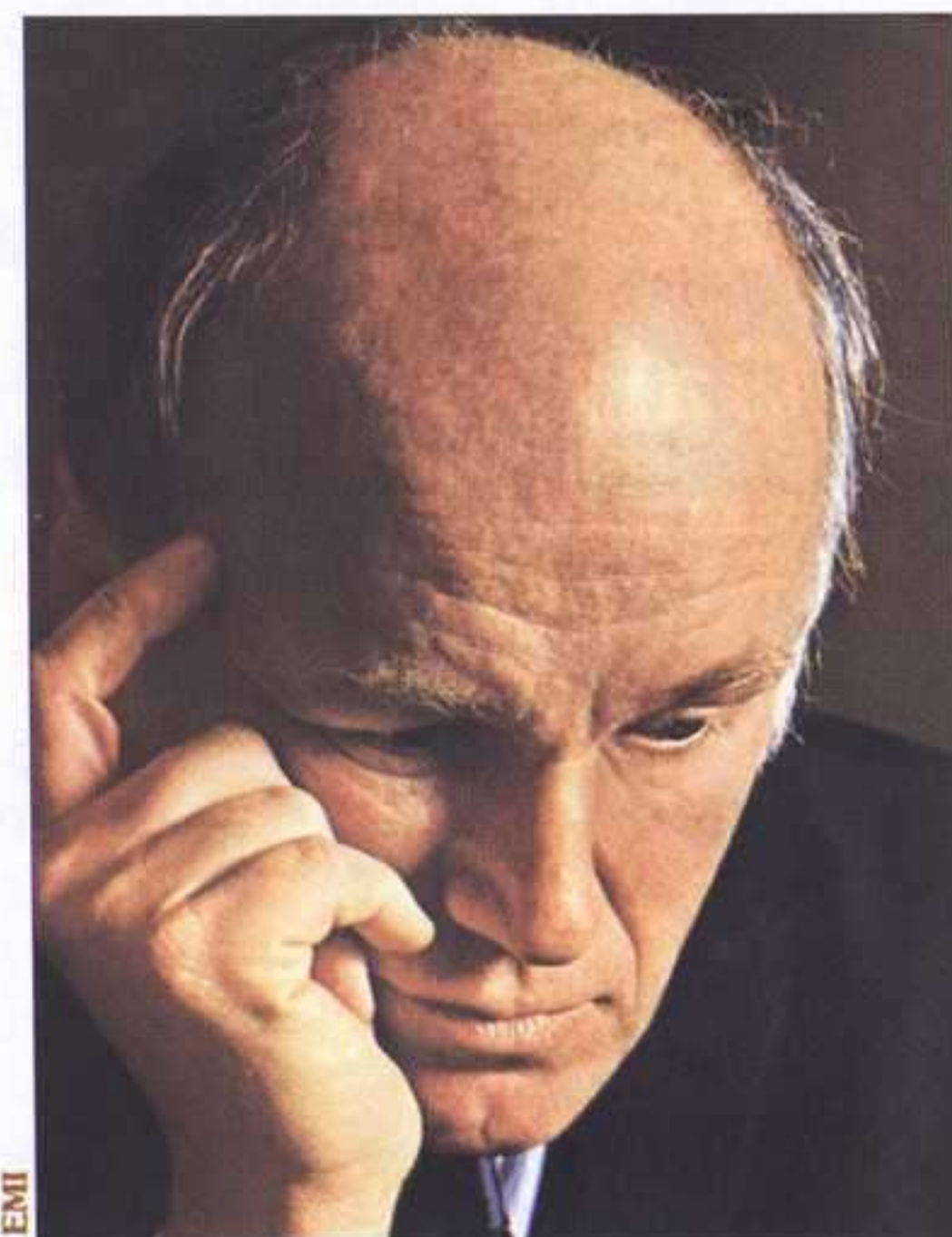
El jurado asignado para otorgar el Premio "El Primer Palau, 1998", que se convocó en Barcelona con motivo del ciclo de conciertos del mismo nombre, emitió su veredicto. ¡Según nuestro corresponsal **Jaume Radi-gales**, los galardonados fueron dos jóvenes músicos: el pianista José Enrique Bagaría y el violinista José M^a Fernández, ganadores "ex-aequo", al lado de las menciones honoríficas para los también pianista y violinista Javier Perianes y Manuel Porta y el dúo de clarinete y piano integrado por Isaac Rodríguez y Mireia Fornells. El exitoso ciclo de conciertos contó con una ocupación del 90% del aforo del Palau.

Hermoso homenaje a Richter

Ibercàmera rindió tributo al desaparecido Sviatoslav Richter con una velada que reunió a los pianistas Maria João Pires y Alexander Melnikov, y al violinista Víctor Tretiakov. Los dos primeros actuaron en sustitución de la también pianista Elisso Virsaladze y de la violonchelista Natalia Gutman, quienes —por motivos personales y de salud respectivamente— no pudieron participar en el acto.

El concierto se dividió en dos partes claramente diferenciadas, aunque ambas integradas por obras en las que Richter sentó cátedra: en la primera, Pires ofreció la *Sonata núm.30 Op.109*, de Beethoven, y la *Partita núm.1 BWV 825* de Bach. La pianista portuguesa realizó una lectura de la sonata beethoveniana de una dulzura exquisita en el fraseo y unos "pianissimi" de inasible belleza. Su Bach, al margen de modas historicistas, fue limpio y diáfano.

La segunda parte permitió escuchar dos obras de composi-



Richter, siempre en el recuerdo.

res muy próximos a Richter: Shostakovich y Prokofiev. Del primero, Melnikov ejecutó una versión cargada de fuerza de los *Preludios y fugas en Sol mayor* y en *La sostenido menor Op.87*. A pesar de su juventud, sabe interiorizar la música y transmitir su mensaje. Junto a un Tretiakov algo áspero, abordó a continuación una lectura nerviosa y contrastada de la *Sonata para violín núm.1 Op.80* de Prokofiev. Allí estuvo

J. C. Moreno.

Música barroca, en Murcia



Juan Carlos de Mulder,
uno de nuestros especialistas
en música barroca.

Por tercer año consecutivo, se está desarrollando un ciclo de música barroca, en la Iglesia-Museo de San Juan de Dios de Murcia. A partir de este mes se anuncian las actuaciones de: Los Músicos de su Alteza, -José Pizarro (tenor), Pablo Prieto y Eduardo Fenoll (violines), Pedro Reula (viola de gamba), Je-

sús Alonso (archilaúd), Luis Antonio González (clave y dirección musical)-con obras de Durón, Torres, Scarlatti, Steffani y Valls; los oboistas Paul Dombrecht y Vinciane Baudhuin; Pep Borràs (fagot) y Jordi Reguant (clave) que interpretarán obras de Telemann, Zelenka, Heinen y Fasch. Martin Schmidt dirigirá el Coro y Orquesta "Sinfonía Barroca" de Murcia, en *Cantatas* de Johann Sebastian Bach; los violonchelistas Leonardo Luckert y Pedro Ruiz; Juan Carlos de Mulder (tiorba y guitarra barroca) y Mar Tejadadas (clave) tocarán páginas de Gabrieli, Vivaldi y Geminiani; y que el Ensemble Aurora que, con la soprano Roberta Invernizzi y Enrico Gatti ofrecerá música de Corelli, Tartini y Vivaldi, entre otros.

"Los seis", en el Conde Duque

No importa que sea sentado en la moqueta -como ya hacen muchos jóvenes que se dan cita los lunes en los conciertos del Conde Duque-. Durante los meses de enero y febrero, nos ofrecen una oportunidad única de familiarizarnos con la música de Henri Poulenc y Georges Auric, de quienes se conmemora el centenario de su nacimiento. Participan A. Comesaña y Á. G. Jerermann, con el programa "Música para violín y violonchelo", que incluye obras de Honegger y Milhaud (el 11). "Auric, Poulenc y Milhaud" es el título del que ofrecerán M^a. A. Rodríguez, C. Ruiz, R. Barona, M. Simó, L. Morató, A. López, S. Stefanovic y M^a. J.

Sánchez (el 18). E. Gragera y A. Cardó ofrecerán un recital para canto y piano (el 25); mientras que M^a. A. Rodríguez y A. López ofrecerán un monográfico Auric, en el que interpretarán algunas de sus obras para flauta y piano (el 1 de febrero).

"Música en tiempos de Velázquez" es el programa de la serie que se desarrollará en febrero (los días 8 y 15). Actuarán La Real Cámara y La Folía, que dirige P. Bonet. Interpretarán obras de Victoria, Lorente, Frescobaldi, Correa d'Arauxo, etc. Paralelamente se celebrarán dos conferencias, que impartirán Antonio Bonet y Andrés Ruiz Tarazona.



El Auditorio del Conde Duque.

En este caso
recomendamos
Musikmesse
Frankfurt.



Allí no sólo encontrará la oferta más grande del mundo de guitarras, sino todos los instrumentos musicales, partituras y accesorios imaginables.

musikmesse

Messe Frankfurt
Delegación Oficial
para España y Andorra
Guzmán el Bueno, 98
entrepantalla D, 28003 Madrid
Telefon 91.5337645
Telefax 91.5538393
www.musikmesse.com

Frankfurt am Main
3. - 7. 3. 1999



Londres: El acontecimiento del año

El ciclo dedicado a Shostakovich –celebrado en el Barbican londinense– cubrió todas las sinfonías, dirigidas por un Mstislav Rostropovich, a cuya conocida devoción por Shostakovich se agrega ahora una madurez consumada en la dirección orquestal, respondida por una London Symphony Orchestra en admirable estado técnico-interpretativo **Agustín Blanco Bazán** fue testigo de excepción. La mezcla de burla y tragedia puesta en el primer movimiento y el extraño recogimiento logrado en el adagio de la *Sinfonía "Leningrado"* es un ejemplo entre los innumerables matices con que Rostropovich cincela la expresividad de la música de su ídolo y amigo. Bajo la batuta de Rostropovich se hace más perceptible que nunca que aún en los pasajes más bombásticos, o supuestamente propagandistas del sovietismo, es posi-



Rostropovich y su devoción por Shostakovich.

ble encontrar un significado musical valedero. El tratamiento de dinámicas en la versión de la *Sinfonía núm.11* es un buen ejemplo de esto. La expresividad de *Slava* como

solista llega ahora a extremos casi metafísicos en los conciertos y la sonata para cello. Estas virtudes fueron también perceptibles en la admirable versión de la *Sonata para viola y piano*, interpretadas por Yury Basmet e Ian Brown, y el *Trío núm. 2 para violín, piano y violonchelo* donde se unieron a *Slava* Maxim Vengerov y Mikhail Muntiany. Otro hallazgo es el reportaje a Rostropovich en el programa impreso, donde el violonchelista, contra lo escrito por Solomon Volkov recuerda la admiración de Shostakovich por Prokofiev y se expande en anécdotas sobre la sensibilidad artística y la humanidad de su amigo Dimitrievich.

FUNDACIÓN
ISAAC ALBÉNIZ

ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA
REINA SOFÍA

Cursos de Verano en Santander

Julio de 1999

Piano, Viento, Cuerda, Música de Cámara y Canto

DIRECTORA: Paloma O' Shea

Cátedra de Piano Banco Santander
Boris Bloch

Cátedra de Oboe
Hansjörg Schellenberger

Cátedra de Trompa
Radovan Vlatkovic

Cátedra de Violín Grupo Endesa
Zakhar Bron

José Luis García Asensio

Cátedra de Viola Glaxo Wellcome
Gérard Caussé

Cátedra de Violonchelo Sony
Frans Helmerson

Cátedra de Contrabajo Banesto
Ludwig Streicher

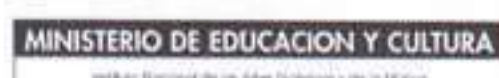
Cátedra de Música de Cámara Argentaria
Marta Gulyas, Grupos con Piano

Cátedra de Canto Fundación Ramón Areces
Alfredo Kraus, Técnica Vocal
Suso Mariátegui, Interpretación
Edelmiro Arnaltes, Lied

Cursos organizados con la colaboración de: Agencia Española de Cooperación Internacional; Centro de Estudios Musicales Isaac Albéniz; Consejería de Educación del Gobierno de Cantabria; Consejería de Cultura del Gobierno de Cantabria; Conservatorio Municipal Ataulfo Argenta; Deutsche Bank; Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores; El Diario Montañés; Escuela Superior de la Marina Civil; Fundación Calouste Gulbenkian; Fundación El Monte; Fundación Séneca. Región de Murcia; Juventudes Musicales de Madrid; Universidad de Cantabria; Universidad Internacional Menéndez Pelayo.

Plazo de Inscripción y solicitud de beca: Hasta el 15 de mayo de 1999

Información: ESCUELA SUPERIOR DE MÚSICA REINA SOFÍA - Tel. 91 351 10 60 - Fax 91 351 07 88



Una semana con los órganos de Granada

La celebración de la V Semana de Órganos de Granada reunió un elenco de artistas de talla, consolidando unos encuentros que ya son tradicionales dentro del panorama cultural andaluz. Gracias a la labor de restauración de órganos emprendida por la Fundación Caja de Granada, se escuchó la música de autores como Cabezón, Correa d'Arauxo, Frescobaldi, Cabanilles, Pachelbel, etc.

Barenboim recibió la medalla del Palau



Barenboim recibiendo la medalla.

La medalla del Palau de la Música de Valencia constituye un símbolo del homenaje del auditorio valenciano a destacadas figuras del mundo de la cultura. En su primera edición le fue otorgada al genial violonchelista Mstislav Rostropovich. El pasado 21 de noviembre llegó a manos de Daniel Barenboim en un acto presidido por la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá.

A lo largo de una trayectoria de once años el Palau se ha convertido en escenario habitual de grandes acontecimientos musicales merced a una intensa agenda de conciertos sostenida por el fuerte apoyo financiero institucional, que ha cambiado radicalmente la vida cultural de la ciudad. Así por ejemplo, Barenboim actúa en el Palau desde años y en cada una de sus visitas (1989 y 1998 como pianista, 1993 como director con la Sinfónica de Chicago) ha logrado ahondar la diferencia entre las maneras al uso de hacer hoy música y el carácter excepcional de quienes literalmente arrastran al oyente hacia mundos creativos, objeto a veces de controversia pero siempre reveladores. Su programa Beethoven, con la Staatskapelle Berlin, no fue el complemento musical de un acto protocolario. Como tampoco, en su día, sus versiones de las *Variaciones Goldberg*, la *Sinfonía "Romántica"* de Bruckner o la *Sonata en Si menor* de Liszt fueron simples lecturas musicales que caen fácilmente en el olvido. Este homenaje a Barenboim, ubicado en un trimestre particularmente intenso en el Palau (Mehta, Sinopoli, Cuarteto de Tokyo, versión concertante de *El ocaso de los dioses...*) viene a recordarnos que por fortuna, aunque sea fruto del azar o de intereses de imagen, la grandeza de los intérpretes que hacen justicia a tal nombre acaba siempre por imponerse.

II Premio de Composición Musical

"VIRGEN DE LA ALMUDENA"

convocado por
EL AYUNTAMIENTO DE MADRID
Y
UNIÓN FENOSA

- Podrán participar en el Premio todos los compositores españoles.
- Las partituras deberán ser originales y su duración será entre 20 y 30 minutos. Habrán de referirse en su temática a la Villa de Madrid.
- Las obras se presentarán bajo pseudónimo en la Dirección de Relaciones Exteriores de Unión Fenosa (c/Capitán Haya 53, 28020 de Madrid), antes del 1 de marzo de 1999, donde se podrán recoger las bases ampliadas.
- El premio consistirá:
 - 1.000.000 de pesetas (libres de impuestos).
 - El estreno de la obra ganadora en el concierto de la Almudena que Unión Fenosa organiza anualmente.

Composición del Jurado: Ramón González de Ameza, Presidente; Enrique García Asensio, Secretario; Cristóbal Halffter, José Luis Turina y Carlos Cruz de Castro, Vocales.



Ayuntamiento de Madrid



UNION FENOSA

Para más información: Unión Fenosa. Dirección de Relaciones Exteriores. C/ Capitán Haya, 53. Madrid, 28020. Teléfono: 91 567 60 00. Fax: 91 571 79 70

El rey del vals

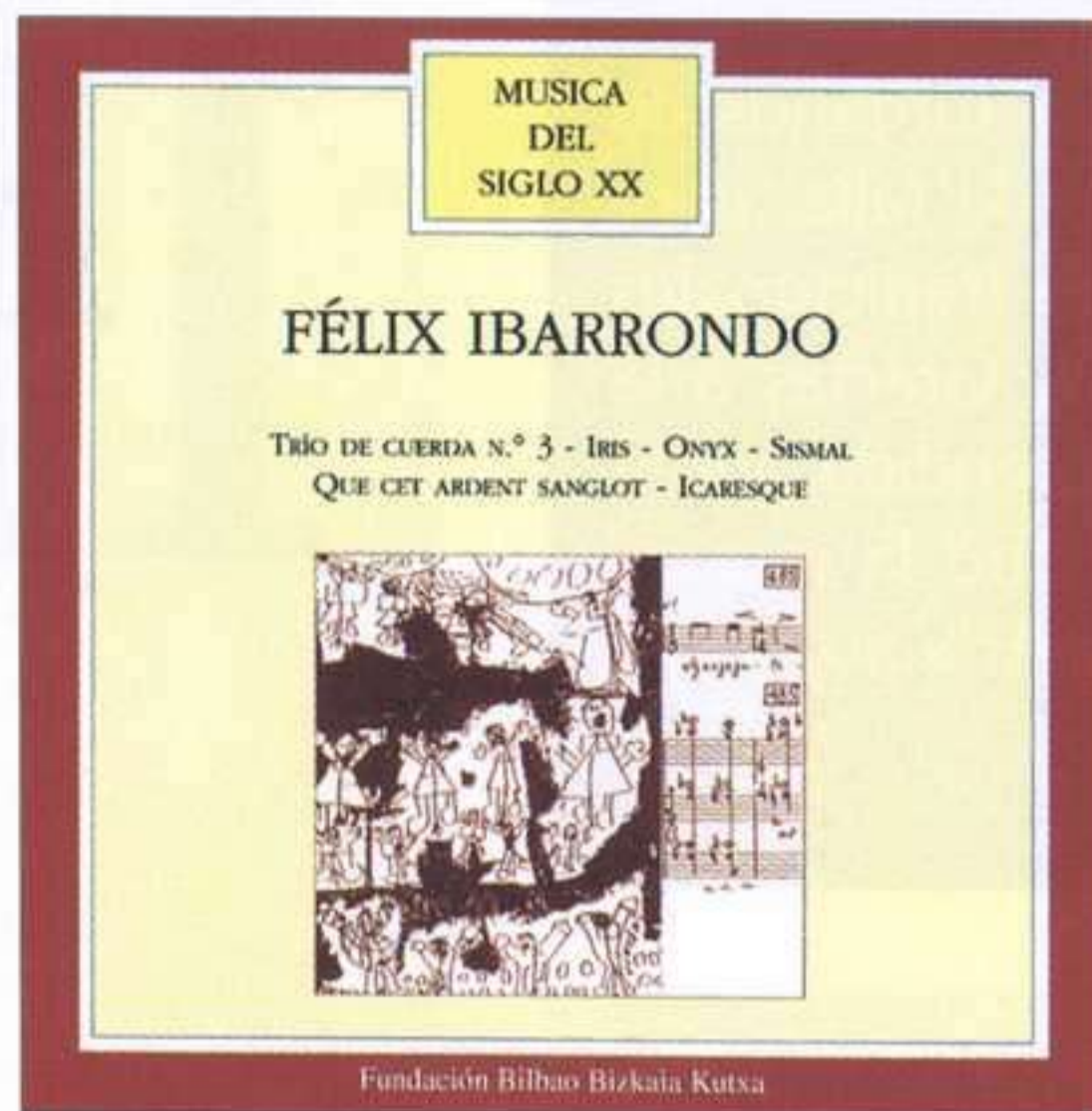
"Sangre vienesa" y "Sangre ligera" se denominaban los vinos que acompañaban la succulenta cena con que se puso en marcha el "Año Strauss", en Viena. Y la originalidad se trasladó también a los exquisitos platos del menú, "Marcha Radetzky" o "El Vals del Emperador"; todo ello para celebrar el centenario de la muerte de Johann Strauss (1825-1899) y, cómo no, explotarlo turísticamente –como se hizo recientemente con los de la emperatriz Sissi y Schubert–.

Johann Strauss representa el vals y el vals representa a Viena. Por esta razón, a lo largo de todo el año 99, la capital austriaca continuará "poniéndose de largo" para bailar los populares: *El Danubio azul*, *Historias de los bosques de Viena...* Y esto no es todo. La Volksoper y la Kammeroper presentarán algunas de sus más conocidas operetas, como *El murciélago*, *El barón gitano* o *Una noche en Venecia*; sin olvidarse de sus famosas polcas, cuadrillas, marchas porque, al igual que los viejos rockeros, "los Strauss nunca mueren".



Imagen de la estatua dorada de Johann Strauss del Stadtpark de Viena.

Música vasca



Portadilla del disco.

"Es el ejemplo mismo del compositor independiente, extraño a toda capilla, pero que ha sabido imponerse poco a poco por su poder comunicativo con el público

y los intérpretes. Apasionadamente vasco, Félix Ibarondo pone el rigor y la solidez de la escritura al servicio del mensaje expresivo". Así es como el musicólogo y crítico Harry Halbreich se refiere al compositor de Oñati, autor del *Trío de Cuerda núm.3*, *Iris*, *Onyx*, *Sismal*, *Que cet ardente sanglot*, *Icaresque...* Estas son precisamente las obras que incluye el CD que acaba de editar la Fundación Bilbao Bizkaia Kutxa, dentro de la serie "Compositores vascos actuales". Estamos ante un nuevo ejemplo de la interesantísima labor que la Fundación está realizando en lo que a la difusión de la música de los autores españoles vivos se refiere.



GRAN TEATRE DEL LICEU

El Consorci del Gran Teatre del Liceu convoca audiciones para las siguientes plazas en la



ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRE DEL LICEU

(Director: Bertrand de Billy)

CONCERTINO

Fecha de las audiciones: 11 de marzo de 1999

TUTTI:

2 violines I, 2 violas, 1 violoncelo, 1 contrabajo

Fechas de las audiciones: 26, 27, 28 y 29 de abril de 1999



Las candidaturas y el CV deben dirigirse antes de las 15.00 horas del día 9 de febrero de 1999 (concertino) y del 9 de marzo (tutti) al Consorci del Gran Teatre del Liceu (Departamento Musical)

Ausiàs Marc 56 pral., 08010 Barcelona.

Información:

Tel.: + 34/93 485 99 00

Fax: + 34/93 485 99 19

<http://www.gt-liceu.es>

El legado Lorengar

Su voz fue una de las más hermosas de la lírica española. Su profunda sensibilidad y riqueza expresiva no se borrarán de nuestra memoria, especialmente en obras de la hondura de *Cantar del alma*, de Mompou. Ella es la aragonesa Pilar Lorengar, cuyo legado ha sido donado a la Academia de las Artes de Berlín. Se trata del archivo musical, fotos, correspondencia y otros documentos que pertenecían a la artista.

Afincada en Alemania desde 1958, Lorengar eligió para su despedida la Ópera de Berlín, donde se dio a conocer al público alemán en 1953. Fue cantando *Tosca*, su ópera favorita; aunque, en la memoria de los aficionados todavía perdura el grato recuerdo de sus intervenciones en *La flauta mágica*, *Otelo* o *Don Carlos*, que tantas



M. LLORENS

Pilar Lorengar,
una de las más bellas voces
de la lírica española.

veces abrieron la temporada del mítico teatro.

Visitar la Academia de las Artes de Berlín será –a partir de ahora– una cita más que obligada a todos aquellos melómanos que visiten la capital alemana... Y es que la "diosa" Lorengar aún vive en el recuerdo.

Premio "Alberto Ginastera"

El compositor norteamericano Timothy Jackson se ha proclamado ganador del III Premio Internacional "Alberto Ginastera" de Composición. De las 101 obras seleccionadas, el jurado, integrado por Mario di Bonaventura, José Ramón Encinar, Luca Lombardi, Bert Lorentzen, Milko Kelemen, James McMillan y Guillermo Scarabino, seleccionó *To a dancing God*, escrita para orquesta, que el autor había firmado con el pseudónimo de "Terra".



Timothy Jackson.

**La Propiedad Intelectual
es un derecho**



Toma Nota.

**Protege la Creación.
Sé Original.**

CEDRO
Centro Español de Derechos Reprográficos
Entidad de Autores y Editores

Premios Nacionales de Música

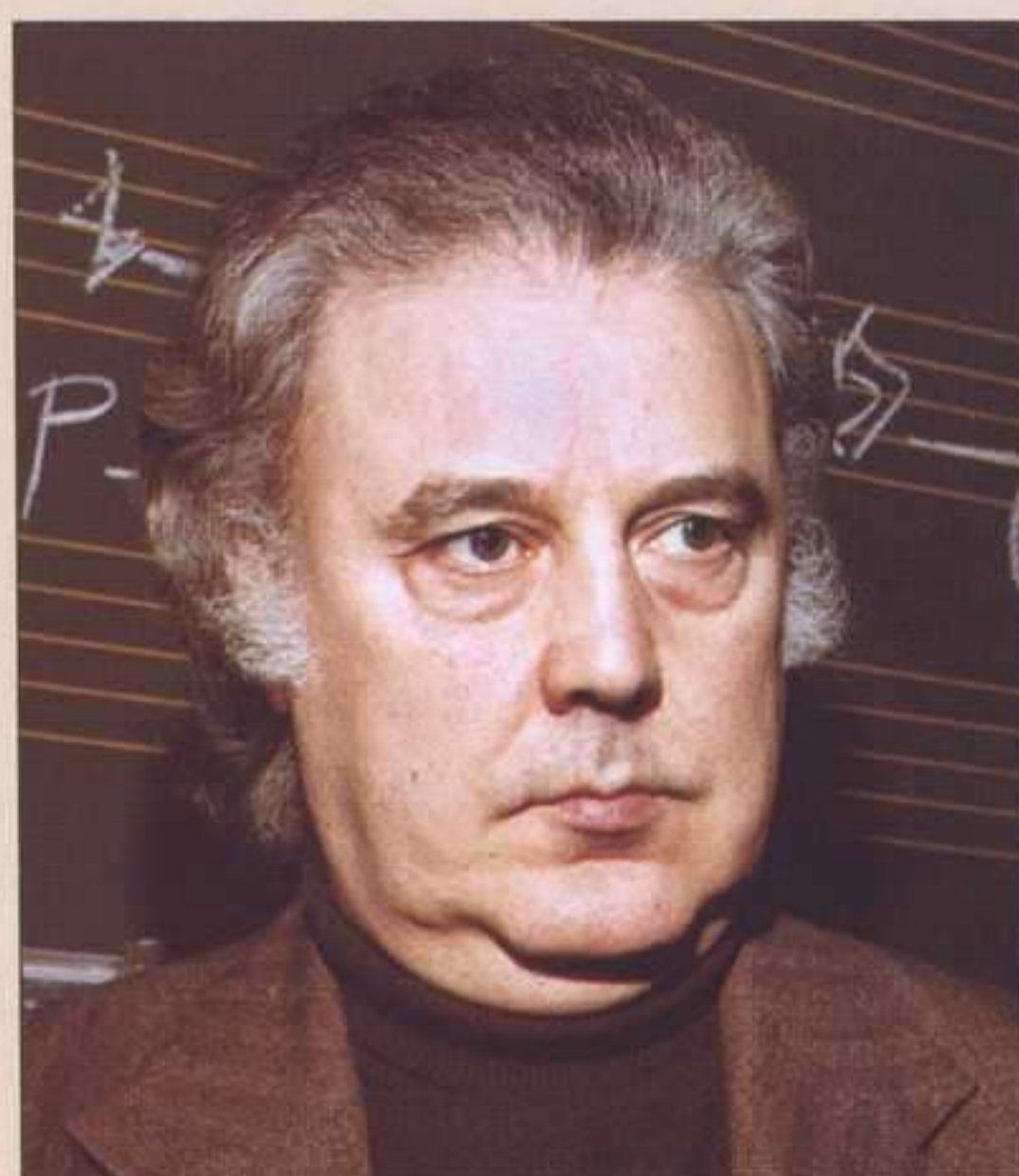


Josep Colom.

El compositor Agustín González de Acilu y el pianista Josep Colom han sido galardonados con los Premios Nacionales de Música, que otorga el Ministerio de Educación y Cultura. Recibirán cinco millones de pesetas en re-

conocimiento a la labor musical que han desarrollado durante el año 97. González de Acilu (Navarra, 1929) ha estado colaborando con la Institución Príncipe de Viana en la realización de un interesante trabajo de investigación sobre los compositores navarros del siglo XVIII y de lingüística aplicada a la música para el Centro superior de Investigaciones Científicas. Su catálogo supera los sesenta títulos, entre los que destacan *Rastros*, *Sucesiones Superpuestas*, *Oratorio panlingüístico* –por la que recibió su primer Premio Nacional, en 1971– o *Hymn to Lesbians*. Tras conocer la noticia, Acilu se mostró partidario de que las orquestas remuevan su repertorio porque "siempre tocan los mismo y tenemos que conseguir que se escuche la música que se hace en el presente".

A Josep Colom (Barcelona, 1947) la noticia le sorprendió en el ensayo de uno de sus conciertos en la Ciudad Condal. En su opinión, "en nuestro país, el piano vive un momento de auge que se puede palpar". Colom es, en la actualidad, uno de



Agustín González de Acilu.

los pianistas más destacados del panorama musical español, con actuaciones en los principales escenarios nacionales y extranjeros, con agrupaciones y directores de la talla de la Orquesta Ciudad de Barcelona, la English Chamber, la de Oporto, Marbà, Víctor Pablo Pérez, Inbal, etc.

CONCURS INTERNACIONAL DE CANT
MONTSERRAT CABALLÉ
PRINCIPAT D'ANDORRA

CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO MONTSERRAT CABALLÉ
PRINCIPADO DE ANDORRA

**DEL 30 DE MAYO
AL 6 DE JUNIO DE 1999**

Fecha límite de inscripción: 1 de marzo de 1999

Límite de edad: Cantantes masculinos 32 años
Cantantes femeninas 30 años

Para más información: Centre cultural i de congressos lauredià - Plaça de la Germandat - Sant Julià de Lòria, Principado de Andorra
Tel.: (376) 844 047 - Fax: (376) 844 647 - E-mail: c.m.caballe@andorra.ad - WEB: http://www.concurs-cant-mcaballe.com

El teclado europeo en el año 2000



La pianista
y musicóloga
Ana Vega Toscano.

Por segundo año consecutivo, Aranjuez ha acogido el ciclo pianístico "El teclado europeo en el año 2000", que organiza la European Piano Teachers Association España. Tal y como define su presidenta Rosa M^a Kucharsky, este ciclo "es un proyecto eminentemente europeo que combina la preparación de pianistas de concierto con la investigación musicológica".

El ciclo estuvo integrado por tres cursos, conferencias y conciertos. R. M. Kucharsky, A. C. Ollero y V. Pliego impartieron el monográfico "Métodos de enseñanza musical europeos"; G. Gálvez se encargó del de "Domenico Scarlatti y su tiempo", y M. Escribano del de "Nuevo Repertorio-mujeres compositoras". En cuanto a los conciertos, participaron los alumnos de los cursos, Kucharsky, Gálvez, el dúo Gutiérrez-Cabeza, y Ana Vega Toscano, quien ofreció el programa "Música Española para piano: siglos XIX y XX".

Solti, "in memoriam"



De izquierda a
derecha,
Vengerov, Von
Otter, Mehta,
Gheorghiu y
Rostropovich.

Fue en el Royal Albert Hall de Londres. Anne Sofie von Otter, Angela Gheorghiu, Maxim Vengerov, Zubin Mehta y Mstislav Rostropovich se reunieron para rendir tributo a Sir Georg Solti. Ofrecieron un concierto memorable que fue transmitido por radio y televisión. Decca acaba de lanzar la grabación, 2 CDs que incluyen -entre otras- arias de Mozart, por Von Otter; el *Concierto para violín y orquesta* de Tchaikovsky, por Vegerov, y piezas de Verdi y Puccini, por Gheorghiu.

CENTRO CULTURAL DEL CONDE DUQUE



DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

PROGRAMACIÓN DEL AUDITORIO ENERO-FEBRERO'99

CICLO: "EL GALLO Y EL ARLEQUÍN"

- 11 de enero: "Música para violín y violonchelo"
Ana Comesaña (violín)
Ángel García Jermann (violonchelo)
Obras de Honegger y Milhaud
- 18 de enero: "Auric, Poulenc y Milhaud"
M.^a Antonia Rodríguez (flauta)
M.^a Carmen Ruiz (oboe)
Ramón Barona (clarinete)
Miguel Simó (fagot)
Luis Morató (trompa)
Aurora López (piano)
Suzana Stefanovic (violonchelo)
M.^a José Sánchez (voz)
- 25 de enero: "Recital de canto y piano"
Elena Gragera (soprano)
Antón Cardó (piano)
Selección de canciones del "Grupo de los Seis": Auric, Milhaud, Durey, Honegger, Poulenc y Tailleferre
- 1 de febrero: "Poulenc, el viento y el piano"
M.^a Antonia Rodríguez (flauta)
Aurora López (piano)

CICLO: "MÚSICA EN TIEMPOS DE VELÁZQUEZ (1599-1660)"

- 8 de febrero: "Tientos y canciones para violín y bajo continuo"
La Real Cámara
Obras de T. Luis de Victoria, A. Lorente, Andrés de Sola, Johann Schopp, Andrea Falconiero y anónimos
- 15 de febrero: "Música instrumental del tiempo de Velázquez"
La Folía. Director: Pedro Bonet
Obras de F. Correa d'Arauxo, H. Butler, C. Frescobaldi, B. de Selama y Salaverde, J. van Eyck, J.J. Froberger y A. Falconiero

CONFERENCIAS

- 9 de febrero: "La Pintura de Velázquez"
por Antonio Bonet
- 11 de febrero: "La creación musical en tiempos de Velázquez"
por Andrés Ruiz Tarazona

CENTRO CULTURAL DEL CONDE DUQUE
Conde Duque, 11 - 28015 Madrid
Telfs.: 91 588 58 24 - 91 588 58 34

Ayuntamiento de Madrid
Cuarta Tenencia de Alcaldía
Concejalía de Cultura, Educación,
Juventud y Deportes

Actualidad Sabía que...

✓ Se retira. Carlo María Giulini anunció públicamente que abandona definitivamente los escenarios para dedicarse a la enseñanza. Fue en Roma, en el acto de entrega del Premio "Una vida dedicada a la Música", que otorga la presidencia de la República Italiana desde 1990. Solti, Uto Ughi y Kristian Zimerman son algunos de los músicos galardonados en ediciones anteriores.



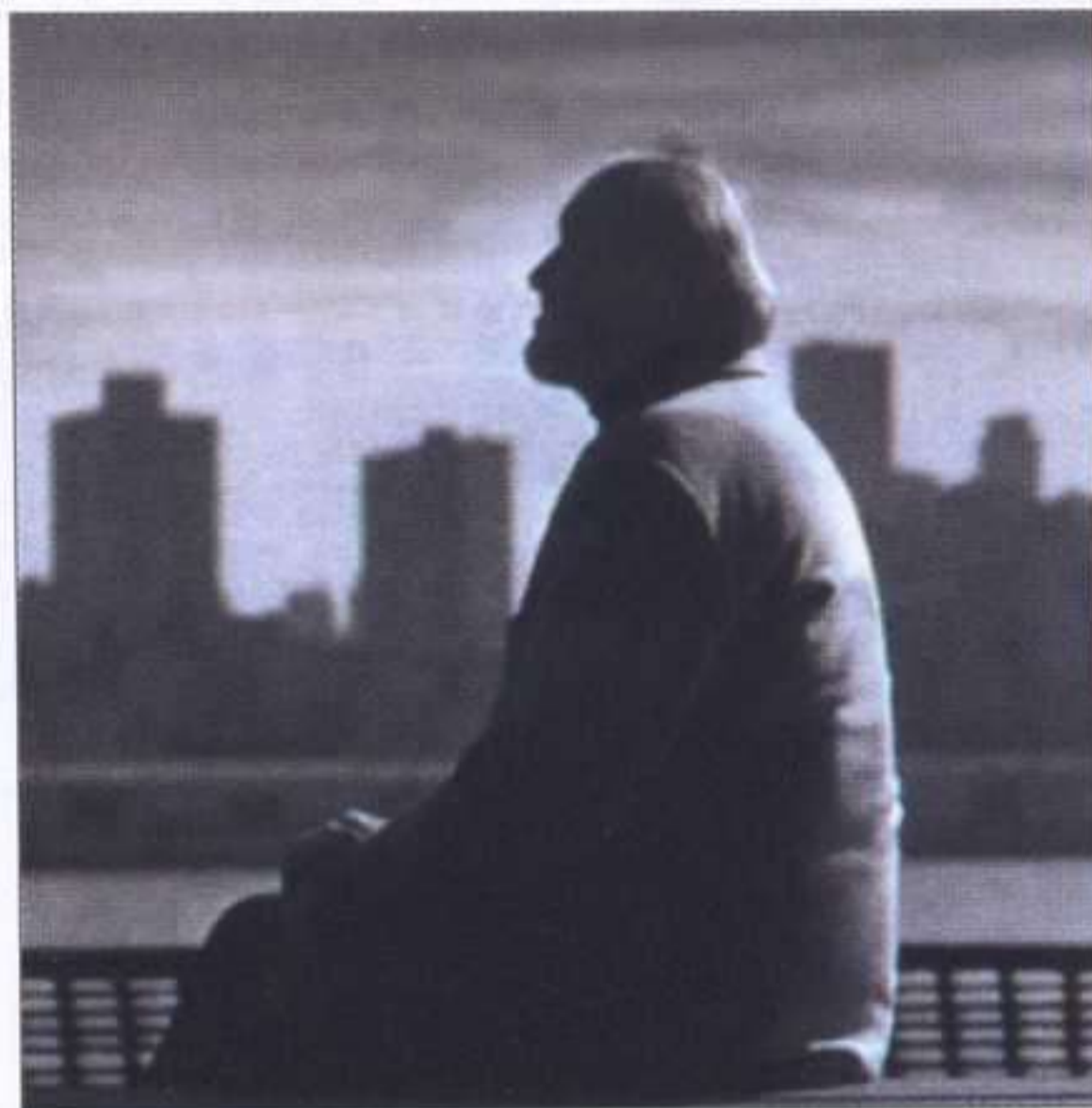
✓ 529.500 libras –unos 74 millones de pesetas– fue la suma que alcanzó un violín Stradivarius en la última subasta de la casa inglesa Christie's. Se desconoce la identidad del comprador del valioso instrumento, que fue bautizado con el nombre de su antiguo propietario Joachim Kortschak. En los últimos veinte años, el récord absoluto en cuanto a la cantidad que se ha pagado por una de las creaciones del célebre Antonio Stradivari lo tiene la Nippon Music Foundation que pagó cuatro millones de dólares –560 millones de pesetas– por un violonchelo.

✓ La unión del jazz con los ritmos afrocubanos se produjo hace más de medio siglo; sin embargo, los artistas latinos han permanecido en el anonimato. Acabar con este problema es el objetivo del Diccionario de jazz latino, una obra de Nat Chediak que ha editado la SGAE. El libro hace un exhaustivo repaso a la historia y los artistas vinculados a este género, desde Tito Puente o Paquito D'Ribe-

ra hasta los consagrados Miles Davis o Dizzy Gillespie, quienes dedicaron una parte de sus carreras a cultivar aquellos sonos.

✓ El consejero de Educación y Cultura de la Generalitat Valenciana, Francisco Camps, ha presentado una ley destinada a fomentar e impulsar el desarrollo de las infraestructuras musicales en aquella Comunidad. Regulará la actividad del Instituto valenciano de la música que entrará en funcionamiento este año y que se encargará de la gestión administrativa de las ayudas al sector.

✓ Kurt Masur estrena cargo. El titular de la Filarmónica de Nueva York ha sido nombrado director principal de la Orquesta Filarmónica de Londres. Estará vinculado con la agrupación británica cinco años a partir de la temporada 2000-1, fecha en que concluye su compromiso con el conjunto neoyorkino.



✓ No podían haber elegido mejor el nombre. Nos referimos al programa "araña" de la Sociedad de Autores. Se trata de una nueva aplicación informática que rastrea la red internet y localiza aquellas páginas Web que distribuyen y comercializan música sin el permiso de los autores.

✓ Diversos artistas –entre ellos, Josep Maria Flotats, Juan Luis Galiardo, José María Pou, Nati Mistral, Sara Barás o Antonio Canales– se han unido para rendir homenaje a Carmen Amaya, cuando se cumplen 35 años de su muerte. Por el momento se ha creado una asociación cultural desde la que se van a organizar una serie de actividades con las que recordar a la legendaria bailaora.



✓ Josep Carreras cantará en las tres primeras temporadas del Liceu, una vez que se reinaugure el edificio. La vuelta de Carreras al gran templo catalán de la ópera será con la obra de Wolf-Ferrari *Sly*. Ya en el curso 2001-2, coincidiendo con el centenario de la muerte de Verdi, intervendrá en la puesta en escena de *Jerusalem* o *El corsario*.

✓ Tras el éxito del concierto que ofreció con la Orquesta Nacional do Porto en Lisboa, con motivo de la Cumbre Iberoamericana –en el que se interpretaron obras de Lopes-Graça, Nin-Culmell, García Abril, Bautista, Pires y Braga Santos–, el maestro Luis Izquierdo ha participado en el IX Festival Internacional de Música "El hatillo", que se celebra en Caracas. Dirigió a la Orquesta de Venezuela en un programa de música española, con obras de Marco, Igoa, Garrido, Consuelo Díez y El amor brujo, en la versión de 1915.

✓ Granada cuenta con una nueva orquesta, la Sinfónica "Ciudad de la Alhambra". Está integrada por jóvenes músicos, que proceden en su mayoría de la desaparecida Orquesta Clásica Spar. La dirige Miguel Sánchez Ruzafa, actual director de la Banda Municipal de la capital andaluza. La Fundación "Asociación Músico-Coral Federico García Lorca" se encarga de su gestión.

✓ El pianista Guillermo González y el musicólogo Jacinto Torres han recuperado las partituras originales escritas por Isaac Albéniz de *Iberia*. Emec-Edens se ha encargado de la edición revisada de la obra, también en facsímil y urtext. Alberto Ruiz Gallardón, invitado de honor al acto de presentación, indicó que había sido intolerable "la prostitución que se había hecho a lo largo de la historia de estas partituras para que los estu-

diantes de los conservatorios y los intérpretes pudieran abordarla, dada su dificultad". La edición se complementa con la grabación que Guillermo González realizó el pasado verano de *Iberia* para el sello Naxos.

✓ El compositor Carmelo Alonso Bernaola ha sido galardonado con el Premio Montorio, que otorga la SGAE, en reconocimiento a su trayectoria artística. Asimismo, el cantante de zarzuela Rafael Castejón fue distinguido con el Premio Federico Romero Alonso.

✓ El músico alemán Marek Janowski ha sido nombrado director artístico de la Orquesta Filarmónica de Mónaco. En la actualidad, Janowski es el titular de la Orquesta de Radio France, cargo que ocupará hasta el año 2000 en que expira su contrato.

NOS DEJARON

✓ El compositor francés Gérard Grisey –discípulo de Messiaen y uno de los principales representantes de la música espectral– falleció, a los 52 años de edad, víctima de un ataque cerebral. Tras estudiar con Messiaen en el Conservatorio Nacional de París, completó su formación con Dutilleux, Jean-Etienne Marie, Stockhausen, Ligeti, Xenakis... Creador del conjunto L'itinéraire, deja una importante producción, como *Les espaces acoustiques*.

✓ Además, hay que lamentar la muerte del compositor y director



**Violonchelo Stradivarius
de la colección del Palacio Real
de Madrid.**

alemán Wolfgang Stresemann, que ocupó el cargo de director intendente de la Filarmónica de Berlín durante más de 20 años; y de la co-directora del grupo *Sequentia* Barbara Thornton, especialista en la recuperación de la música medieval.

CONCURSOS

✓ Ya se conoce el fallo del jurado del Premio Internacional de Guitarra "Ruggero Chiesa-Città di Camogli". El primero, de 6.000.000 liras y tres conciertos fue para el suizo André Fischer. El segundo, de 2.500.000 liras, para el italiano Adriano del Sal. El tercero, de 1.500.000, fue para el griego Alexios Froudarakis y el italiano Enea Leone, quien también se adjudicó el premio al finalista más joven.

✓ Está destinado a compositores españoles que deseen escribir una obra sinfónica sobre Madrid. Su duración, 20 minutos. El premio: 1.000.000 de pesetas. La pieza ganadora será estrenada el próximo año en el concierto de la Almudena, en noviembre. El plazo de presentación de originales termina el 1 de marzo. Información: Unión Fenosa. Capitán Haya, 52. 28020 Madrid.

✓ Si es pianista, no tiene menos de 15 años ni supera los 25, es su oportunidad. Ya puede inscribirse en el XVIII Concurso Internacional de Piano Nueva Acrópolis. Se celebra del 21 al 23 de abril. Los premios: 1.000.000 de pesetas, el primero; 80.000, el segundo, y 50.000 el tercero. El plazo de inscripción termina el 15 de marzo. Información: Asociación Nueva Acrópolis. Pizarro, 19 - bajo dcha. 28004 Madrid. Tel.: 91 522 87 30.

en colaboración con



**TEATRO LIRICO SPERIMENTALE
DI SPOLETO
"A. BELLI"**

Presidente Onorario Goffredo Petrassi

en colaboración con

RICORDI MILANO

anuncia:

Orpheus
1999-2000

CONCURSO INTERNACIONAL
NUEVAS OBRAS DE CÁMARA

Presidente del Jurado **Luciano Berio**

El concurso está abierto a los compositores de todas las naciones que el 31 de Diciembre de 1999 todavía no hayan cumplido 35 años. Antes del 31 de Diciembre de 1999 deberán ser presentadas obras no publicadas con una duración máxima de una hora, con libretos en italiano o inglés o francés o alemán o español. **El autor de la ópera ganadora recibirá un premio de 10.000.000 de liras italianas.**

La ópera ganadora será editada por la Casa Ricordi y será representada en la Temporada 2000 en el Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "A. Belli".

El bando del concurso puede ser pedido a:

Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto "A. Belli"

Piazza Bovio, 1 - 06049 Spoleto (PG), Italia

Tel. 0039 - (0)743/22.04.40 - 22.16.45

Fax 0039 - (0)743/22.29.30

Sito Internet: <http://www.caribusiness.it/lirico>

E Mail: teatrolirico@mail.caribusiness.it



Alberto Ruiz Gallardón,
con el pianista
Miguel Baselga.

Parece que se pone de moda entre los músicos españoles invitar al presidente de la Comunidad de Madrid, **Alberto Ruiz Gallardón**, a que sea el "maestro de ceremonias" de las presentaciones de sus discos. Primero fue Álvaro Marías; a continuación Miguel Baselga. En esta ocasión, los lazos familiares justificaban la comparecencia de nuestro presidente. Se trataba del primer CD de una colección de nueve que recogerá la integral para piano del Isaac Albéniz... Fue entonces cuando Ruiz Gallardón –emocionado ante la "difícil, hermosa, contradictoria, tremendamente ambiciosa y fascinante música" de su tío abuelo– se comprometió a "facilitar la edición del catálogo de la obra de Albéniz". ■

D&D

"Es una asignatura pendiente de las administraciones públicas, una deuda histórica", señaló Ruiz Gallardón. Tratándose de su tío abuelo y como "en los dieciséis años que llevo en la política, ésta no me ha hecho vivir los momentos emocionalmente intensos que me ha proporcionado la música", tomamos nota de su promesa, señor Ruiz Gallardón, y esperamos, 'como agua de mayo', la publicación de tan interesante catálogo. ■

No es el "Libro gordo de Petete" –pues, no enseña ni entretiene–. ¿Es de platino? ¿Quizás de diamantes? ¡A no... que despiste! Es el "**Libro de Oro de la Música Española**", que edita Orfeo Ediciones; una versión más vistosa –ya que es a todo color e ilustrada– de los tradicionales "Recursos Musicales" que publicaba el Ministerio de Cultura. Ahora a Tomás Marco se le resuelve un problema, ya que no tendrá que preocuparse por actualizar la última edición de tan magna obra; así ahorra trabajo y presupuesto, que la "vida está muy achuchá". ■



D&D

Nace con pretensiones, "convertirse en la enciclopedia histórica de las instituciones musicales de nuestro país". Sin embargo, para su coordinador **Alfonso Carraté** –más realista–, esta publicación no es más que "una guía de lujo, selectiva en forma y contenido, que será actualizada cada año para lograr una continuidad histórica". No me extraña porque "ni están todos los que son, ni son todos los que están...". Fíjense si han sido selectivos que, por no figurar, no aparece ni el logo del "patrocinador" en la cubierta... ¡Hombre!, este tipo de inversiones hay que rentabilizarlas con los años... Si se hubiese hecho

completa desde un principio, habría que inventarse un nuevo proyecto que financiar con el dinero de los autores –y en este caso recaudado por la SGAE y su Fundación Autor–. Bueno como amenazan con volver cada año, a medida que vayan creciendo sus bases de datos, esta peculiar memoria irá incrementando su repertorio... ¡Que así sea! Nosotros, por si acaso, ya vamos preparando la foto. ■

D&D

Y si no estábamos acostumbrados a las excentricidades de **Friedrich Gulda**, aquí tenemos la última. El pianista austriaco ha afirmado que "las discotecas de Ibiza son las más creativas de todo el mundo". Un buen 'DJ' –y destacó a un tal 'Pippi' de una popular disco de moda ibicenca– es todo un músico, sólo que toca un instrumento muy distinto... Menos mal que Mozart sigue siendo su compositor favorito, hasta el punto de que "mi amor, mi admiración y mi agradecimiento hacia el gran maestro se han profundizado con la edad y es algo que me hace muy feliz".

D&D

Y, aunque no lo crean, Gulda comparte sus gustos con las ratas. Sí, sí, han leído bien porque según un estudio de la Universidad de Wisconsin, la música de **Mozart** mejora el aprendizaje espacial y temporal de los roedores. El experimento consistía en estimular a las ratas hacia un determinado comportamiento, haciéndoles escuchar piezas de Mozart y Glass. El resultado, los errores eran mayo-



El controvertido
Philip Glass.

res en la medida en que las obras de **Glass** sonaban como música de fondo. ¿Por qué será?

D&D

Dejando los fraudes aparte, quien está en racha es **Plácido Domingo**. Director artístico de la Ópera de Washington –cargo que "no va a abandonar"–, ha sido llamado para ocupar el mismo puesto en otro teatro operístico norteamericano, en el de Los Ángeles. Y si a pesar de sus defectos, los estadounidenses van siempre por delante del resto del mundo ¿por qué no los copiamos? Si no es uno, que son dos los centros de ópera que han contado con Domingo para dirigir sus derroteros artísticos ¿por qué a nadie se le ha ocurrido que sea él quien se ocupe de lo mismo en alguno de nuestros foros operísticos? Sus grandes amigos vendrían a dirigir y a cantar... ■





ILUSTRACIÓN DE FONDO:
J. ALCANTARA.
«EL EMPRESARIO TEATRAL»
DE W. A. MOZART. FOTO 1994.
PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

En Conmemoración del Centenario de Federico García Lorca

PROGRAMA DOBLE

A LAS 20:00 HORAS

25 **EL REY DE HARLEM** Ópera 1998
27 MÚSICA DE HANS WERNER HENZE
29 TEXTO DE FEDERICO GARCÍA LORCA

SEPTIEMBRE

DON PERLIMPLIN

1 MÚSICA DE BRUNO MADERNA
2 LIBRETO BASADO EN LOS AMORES DE DON PERLIMPLIN CON BELISA EN SU JARDÍN, DE FEDERICO GARCÍA LORCA
NUEVA PRODUCCIÓN

OCTUBRE

COPRODUCEN: FESTIVAL INTERNACIONAL DE MÚSICA Y DANZA DE GRANADA, TEATRO DE LA ZARZUELA Y TEATRO LA FENICE DE VENEZIA
DIRECTOR MUSICAL: JOSÉ RAMÓN ENCINAR
DIRECTOR DE ESCENA: MANUEL GUTIERREZ ARAGÓN
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: GERARDO VERA

En Conmemoración del Centenario de los hechos históricos acaecidos en 1898

(EXCEPTO LUNES), A LAS 20:00 HORAS. MIÉRCOLES Y DOMINGOS A LAS 18:00 HORAS
MIÉRCOLES, 28 DE OCTUBRE, 4, 11, 18 Y 25 DE NOVIEMBRE, ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS Y JÓVENES (MATINÉS), A LAS 18:00 HORAS

ACTUALIDADES DEL 98

Con la representación de **GIGANTES Y CABEZUDOS** Zarzuela 1998

27 **LA VIEJECITA** PROGRAMA DOBLE

OCTUBRE

AL 29 MÚSICA DE MANUEL FERNÁNDEZ CABALLERO
LIBRO DE MIGUEL ECHEGARAY
UN ESPECTÁCULO DE JOSÉ LUIS GARCÍA SÁNCHEZ, SOBRE UNA IDEA DE RAFAEL AZCONA
NUEVA PRODUCCIÓN
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA/JOSÉ FABRA
DIRECTOR DE ESCENA: JOSÉ LUIS GARCÍA SÁNCHEZ
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: PEDRO MORENO

NOVIEMBRE

A LAS 20:00 HORAS. 22 Y 26 DE ENERO, ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS Y JÓVENES (MATINÉS), A LAS 18:00 HORAS

21 **L'INCORONAZIONE DI POPPEA** Ópera 1999
23 MÚSICA DE CLAUDIO MONTEVERDI
25 LIBRETO DE GIAN FRANCESCO BUSANELLO
28 EDICIÓN DE ALBERTO ZEDDA
30 NUEVA PRODUCCIÓN
COPRODUCEN: NEW OPERA DE ISRAEL (TEL AVIV) Y TEATRO DE LA ZARZUELA
DIRECTOR MUSICAL: ALBERTO ZEDDA
DIRECTOR DE ESCENA: ARIEL GARCÍA VALDÉS
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: JEAN PIERRE VERGIER

ENERO

(EXCEPTO LUNES), A LAS 20:00 HORAS. MIÉRCOLES Y DOMINGOS A LAS 18:00 HORAS
MIÉRCOLES, 10, 17 Y 24 DE FEBRERO, ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS Y JÓVENES (MATINÉS), A LAS 18:00 HORAS

6 **LA DEL MANOJO DE ROSAS** Zarzuela 1999
AL 28 MÚSICA DE PABLO SOROZÁBAL
LIBRO DE FRANCISCO RAMOS DE CASTRO Y ANSELMO C. CARREÑO
PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA (1990)
DIRECTOR MUSICAL: LUIS REMARTÍNEZ
DIRECTOR DE ESCENA: EMILIO SAGI
ESCENOGRAFÍA: GERARDO TROTTI
FIGURINES: ALFONSO BARAJAS

FEBRERO

(EXCEPTO LUNES Y MARTES), A LAS 20:00 HORAS
MIÉRCOLES Y DOMINGOS A LAS 18:00 HORAS
MIÉRCOLES, 31 DE MARZO, 7, 14, 21 Y 28 DE ABRIL, ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS Y JÓVENES (MATINÉS), A LAS 18:00 HORAS

27 **LA CORTE DE FARAÓN** Zarzuela 1999
AL 2 MÚSICA DE VICENTE LLEÓ
LIBRO DE GUILLERMO PERRÍN Y MIGUEL DE PALACIOS
NUEVA PRODUCCIÓN
COPRODUCEN: TEATRO SAN CARLO DE NÁPOLES, THÉÂTRE DES CHAMPS ÉLYSÉES DE PARÍS Y TEATRO DE LA ZARZUELA
DIRECTOR MUSICAL: PEDRO ALCALDE
DIRECTOR DE ESCENA: ALFREDO ARIAS
ESCENOGRAFÍA: ROBERTO PLATÉ
FIGURINES: FRANÇOISE TOURNAPONT

MAYO

A LAS 20:00 HORAS
22 **THE TURN OF THE SCREW** Ópera 1999
25 MÚSICA DE BENJAMIN BRITTEN
27 LIBRETO DE MYFANWY PIPER
29 PRODUCCIÓN DEL TEATRO REGIO DE TURÍN (1996)
DIRECTOR MUSICAL: ANTONI ROS MARBA
MAYO DIRECTOR DE ESCENA: LUCA RONCONI
1 ESCENOGRAFÍA: MARGHERITA PALLI
FIGURINES: VERA MARZOT
JUNIO

MAYO

1 JUNIO

(EXCEPTO LUNES, MARTES Y 2 DE JULIO), A LAS 20:00 HORAS
MIÉRCOLES Y DOMINGOS A LAS 18:00 HORAS
MIÉRCOLES, 23, 30 DE JUNIO, 7, 14, 21 Y 28 DE JULIO, ACTIVIDADES MUSICALES PARA NIÑOS Y JÓVENES (MATINÉS), A LAS 18:00 HORAS

18 **LUISA FERNANDA** Zarzuela 1999
JUNIO MÚSICA DE FEDERICO MORENO TORROBA
AL LIBRO DE FEDERICO ROMERO Y GUILLERMO FERNÁNDEZ SHAW
1 NUEVA PRODUCCIÓN
AGOSTO COPRODUCEN: TEATRO BELLAS ARTES DE MÉXICO Y TEATRO DE LA ZARZUELA
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA/JOSÉ GÓMEZ
DIRECTOR DE ESCENA: JAVIER ULACIA
ESCENOGRAFÍA Y FIGURINES: JULIO GALÁN

JUNIO

AL

1 AGOSTO

Ballet 1998-1999

BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

PRIMER PROGRAMA
15, 16, 17, 18, 19 Y 20 DE DICIEMBRE DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
SEGUNDO PROGRAMA
22, 23, 25, 26, 27, 29 Y 30 DE DICIEMBRE DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
GALAS CONMEMORATIVAS DEL XX ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN
2 Y 3 DE ENERO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS

Recitales y Concursos 1998-1999

LUNES, 16 DE NOVIEMBRE, DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL EXTRAORDINARIO
Homenaje a Federico García Lorca
TERESA BERGANZA, MEZZOSOPRANO
PROGRAMADO POR EL FESTIVAL DE OTOÑO

MARTES, 1 DE DICIEMBRE, DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
CONCIERTO HOMENAJE AL MAESTRO FRANCISCO ALONSO
PROGRAMA Y SOLISTAS A DETERMINAR
DIRECTOR MUSICAL: ODÓN ALONSO

LUNES, 15 DE FEBRERO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
CONCIERTO EXTRAORDINARIO
HALFFTER-CARO, VIVALDI, SHOSTAKOVICH
DIRECTOR MUSICAL: PEDRO HALFFTER-CARO

MARTES, 27 DE ABRIL DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
CONCIERTO DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA
BASADA EN TEXTOS BÍBLICOS
STRAVINSKI, HONEGGER
DIRECTOR MUSICAL: PEDRO ALCALDE

SÁBADO, 12 DE JUNIO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
CONCIERTO-RECITAL DE FIN DE CURSO
RAINA KABAIVANSKA, SOPRANO Y ALUMNOS
CELSA TAMAYO, PIANO

VIERNES, 2 DE JULIO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
CONCIERTO DE CLAUSURA DE LA TEMPORADA
Gala de Zarzuela
MARÍA BAYO, SOPRANO
DIRECTOR MUSICAL: MIGUEL ROA

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID
TITULAR DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

CORO DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

V Ciclo de Lied 1998-1999

MARTES, 13 DE OCTUBRE DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL I
MATTHIAS GOERNE, BARÍTONO
ANDREAS HAEFLIGER, PIANO

LUNES, 2 DE NOVIEMBRE DE 1998. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL II
BO SKOVHUS, BARÍTONO
HELMUT DEUTSCH, PIANO

LUNES, 8 DE FEBRERO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL III
MARJANA LIPOVSEK, MEZZOSOPRANO
ANTHONY SPIRI, PIANO

LUNES, 22 DE FEBRERO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL IV
CHRISTIANE OELZE, SOPRANO
RUDOLF JANSEN, PIANO

LUNES, 8 DE MARZO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL V
THOMAS HAMPSON, BARÍTONO
WOLFRAM RIEGER, PIANO

LUNES, 29 DE MARZO DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL VI
BARBARA BONNEY, SOPRANO
MALCOLM MARTINEAU, PIANO

LUNES, 19 DE ABRIL DE 1999. A LAS 20:00 HORAS
RECITAL VII
TERESA BERGANZA, MEZZOSOPRANO
JUAN ANTONIO ÁLVAREZ PAREJO, PIANO

Clases Magistrales 1998-1999

DEL 18 AL 22 DE DICIEMBRE DE 1998
MONTEVERDI HOY
DIRECTOR: ALBERTO ZEDDA

DEL 3 AL 11 DE JUNIO DE 1999
CLASES DE INTERPRETACIÓN PARA CANTANTES
POR RAINA KABAIVANSKA

FECHAS A DETERMINAR (JUNIO/JULIO DE 1999)
EL CANTO Y LA ESCENA EN LA ZARZUELA
Directores: PLÁCIDO DOMINGO-EMILIO SAGI



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música



CAJA MADRID FUNDACION

Todos los programas, fechas e intérpretes son susceptibles de modificación.



EN BÚSCA DE LA BELLEZA

Panasonic TV acaba de lanzar al mercado la serie **Quantrix**, el tubo panorámico de fósforos exclusivos con super pigmentación, nueva bobina deflectora, cañón de electrones OLF (QIG en los tubos 4:3), máscara de sombra y nueva pantalla más brillante. El resultado: mejor color, con un contraste insuperable, imagen más brillante y enfoque de alta precisión. Dentro de la serie, hay que destacar el modelo **XD60**, el primer televisor Panasonic con sistema 100Hz de rastreo digital en 25" (XD60) y 28" (XD60 súper digital scan), que conjuga un diseño espectacular con la tecnología punta, con acabados en madera de auténtico lujo y con una calidad de imagen extraordinaria. Y lo más importante, su vocación plural de llegar al alcance de aquellos que aman la belleza, a muy buen precio.

UN PLACER PARA LA VISTA Y EL OÍDO



A los tres modelos estrella de la gama "Concise Systems" de **Technics** nos les preocupa llamar la atención. Desde la imagen futurista del **SC-HD55** hasta el diseño de excepción de los modelos **SC-HD81** y **HD51**, todos hacen gala de un estilo personal. Cada aparato solo difiere en el diseño exterior, pero en su interior comparten los mismos avances tecnológicos: amplificador avanzado PDM que permite obtener una potencia de 60Wx2, cambiador de 5 CDs de línea ultrafina, condensador de Ta-Ke para mayor calidad de sonido, nuevo circuito de amplificación de clase A y platina autorreverse de carga horizontal.

SU "DISCOTECA" EN CASA



El modelo **RXM9** de **Pioneer** es el primero de una línea de productos de la categoría "Creative Home Entertainment" que ofrece al usuario la oportunidad de ser más creativo. Los tradicionales sistemas de HI-Fi solo se pueden usar como unidades pasivas de audio, mientras que el RXM9 es ideal para el DJ aficionado por su diseño y capacidad para realizar mezclas. Incorpora dos reproductores de CD, un controlador de mezclas, un amplificador-sintonizador, un controlador de efectos y un reproductor/grabador de mini disc o cassette.

"SABOR A TÍ"

Ningún otro altavoz consigue la extraordinaria síntesis entre potencia y autoridad. La serie **Ti** de **JBL** ha sido galardonada por su calidad y diseño. Con el fin de optimizar el dinamismo y eliminar la distorsión, las unidades de medios y graves Ti disponen de diafragmas de baja masa, bastidores de aluminio moldeado y geometría de campo simétrico. El tweeter de cúpula de titanio con bordes integrales del mismo material entrega sin esfuerzo unas altas frecuencias espaciales. Las cajas están montadas en una construcción de tres niveles superpuestos: un núcleo de MDF, separado de la estructura exterior por una capa de 3 mm de un material bituminoso con excelentes propiedades de ficción y amortiguación. Y a ello hay que añadir su diseño exclusivo de "torre inclinada", que contribuye a una mayor claridad en la emisión.



REPRODUCTOR DVD/VIDEO CD
CD DE PANASONIC DVD-L10



El reproductor DVD-L10 reúne la tecnología DVD y un monitor LCD en tan solo 160 mm cuadrados, 43 mm de grueso y solo 910 grs. (sin batería).

El monitor LCD de amplia pantalla: 5'8" tiene 280.000 píxeles, con tecnología TFT de matriz activa LCD que presenta imágenes brillantes con amplios ángulos de visión y reflejos mínimos. Selector de zoom 4:3/16:9. Sistema de altavoces estéreo bajo la pantalla. Batería recargable para una reproducción de hasta 2 horas.

Este reproductor utiliza un mecanismo compacto transversal y un láser miniaturizado, con lo que se consigue ahorrar espacio. Además incluye un mando a distancia para facilitar la navegación por los menús de las películas.



SISTEMA DE AUDIO
LIFESTYLE 12

Este producto de entretenimiento es un sistema completo y elegante para sonido dramático en home cinema y música.

Consta de un elegante centro musical con un reproductor CD y sintonizador AM/FM incorporados, un módulo Acoustimass (no se muestra) y un mando a distancia. La lógica Direccional Videostage patentada por Bose proporciona un sonido surround excitante, trabajando con cinco altavoces de cubo para que se aproveche todo el software del surround-encoded. Usted oye el diálogo que viene de la pantalla, efectos de sonido desde la parte frontal o posterior, de la derecha o de la izquierda.

Cuando apaga la televisión, el sistema de audio Lifestyle 12 de entretenimiento doméstico, le trae el mismo realismo dinámico a su CD favorito.

El sistema de altavoces Musical Lifestyle de Bose distribuyen el sonido de alta fidelidad usando los mismos drivers patentados de la gama completa que se encuentran en el legendario sistema musical 901 de Bose.

SISTEMA SIMPLY CINEMA DE JBL
ESC200



En el corazón de este sistema de siete unidades se halla el procesador/amplificador ESC200 Surround de JBL para todos los canales con los modos envolventes Dolby Pro Logic y Hall, realce de graves y 5 x 20 W de potencia para cinco satélites idénticos de dos vías con apantallamiento de vídeo. El subwoofer activo, con 60 W de potencia activando una unidad de 6'5" en un sistema Bass Reflex cuidadosamente calculado, proporciona una sólida base de graves.

Incluye un mando a distancia de tamaño tarjeta con todas las funciones, así como el cableado.



SERIE EX DE JVC
EX-CD90R

Los componentes de la serie EX de JVC tienen un diseño elegante y ofrecen un alto rendimiento, en el EX-90R el panel frontal de cada componente está fabricado en aluminio macizo para darle un aspecto de calidad así como evitar las resonancias. Cada componente es independiente y dispone de propia fuente de alimentación para colocarlos como se desee, siempre con una buena calidad de sonido. El receptor RX-EX90R tiene una potencia de salida: principal: 2x20 W, RMS, 6 ohmios, 1 kHz, 0,9% de distorsión armónica total, consta además de S.A. BASS, salida de subwoofer y SOURCE DIRECT. Consta de un cambiador de 3 CD (XL-EX90), siendo uno de los más rápidos del mercado, y utilizando el sistema Play&Exchange que permite cambiar los discos mientras se reproduce otro. Este cambiador tiene un doble convertidor D/A de 1 bit, reproducción programada/aleatoria inteligente/repetición de 3 discos y salida digital óptica.



DOWNES, PHILIP G.:
La música clásica.
Editorial Akal.
689 págs.

Nueva entrega de la estupenda serie de Akal que recoge la Historia de la Música. Se ocupa éste tomo del tiempo de Mozart, Haydn y Beethoven, que el autor analiza con rigor y profusión informativa y diáfana metodología. Estilos, condicionantes sociales, las causas de la evolución y de los hallazgos, etc. aparecen expuestos con envidiable facilidad. Lo que convierte el libro en instrumento de consulta y de lectura a partes iguales. Muy bueno en su género.



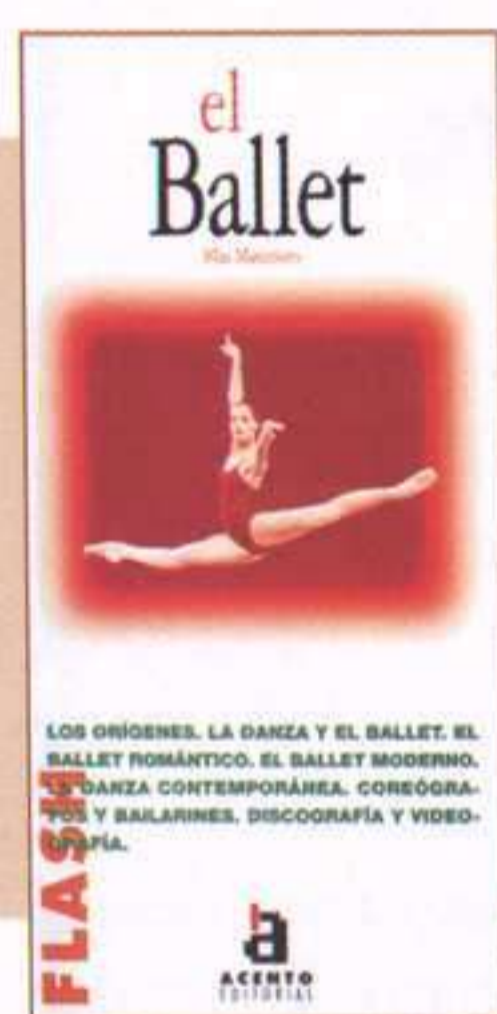
ELIAS, Norbert:
Mozart, sociología de un genio.
Editorial Península.
155 págs.

El historiador y sociólogo Norbert Elias (1897-1990) se ocupó de la figura humana y musical del genio de Salzburgo poco antes de su muerte. Él había escrito bastante sobre el asunto, de manera que este librito es una recopilación de trabajos anteriores. Tiene interés, porque en el momento que fue escrito hacía falta una cierta seria restitución del personaje mozart tan mal tratado por la industria cinematográfica.



LEBRECHT, Norman:
¿Quién mató a la música clásica?
Editorial Acento.
526 págs.

Con su anterior "El mito del maestro", Lebrecht puso boca arriba los más intocables mitos de una buena parte de los aficionados que de alguna manera mantienen la industria de la música en vivo; muchos se enfadaron. Ahora vuelve a la carga, pero esta vez "metiéndose" con los agentes de conciertos y las firmas discográficas. Las exageraciones del Sr. Lebrecht, entre verdades como puños, son de gran utilidad, y hacen pensar.



MATAMORO, Blas:
El ballet.
Editorial Acento.
93 págs.

Dentro de la colección "Flash" de Acento aparece este volumen dedicado al ballet, un completo compendio de historia, conceptos y necesidades, estilos, coreógrafos y bailarines, músicas al efecto, etc. que explica con precisión y ludismo el fenómeno del baile, la danza, el ballet y el teatro en danza. Un acierto más de esta estupenda serie de divulgación.



RADIGALES, Jaume:
Els orígens del Gran Teatre del Liceu.
Publicacions de l'Abadia de Montserrat.
277 págs.

Nuestro corresponsal en Barcelona publica este interesante trabajo de investigación (en idioma catalán), que reúne documentos inéditos acerca de los primeros años de funcionamiento del teatro. A través de éstos obtenemos jugosa información de los "primeros títulos" del Liceu. Indirectamente, el libro traza un espléndido panorama del momento político-social de la Barcelona de aquellos años.

SCARNECCHIA, Paolo:
Enciclopedia del Mediterráneo.

Música popular y música culta.
Editorial Icaria.
123 págs.

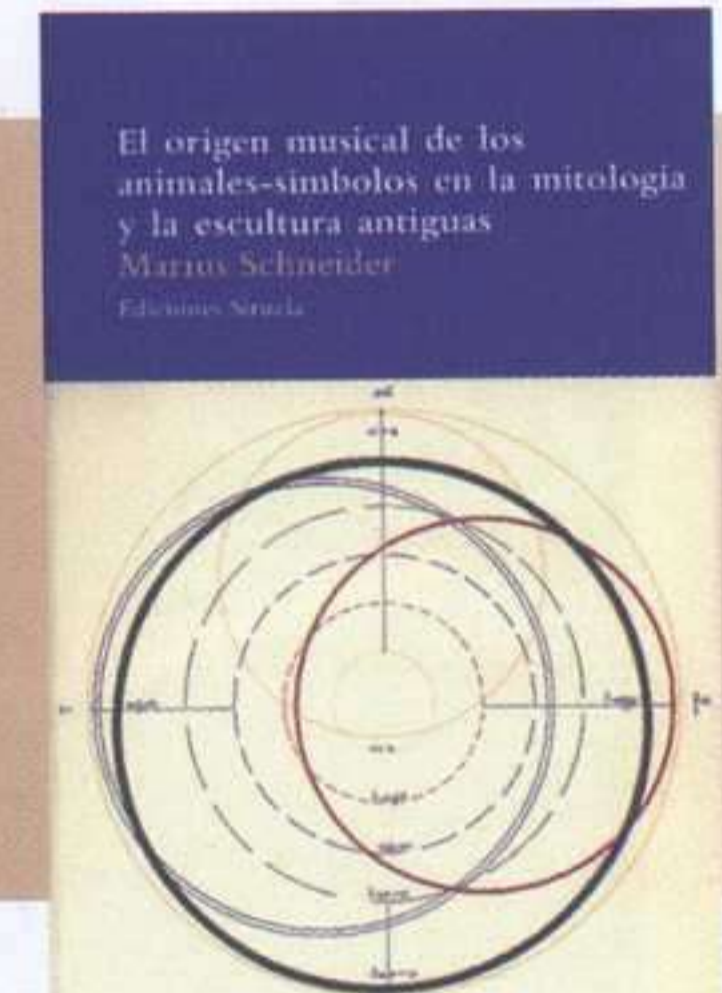
Éste es el tercero de los seis volúmenes que han aparecido en 1998 de una obra a la que, como poco, se la puede calificar de magna. Se trata de una colección de sesenta libros de bolsillo, dividida en cuatro partes, y que, nada más y nada menos, analiza desde el pasado y el presente la cultura (en todas sus facetas y relaciones) mediterránea. Sin duda, un impresionante proyecto.



SCHNEIDER, Marius:
El origen musical de los animales-símbolos en la mitología y la escultura antiguas.

Ediciones Siruela. 507 págs.

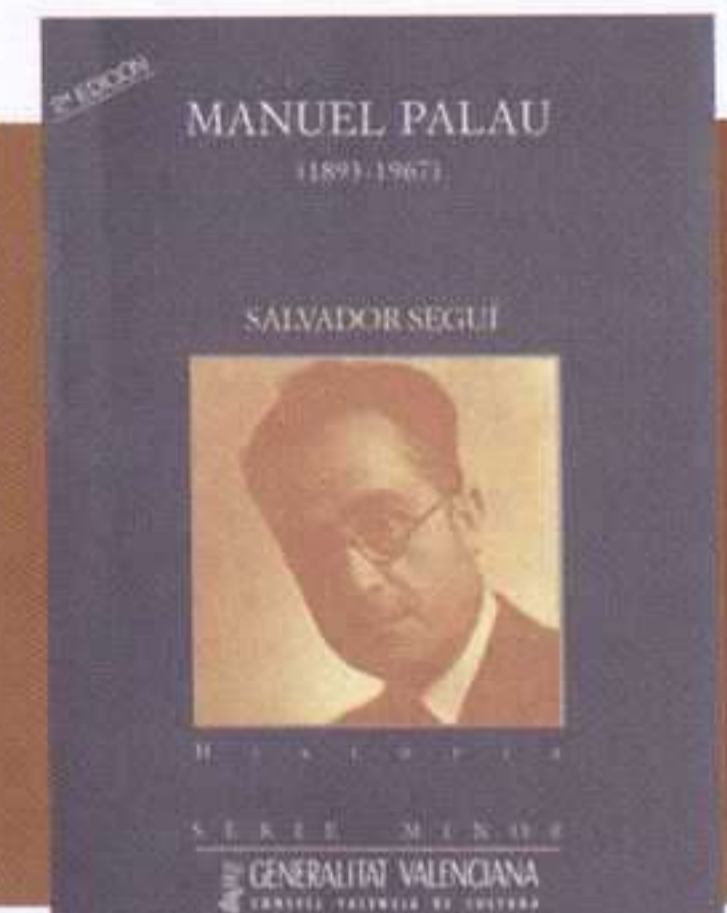
El doctor Marius Schneider (1903-1982), musicólogo, mitólogo, cosmólogo, etc. da rienda suelta a su erudición (y también a su fantasía) en este mastodóntico estudio sobre la sustancia sonora, puesta en relación al mito y la música, como un acto iniciático (de vuelo auténticamente cosmológico); como un sistema de correspondencias místicas entre sonidos, astros e instrumentos. Un libro que hará las delicias de los amantes de lo esotérico.



SEGUÍ, Salvador:
Manuel Palau.

Generalitat Valenciana.
170 págs.

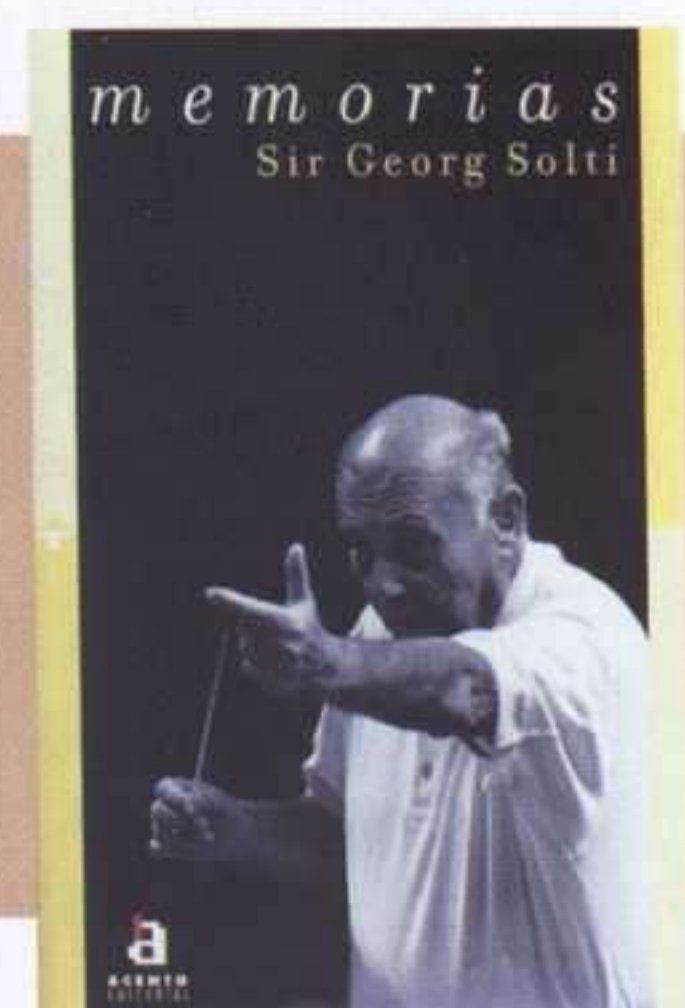
Salvador Seguí, académico de la Real Academia de Bellas Artes de Valencia y catedrático de Solfeo y Teoría de la Música en el Conservatorio valenciano, entre otras cosas, ha trazado un completo perfil de Palau, que va desde el estudio biográfico hasta su relación con las bandas de músicas del país, los textos poéticos salidos de la pluma de aquél o la propia difusión de su obra hasta los aspectos más insólitos.



SOLTI, Sir Georg:
Memorias.

Editorial Acento.
301 págs.

En traducción de Jaime Suñén aparece este libro, sin duda muy esperado. Los buenos aficionados no deben perderse este compendio de vida y arte, de hechos y cosas, de acontecimientos musicales girando alrededor de una referencia irrepetible llamada Georg Solti, uno de los músicos más auténticos de nuestro tiempo. Lo acabó poco antes de morir, y en él Solti lo cuenta casi todo. Un texto apasionante de imprescindible lectura.



VALVERDE DURÁN, Joaquín:
La flauta. Su historia, su estudio.

Con comentarios de Joaquín Gericó y Francisco Javier López. Conservatorios de Madrid y Sevilla. 70 págs.

Un libro para profesionales del instrumento, pero también para aficionados curiosos que quieran conocer qué tratamiento crítico tuvo a finales del siglo pasado, en un período de auge del mismo. Ese camino se hace más transitable, gracias a las aportaciones de los comentaristas del texto, dos excelentes profesionales del medio, que añaden o quitan con el fin de clarificar y hacer mejor la comprensión.



SERIES SILENT DE YAMAHA EL PLACER DE LA INTIMIDAD TOTAL



El silencio: el "nuevo sonido" de un piano de cola.

Los instrumentos serie "Silent", son pianos Yamaha completamente acústicos que incorporan el sistema "Quick Silent". Con este sistema, un simple cambio del pedal central evita que los martillos de percusión toquen las cuerdas, impidiendo así que se produzca un sonido audible. Los sofisticados componentes electrónicos se hacen entonces cargo del control, reproduciendo los mismos tonos a través de auriculares estéreo. Esto permite a los pianistas tocar el piano sin molestar a las personas que se encuentran a su alrededor.

Todo esto puede realizarse gracias a un sistema de sensores ópticos ubicados debajo de cada tecla, estos registran cada detalle de la interpretación del pianista, enviándola a un módulo de tono interno, donde se transforma en señales de audio que salen a los auriculares.

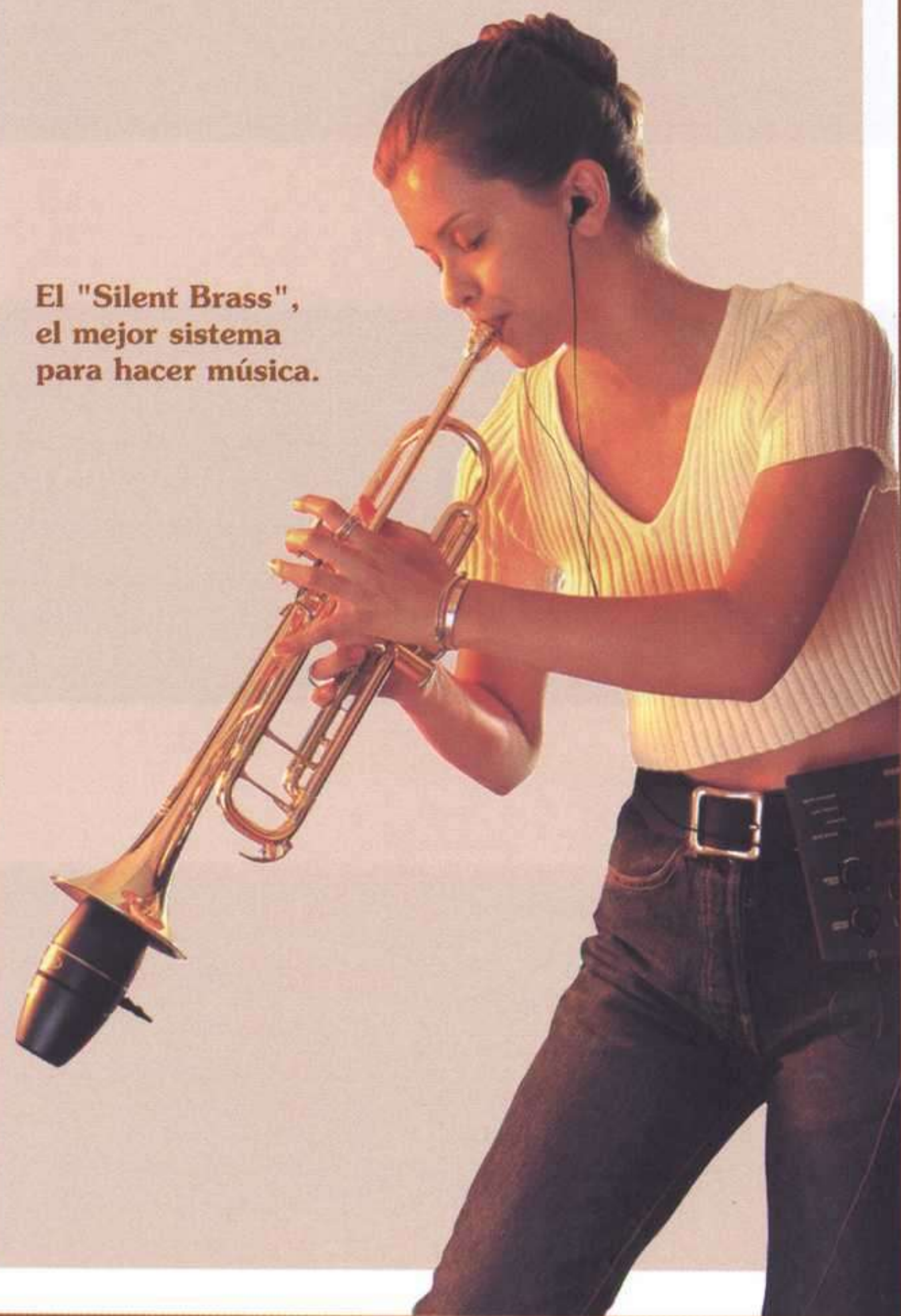
A lo largo de los años y a pesar de los avances tecnológicos, ningún teclado electrónico ha conseguido nunca igualar la sensibilidad y la respuesta de un buen piano acústico. Con la serie "Silent", los dedos del pianista permanecen en contacto íntimo con la música gracias a la famosa acción de piano Yamaha. Los sensores de las teclas usan rayos de luz para registrar los movimientos, así que no interfieren, de ninguna manera, con la sensación o con la operación del teclado.

Los pianos de la serie "Silent" incluyen dos tomas para los auriculares, permitiendo así la interpretación "silenciosa", para dúos, para enseñar o para escuchar en privado. Los terminales Midi

in/out dejan que los músicos controlen otros instrumentos musicales electrónicos desde el teclado del piano, o tengan acceso al sonido digital del piano desde equipos externos como secuenciadores u ordenadores. Y los terminales Aux in/out hacen posible que los pianistas toquen acompañados por música grabada reproducida por los auriculares, o que amplifiquen o graben la interpretación digital del piano.

SILENT BRASS SYSTEM

Se divide en dos partes: el "Personal Studio"; que incorpora un procesador exclusivo digital que aumenta el sonido, te da el control total del ambiente acústico, puedes controlar el volumen, ajustar la medida del eco, regular la cantidad de reverberación, mezclar con otros instrumentos, tocar mientras escuchas otro CD, y hacer tus propias grabaciones. La segunda parte se denomina "Pickup mute"; con el que podemos soplar tan fuerte como se quiera, y se produce apenas un susurro hacia el exterior, en el interior sin embargo se desarrolla un sonido tan rico como si te encontraras en el escenario de un concierto.



El "Silent Brass", el mejor sistema para hacer música.

temporada 98/99

OCNE

Orquesta y Coro Nacionales de España

XXI Ciclo de Cámara y Polifonía

Enero • mayo 1999
Auditorio Nacional de Música
Sala de Cámara

VIII Ciclo de Órgano

Enero • marzo 1999
Auditorio Nacional de Música
Sala Sinfónica

Concierto 1

Martes, 12 de enero de 1999
Sala de Cámara

Rudolf Buchbinder, piano

Concierto 2

Martes, 26 de enero de 1999
Sala de Cámara

*Coro de la Comunidad de Madrid
Antonio Fauró, director*

Concierto 3

Martes, 2 de febrero de 1999
Sala de Cámara

Canadian Brass

Concierto 4

Martes, 16 de febrero de 1999
Sala de Cámara

Tzimon Barto, piano

Concierto 5

Jueves, 18 de febrero de 1999
Sala de Cámara

*Coro Nacional de España
Rainer Steubing-Negenborn, director*

Concierto 6

Martes, 23 de febrero de 1999
Sala de Cámara

*Orquesta Clásica de Madrid
George Pehlivanian, director*

Concierto 7

Martes, 2 de marzo de 1999
Sala de Cámara

Leonel Morales, piano

Concierto 8

Martes, 9 de marzo de 1999
Sala de Cámara

*Silvia Marcovici, violín
Itamar Golan, piano*

Concierto 9

Jueves, 18 de marzo de 1999
Sala de Cámara

*Coro Nacional de España
Rainer Steubing-Negenborn, director*

Concierto 10

Martes, 23 de marzo de 1999
Sala de Cámara

*Coro del Patriarcado de Moscú
Anatoly Grindenko, director*

Concierto 11

Jueves, 25 de marzo de 1999
Sala de Cámara

Juilliard String Quartet

Concierto 12

Jueves, 15 de abril de 1999
Sala de Cámara

José M^a Gallardo, guitarra

Concierto 13

Jueves, 13 de mayo de 1999
Sala de Cámara

The King's Singers

Concierto 14

Martes, 18 de mayo de 1999
Sala de Cámara

*Cámara XXI
Walter Weller, director*

Concierto 1

Miércoles, 20 de enero de 1999
Sala Sinfónica

Jordi Verges, órgano

Concierto 2

Miércoles, 10 de febrero de 1999
Sala Sinfónica

*Eric Lebrun-Marie Ange Leurent,
organistas*

Concierto 3

Miércoles, 17 de febrero de 1999
Sala Sinfónica

Felipe López, órgano

Concierto 4

Miércoles, 10 de marzo de 1999
Sala Sinfónica

Keith John, órgano

(*)Avances de programación en el Auditorio Nacional de Música. Esta Programación es susceptible de cambios. Se recomienda consultar cartelera en prensa diaria.

VENTA DE ABONOS

Desde el martes 3 de noviembre hasta el jueves 10 de diciembre.

VENTA LIBRE DE LOCALIDADES

Con dos semanas de antelación a cada concierto.

* En el Auditorio Nacional de Música, teatros del INAEM y venta telefónica:

VENTA DE ENTRADAS CAJA MADRID 902 488 488

A Auditorio Nacional de Música

Príncipe de Vergara, 146
28002 Madrid

OC
NE
ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música

A CORUÑA

Aires italianos



La Orquesta Sinfónica de Galicia continúa en alza.

No en vano, de los tres programas que ofrece la Orquesta Sinfónica de Galicia este mes, dos serán dirigidos por maestros italianos y, al menos, uno de los solistas es de aquella nacionalidad. Es el caso del violinista Massimo Spadano quien, a las órdenes de Carlo Ponti, ofrecerá el *Concierto núm. 1 para violín y orquesta* de Prokofiev (los 7 y 8). Con Víctor Pablo –no se han con-

firmado los solistas–, la Orquesta abordará un interesantísimo programa: *Los preludios*, de Liszt; el "Preludio" de *Los maestros cantores*, de Wagner, y *Sinfonía lírica*, de Zemlinsky (los 15 y 16). Cerrarán el mes con el violonchelista Christophe Coin, con el *Concierto para violonchelo y orquesta* de C.Ph.E. Bach, a las órdenes de Giovanni Antonini (los 28 y 29).

BARCELONA

López Cobos: La voz de la experiencia

Desde que dejó la dirección de la Deutsche Oper de Berlín, Jesús López Cobos visita asiduamente los escenarios españoles. No en vano, este mes dirige a la Orquesta Ciudad de Barcelona en su primer programa del año, integrado por *Sinfonía núm. 94*, de Haydn; *Fantasia concertante para violín y orquesta*, de Cervelló, con Ángel J. García como solista, y *Sinfonía núm. 4* de Brahms (los días 8, 9 y 10). Es una magnífica ocasión para disfrutar del trabajo de López Cobos, uno de nuestros más internacionales directores. Recientemente nombrado titular de la Orquesta Francesa de Jóvenes, se siente muy satisfecho "haciendo descubrir a estos jóvenes los diversos estilos que les será necesario dominar en el ejercicio de su oficio".

Seguimos con la OBC porque los días 15, 16 y 17 tendrá a Kyung Wha Chung como solista y a Salvador Mas



Jesús López Cobos, en acción.

en el podio. Ofrecerán el *Concierto para violín y orquesta núm. 2* de Proko-

fiev, *Mi madre la oca* de Ravel y *Sinfonía núm. 3*, de Beethoven. Franz-Paul Decker dirigirá los dos últimos conciertos de enero. El primero será un monográfico Wagner, en el que contarán con la colaboración de A. Evans y S. Andersen, en una selección de piezas de *Tristán e Isolda* y *Sigfrido* (los 22, 23 y 24). En cuanto al segundo, hay que destacar la participación del pianista Dan Grigore (los 30 y 31).

Los amantes del género lírico sufrirán la falta de una programación operística específica del Liceu; si bien, tendrán la oportunidad de asistir a la gala final de la XXXVI edición del Concurso Internacional de Canto "Francesc Viñas". Interviene la Orquesta Simfónica del Gran Teatre del Liceu, dirigida por Javier Pérez Batista.

Promúsica ha iniciado su temporada en Barcelona y con mucho éxito, como era de esperar. El día 27, la Orquesta de Cleveland, con Frank Peter Zimmermann, a las órdenes de Dohnanyi, visitan el Palau. Zimmermann tocará el *Concierto para violín y orquesta Op. 61*, de Beethoven.

Por su parte, el Palau 100 nos presenta a The English Concert, con Pincock (el 7); el 26, a la Orquesta Filarmónica de San Petersburgo, con Temirkanov; para cerrar con M. Tilson Thomas y la Orquesta Sinfónica de San Francisco –de gira por España–, el 28.

Y terminamos con IberoCámara. Disfrutaremos de las actuaciones del Cuarteto Borodin, con los *Cuartetos núms. 10, 11 y 12*, de Shostakovich (el 14), y la Orquesta y Coro de la Filarmónica de Rotterdam, con V. Gergiev (el 31).

BILBAO

Siempre Wagner

El magnífico Festival de Música del Siglo XX, que organiza la Fundación Bilbao Bizkaia Kutxa, da paso a otro de los títulos de la ya tradicional temporada de ópera de la ABAO. Los días 23, 26 y 29 se pondrá en escena *Tannhäuser*, bajo la dirección musical de Stefan Soltesz y escénica de Antoine Selva. En el reparto figuran –entre otros– Franz J. Selig, W. Schmidt, Ana M^a Sánchez, A. Coma, C. López Galarza y S. Sánchez Gerico, acompañados por el Coro de Ópera y la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

GRANADA

Música y poesía



La Orquesta Ciudad de Granada al completo.

"Mirada a Mallarmé" y "Mirada a Cocteau" son los títulos de los programas que ofrecerá la Orquesta Ciudad de Granada los días 14 y 22. Se trata de unir los versos de estos magníficos poetas, que serán recitados por Sandrine Piau, con la música de algunos de sus

autores contemporáneos, como Varèse, Ravel, Hindemith, Boulez, Saite... La dirección musical correrá a cargo de Josep Pons. Además, los días 8 y 9, se celebrará el Concierto Extraordinario de Reyes, con la colaboración de Elizabeth Laurence y Moshe Atzmon en el podio.

JEREZ

"Celeste Aida"

La gran protagonista musical del Villamarta es *Aida*, una esforzadísima producción de la Asociación de Amigos de la Ópera de Sabadell. El regista italiano Stefano Poda hace un interesante montaje escénico, simbólico e intimista, pero dentro de las coordenadas estéticas tradicionales. El reparto lo integran jóvenes cantantes españoles –a los que los Amigos de Sabadell está apoyando en su proyección artística–, como Judit Borràs, Sylvia Corbacho, Vicenç Sardinero, Josep Pie-



El escenógrafo Stefano Poda.

res, etc. Les acompañan el Coro de los Amigos de la Ópera y la Simfónica del Vallés, todos ellos dirigidos por Federico García Vigil. Será el día 15.

La Orquesta de la Radio Noruega, con Dang Thai Son al piano, bajo la dirección de Ari Rasilainen, actúan el 16; para finalizar con los Niños Cantores de Viena y la Orquesta de Cámara de Viena, dirigidos por Agnes Grossman.

MADRID

Niños Cantores, por partida doble

Llegaron a un tiempo la "cuesta de enero" y las rebajas... Y si no dispone de determinados abonos, tal vez tenga suerte y pueda encontrar todavía alguna entrada. Si no ha tenido oportunidad de acercarse al Real para disfrutar de *La Bohème*, todavía está a tiempo. No será con L. Vaduva como Mimi, sino con Carla Maria Izzo; pero si podrá "ver en acción" a Isabel Rey como Musetta (los días 1 y 7). La ópera dejará paso al segundo y último programa de danza que presenta el Real esta temporada. Tendrá como protagonista al Ballet Kirov de San Petersburgo, con coreografías de Fokine, sobre música de *Les Sylphides*, de Chopin; *Scheherazade*, de Korsakov, y *El pájaro de fuego*, de Stravinsky (del 15 al 23).

Por su parte, la Sinfónica ofrece el 13 dos obras de Turina poco frecuentes en nuestras salas de concierto: *Música furtiva* y *Jardín de Oriente*, con A. Zarzo en el podio. Además del Coro de la Comunidad, participan como solistas I. Egido, J. J. Frontal, M. Soto, etc.

No obstante, todas las miradas girarán en torno a la puesta de escena de *L'Incoronazione di Poppea*, en La Zarzuela. La razón es simple. Berganza vuelve con ilusión a hacer ópera "porque en el reparto hay mucha gente joven y me gustaría poder enseñarles algo". En el reparto figuran jóvenes cantantes que, en su mayoría, triunfan en los teatros internacionales, como M. Arruebarrena, B. Lanza, A. Mateu, I. Mentxaka, M. J. Moreno, M. Perelstein o M.Á. Zapater. A. Zedda se encarga de la dirección de la Orquesta de la Comunidad.

Actualidad Vamos de concierto

La JONDE se encargará del primer concierto del año de la OCNE. Con el Coro Nacional, los solistas R. Mateu y C. Wyn, a las órdenes de L. Köhler ofrecerán la *Segunda* de Mahler (los 15, 16 y 17). Gianandrea Noseda –que tan buen "sabor de boca" nos dejó el pasado año cuando dirigió *Las bodas de Figaro* en el Real– dirigirá a la OCNE en *Alba*, de Remacha, de quien se cumple su centenario (22, 23 y 24). Cierra el mes W. Weller, quien dirigirá un programa con obras de Strauss, Dvorak y Tchaikovsky (29, 30 y 31).

La Orquesta de RTVE estrenará la obra ganadora en el Premio "Reina Sofía, 1997", *Klavierkonzert*, de Martín Jaime. Colabora la pianista catalana M^a Luisa Cantos, todos ellos dirigidos por D. Shallon (los 21 y 22). Ros Marbà se pondrá al frente de la agrupación para dirigir un interesante programa, con obras de Montsalvatge: *Reflexus* y *Bric-à-brac*.

Ibermúsica nos trae al "incombustible" Rilling, con la Real Filharmonía de Galicia y los Gaechinger Kantorei Stuttgart, con nada menos que *Elías Op.20* de Mendelssohn (el 7). La San Francisco Symphony, con Tilson Thomas (los 23 y 24); para finalizar con la St. Petersburg Philharmonic, con Temirkanov, y la *Séptima*, de Prokofiev.

La Filarmónica de Madrid –que ha obtenido un merecidísimo éxito, con su titular Pascual Osa –al que felicita-

mos por el excelente trabajo– nos ofrecerá una "Fiesta de la Zarzuela Madrileña" (el 2). En cuanto a las Universidades, la Complutense celebra el 150 aniversario de la muerte de Chopin, con la Orquesta de la Radiotelevisión de Noruega y A. Rasilainen al frente; la Politécnica también recuerda a este compositor con el ciclo "El piano romántico", que inaugura J. Colom en la Escuela de Arquitectura (el 22). En el Auditorio Nacional, los Niños Cantores de Viena celebrarán su 500 aniversario, acompañados por la Orquesta de Cámara de Viena y el Coro Viennensis (el 28). No vendría mal que se pusieran de acuerdo porque la noche anterior nos ofrecen el mismo programa con la Autónoma.

Los amantes de la música de cámara están de enhorabuena. El Liceo de Cámara programa cuatro recitales: *Il Giardino Armónico*, con Eva Mei, dirigidos por G. Antonini (el 9), el Cuarteto Borodin, con L. Berlinskaja al piano (el 16), el Trio de Milán (el 23) y el Cuarteto Vogler (el 30). El Ciclo de Cámara y Polifonía nos ofrece las actuaciones de R. Buchbinder, con obras de Beethoven, y el Coro de la Comunidad, con A. Fauró al frente, en un programa con piezas de Poulenc, Thompson, Barber y Britten. Y no podíamos olvidar a los "Grandes Intérpretes", que inaugura su cuarto programa con nada menos que A. Schiff (el 12).

MURCIA

El carismático Tilson Thomas

La crítica internacional lo califica como "uno de los músicos más carismáticos y de mayor talento a la hora de abordar la música de los autores americanos contemporáneos". Es M. Tilson Thomas que nos visita, al frente de la Sinfónica de San Francisco, cuando está en plena promoción de su disco dedicado al centenario de Gershwin. Llega al Auditorio de Murcia el 25 de enero para interpretar, entre otras, *Three places in New England*, de Ives, y "Suite" de *A quiet place*, de Bernstein.



Michael Tilson Thomas
nos trae la música norteamericana.

Por su parte, la Asociación Promúsica continúa animando la vida musical de la capital murciana con dos conciertos. La Orquesta Filarmónica de Arnhem, con D. Han como solista, dirigidos por R. Benzi, ofrecerá *Concierto para piano y orquesta núm.2*, de Beethoven; *Sinfonía núm.4*, de Brahms, y "Obertura" de *Cyrano de Bergerac* (el 18). Cierran el mes, con un concierto extraordinario, a cargo de los Niños Cantores de Viena y el Coro Viennensis, acompañados por la Orquesta de Cámara de Viena (el 26).

SEVILLA

Noche de estreno

La Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, a las órdenes de su titular Klaus Weise, afronta la "cuesta de enero" con un estreno absoluto: *Ecstasy sen-*



Los Niños Cantores de Viena realizarán una gira por España.

sorial, obra con la que I. D. Martínez ganó el Premio Turina de composición. En la segunda parte, el pianista Rudolf Buchbinder ofrecerá el *Concierto para piano y orquesta* de Gershwin (los días 21 y 22). Días antes –los 14 y 15–, el violonchelista David Geringas actuará como solista en *Don Quijote*, de Strauss; programa que incluye también la pieza de Turina *Evangelio*, poema para orquesta.

Además, hay que destacar las actuaciones de la London Philharmonic Orchestra, con X. Güell (el 13), del Ballet de la Ópera de Múnich (del 7 al 10) y un homenaje a Borjes en el que participan Canales, María Pagés y Sara Bargas, entre otros.



El pianista Rudolf Buchbinder.

VALENCIA

Un violín controvertido



Nigel Kennedy.

El Palau de la Música abre su Temporada de invierno con dos violinistas interesantes por su forma de entender y de hacer música. La primera es Anne Akiko Meyers que visita la capital levantina el día 13. Acompañada por la Orquesta de Valencia, a las órdenes de Comissiona, interpretará el *Concierto para violín y orquesta en Mi menor*, de Barber. El 17, le tocará el turno al británico Nigel Kennedy, un músico muy controvertido, al que le gusta "coquetear" con los distintos géneros y estilos musicales, desde el jazz al pop.

Acompañado por la Royal Philharmonic Orchestra –con la que está de gira por nuestro país–, a las órdenes de Daniele Gatti, ofrecerá *Concierto para violín y orquesta en Re mayor Op.77*, de Brahms.

Tilson Thomas, con la Sinfónica de San Francisco, continúa su viaje por España (el 26); para cerrar con el

joven pianista español, de origen cubano, Leonel Morales, acompañado por la Orquesta de Valencia, dirigidos por Miguel Á. Gómez Martínez. la progresión artística de Leonel Morales es continua. Hace unos meses tuvimos oportunidad de verlo tocar –con esa fuerza y virtuosismo que le hacen inconfundible– el *Concierto para piano y orquesta* de Gershwin. Ahora se enfrenta al *Concierto para la mano izquierda* de Ravel. La cita, el día 29.

ZARAGOZA

Buenas vibraciones

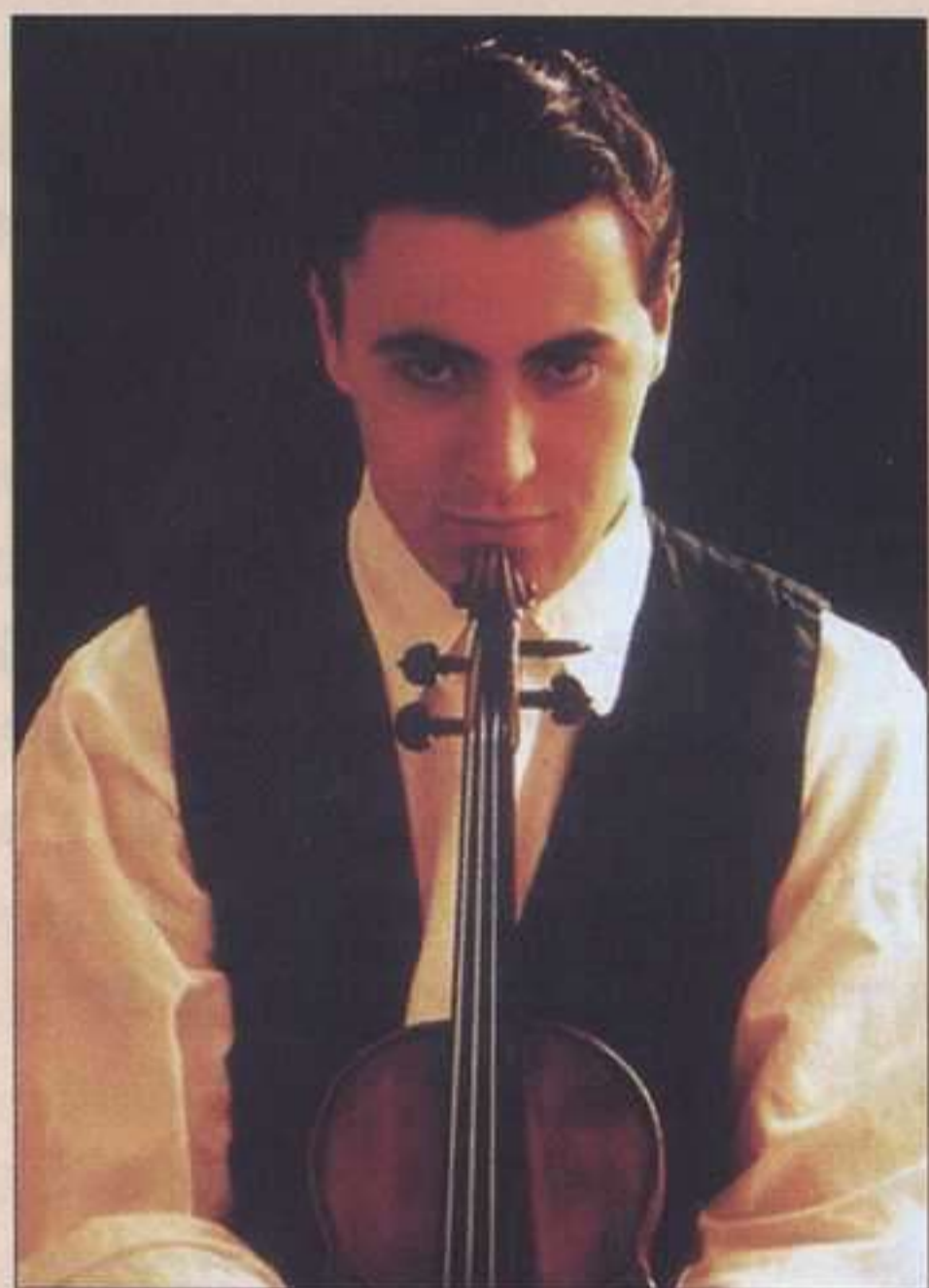
La JONDE no necesita resucitar; de hecho está evolucionando constantemente pues se nutre de las enseñanzas de especialistas de prestigio. Y, precisamente, el próximo día 13, mostrarán a los aficionados aragoneses lo que han aprendido en los últimos meses con maestros de la sabiduría de Giulini. Ofrecerán la *Segunda* de Mahler, con el Coro Nacional y la soprano, C. Wyn-Rodgers, acompañados por Lutz Köhler. Les seguirán (el 18) nada menos que la Royal Philharmonic Orchestra, con Nigel Kennedy, a las órdenes de Daniele Gatti.



La Joven Orquesta aborda la "Segunda" de Mahler.

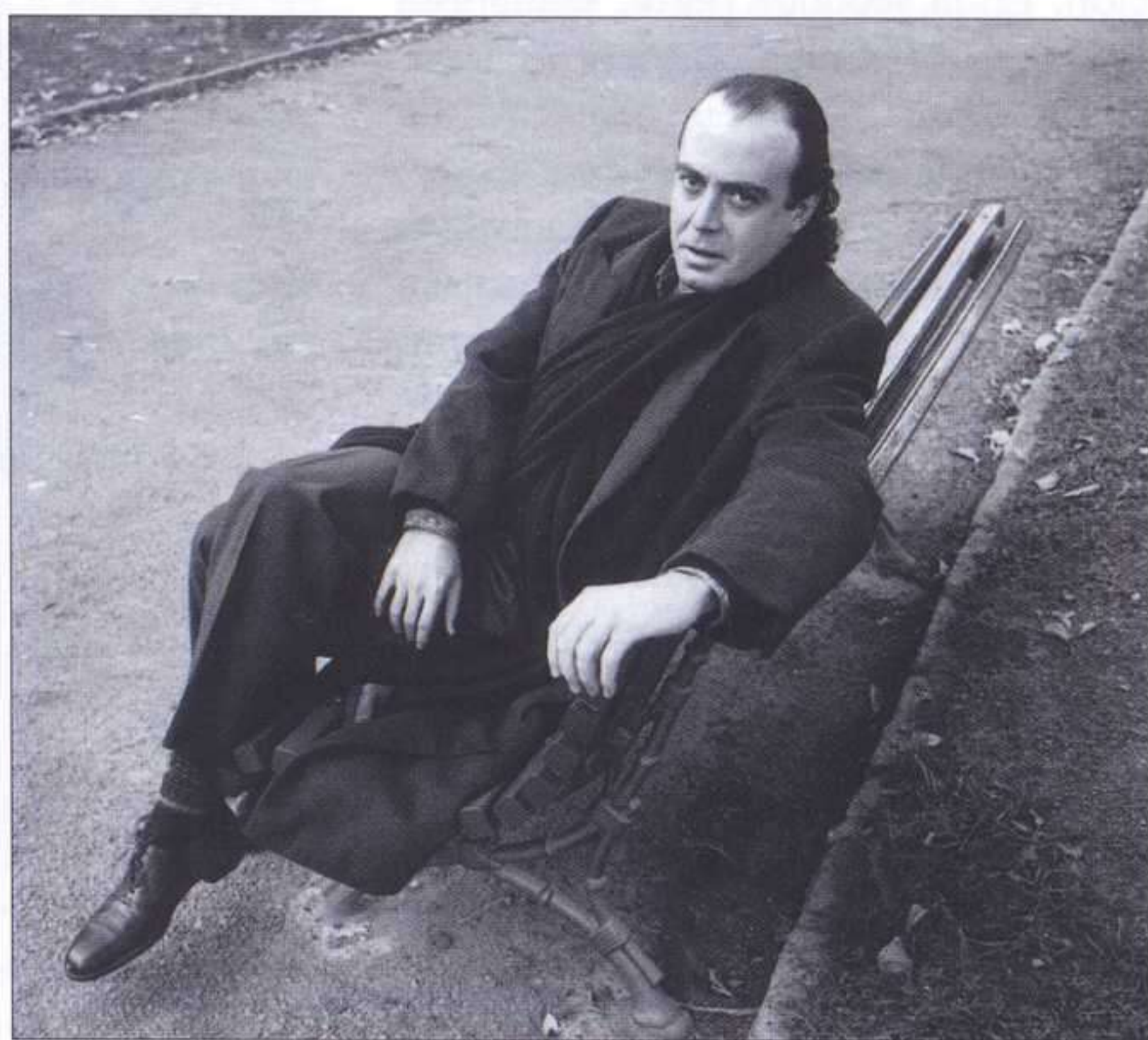
El sonido Vengerov

"Su frescura y espontaneidad nunca traslucen la más mínima sensación de un proceso que es, en realidad, excepcionalmente difícil". "Su sonoridad, de inmediata calidez, unida a su soberbio sentido del fraseo, provocan una auténtica emoción que trasciende". Éstas son algunas de las opiniones que la crítica internacional ha vertido sobre Maxim Vengerov. El día 21 podrá comprobar estas afirmaciones ya que Vengerov actúa en el Auditorio Nacional de Madrid, acompañado por el pianista Igor Uryasch. Interpretan, entre otras, las *Sonatas para violín y piano* núm.2, de Brahms, y núm.1 de Prokofiev.



Maxim Vengerov, en Madrid.

Güell recuerda a Guerrero



Xavier Güell "dsembarca" con Promúsica en Barcelona.

Sin lugar a dudas, la temporada de Promúsica ha servido para reforzar la oferta musical en Barcelona. El próximo día 12, Xavier Güell se pondrá al frente de la London Philharmonic Orchestra para recordar a Francisco Guerrero. Interpretarán

Sahara, una de las poquísimas piezas sinfónicas, escritas por un autor español, que sonarán en la ciudad condal este año. Además, el programa incluye la Sinfonía núm. 7 de Shostakovich. La cita será en el Palau de la Música.

La fibra sensible



Maria João Pires, una pianista muy querida en España.

Pequeña en estatura, pero "enorme" en sensibilidad. Es Maria João Pires, la "diva" del piano. Actúa el próximo día 13 en Alicante (¡qué suerte tienen algunos!). A estas alturas no conocemos todavía el programa. Algunos apuestan

por Chopin, siguiendo la pista del aniversario (unos *Nocturnos* no vendrían nada mal o, quizás, unos *Impromptus* de Schubert). Aunque, cuando se trata de la pianista lisboeta, estamos seguros de que la velada será inolvidable.

La buena estrella

Para él, "bell canto es todo. No entiendo por qué suele dividirse el canto en barroco, en romántico, en verista... Lo que hay que hacer es cantar bien siempre". Y estamos seguros que Alfredo Kraus tratará de dar lo mejor de sí mismo en el recital que ofrecerá en el Teatro de La Maestranza, el próximo día 16. Y es que el tenor canario posee la fortaleza psicológica que "necesita todo cantante para, a través de la técnica, superar los momentos de debilidad"

Un violín llamado deseo

Mozart es el compositor con que se encuentra "más a gusto... pues nunca he tenido que "luchar" con su música". Nos referimos al violinista alemán Frank Peter Zimmermann. En esta ocasión no tocará piezas de Mozart con su famoso "Hilton" Stradivarius de 1961. Acompañado por la Orquesta de Cleveland, a las órdenes de Dohnanyi, interpretará el *Concierto para violín y orquesta*, de Brahms. Será el próximo día 28, en el Palau de la Música de Valencia.

TEORÍA ANALÍTICA

RICHARD WAGNER: MÚSICA Y DRAMA, ESTÉTICA Y POLÍTICA
William Kinderman
Octubre 24, 25 y 31, Noviembre 1

LA REACCIÓN CONTRA LA TRADICIÓN Y EL CONVENCIONALISMO EN EL SIGLO XIX.
Charles Rosen
Febrero 6 y 7

INVESTIGACIÓN SOBRE CHOPIN: FUENTES, ANÁLISIS Y ACEPTACIÓN HISTÓRICA
Jim Samson
Abril 17, 18 24 y 25

TEORÍA

AUTOBIOGRAFÍA SONORA
Mauricio Kagel
Enero 23 y 24

LO IRREVERSIBLE EN LA NUEVA MÚSICA
Mathias Spahlinger
Febrero 27 y 28

¿QUÉ SIGNIFICA PROGRESO EN LA MÚSICA?
Heinz-Klaus Metzger
Abril 24 y 25

COMPOSICIÓN

CURSO DE COMPOSICIÓN.
José Luis de Delás
Del 28 de Noviembre al 24 de mayo

DIRECCIÓN

CURSO TEÓRICO-PRÁCTICO DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA.
Arturo Tamayo
Del 28 de Noviembre al 10 de enero

PEDAGOGÍA DE PIANO

LOS GRANDES PIANISTAS: TÉCNICA E INTERPRETACIÓN DE LOS PRINCIPALES VIRTUOSOS DESDE LISZT HASTA NUESTROS DÍAS
Luca Chiantore
Del 7 de Noviembre al 6 de Diciembre

LA INICIACIÓN MUSICAL A TRAVÉS DEL PIANO.
Albert Romani
Enero 23, 24, 30 y 31

INICIACIÓN Y ETAPA INTERMEDIA EN LA ENSEÑANZA DE LA MÚSICA DEL SIGLO XX PARA PIANO
Frank Mol
Febrero 13 y 14

LA INFLUENCIA DE CARL CZERNY EN LAS DIVERSAS TENDENCIAS INTERPRETATIVAS
Elisa Agudiez
Febrero 20 y 21

JOHN CAGE Y EL PIANO PREPARADO
Herbert Henck
Marzo 6 y 7

INTERPRETACIÓN PIANÍSTICA
Boris Berman
Marzo 12, 13, 14, 19, 20 y 21

PEDAGOGÍA DE CUERDA

PEDAGOGÍA DE LA GUITARRA EN LA ETAPA DE INICIACIÓN
Hans Brüderl
Febrero 27 y 28

CURSO TEÓRICO-PRÁCTICO DE LA ANATOMÍA Y NEUROFISIOLOGÍA FUNCIONAL DEL VIOLINISTA.
Ramón Montes
Marzo 6 y 7

DIDÁCTICA DE VIOLÍN Y VIOLA

- Mimi Zweig**
- I. *Iniciación y etapa intermedia*
Mayo 8, 9 y 10
 - II. *Ampliación de los planteamientos del primer curso*
Mayo 14, 15 y 16
 - III. *CLASES INDIVIDUALES DE VIOLÍN*
Mayo 11, 12 y 13

INICIACIÓN Y ETAPA INTERMEDIA EN LA ENSEÑANZA DEL VIOLONCELLO (II)
Richard Aaron
Mayo 14, 15, 16 y 17

INTERPRETACIÓN MUSICAL

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE PIANO
Josep Colom
Del 20 de Octubre al 25 de Mayo

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE VIOLÍN
Isabel Vilá
Del 24 de Octubre al 28 de Mayo

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE VIOLONCELLO
Lluís Claret
Del 27 de Octubre al 25 de Mayo

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE OBOE
Eduardo Martínez
Del 13 de Octubre al 24 de Mayo

CURSO DE INTERPRETACIÓN DE CLARINETE
José Luis Estellés
Del 13 de Octubre al 24 de Mayo

CLASES MAGISTRALES

CLASES MAGISTRALES DE PIANO Y MÚSICA DE CÁMARA
Ferenc Rados
Del 17 de Octubre al 23 de Mayo


CLASES MAGISTRALES DE VIOLÍN
Mauricio Fuks
Abril 10 y 11

CLASES MAGISTRALES DE VIOLA Y GRUPOS DE CUERDA
Jerry Horner
Mayo 8 y 9

CLASES MAGISTRALES DE CONTRABAJO
Gary Karr
Pianista: Harmon Lewis
Pendiente de confirmar.
Se anunciará oportunamente

Información: AULA DE MÚSICA. Universidad de Alcalá. Colegio de Basillos.
C/ Colegios, 10. E-28801 Alcalá de Henares (Madrid). Tel.: 91 878 81 28. Fax: 91 878 92 52
<http://www.cicom.es/fundacion> - e.mail: fundaum@cicom.es

REVISTA DE ESPECIALIZACIÓN MUSICAL



Q

Quodlibet

12

OCTUBRE 1998 ••• 1.500 Ptas. ••••


ANCIENT VOICES OF CHILDREN DE GEORGE CRUMB **A. Labussière**

TEORÍAS DEL XVIII SOBRE LA ESTRUCTURA DEL PERIODO MUSICAL **L. G. Ratner**


MONOGRÁFICO: LUDWING VAN BEETHOVEN (I)

EXCLUSIVAMENTE PARA MÚSICOS: MEDICINA ESPECÍFICA... **P. de Vicente**

CUATRO APUNTES **Benet Casablancas**



UNIVERSIDAD DE ALCALÁ



FUNDACIÓN CAJA DE MADRID

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Nombre Apellidos
 Domicilio
 Población Código Postal Provincia
 Teléfono / Fax /

Deseo suscribirme a la REVISTA QUODLIBET, por periodos renovables de un año natural, cuyo importe (3.500 Ptas./ 3 números) abonaré de la siguiente forma:

- Transferencia bancaria a la c/c 20382201266000662319 de la Caja de Madrid, a no mbre de CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN MUSICAL.*
 Giro Postal
 Domiciliación bancaria:

| | | | |
|---------------|-------------------|-----------|------------------|
| Banco/Caja | Dirección | Población | |
| Clave entidad | Clave oficina | D.C. | Número de cuenta |
| Fecha | firma del titular | | |

* Se deberá enviar el resguardo de la transferencia. Cumplimentar el presente boletín y remitirlo a AULA DE MÚSICA DE LA UNIVERSIDAD DE ALCALÁ Colegio Basillos, C/ Colegios, 10, 28801 Alcalá de Henares (Madrid)

Soberbio Philip Pickett



Philip Pickett es un auténtico especialista en el repertorio inglés.

The Musicians of the Globe, dirigidos por Philip Pickett, se presentaron en el Palau de la Música. Fue una ocasión magnífica para descubrir la música de las mascaradas inglesas de la época jacobina, de la mano de un auténtico especialista como Pickett. La velada destacó por la calidad de sus intérpretes, tanto los instrumentales como los vocales (la soprano Joanne Lunn y el barítono Roderich Williams), así como por el rigor de sus planteamientos. Buen gusto, sobriedad, estilo afianzado en su época y espléndida interpretación fueron las constantes de una velada para el recuerdo. Solamente una dificultad: el esfuerzo de los espectadores para percibir los matices de las interpretaciones, que no fueron pocos. Y es que el auditorio del Palau se convierte en un estadio de fútbol ante conjuntos reducidos como The Musicians of the Globe, de sonoridad escasa y de técnica vocal (los cantantes), con proyecciones destinadas a espacios pequeños y con más resonancia. Una verdadera lástima, ya que sólo los espectadores del primer piso, por las peculiares condiciones del auditorio, pudieron disfrutar íntegramente de las versiones orecidas.

Jaume Radigales

Caballé regresa al Liceu

Siempre es de agradecer que se recuperen obras olvidadas. Sin embargo, hay ocasiones en que ese olvido parece justificado: es el caso de la partitura que pudo escucharse dentro de la temporada del Gran Teatre del Liceu: *La Vierge* de Jules Massenet. A medio camino entre la ópera y el oratorio, contiene páginas agradables, algunas excelentes (el dúo entre la Virgen y el

arcángel Gabriel), pero el conjunto reviste poco interés. Caballé desde el primer momento despertó el entusiasmo del público, a pesar de que su línea de canto no es lo que era. Conviene destacar la hermosa voz de Catherine Dubosc en el papel de Gabriel. José Collado dirigió al Coro y Orquesta del Liceu.

J.M. Moreno

Barenboim al servicio del sonido



Barenboim revolucionó los auditorios españoles.

Valió la pena pagar las 25.000 ptas. que costaba la entrada (a los responsables de las administraciones catalanas no les importa que el mismo concierto valga en Valencia cuatro veces menos) para ver y oír a la Staatskapelle de Berlín dirigida por su titular, Daniel Barenboim. El concierto contó con un lleno absoluto un domingo por la noche, algo inusual en la vida concertística de Barcelona. El director argentino-israelí dispuso a la plantilla de la Staatskapelle —que cuenta con instrumentistas de primer orden— de modo peculiar, con primeros violines, violonchelos y contrabajos a la izquierda, y violas y segundos violines a la derecha, generando así una riqueza tímbrica que daba a las obras un carácter novedoso y brillante. En el concierto, Barenboim optó por el diálogo, con una concesión al protagonismo en las inevitables cadencias, en las que el gran pianista que lleva dentro demostró su habilidad en el fraseo gracias, entre

otras cosas, a un peculiar uso del pedal, lo cual generó un silencio sepulcral (¡milagro!) entre el público, y demostró que los discos pueden ser, efectivamente, reales. Fue una versión de perfectos acabados, en todos los sentidos. Ya en la segunda parte, la *Sinfonía núm. 5* del mismo Beethoven demostró que Barenboim es un genio seductor, que sabe llegar donde quiere y como quiere a músicos y público. El maestro estuvo siempre al servicio del mejor sonido, con una nitidez y transparencia indiscutibles y con efectos extraordinarios, para el recuerdo, como el imposible pasaje de transición entre el tercer y cuarto movimiento. Fue una lectura muy personal, pero de las que quedan imborrables en la memoria. El público, puesto en pie, ovacionó a director y orquesta, que como propina ofrecieron una chispeante Obertura de la weberiana *Oberon*.

Jaume Radigales

La emotividad del Tokyo

Creo que es difícil encontrar una mejor apertura de Temporada de Conciertos que la que ha ofrecido el teatro Villamarta. Se abrió con la presencia de la Orquesta Barroca de Friburgo, el Balthasar Nuemann Choir y Gustav Leonhardt, al frente. Como programa cinco *Cantatas* del célebre Kantor de Leipzig (BWV 23, 73, 95, 109 y 178) que fueron magistralmente dirigidas por el afamado holandés. La precisión y rigurosidad de las versiones –ya tradicionales en Leonhardt– nos acercaron al más profundo de los Bach, a través de cuidadas interpretaciones del cuarteto formado por M. Frimmer, K. Wessel, N. van der Meel y P. Kooij, maravillosamente arropados por la formación de Friburgo y el coro de Balthasar Nuemann.

Justo una semana después el escenario jerezano fue "tomado" por La Capella Reial de Catalunya y su director Jordi Savall.



El Cuarteto de Tokyo deleitó a los jerezanos.

Los *Jardines de las Hespérides* sirvió de pretexto para ofrecer un magnífico concierto, aun cuando hubo que lamentar la ausencia de M. Arruabarrena, indispuesta momentos antes del concierto.

Como colofón tuvimos la dicha de disfrutar de las lecturas sin par que el Cuarteto de Tokyo hizo del *Tercer Cuarteto Rasumovski, op. 59* y el *Cuarteto op. 131* de Beethoven. Profundidad emotiva, al servicio de la música.

José Luis de la Rosa

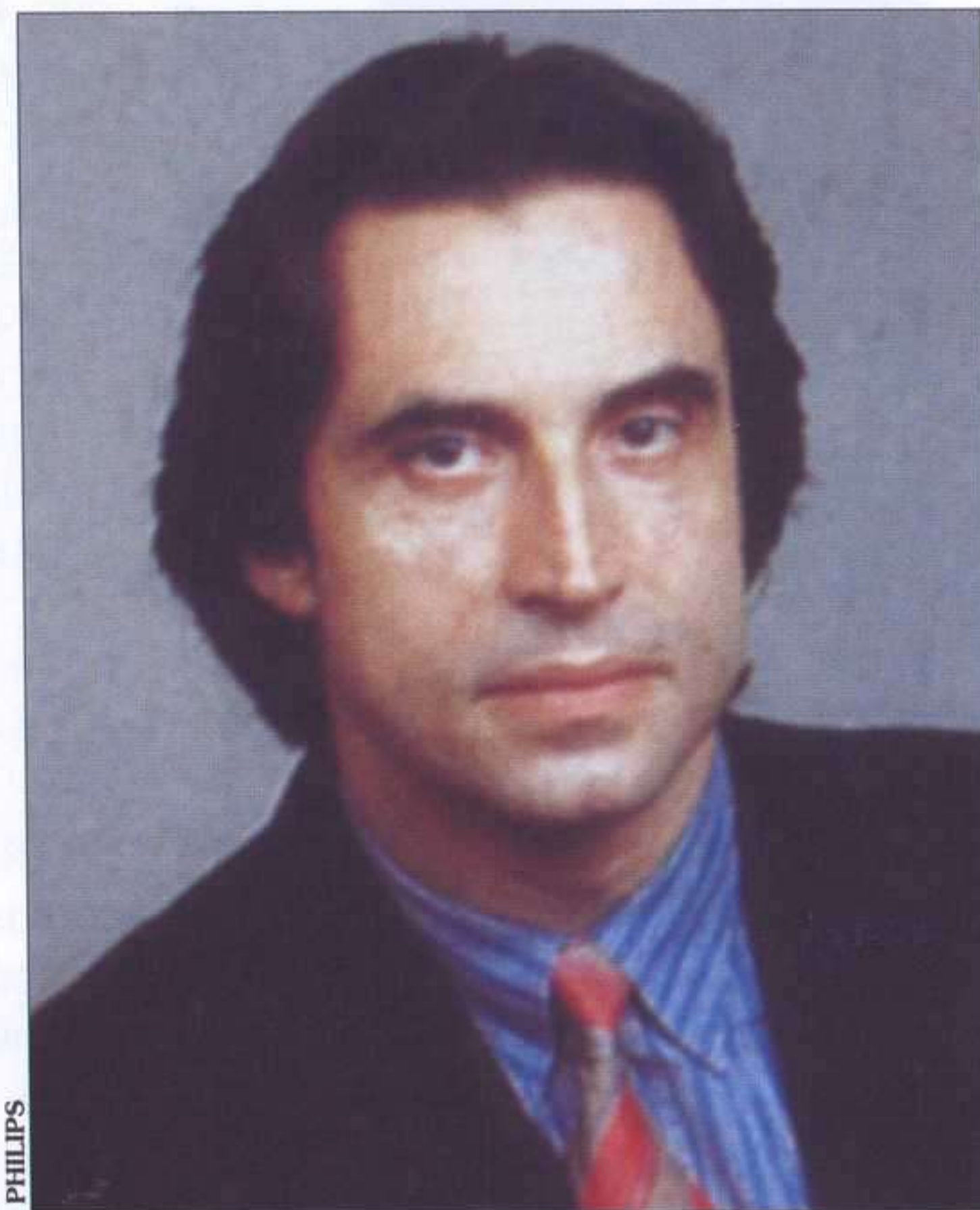
Beethoven vive en Barenboim

Los conciertos de gran nivel abundan en los últimos tiempos; los colosales, como es lógico escasean. Así fueron los de los días 23 y 24 de noviembre en el Auditorio Nacional de Madrid, de la mano de Ibermúsica. Los *dinosaurios* para los que Barenboim no es aún tan gran director como pianista se habrán quedado desconcertados al apreciar los enormes, casi incomprensibles, progresos de la Staatskapelle de Berlín desde que Barenboim es su director: la cuerda, sobre todo, es una de las mejores de Alemania. El *Tercer Concierto*, la *Quinta Sinfonía* y la *Obertura de Egmont* del primer día, y el *Cuarto Concierto* del segundo dejaron bien claro que la hondura y

la emoción, la riqueza conceptual y expresiva, la unidad y la atención al detalle, el rigor hacia lo escrito y la fecunda imaginación –jamás, ni por asomo, caprichosa o fuera de lugar– de Barenboim con Beethoven tienen en él, tanto al piano como con la batuta, a su más grande intérprete actual. El programa del día 24 terminaba con la *Primera Sinfonía* de Brahms, que Barenboim entendió pasional y escarpada, sumamente atractiva, sobre todo en todo su finale. La *Obertura de Oberón* de Weber fue, asimismo, gloriosa. Lo mismo que el *Impromptu* de Schubert ofrecido de regalo el 23.

Ángel Carrascosa Almazán

¿A quién quieres más...?



PHILIPS

Riccardo Muti sorprende siempre.

Cuando terminó la *Cuarta* en el concierto del día del ahorro, toda mi ilusión era que Riccardo Muti acabase pronto con la segunda parte del programa: otra *Sinfonía* de Beethoven, ¡y más larga que la anterior! Toda la música de esa partitura se hundió ante el hastío y la corrección del director. Algo es algo, porque la Filarmónica de La Scala estuvo todo menos correcta: cuerda y madera flojas (violines desempastados, chelos áfonos), solistas horribles... ¡y la falta de vergüenza de Muti al levantar a los trompas en los aplausos! Y en cambio en la "Heroica", a priori más difícil y arriesgada, apareció el gran Muti de antaño: el primer movimiento, salvo unos aligerados pasajes meditativos, arrastraba con ímpetu y malas intenciones siempre que el instrumento lo permitía; el segundo, negro al principio y desesperado en la fuga; el "Finale", muy contrastado y microseccionado en una primera parte aunque no llegase a lo más hondo a partir de ahí (siempre muy bien de todos modos). Conclusión: a Muti, como tantos otros, la *Cuarta* le deja indiferente y la *Tercera* es capaz de sacarlo del letargo. Y de regalo, un pastelón de un tal Martucci (amigo suyo, supongo): un ambientador barato "in musica" que responde al nombre de "Notturmo".

Guillermo Bautista Carrascosa

Todos te deseamos...



**El maestro "emérito"
Frühbeck de Burgos.**

Una maraña de comentarios, despedidas, aplausos, dejan paso al tradicional "Cumpleaños feliz" entonado fuera de programa desde las butacas del Auditorio; la Orquesta, aporta improvisado final, trémolo de cuerda, así sea. Rafael Frühbeck de Burgos celebró sus sesenta y cinco años, casi ya cuarenta desde su debut con la ONE. Ambiente expectante, partituras de brillo propio e importado con pedal de tónica hispana, suite-obsequio, capricho, leyenda, jota, bolero y arpa, hacían de la velada, un instante de reconocimiento recíproco. La cultura, raíces históricas y frutos jugosos del ser vivo

que es toda agrupación musical, en resonancia con director, hoy emérito, y público, se reconoce. Tres versiones orquestales de obras nacionalistas con teclado realizadas por el músico burgalés abrieron acto. El arpa de Ángeles Domínguez en un clima de íntimo "modernismo armónico" dio vida al Turina de las Variaciones op. 100, en origen, para aquel instrumento y piano. Por su parte, las casi-guitarrística *Asturias y Aragón*, espontánea, frescos del piano de Albéniz, exigieron más recursos a una ampliada paleta sinfónica. No faltó el regalo: onomástico y rotundo acorde perfecto mayor sobre Sí (bemo), FdB 65; con tarjetas de los Prieto, Bischof, G. Abril, Frühbeck, Peris, de Pablo, Marco y Palomo; ni *Capricho*, "el Español", Rimsky-Korsakov exultante; ni la catarsis festiva, a ritmo de *Bolero*, de gigante y comprometido crescendo de volúmenes, densidades, timbres... Batuta y músicos, desde la caja, por un día "Stradivarius de la percusión", al trombón, laten por simpatía con el vasco corazón materno de su creador, Ravel, tan poco profético al sentenciar: "He aquí una pieza que los grandes conciertos de domingo no tendrán jamás el valor de incluir en sus programas". Obras son amores. Felicidades.

Luis Mazorra Incera

Firmamento

Dentro del ciclo de conciertos y seminarios organizados en conmemoración del décimo aniversario de la Revista Música y Educación, escuchamos en el Auditorio Nacional el concierto de la Orquesta Sinfónica de Madrid, conducida por Luis Antonio García Navarro, con la participación solista de Guillermo González. Dos obras articularon el programa. A la primera, pianística, nueva versión de la partitura concertante, "narración de

un recorrido emocional y espiritual (sic)", del compositor turo-lense Antón García Abril, *Nocturnos de la Antequeruela*, le siguieron las ambiciosas y populares páginas de la suite *Los Planetas* de Gustav Holst, que cumplían, hace unos meses, ochenta años desde su estreno, parcial, en Londres. Noches: silencio, constelaciones; tras breve receso, planetas.

L.M.I.

Sin complejos

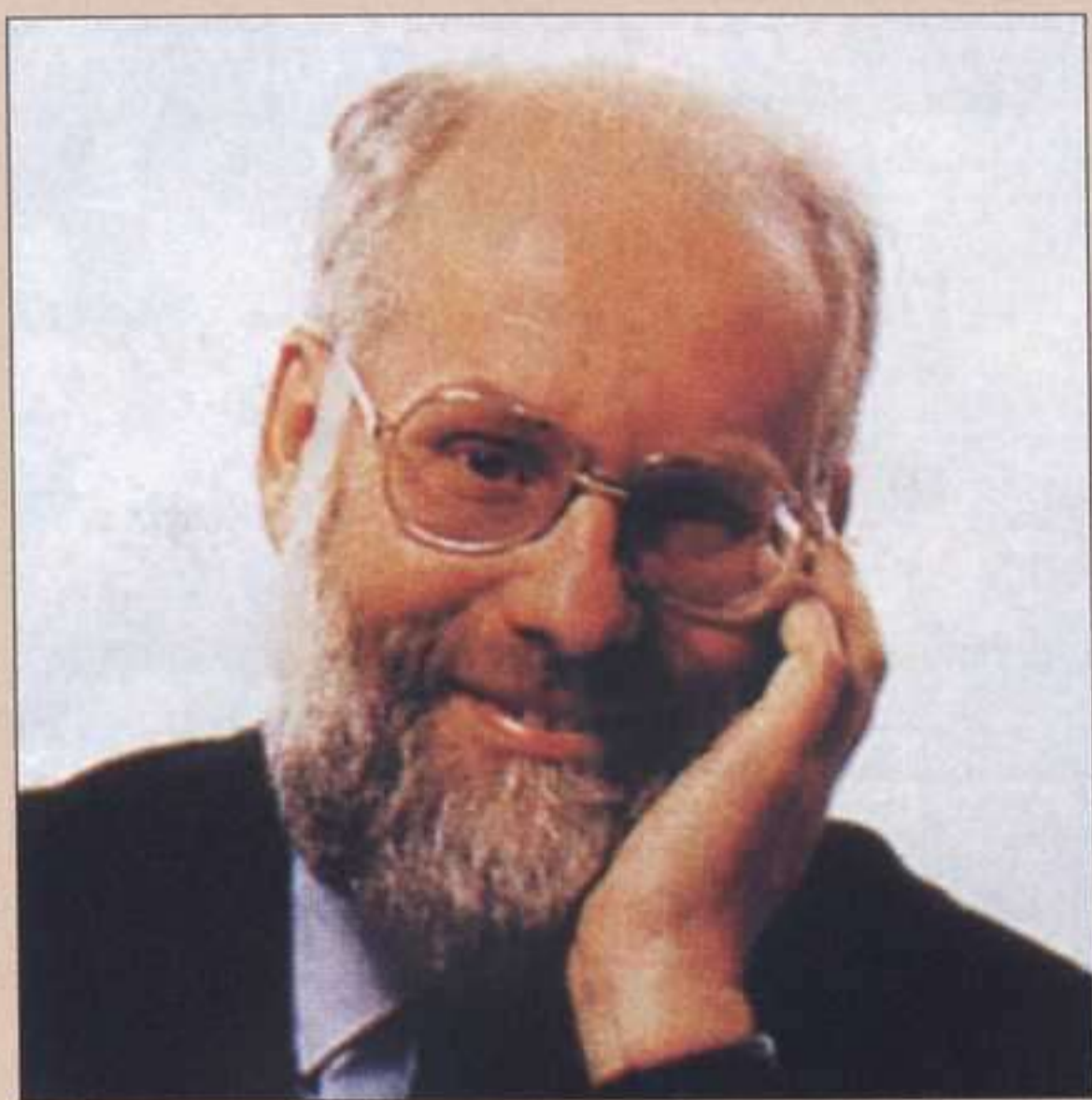


**La English Chamber y Perlman
se compenetraron
como anillo al dedo.**

Hace poco leí que las grandes orquestas de cámara de antaño vagabundeaban sin rumbo, imitando sin personalidad propia las nuevas maneras de las orquestas de instrumentos antiguos. Supongo que ocurre... siempre que al frente de ellas no se encuentre un músico con personalidad. Perlman venía también a dirigir –y a priori estas cosas suenan siempre a experimento–, pero hubo sorpresa; y gorda. Perlman tocó y dirigió un *Concierto en La menor de Bach* sólido y serio, aunque gustase muy poco a muchos. Pero no fue este concierto ni el *Rondó K. 373* de Mozart –algo ligerito– lo más brillante; la sorpresa fue la *Sinfonía núm. 57* de Haydn que Perlman, con la batuta, llenó de humanidad (primer tiempo), dulzura y amabilidad insondables (2.º), y todo lo demás con un punto de chispa especial que sólo podría nacer de la unión del más socarrón de los compositores y el más ingenioso de los intérpretes; dejando a un lado alguna pequeña limitación técnica de Perlman con la batuta, sus ideas musicales eran respondidas con tal complicidad por la English Chamber que no me hace falta hablar más –por ejemplo de su capacidad para adaptar su sedoso sonido a la bestial e hiriente *La Muerte y la Doncella* en orquestación de Mahler– para justificar que sigo creyendo que no existe una orquesta de cámara igual.

G.B.C.

Genialidad ante todo



Un genio llamado Koopman.

Interesante recital el que nos brindó el insigne maestro holandés Ton Koopman en la Real Academia de Bellas Artes, centrado en la época de Felipe II y con música para teclado de los principales compositores de países que algo tuvieron que ver con esta España imperial (Países Bajos, Inglaterra, Italia y España, claro). Un programa, dicho sea de paso, a base de gallardas, canciones y otras piezas cuya principal característica no era precisamente la poesía y la tranquilidad, sino el virtuosismo más desaforado.

Después del concierto tuve ocasión de conocer personalmente al maestro, además de mantener una agradable charla con él, lo cual me confirmó mis predicciones en cuanto a su carácter se refiere. La palabra que mejor lo describe es "energía". Resulta sorprendente comprobar como esta persona, a su edad, puede seguir siendo tan jovial, apasionado por su trabajo y ofrecer un recital de hora y media (¡sin descanso!) con semejante programa. A destacar el sensacional Sweelinck, sobre todo la interpretación de una de las versiones que el compositor escribió sobre la celeberrima Pavana Lachrimae de Dowland, así como una endiablada gallarda de Valente que hizo que algunos de los oyentes temiera por la integridad del clavecín de la señora Koopman (que fue el que eligió). Especialmente bella fue la interpretación de Cabezón y de algunas páginas de los virginalistas Byrd y Gibbons.

Ignasi Jordà

No es lo mismo

Hay una sensible diferencia entre hacer música de cámara o actuar solo. Palmaria demostración fue el recital que para la Politécnica ofreció Eugene Istomin, otrora integrante de un legendario trío con Leonard Rose e Isaac Stern. El pianista, dueño de un considerable bagaje técnico, agradó en páginas de Chopin, vertidas a la vieja usanza, en las que sorteó con consumada pericia algún desliz mecánico (*Mazurca op. 7 núm. 1*) o fallos de memoria (compases omitidos en el *Impromptu*). Pero la rutina restó interés a sus lecturas de Mozart (*Fantasia en Re menor* y *Sonata K. 283*) y Beethoven (*Sonata "Waldstein"*), carentes de relieve. El tradicional programa incluía una rareza, el *Preludio* (1943), de Pablo Casals, sencilla divagación expuesta, como las propinas (Schubert y Mendelssohn), con corrección.

Carlos Singer

Técnica y entrega



Pedro León se despidió del público.

Volvió Comissiona al podio de la Orquesta de RTVE con una fulgurante versión de la *Obertura Carnaval*, de Dvorak y *Hemeroscopium, concierto para orquesta*, de A. García Abril. Obras de hace bastantes años, tuvo una interpretación muy ajustada en la que sobresalieron los solistas instrumentales. Finalizó con *Una Vida de Héroe*, de R. Strauss, en una versión magnífica. Muy bien en sus "soli" el concertino Pedro León, al que se homenajeó por su abandono de la orquesta por jubilación. El mismo P. León y su hija Rocío ofrecieron en la siguiente sesión el *Concierto para dos violines y orquesta*, de J.S. Bach; un Bach que el director Alexander Rahbari hizo ligero, ágil, adecuado a una versión no historicista. Le siguió el *Concierto para violín*, de Miguel Á. Samperio, obra muy politonal y

contrapuntística, con un interesante segundo movimiento y que defendió muy bien el dedicatario de la misma, P. León. Luego Rahbari nos ofreció una versión muy cuidada y medida de *Scheherezade*, de Rimsky-Korsakov, en la que volvieron a lucirse —técnica y entrega— los solistas instrumentales, debiendo mencionar a la concertino Mariana Todorova. El joven y entusiasta Salvador Brotons trajo un programa Prokofiev *Concierto núm. 3 para piano*, con J. Colom, y *Tercera Sinfonía* añadiendo tres Sonatas del Padre Soler, orquestadas por Ricardo Lamote de Grignon. En el concierto, J. Colom estuvo verdaderamente inmenso, acompañando muy bien orquesta y director, y en la Sinfonía. Brotons, demostró gran autoridad.

Antonio Pérez Massoni

Mahler y la O.S.V

División de opiniones para el primer concierto de la segunda temporada de ProMúsica. Era la Sinfónica de Viena dirigida por su titular, Vladimir Fedoseyev, la que nos ofrecía una de las cumbres sinfónicas de este siglo: la *Sinfonía núm. 9* de Mahler, cuya complejidad mide con eficiencia las posibilidades de una orquesta y la de su responsable. Fedoseyev no será un director brillante, pero sí muy efectivo, que no se prodiga en gesticulación innecesaria y que condece a su grey con acierto y pocas pegas. Distinto es si consiguió conectar plenamente con las esencias postreras, con el canto de despedida de un Mahler abrumado más que nunca por la idea de la muerte, y que, a manera de testamento, nos deja esta obra.

Carlos Tarín

Buen rendimiento



**El violonchelista
Antonio Meneses.**

Floja asistencia de público también en el segundo concierto de abono del Auditorio. En *Flute 3000*, de Shlomo Gronich, el flautista Noam Buchman exhibió una técnica de primera y un rotundo dominio de las posibilidades y recursos del instrumento. El violonchelista Antonio Meneses, con un sonido precioso, algo pequeño, hizo unas *Variaciones rococó* de Tchaikovsky muy limpias de ejecución, aunque el tiempo pudo ser algo distinto. La Sinfónica de Jerusalén es una orquesta sólida, segura y disciplinada, en su manera de tocar, en la que destaca la sección de cuerda. Y David Shallon, un director que "transmite". Las versiones de *El mandarín maravilloso* y de *Till Eulenspiegel* tuvieron empaque y garra, y sonaron a Bartok y Strauss.

Enrique Bonmatí

El universo Chopin



La gran admiración que Falla sentía por Chopin y el profundo conocimiento que de su obra tenía han sido el eje central de los IV Encuentros Manuel de Falla. Además de la exposición "Falla-Chopin: la música más pura", el programa incluía interesantes conciertos. El primero lo dio la Orquesta de Granada que, bajo la batuta de Josep Pons, realizó tres miradas a Chopin desde la óptica de compositores contemporáneos como Mompou, Glazunov y Falla, de quien se interpretó la suite orquestal de *Fuego fatuo*. Un concierto que transportó al auditorio a otra época, demostrando que un repertorio como el chopiniano sigue aún vigente.

Coincidiendo con el 20º Aniversario del Centro Manuel de Falla, se programaron los dos conciertos para piano de Chopin, por el pianista búlgaro Ludmil Anguelov, quien días antes había demostrado su destreza y dominio al piano en la ilustración musical de una conferencia-concierto, impartida por Yvan Nommick, sobre la relación Falla-Chopin. La enorme expresividad transmitida a través del teclado, el equilibrio en cada nota y la meditada concepción de las obras señalan a Anguelov como uno de los mejores intérpretes de Chopin de los últimos años.

Gonzalo Roldán Herencia

Para "el Rey" de Valladolid

La Sociedad estatal para la conmemoración de los centenarios de Felipe II y Carlos V ha traído a la ciudad natalicia del Rey siete estupendos conciertos. Lástima que los problemas acústicos de los templos elegidos y el horario hayan impedido la masiva asistencia, pero hay calidad e interés. En la Catedral, el Ensemble a Sei Voci de Fabre-Garrus, con los Sacqueboutiers de Toulouse, hizo la *Missa Philipus Rex Hispaniae* de B. Escobedo, complementada por una discutible selección de motetes, en la que destacaron el *Ave María* de F. Guerrero y el *Laudate Dominum* de Ph. Rogier. Y espléndida la aportación del *Gabrieli Consort & Players* de P.

McCreesh con el *Invitatorio del Oficio de difuntos* y la *Missa pro defunctis*, de C. de Morales, y el *Versa est in luctum* de A. Lobo; magníficos los lectores, la schola, el coro y la liturgia.

En Las Huelgas Reales, Ramón G. de Amezúa, con estilo tradicional medido y reposado pero algo exento de nervio, tañó el estupendo órgano ibérico del templo con músicas de Cabezón y su época. Excelente la actuación de La Venexiana de C. Cavina con madrigales italianos; vivos, mediterráneos, emitiendo sin temor al sonido; a recordar *Sfogave con la stelle*, de Monteverdi, o *Merced grido piangendo*, de Gesualdo.

José M.ª Morate M.

Protagonismo de la Sociedad Filarmónica

La vida musical en Las Palmas se ha caracterizado por la incesante actividad de la Sociedad Filarmónica que ha programado cuatro conciertos: el dúo de violín y viola constituido por T. Zehetmair y R. Kilius, que protagonizaron un recital memorable, tanto en las obras que interpretaron individualmente (Bach y Hindemith, respectivamente) como las conjuntas (Mozart y Martinu); el coro británico The Sixteen, en un programa íntegramente dedicado a Tomás Luis de Victoria y a Palestrina, con muy buenos resultados, más por la calidad del conjunto que por los criterios del director, H. Christopher. Excelente resultó, del mismo modo, el recital de la mezzosoprano argentina Alicia Nafé con Edelmiro Arnaltes, con la cantante en plena forma vocal y con una expresividad extraordinaria para el Lied.

Leopoldo Rojas O'Donnell

Un buen "Enigma"



El Grupo Enigma en sus ensayos.

El Grupo Enigma empezaba su ciclo programando, junto a un atractivo Maxwell-Davies y un insulso Gorecky, los estrenos del *Sexteto* de Marcos Bosch, obra conservadora pero de correcta factura, y la *Barock partita* de Taverna-Bech, cuyo título la describe perfectamente. Interpretaciones de calidad, por un grupo de calidad. En los "Grandes Conciertos de Otoño", los Czech chamber soloist ofrecieron una interesantísima versión de la *Sinfonía Concertante*, de Boccherini. Mucho mejor la Rundfunk Sinfonierchester Saarbrücken, con Michael Stern al frente, y en perfecta comunión con S. Marcovici, nos regaló un maravilloso *Primer Concierto*, de Bruch.

Víctor Rebullida

La audacia de Sinopoli



La actuación de Sinopoli se recordará durante años.

El 450 aniversario de la Staatskapelle Dresden lo ha celebrado por la televisión alemana con un bellissimo vídeo que recoge obras de Schönberg, Strauss, Schumann y Beethoven, dirigidas por Sinopoli en históricos escenarios de Egipto. Se lo recomiendo. La gloriosa formación sajona dejó una vez más su pabellón muy alto en el Palau. Sinopoli presentó una obra muy reciente de Wolfram Rihm, *Vers une Symphonie fleuve IV*, cuya sostenida y a veces irrespirable tensión fue perfectamente traducida por la batuta del veneciano. Una heterodoxa obertura de *Rienzi* abrió fuego, con lustrosa exhibición de la cuerda en la amplia melodía de la plegaria y un brioso cabalgar de metales y percusión por el ita-

zante heroísmo de la coda. En la danza de *Salome* hubo el rico despliegue de matices agógicos y el lujurioso color instrumental que tan fielmente reflejan la alucinada exhibición corporal de la joven princesa. La *Segunda Sinfonía* de Schumann llevó hasta sus últimas consecuencias expresivas el descarnado planteamiento que Sinopoli hiciera de ella en su grabación con la Filarmónica vienesa. Todo es ahora más extremado, pues el *Scherzo* discurre con velocidad de vértigo y ya no hay lugar para la aparente solemnidad del coral que cierra el primer movimiento. La *Segunda* es la sinfonía menos equilibrada entre las schumannianas, y en el desentrañamiento de todas sus contradicciones estructurales Sinopoli se muestra único. Esto irrita a algunos, ya que la visión de un Schumann eternamente enamorado y en trance constante de perfecto melodista resulta más conciliadora y amable. Este concierto fue una exhibición de audacia que hizo parecer, si cabe, aún más anodina la superficial y elegante presencia de Maazel, con la Philharmonia, pocas fechas después. La actuación de Sinopoli se recordará durante años.

Gonzalo Badenes

Masur y Bruckner

Las comparaciones son a veces tan odiosas como inevitables. La *Romántica* de Bruckner que Kurt Masur y la Sinfónica de la Radio Bávara ofrecieron en el Palau despertó sin remisión el recuerdo de la interpretada en esta sala por Barenboim y la Sinfónica de Chicago, en 1993. No es que la formación bávara defraudase, aunque se la escuchó en mejor forma con Maazel o Haitink, sino por las maneras prosaicas y terrenales del director silesiano. Sus arbitrarias fluctuaciones de *tempo* y su tendencia a forzar los volúmenes orquestales en busca de la rotundidad sonora apenas justificada por la tensión interior (más bien escasa) del discurso habrían llevado la sinfonía al desastre, de haber tenido delante otra orquesta, sin el sonido y la expresión brucknerianas que mostró la de Munich. Las *Variaciones sobre un tema de Mozart*, de Reger confirmaron triunfalmente la honda espiritualidad de esta orquesta.

G.B.

BILBAO TRADING, S.A.

PLAZA FRANCISCO MORANO, 3

28005 MADRID

TEL.: 91 364 49 70 (5 LÍNEAS)

FAX: 91 364 49 71

E-MAIL: BTRADING@ARANNET.COM

notarás la diferencia

Durante más de setenta años los maestros artesanos de KAWAI han destinado toda su energía creativa y su pasión a fabricar los mejores pianos del mundo. Entre ellos hay especialistas que seleccionan las más finas maderas por los cinco continentes y expertos constructores que supervisan la preparación de los materiales y su ensamblaje en fábrica. Tras numerosos controles y sucesivas regulaciones el piano llega a los afinadores y entonadores, quienes aportan su privilegiado oído y un toque de sensibilidad musical para que el piano acabe siendo una auténtica obra de arte puesta a disposición de los artistas...

KAWAI

*pianos
acústicos
y digitales*

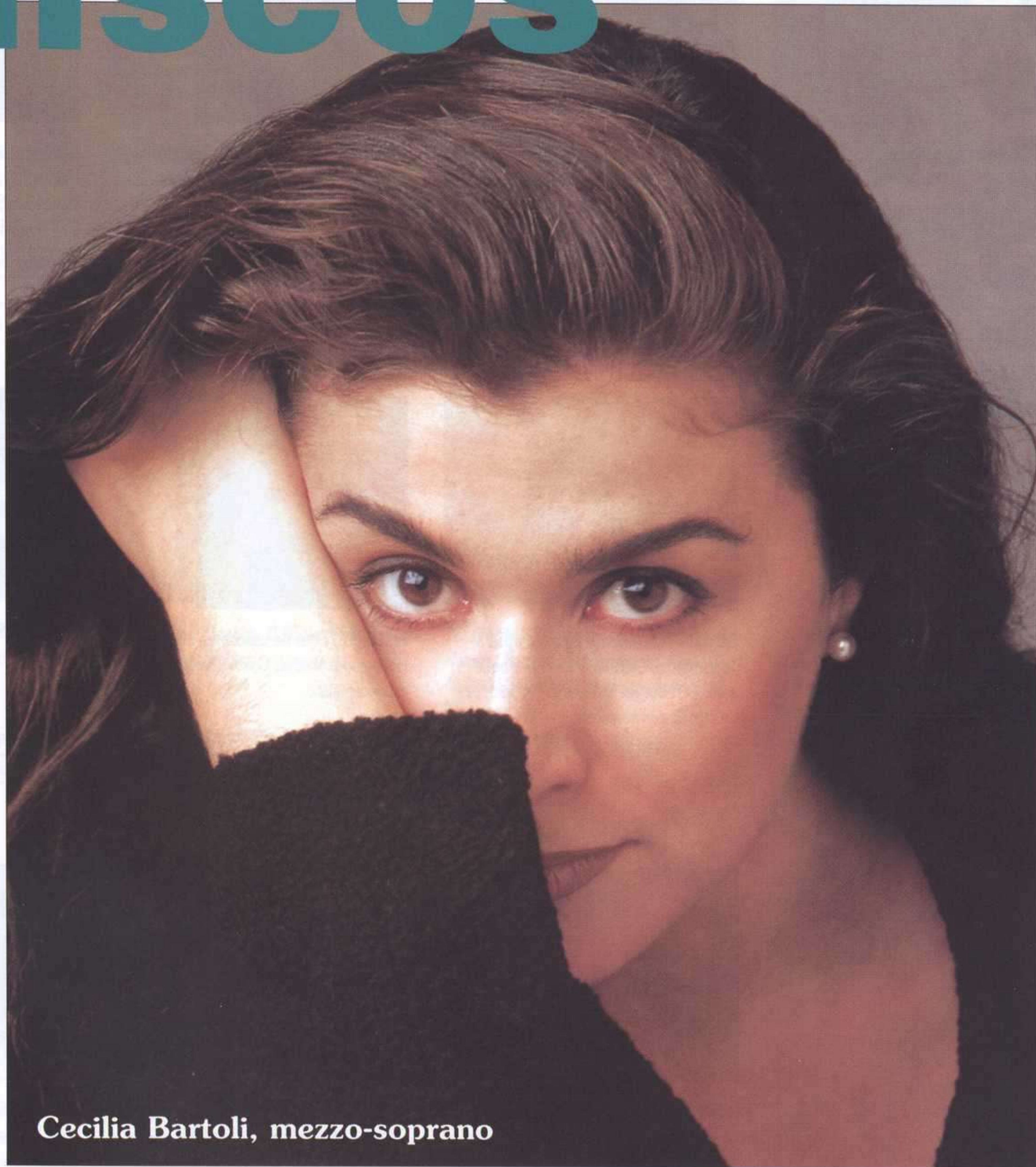
... y todo este amor al trabajo bien hecho se *nota...*



Novedades

Sumario

discos



Cecilia Bartoli, mezzo-soprano

PÁGINAS

52 Novedades

58 Críticas

82 Sala de audición
La música clásica
en el cine

CRÍTICOS

Gonzalo Badenes (GB), Guillermo Bautista Carrascosa (GBC), Alberto Beltrán Llorens (ABL), Eugenia Camón Caballero (ECC), Ángel Carrascosa Almazán (ACA), David Cortés Santamarta (DCS), Luis Gago (LG), Paulino García Blanco (PGB), José María García Martínez (JMGM), Rufino González Espinosa (RGE), Pedro González Mira (PGM), Miguel Ángel de las Heras (MAH), Ignasi Jordá (IJ), Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSDJD), Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ), Raúl Mallavibarrena (RM), Juan Carlos Olite (JCO), Josep Pascual (JP), Gonzalo Pérez Chamorro (GPC), Rafael Juan Poveda Jabonero (RJPJ), José Antonio Ruiz Rojo (JARR), Elena Trujillo Hervás (ETH) y Jesús Trujillo Sevilla (JTS)

SÍMBOLOS

CALIDAD

★★★★★
EXCELENTE
★★★
BUENO
★★
REGULAR
★
PÉSIMO
R
MUY RECOMENDADO

PRECIO

A
ALTO
M
MEDIO
E
ECONÓMICO

Novedades cartelera



BEETHOVEN: Bagatelas opp. 33, 119 y 126. Para Elisa. Esteban Sánchez, piano.

Ensayo, ENY-CD-9730 • 62'10" • ADD
Gaudisc **A**



DVORAK: Sinfonía núm. 7. Las palomas salvajes. Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam/Nikolaus Harnoncourt.

Teldec, 3984212782 • 58'46" • DDD
Warner Music Spain **A**



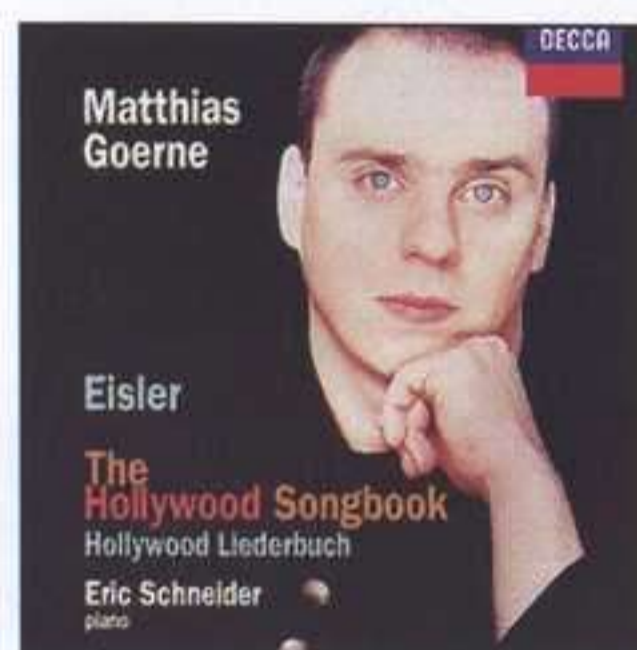
LOEWE: Los tres deseos. Franz Hawlata, Florian Prey, Hermine May, Regina Klepper. Coristas de Stuttgart, Orquesta Sinfónica SWF/Peter Falk.

Capriccio, 60742 • 2 CDs • 88'16" • DDD
Gaudisc **A**



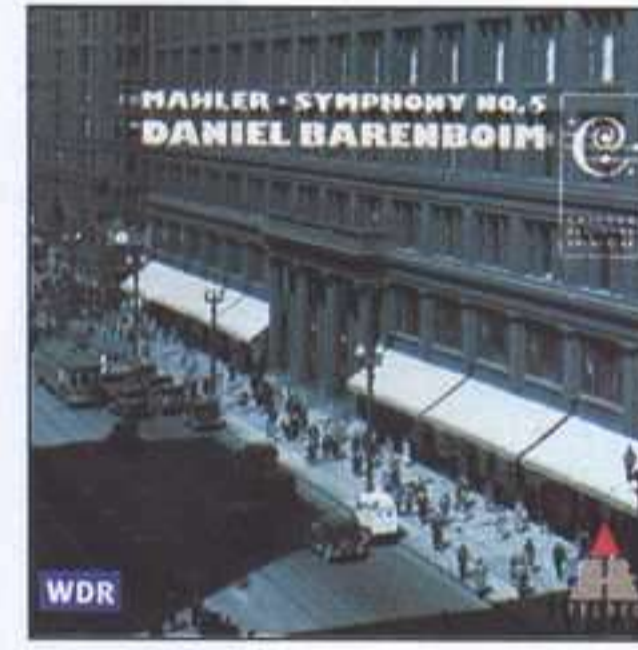
BEETHOVEN: Sonata núm. 8, op. 13 "Patética". TCHAIKOVSKY: Sinfonía núm. 6 "Patética". Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim.

Teldec, 3984214862 • 65'43" • DDD
Warner Music Spain **A**



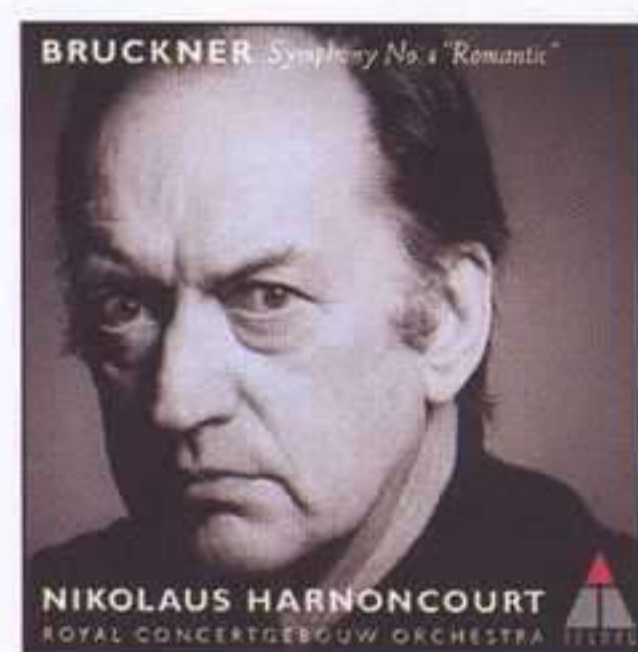
EISLER: El libro de canciones de Hollywood. Matthias Goerne, baritono. Eric Schneider, piano.

Decca, 4605822 • 70'9" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



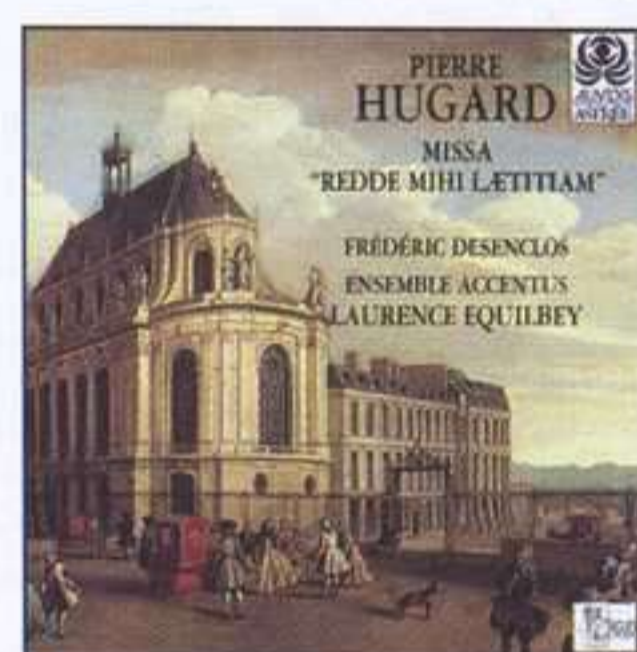
MAHLER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim.

Teldec, 3984233282 • 69'15" • DDD
Warner Music Spain **A**



BRUCKNER: Sinfonía núm. 4 "Romántica". Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam/Nikolaus Harnoncourt.

Teldec, 0630171262 • 63'7" • DDD
Warner Music Spain **A**



HUGARD: Missa Redde Mihi Laetitiam. Frédéric Desenclos, órgano. Ensemble Accentus/Laurence Equilbey.

Astrée, E 8638 • 49'21" • DDD
Aavidis Ibérica **A**



MAHLER: Sinfonía núm. 3. 8 Lieder de "Des Knaben Wunderhorn". Birgit Remmer, Simon Keenlyside. Coro y Orquesta Sinfónicas de la Ciudad de Birmingham/Simon Rattle.

EMI, 5566572 • 2 CDs • 131'22" • DDD
EMI Odeón **A**



CHOPIN: Los 4 Scherzi. Ivo Pogorelich, piano.

D.G., 4399472 • 41'50" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



LISZT: Sonata en Si menor. Après une lecture de Dante. Funérailles. Gnomnreigen. Mikhail Pletnev, piano.

D.G., 4576292 • 67'10" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



MOZART: Conciertos para piano núms. 11, 17 y 19. Zoltan Kocsis, piano. Orquesta del Festival de Budapest/Zoltan Kocsis.

Philips, 4565772 • 75'24" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



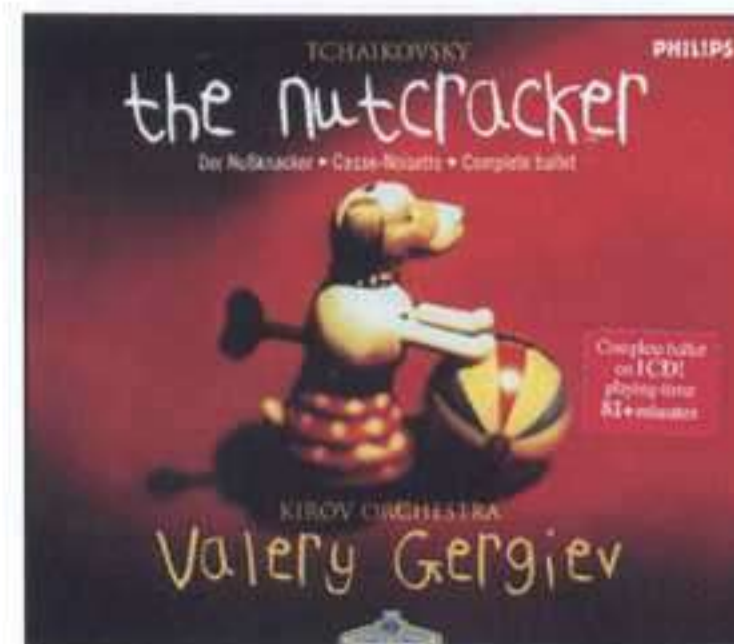
MOZART: Conciertos para violín núm. 1 y 2. Rondós K269 y 273. Régis Pasquier, violín. Orquesta Filarmonica de Lieja y de la Comunidad Francesa/Pierre Bartholomé.

Valois, V 4796 • 61'34" • DDD
A
Auidis Ibérica



SCHÖNBERG: La escalera de Jacob. Paz en la tierra. Siegfried Lorenz. Orquesta Sinfónica de Tokio/Kazuyoshi Akiyama.

Montaigne, MO 782112 • 53'52" • DDD
A
Auidis Ibérica



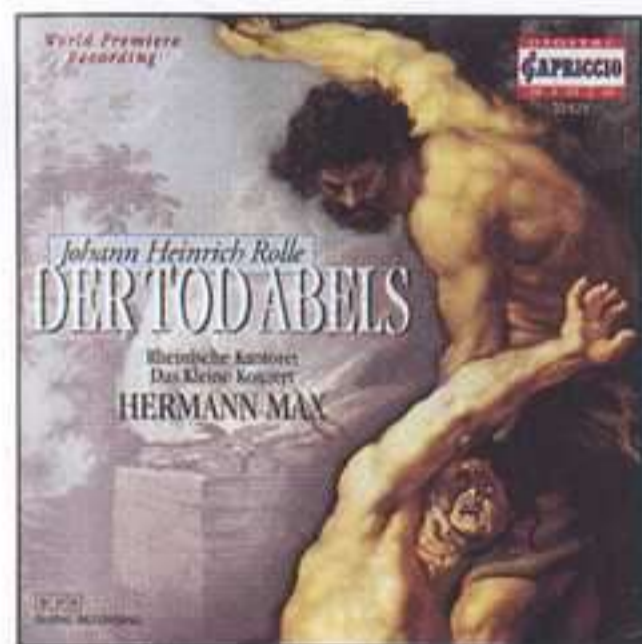
TCHAIKOVSKY: El cascanueces. Orquesta del Kirov/Valery Gergiev.

Philips, 4621142 • 80'58" • DDD
A
PolyGram Ibérica



"LAMENTOS". Obras de MONTEVERDI, VIVALDI, LEGRENZI, PURCELL y BERTALI. Anne Sofie von Otter. Música Antigua Köln/Reinhard Goebel.

D.G., 4576172 • 59'27" • DDD
A
PolyGram Ibérica



ROLLE: La muerte de Abel. Harry van der Kamp. Ingrid Schmithüsen, Stephan Schrenckenberger, etc. Das Kleine Konzert/Hermann Max.

Capriccio, 10825 • 67'23" • DDD
A
Gaudisc



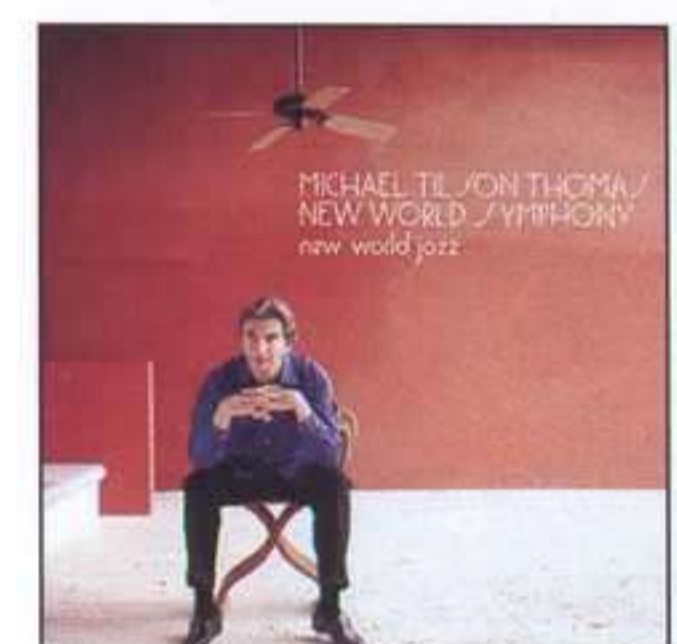
SCHUBERT: Sonatas D 958 y 959. Mitsuko Uchida, piano.

Philips, 4565792 • 72'58" • DDD
A
PolyGram Ibérica



TELEMANN: La pequeña música de cámara. Paul Dombrecht, oboe barroco. Wieland Kuijken, viola da gamba. Robert Kohnen, clave.

Vanguard, 99716 • 66'13" • DDD
A
Gaudisc



"NEW WORLD JAZZ". Obras de ADAMS, BERNSTEIN, GERSHWIN, ANTHEIL, MILHAUD, STRAVINSKY, etc. New World Symphony/Michael Tilson Thomas.

RCA, 09026687982 • 67'30" • DDD
A
BMG Ent. Spain



SAINT-SAËNS: Concierto para chelo núm. 1. Sonata para chelo núm. 1. Mischa Maisky, chelo. Daria Hovora, piano. Orquesta de Cámara Orfeo.

D.G., 4575992 • 70'14" • DDD
A
PolyGram Ibérica



SCHUBERT: Viaje de invierno. Thomas Quasthoff, barítono. Charles Spencer, piano.

RCA, 09026631472 • 72'23" • DDD
A
BMG Ent. Spain



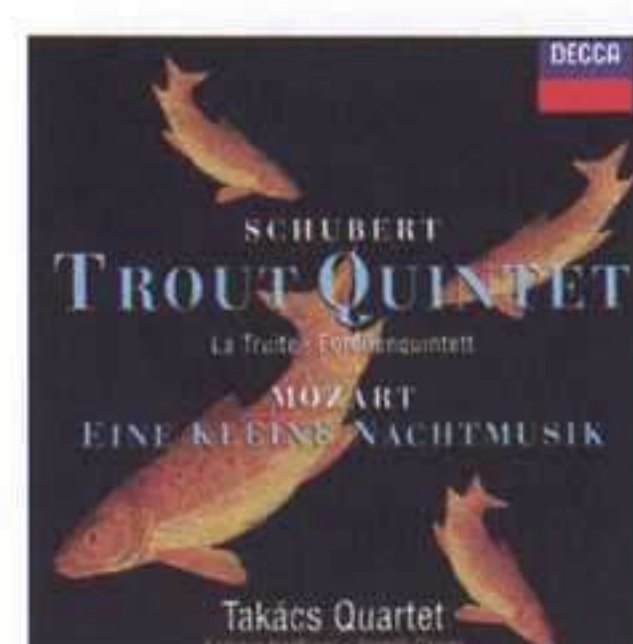
USANDIZAGA: Dans la mer. Fantasía para chelo y orquesta. Fantasía y Danza de Hassan y Melihah. Irurakbat, etc. Orquesta Sinfónica de Euskadi/Gabriel Chmura.

Claves, 50-9814 • 60'38" • DDD
A
Auidis Ibérica



A. SCARLATTI: Il primo omicidio. Bernarda Fink, Graciela Odone, Dorothea Röschmann, Richard Croft. Academia de Música Antigua de Berlín/René Jacobs.

H. Mundi, 901649.50 • 2 CDs • 138'24" • DDD
A
Harmonia Mundi Ibérica



SCHUBERT: Quinteto "La trucha". WOLF: Serenata Italiana. MOZART: Pequeña Serenata Nocturna. Cuarteto Takács. Joseph Carver, contrabajo. Andreas Haefliger, piano.

Decca, 4600342 • 64'30" • DDD
A
PolyGram Ibérica



"ARIAS Y CANCIONES DEL BARROCO ITALIANO". Carlo Bergonzi, tenor. Félix Lavilla, piano.

Ensayo, ENY-CD-9708 • 35'30" • ADD
A
Gaudisc



OCKEGHEM: Missa Mi-mi. Capella Pratenis/Rebecca Stewart.

Ricercar, 206402 • 55'29" • DDD
A
Diverdi

Discos Novedades



SCHÜTZ: Salmos de David. Cantus Cölln, Concerto Palatino/Konrad Junghänel.

H. Mundi, HMC901652.53 • 2 CDs • 142'45" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica **A**



CAVALLI: La Didone. Yvonne Kenny, Laurence Dale, Judith Howarth. Balthasar Neumann Ensemble/Thomas Hengelbrock.

D.H. Mundi, 05472773542 • 2 CDs • 142'4" • DDD
BMG Ent. Spain **A**



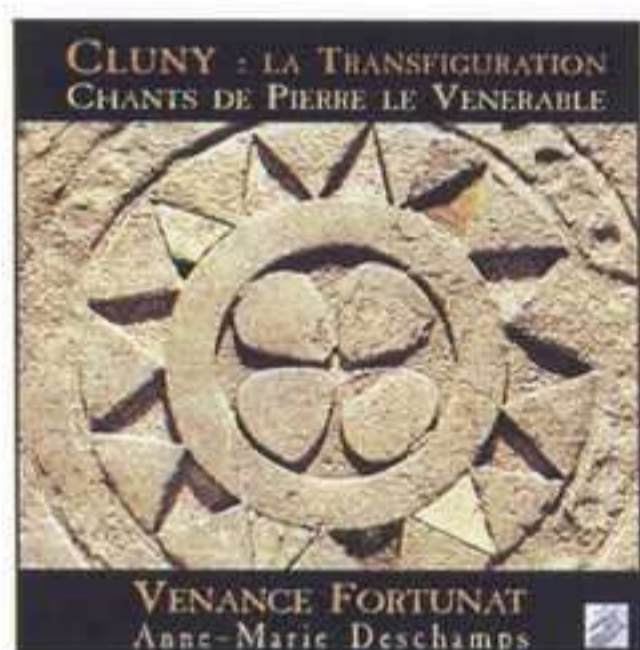
MONTEVERDI: Il ritorno d'Ulisse in patria. Gloria Banditelli, Furio Zanasi, Maria Christina Kiehr, Jean-Paul Fouchécourt. Ensemble Elyma/Gabriel Garrido.

K617, 617091 • 3 CDs • 204'57" • DDD
Diverdi **A**



HVOROSTOVSKY, Dmitri: "Kalinka". Canciones populares rusas. Coro de Cámara de San Petersburgo/Nikolai Korniev.

Philips, 4563992 • 56'40" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



"LA TRANSFIGURACION". Cantos de PIERRE LE VENERABLE. Venance Fortunat/Ane-Marie Deschamps.

L'impreinte digitale, ED13091 • 63'50" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica **A**



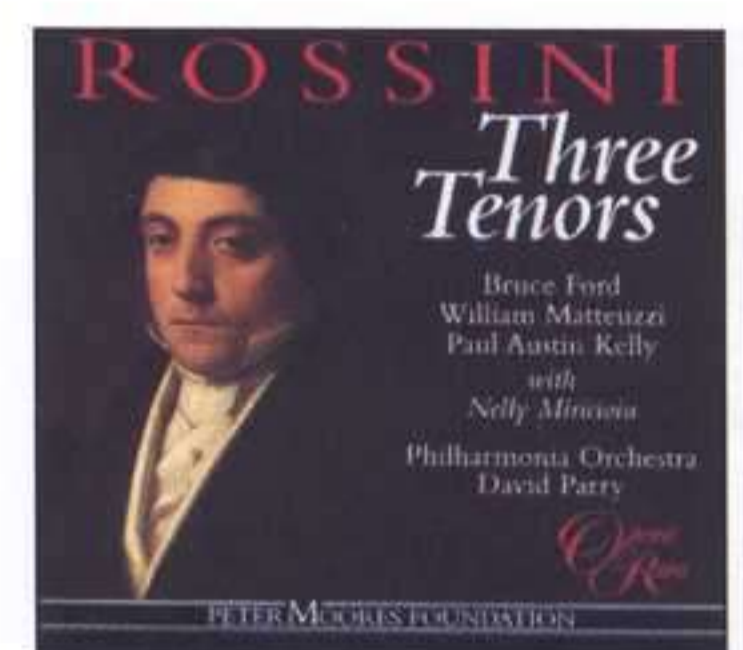
DONIZETTI: Maria de Rudenz. Nelly Miricioiu, Bruce Ford, Robert McFarland. Orquesta Filarmonia/David Perry.

Opera Rara, ORC 16 • 2 CDS • 133'13" • DDD
Diverdi **A**



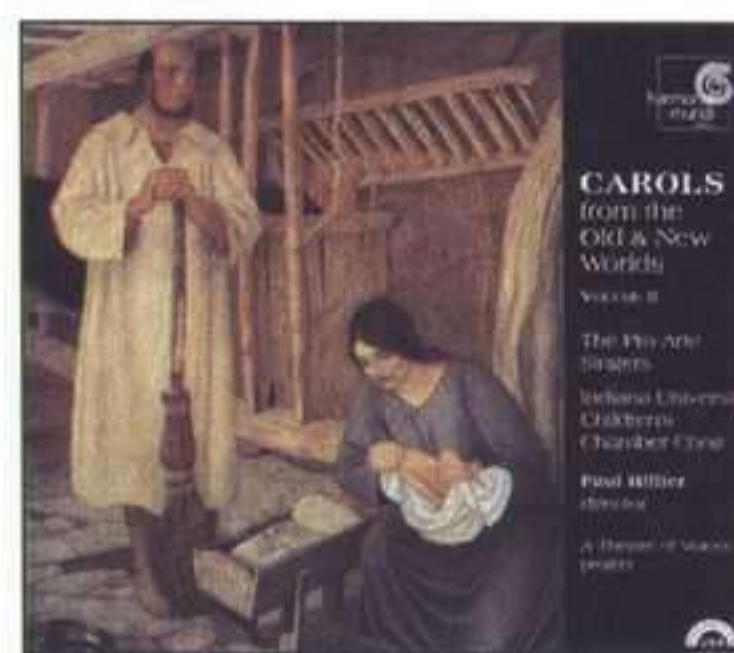
OFFENBACH: Orfeo en los infiernos. Natalie Dessay, Laurent Naouri, Jean-Paul Fouchécourt, etc. Coro y Orquesta de la Opera de Lyon/Marc Minkowski.

EMI, 5567252 • 2 CDs • 110'6" • DDD
EMI Odeón **A**



LOS TRES TENORES ROSSINIANOS. Bruce Ford, William Matteuzzi, Paul Austin Kelly.

Opera Rara, ORR 204 • 69'46" • DDD
Diverdi **A**



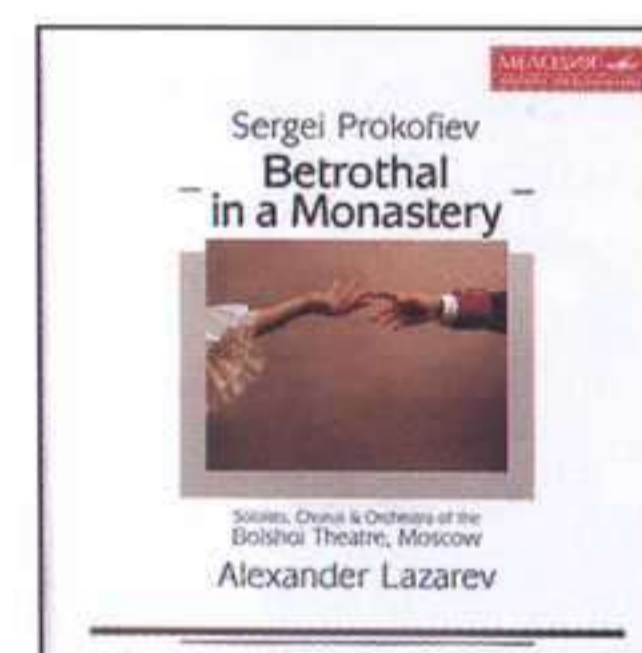
"VILLANCICOS DEL VIEJO Y EL NUEVO MUNDO, vol. 2". The Pro Arte Singers, Niños del Coro de Cámara de la Universidad de Indiana/Paul Hillier.

H. Mundi, HMU 907233 • 62'58" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica **A**



FALLA: La vida breve. Inma Egido, Antonio Ordóñez, Mabel Perelstein, Enrique Baquerizo, etc. Coro de Valencia, Orquesta Ciudad de Granada/Josep Pons.

H. Mundi, HMC 901657 • 62'39" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica **A**



PROKOFIEV: Esponsales en un monasterio. Alexei Maslennikov, Vladimir Redkin, Lyudmila Sergienko, etc. Coro y Orquesta del Teatro Bolshoi/Alexander Lazarev.

Melodiya, 74321603182 • 2 CDs • 154'15" • DDD
BMG Ent. Spain **A**



"EL ALBUM PUCCINI". Neil Shicoff, Galina Gorchakova. Maggio Musicale Fiorentino/Seiji Ozawa.

Philips, 4565862 • 73'14" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



KORNGOLD: Die Kathrin. Melanie Diener, David Rendall, Robert Hayward, Lillian Watson. BBC Singers, Orquesta de Conciertos de la BBC/Martyn Brabbins.

CPO, 9996022 • 3 CDs • 162'22" • DDD
Diverdi **A**



VERDI: Falstaff. Dominic Trimarchi, Roberto Servile, Maurizio Comencini, Julia Faulkner, etc. Coro y Orquesta de la Opera Estatal Húngara/Will Hamburg.

Naxos, 8.660050-51 • 2 CDs • 119'47" • DDD
Ferysa **A**





CRAIG, Charles: Arias, duetos y canciones. Joan Hammond. Orquestas/Michael Collins, Vilem Tausky, Glauco Curiel, Brian Balkwell, Michael Moores.

Testament, SBT1151-3 • 53', 70', 79' • ADD
Diverdi **A**



RUBINSTEIN, Artur: Obras de **BEETHOVEN** y **SAINT-SAËNS**. Orquestas/Thomas Beecham, Philippe Gaubert.

Testament, SBT 1154 • 52'42" • ADD
Diverdi **A**



MONTSALVATGE: Rocóndita armonía. Trío. Sketch. Lullaby. 3 Policromías. Evocación. Sonata concertante. Trío Gerhard. Carlos Seco, viola.

Discobi, D-213 • 75'35" • DDD
Discobi **A**



"CANTOS DE ESPAÑA". Victoria de los Angeles. Varios solistas, conjuntos, orquestas y directores.

EMI, 5669372 • 4 CDs • 300'49" • ADD/DDD
EMI Odeón **M**



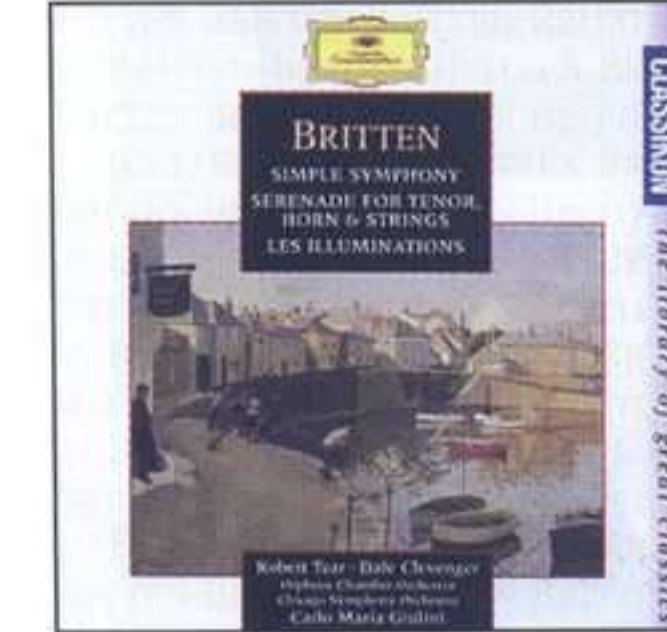
HOTTER, Hans: El liederista, vols. 1 y 2. Lieder de **BRAHMS** y **WOLF**. Michael Raucheisen, piano.

Lys, 359, 360 • 60'14", 76'57" • ADD
Diverdi **A**



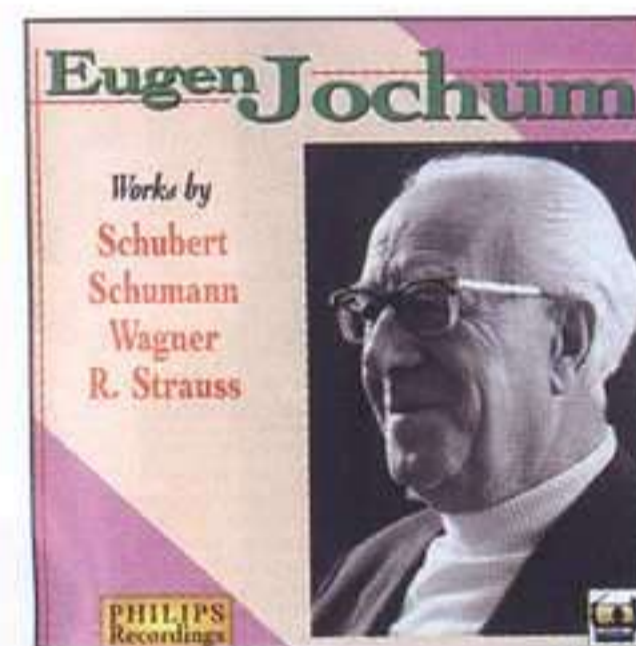
SCHNITTKKE: Obras para piano. Obras para chelo y piano. Boris Berman, piano. Alexander Ivashkin, chelo. Irina Schnittke, piano.

Chandos, CHAN9704, 9705 • 74'33", 67'49" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica **A**



"CLASSIKON". 6 referencias.

D.G., 459355/60-2 • 400'20" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica **E**



JOCHUM, Eugen: Obras de **SCHUBERT**, **SCHUMANN**, **R. STRAUSS** y **WAGNER**. Orquestas del Concertgebouw y Sinfónica de la Radio Bávara.

Thara, TAH 257-258 • 2 CDs • 130'13" • AAD
Diverdi **M**



LUTOSLAWSKI: Concierto para orquesta. 3 Poemas. Mi-Parti. Camerata Silesia/Anna Szostak. Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Polaca/Antoni Wit.

Naxos, 8.553779 • 70'52" • DDD
Diverdi **E**



"MERCURY LIVING PRESENCE". 4 referencias.

Mercury, 4343992, 4629502/532/542 • ADD
PolyGram Ibérica **M**



MENGELBERG, Willem: Obras de **SCHUBERT**. Gaspar Cassado, chelo. Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam.

Thara, TAH 231. 77'3" • AAD
Diverdi **M**



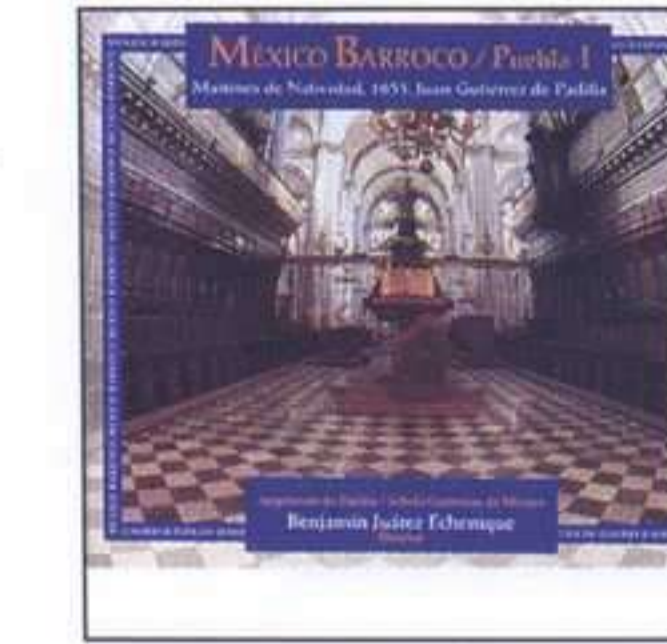
MARCO: Tarots. Juan Carlos Laguna, guitarra.

Urtext, JBCC 005 • 51'37" • DDD
Auidis Ibérica **A**



BRUCKNER: Sinfonías núms. 1-9. Helgoland. Orquesta Filarmónica de Berlín/Daniel Barenboim.

Teldec, 398423496 • 9 CDs • 589'35" • DDD
Warner Music Spain **A**



"MEXICO BARROCO". 3 referencias. Angelicum de Puebla/Benjamin Járez Echenique.

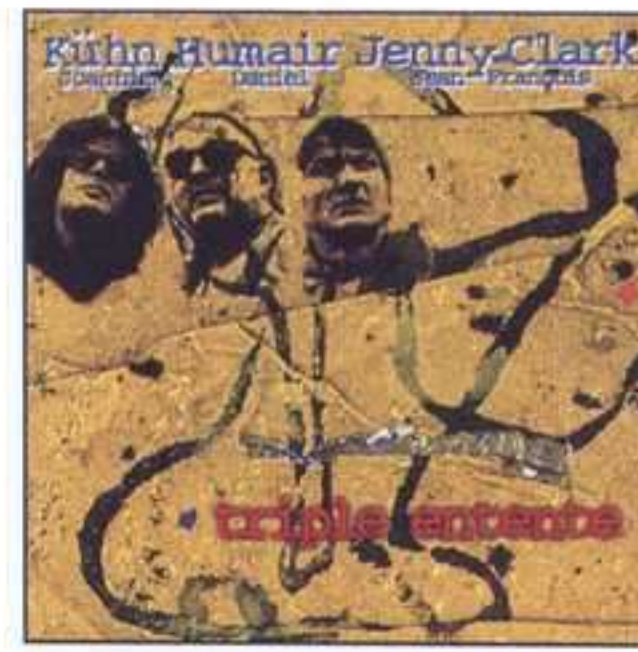
Urtext, UMA 2004, 2005, 2008 • 148'57" • DDD
Auidis Ibérica **A**

Discos Novedades



POULENC: Edición del centenario.
4 álbumes de 5 CDs.

EMI, 566831/37/43/49-2 • 1.483'47" • ADD/DDD
EMI Odeón **M**



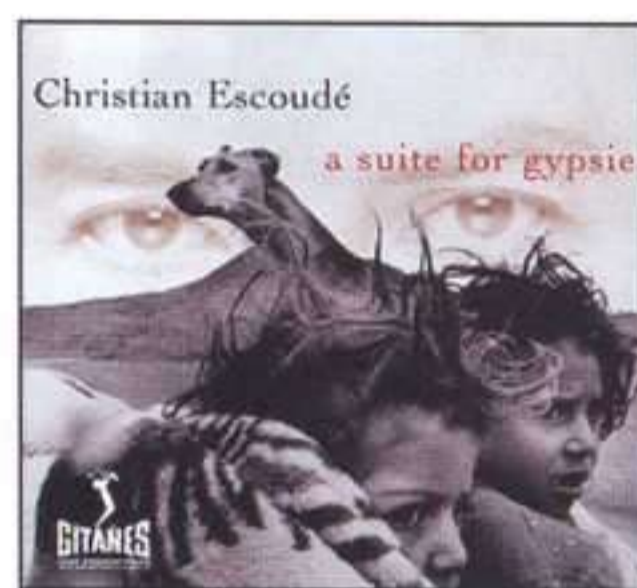
**JOACHIM KÜHN, DANIEL HUMAIR,
JEAN-FRANÇOIS JENNY-CLARK:**
Triple entente.

Mercury, 558690 • 59'5" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



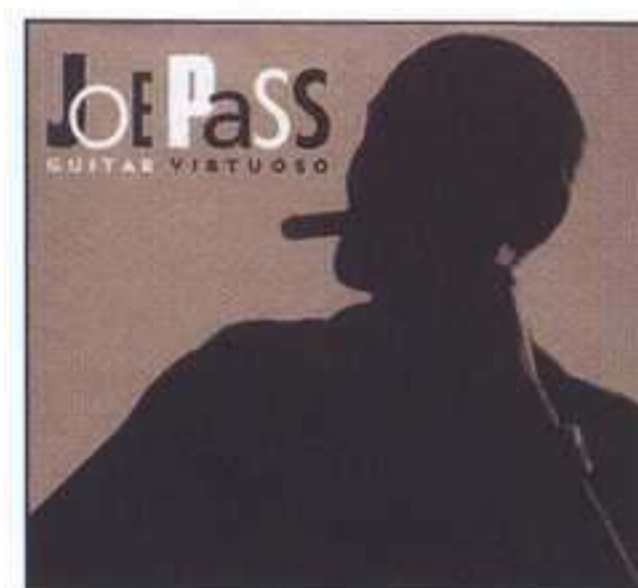
ROSTROPOVICH, Mstislav:
Los años rusos.

EMI, 572295/7-2 • 2 CDs • 130', 152' • ADD
EMI Odeón **M**



**CHRISTIAN ESCOUNDE: A suite for
gypsies.**

Gitanes Jazz, 558403 • 58'28" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



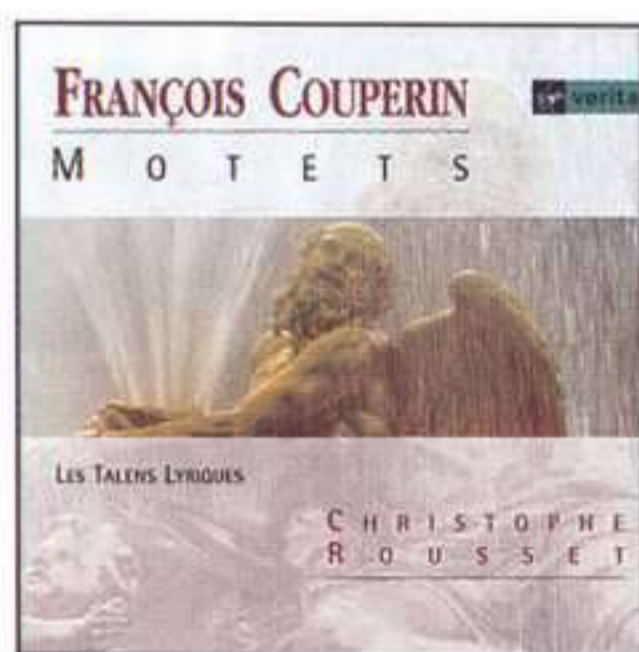
JOE PASS: Guitar virtuoso.

Pablo, 44232 • 4 CDs • 299'47" • ADD
Nuevos Medios **A**



BONGO-LOGIC: Tipiqueros.

Ryko Latino, RL 1003 • 67'5" • DDD
Nuevos Medios **A**



VIRGIN VERITAS: 6 referencias.

Virgin, 561526/28/29/31/31-2 • 357'3" • DDD
EMI Odeón **M**



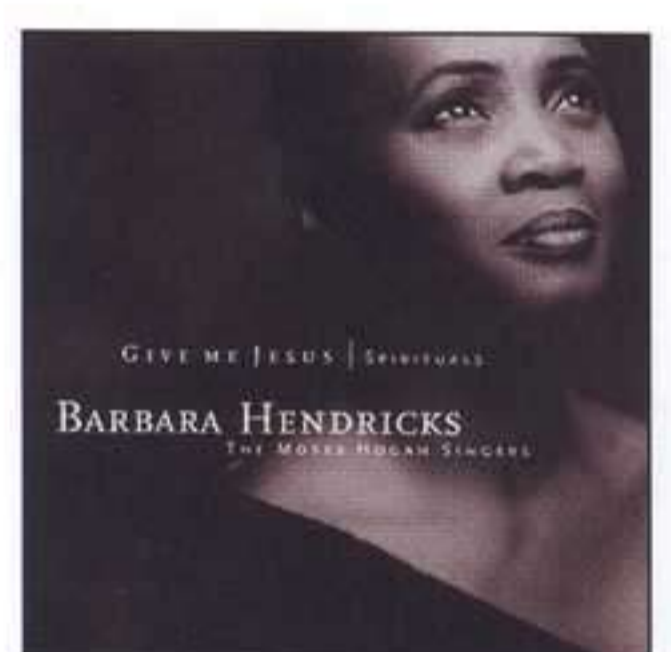
JOSE LUIS GUTIERREZ TRIO: Núcleo.

Fresh Sound New Talent, 039 • 54'34" • DDD
Fresh Sound **A**



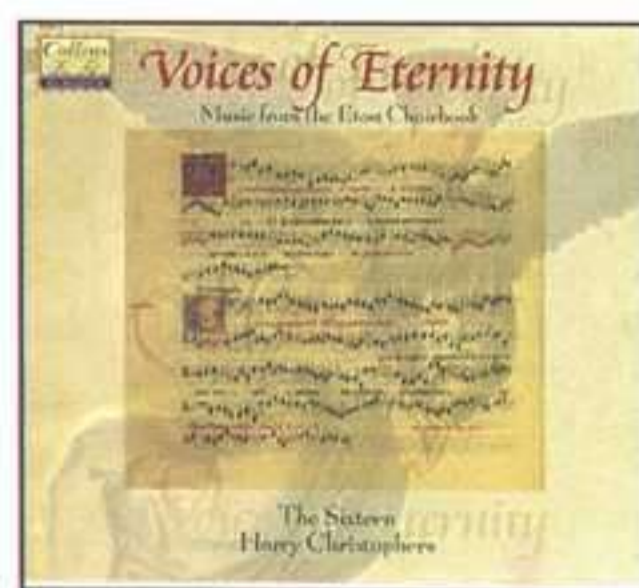
**BLUE NOTE: A STORY OF MODERN
JAZZ.**

Blue Note, 7243856399 • 2 CDs • 130'44" • ADD
EMI Odeón **A**



HENDRICKS, Barbara: Give me Jesus.
The Moses Hogan Singers.

EMI, 5567882 • 63'55" • DDD
EMI Odeón **A**



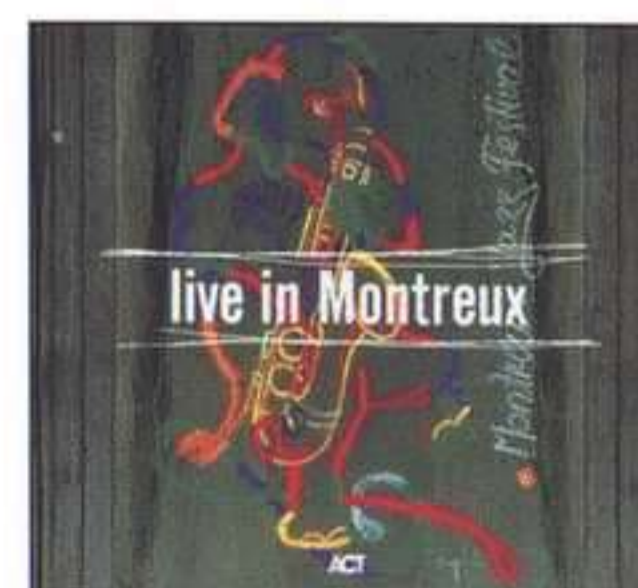
**"VOCES DE LA ETERNIDAD". Música
del Libro de Coro de Eton. The
Sixteen/Harry Christophers.**

Collins, 70472 • 5 CDs • 313'20" • DDD
Auvidis Ibérica **M**



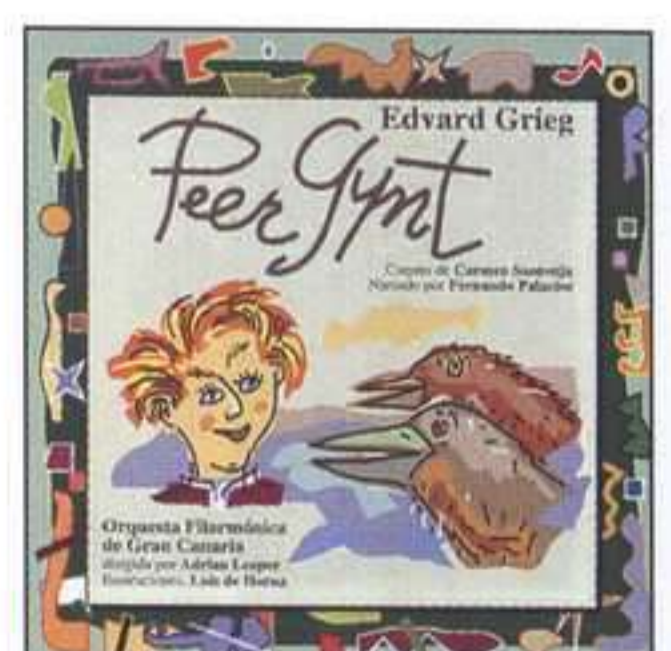
HERBIE HANCOCK: Gershwin's world.

Verve, 557797 • 67'26" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



"LIVE IN MONTREUX".

ACT 9001-2 • 2 CDs • 118'21" • DDD
Karonte **A**



GRIEG: Peer Gynt. Fernando Palacios,
narrador. Orquesta Filarmónica de Gran
Canaria/Adrian Leaper.

AgrupArte, 3 • 57'7" • DDD
AgrupArte **A**



MARIA JOAO, MARIO LAGINHA: Cor.

Verve, 557456 • 50'24" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



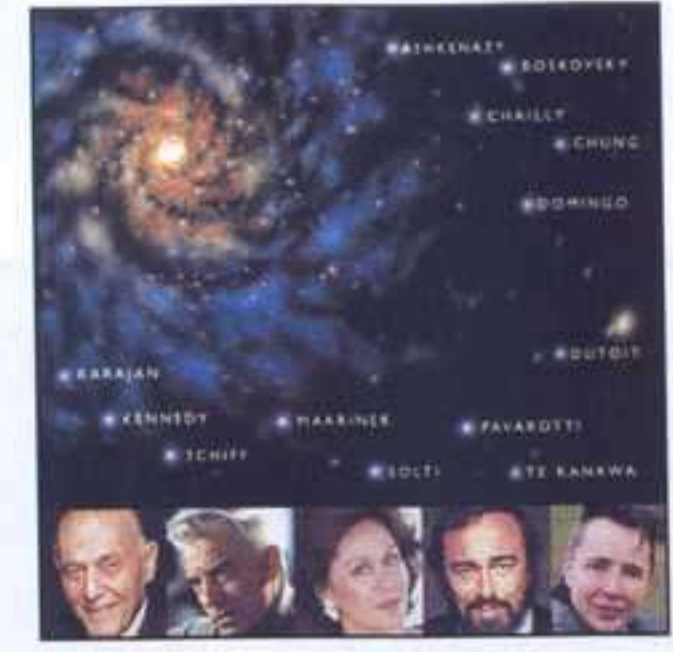
ZEZO RUBEIRO: Gandaia.

Nube Negra, NN 1032 • 51'20" • DDD
Nub negra **A**



BACH: 147. Lo mejor de las cantatas. Solistas. Coros. Leonhardt Consort/Gustav Leonhardt. Concentus Musicus, Viena/Nikolaus Harnoncourt.

Teldec, 3984244852 • 67'27" • AAD/ADD/DDD
Warner Music Spain **A**



"THE GREATEST CLASSICAL SHOW ON EARTH". "THE GREATEST CHRISTMAS SHOW ON EARTH". 2 álbumes de 2 CDs.

Decca, 4602502, 4604002 • 156', 152' • ADD/DDD
PolyGram Ibérica **M**



"LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR". B. S. O. de ALBERTO IGLESIAS para la película de Julio Medeml.

RCA, 743216218820 • 43'49" • DDD
BMG Ent. Spain **A**



GIOVANNI SOLLIMA: Aquilarco.

Point, 4625462 • 58'29" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



BEETHOVEN: Las Sonatas para violín y piano. Anne-Sophie Mutter, violín. Lambert Orkis, piano.

D.G., 4576192 • 4 CDs • 260'7" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



"LORCA LIEDER RECITAL". Obras de GARCIA ABRIL, MONTSALVATGE, LORCA, etc. María José Montiel, soprano. Fernando Turina, piano.

Ensayo, ENY-CD 9804 • 66'35" • DDD
Gaudisc **A**



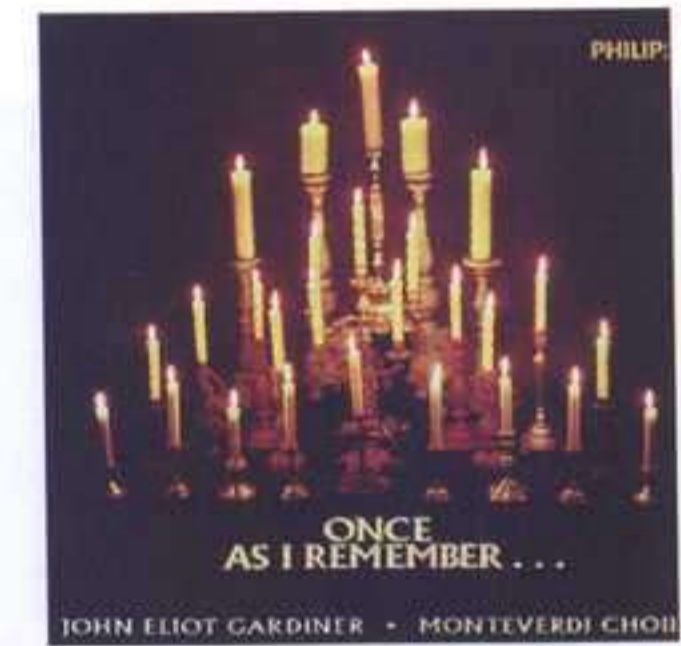
"SNAKE EYES". B. S. O. de RYUICHI SAKAMOTO para la película de Brian de Palma.

Hollywood, 1621552 • 47'51" • DDD
PolyGram Ibérica



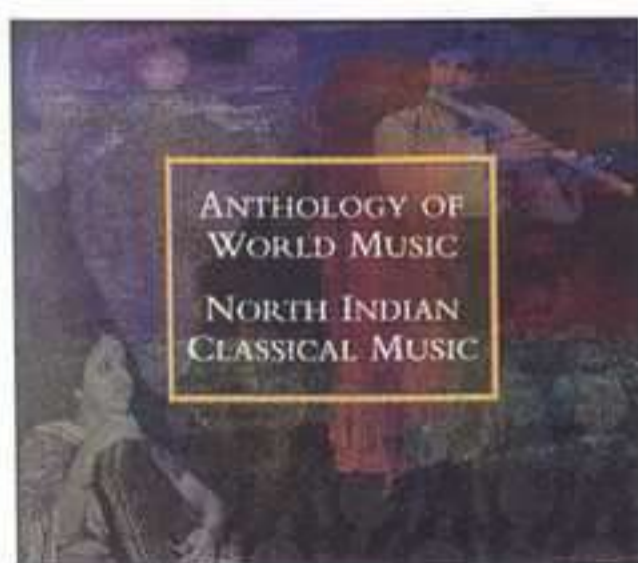
MOZART: Sonatas para fortepiano y violín K 301-306. Variaciones K 359 y 360. Laura Alvini, fortepiano. Enrico Gatti, violín.

Arcana, A 906 • 2 CDs • 131'30" • DDD
Diverdi **A**



"ONCE AS I REMEMBER...". La historia de la Navidad. Coro Monteverdi/John Eliot Gardiner.

Philips, 4620502 • 73'11" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



"NORTH INDIAN CLASSICAL MUSIC".

Rounder, 5101/04 • 4 CDs • 211'37" • DDD
Karonte **A**



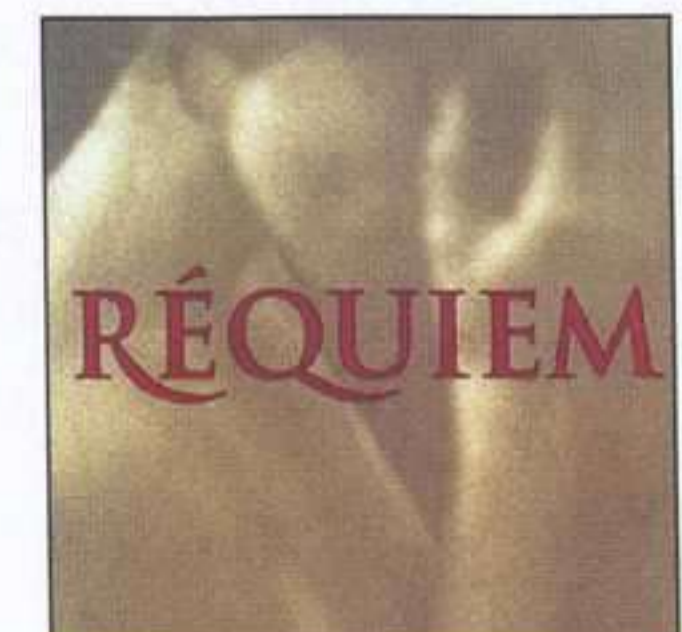
BACH: De occulta philosophia. Emma Kirkby, soprano. Carlos Mena, contratenor. José Miguel Moreno, laúd barroco.

Glossa, GCD 920107 • 71'42" • DDD
Diverdi **A**



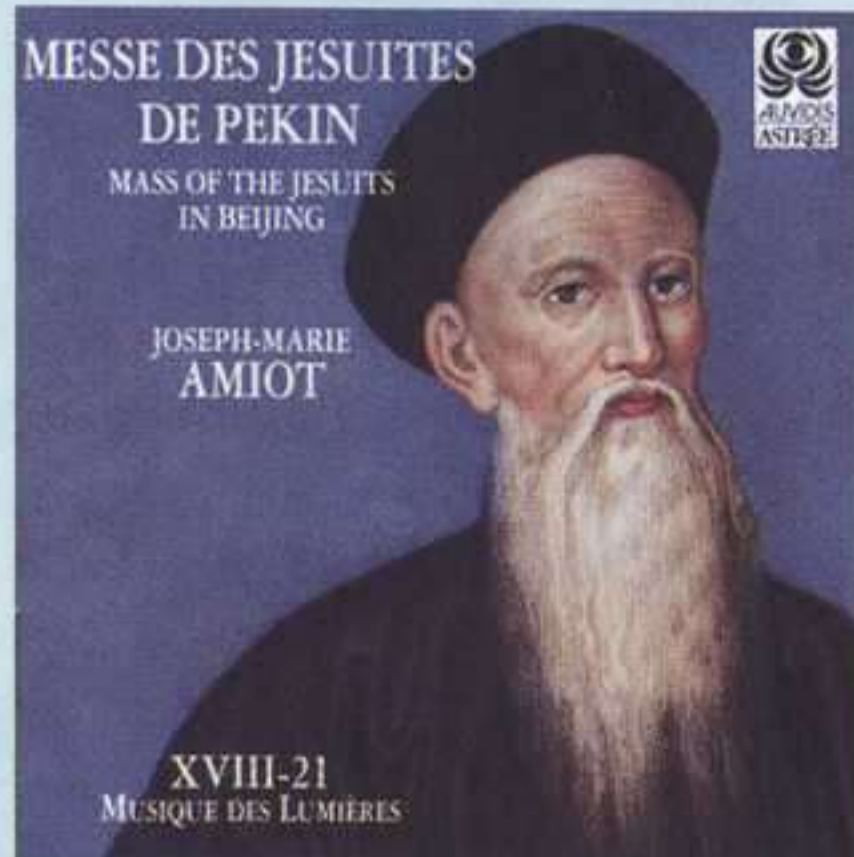
BARTOLI, Cecilia: Live in Italy. Sanatori de la Goiosa Marca. Jean-Yves Thibaudet, piano.

Decca, 4559812 • 76'47" • DDD
PolyGram Ibérica **A**



"REQUIEM". Obras de MOZART, FAURE, DURUFLE, VERDI, BRAHMS, etc. Varios solistas, coros, orquestas y directores.

Decca, 4603602 • 77'43" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica **A**



NUEVAS ESPECULACIONES MUSICOLÓGICAS

Pruebas contundentes de las buenas relaciones existentes entre la comunidad jesuita y el Imperio Chino. Los religiosos asentaron sus misiones en aquellas lejanas tierras para predicar su fe y los chinos ansiaban nutrirse del conocimiento de los visitantes. D'Ambleville y Geoffroy, ambos jesuitas, fueron los únicos compositores be-

neficiarios de los servicios de la imprenta francesa, legando a sus contemporáneos sendas colecciones de salmos, himnos y antifonas, cada una de las cuales concluía con una misa. Es muy posible que los dos compendios fueran encargados por la susodicha congregación religiosa. La misa escogida para esta posible reconstrucción litúrgica es la de d'Ambleville, partitura muy conservadurista en sus aspectos armónicos y polifónicos. No es precisamente aquí donde reside el máximo interés de este curioso compacto. Todo ello es, en cierta manera, un pretexto para dar a conocer las composiciones recopiladas "in situ" por el cura jesuita francés Joseph-Marie Amiot (1718-1793), concebidas todas ellas para ser interpre-

tadas por la congregación durante los oficios solemnes. Estos 13 cánticos de oración, alumbrados en los modos chinos que regían la normativa musical de la época, poseen un sencillez u ornamentado acompañamiento homofónico destinado al "instrumentarium" propio del lugar y del tiempo. La fusión de lenguajes llama a la confusión pero el magnetismo que emana de las composiciones anotadas por este misionero hacen este experimento discográfico muy placentero.

J.T.S.

AMIOT: Misa de los jesuitas de Pekín.
XVIII-21 Musique des Lumières/Jean-Christoph Frisch.

Astrée, E 8642 • 79'25" • DDD
Aavidis Ibérica ★★★★★ AR



QUIEN TUVO...

Le puedo poner reparos puntuales a algunas de sus nuevas grabaciones de obras completas de Berlioz, pero el siempre sensato Colin Davis borda este programa con las siete oberturas del gran romántico francés. Me resulta convincente el enfoque clásico –contención y transparencia– aplicado a la interpretación de esta música considerada a veces desmelenada y furiosa, adjetivos pienso que excesivos. Otra cosa distinta es que se trate de partituras con un alto grado de apasionamiento y muy peculiares en los aspectos rítmico y tímbrico. Davis insufla a la ejecución el vigor necesario, sin perder la medida y el control, y entiende a la perfección el particular idioma berlioziano. El resultado es un conjunto de lecturas interesantes por su difícil mezcla de lirismo, vitalidad y brillantez sonora, entre las que destaco *El carnaval romano* y *Benvenuto Cellini*. Recurriendo a la dicotomía entre lo apolíneo y lo dionisiaco, manida pero útil, cabría decir que aquí Davis revela cuánto de lo primero hay en Berlioz. En consecuencia, disco recomendable.

J.A.R.R.

BERLIOZ: Oberturas. Staatskapelle de Dresde/Colin Davis.

RCA, 09926687902. • 75'15" • DDD
BMG Ent. Spain ★★★★★ AR



REIVINDICACIÓN

Más que necesaria, por cierto, del gran compositor que fue (en su tiempo tan célebre en lo musical como controvertido en lo "político") extraordinario intérprete y servido aquí por uno de sus numerosísimos discípulos. Obras genuinas que buscan una voz personal entre lo folclórico y lo romántico, obras "a lo Kreisler" (las que llevan títulos como "en el estilo de" o las miniaturas "de salón") y transcripciones siempre con el chelo

de protagonista absoluto y con un piano acompañante tan humilde como eficaz, todas dan cuenta de un autor metido en el siglo XX pero que vive realmente en el XIX (y que en la *Sonata para chelo solo* dirige su mirada en ocasiones a un Bach idealizado). Compacto precioso y necesario, excelente complemento a las maravillosas grabaciones del propio Cassadó (a destacar los tres volúmenes publicados por LYS) y primorosamente interpretado. Ojalá sirva para suscitar más interés por este gran músico desgraciadamente todavía ignorado.

J.P.

CASSADO: Requiebros. Sonata nello stile antico spagnuolo. Transcripciones. Marco Scano, chelo. Daniela Gighino, piano.

Ensayo, ENY-CD 9801 • 63'20" • DDD
Gaudisc ★★★★★ A



EXCERPTA

Maravillosa selección de la serie de grabaciones efectuadas entre 1976 y 1989 por Blandine Verlet. Exquisitas lecciones de elegancia, estilo y de musicalidad en unos instrumentos que son auténticas joyas.

J.T.S.

COUPERIN: Barricadas misteriosas. Blandine Verlet, clave.

Astrée, E 8649 • 73'5" • ADD/DDD
Aavidis Ibérica ★★★★★ A

“La firma Ensayo resurge apostando por nuevos caminos”

“Janáček, uno de los primerísimos compositores del siglo XX”



RESURGIMIENTO

Al igual que antaño, el sello de Antonio Armet sigue apostando por abrir nuevos caminos. Los *Ocho Tientos* de Rodolfo Halffter, un compositor de fuste, justifican con creces la compra del disco.

L.G.

E. y R. HALFFTER. Cuartetos para cuerda. Cuarteto Latinoamericano.

Ensayo, ENY-CD 9802 • 63'20" • DDD
Gaudisc **★★★★ A**

LA MÁS EXTENSA

Probablemente, de las 35 misas que compuso el hermano menor de Haydn, relevante sobre todo en música sacra. Pero no es ésta (1786), encargada tal vez por la corte española, quizá la mejor. Como primer acercamiento, recomendaría la *Misa de San Francisco* y el *Requiem* (por Rilling, Hungaroton). La presente versión tampoco ayuda demasiado.

A.C.A.

M. HAYDN: Missa Hispanica. Maria Zadori, Judit Nemeth, Peter Drucker, Istvan Kovacs. Coro Kodaly de Debrecen, Capella Savaria/Pal Nemeth.

Hungaroton, HCD 31765 • 57'56" • DDD
Gaudisc **★★★★ A**



¡MÁS JANACEK, POR FAVOR!

Conforme más se conoce a Leos Janáček, más se reafirma uno en la idea de que es uno de los primerísimos compositores del siglo XX. Y eso ocurre también escuchando las obras de este disco, grabadas por primera vez. Poco parece importar que Janáček no fuera creyente: ahí está su *Misa Glagolítica*, una de las cimas de la música —no sólo de la sacra— del siglo que ahora acaba. Habiendo "vi-

A.C.A.

JANACEK: Misas latinas y motetes.

Solistas. Coro de Cámara de Praga/Roman Valek.

Supraphon, SU 3354-2231 • 45' • DDD
Diverdi **★★★★ AR**



ROMANTIZADO

Chailly, hace aquí un Janáček desprovisto de su crudeza sonora y de su peculiar sabor; es, sí, muy expresivo pero a costa de hacerlo romántico, lo que constituye un desenfoque estilístico. Interesante Korngold, y más aún, Zemlinsky.

A.C.A.

JANACEK: Misa glagolítica (+Obras de KORNGOLD y ZEMLINSKY). Solistas. Coro Filarmónico Eslovaco, Orquesta Filarmónica de Viena/Riccardo Chailly.

Decca, 4602132 • 61'35" • DDD
PolyGram Ibérica **★★★★ A**



REDESCUBRIMIENTO DE LA DANTE

Hace unos años Barenboim grabó la *Sinfonía Dante* con unos resultados absolutamente reveladores. Era un registro que anulaba directamente todo, lo poco, que se había hecho sobre esta obra. Ahora nos aparece esta nueva grabación de Sinopoli con una propuesta diferente a la del director argentino, pero igualmente válida y también apasionan-

te. Ambas son tomas del vivo, por supuesto de diferentes sesiones. Tanto uno como otro ofrecen una visión salvaje del primer movimiento (Infierno), donde las diferencias entre ambos se refieren sobre todo a los matices propios de las orquestas que utilizan; de cualquier forma, Barenboim resulta mucho más directo, siendo Sinopoli algo aparatoso desde el punto de vista de lo sonoro. Donde más diferencias encontramos entre una versión y otra es en los dos últimos movimientos; en ellos, sobre todo en "Purgatorio", el director italiano se muestra mucho más contemplativo, dando una visión más estática que la ofrecida por Barenboim, pero que no por ello resulta morosa, sino apasionante desde el punto de vista ana-

lítico. No obstante, hay que decir que Sinopoli no consigue el clima mágico del comienzo del movimiento, que sí aparece en la versión de Barenboim, quien también le aventaja en la celestial factura del "magnificat". Yo aconsejo conocer ambas versiones, pues se complementan de algún modo.

En "Zarabanda y Cortejo" de *Doctor Fausto* de Busoni encontramos una versión profundamente analítica en el primer movimiento y desasosegada en el Cortejo, junto con Albrecht (Capriccio referencial).

R.J.P.J.

LISZT: Sinfonía Dante. BUSONI: Sarabanda y Cortejo op. 51. Staatskapelle de Dresde/Giuseppe Sinopoli.

D.G., 4576142 • 71'26" • DDD
PolyGram Ibérica **★★★★ A**



EN EL OTRO EXTREMO

Como luchando contra la pomposidad, quizá excesiva y que no es lo que más conviene a Mendelssohn, que prestaron a esta obra Karajan o Abbado en sus grabaciones (ambas D.G.), el bachiano Rilling se ha pasado al otro extremo: emplea unas masas coral y orquestal quizá demasiado reducidas y aligera también los contrastes "dramáticos" y los "tempi".

A.C.A.

MENDELSSOHN: Sinfonía núm. 2.
Gächinger Kantorei y Bach Collegium de Stuttgart/Helmuth Rilling.

Hänssler, CD 98.176 • 64'18" • DDD
EuroGyc ★★★★★ A



DESROMANTIZADO

Mendelssohn escribió una serie de cantatas de un carácter romántico que escapa al concepto de reforma de la iglesia protestante. Rilling lo entiende perfectamente.

G.B.C.

MENDELSSOHN: Salmo 42 op. 42.
Hora est. DVORAK: Te Deum op. 103.
Solistas. Gächinger Kantorei y Bach-Collegium de Stuttgart/Helmuth Rilling.

Hänssler, CD 98.307 • 54'6" • DDD
EuroGyc ★★★★★ A



UN GRAN MAESTRO ITALIANO

Grata sorpresa este maravilloso registro que incluye concietos de Sammartini para órgano, clavecín y una interesante sonata. Digo sorpresa porque este compositor cuenta con bastante mala fama entre los intérpretes de hoy día. Se le considera un músico vulgar, que siempre recurre a la solución musical más fácil y escolástica, no en vano, junto a Telemann y Vivaldi, puede que sea el compositor

I.J.

Giu, SAMMARTINI: Concertos para órgano. Martin Gester, órgano. Le Parlement de Musique.

Accord, 206472 • 77'34" • DDD
Auvidis Ibérica ★★★★★ A



FELICÍSIMO PARTO CON FÓRCEPS

Concierto en Sol mayor, grabado en 1994, es, creo, el mejor tocado de la historia del disco; tras un comienzo irreprochable pero quizá no cautivador, el entendimiento entre solista y director es total y cada uno da lo mejor de sí; la sección central del movimiento inicial es tocada por el pianista polaco de modo milagroso. Antes del efervescente Presto final, logrado como quizá nunca, el maravilloso Adagio assai no es todo lo que podría esperarse de estos dos monstruos, pues no tuvieron el momento mágico de inspiración que sí alcanzaron Ciccolini y Martinon. El *Concierto para la mano izquierda*, grabado dos años después, parece ajustarse aún más a las ca-

racterísticas tanto del solista como del director: una interpretación de tal fuerza y contundencia, tan negra y avasalladora como que desplaza incluso a la que quizá era la más acertada hasta ahora, la de Gavrilov y Rattle. De los *Valses*, aun espléndidamente dirigidos por un Boulez más "romántico" que años atrás, hubiera preferido, la verdd, que los hubieran ofrecido Zimerman en la versión para piano.

A.C.A.

RAVEL: Concierto en Sol. Valses nobles y sentimentales. Concierto para la mano izquierda. K. Zimerman, piano. Orq. de Cleveland y Sinfónica de Londres/P. Boulez.

D.G., 4492132 • 55'45" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ A R



NINGÚN GENIO

Pero tampoco la figura gris y desdibujada que muchos pretenden ver. Aunque Salieri triunfó sobre todo con sus óperas -cerca de 50-, su música instrumental, casi desconocida y apenas grabada, es muy interesante.

M.A.H.

SALIERI: Serenatas para conjuntos de viento. Il Gruppo di Roma.

Arts, 473102 • 44'16" • DDD
Diverdi ★★★★★ E

“Una de las grandes versiones de la Rapsodia Paganini de Rachmaninov”

“Arthur Somervell es el mejor traductor musical de los poemas de Tennyson”



DELIRIO LUNAR

En esa revisión de su discografía que Boulez está realizando para D.G. le llega el turno a una de las partituras paradigmáticas de este siglo: *Pierrot Lunaire*. Si su anterior acercamiento, con Ivonne Minton y un extraordinario conjunto de solistas (Sony), se destacaba como posible versión referencial, ahora no cabe duda. La versatilidad de la joven soprano Christine Schäfer, ya mani-

festada en su reciente debut con Mozart y Strauss, se alía a las fabulosas capacidades del Ensemble InterContemporain y a un Boulez que tras décadas de reflexión, por escrito, como intérprete y creativamente (en especial en su *Le Marteau sans Maître*), sobre esta obra, ha logrado resolver la dificultad que entraña el *sprechgesang* o canto hablado, o al menos plantear una más que satisfactoria resolución para "ese camino que separa hablar de cantar". La declamación, impresionante, de Schäfer fluctúa, afilada, matizada, aún en el cuchicheo, precisa hasta la imposibilidad (escúchense los 17" de *Galgenlied*), entre "la parodia y una cierta hipertensión sentimental". Los matices expresivos de cada pieza, su rápida movilidad y su

color particular no ceden al arrebatado expresionista de otras lecturas. Sensacional cabaret negro en donde, en palabras de Adorno, "se unen en forma cristalina ser imaginario y totalidad de disonancia". Como lo es también la breve, inmaterial en su extrañeza, *Herzgewächse*, muy poco grabada, y la *Oda a Napoleón*, más vehemente, feroz y rigurosa si cabe que su antiguo registro, con la ayuda del barítono David Pittman-Jennings.

D.C.S.

SCHÖNBERG: Pierrot Lunaire. Herzgewächse. Oda a Napoleón. Christine Schäfer, David Pittman-Jennings. Ensemble Inter Contemporain/Pierre Boulez.

D.G., 4576302 • 52'35" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ **AR**



EL PROBLEMA ES GARDINER

Y no la Filarmónica de Viena. A Gardiner, tan gran intérprete de ciertas músicas muy anteriores, esta *Sinfonía* le viene lo que su subtítulo, grande: suena incoherente, descuidada, liviana, cursilona incluso.

A.C.A.

SCHUBERT: Sinfonía núm. 9. Gesang der geister über den Wassern. Coro Monteverdi, Orquesta Filarmónica de Viena/John Eliot Gardiner.

D.G., 4576482 • 67'7" • DDD
PolyGram Ibérica ★★ **A**

ROMANTICISMO

Arthur Somervell ha pasado a la historia como el mejor traductor musical de Tennyson, principalmente a causa de su elegante romanticismo. Poco conocido en estas tierras, debería escucharse con atención este disco que nos transporta a un mundo desaparecido; en él disfrutaban los cantantes y los acompañantes -todos ellos magníficos-.

J.C.O.

SOMERVELL: The Shropshire Lad, etc. Patricia Rozario, Catherine Wyn-Rogers, Christopher Maltman, barítono. The Duke Quartet. Graham Johnson, piano.

Collins, 15222 • 75'15" • DDD
Auvidis Ibérica ★★★★★ **A**



BENNY GOODMAN, ESE DESCONOCIDO

A pesar de su incuestionable éxito como inquieto e imaginativo hombre de jazz, la figura de Benny Goodman (1909-86) ha quedado siempre ensombrecida por la condescendiente actitud del mundo clásico, que nunca vió con agrado que el clarinetista de Chicago saltara alegremente de las bandas jazzísticas de Los Ángeles y Nueva York al cerrado y elitista entorno de los instrumentistas clásicos consagra-

dos. Sin embargo, Goodman no fue un advenedizo ni un infiltrado: estudió dos intensos años con Franz Schoepf, clarinetista de la Sinfónica de Chicago, y mantuvo trato de familiaridad con el clarinetista clásico vienés Erich Simon; además están sus grabaciones (todo lo discutibles que se quiera) de Mozart, Brahms, Debussy, Prokofiev o Stravinsky. Y por supuesto, sus encargos. Un compacto que sólo cojea por la falta de diferenciación idiomática. Programa inteligente e inusual.

M.A.H.

CONCIERTOS DEDICADOS A BENNY GOODMAN: Obras de COPLAND, HINDEMITH y ARNOLD. Martin Fröst, clarinete. Orq. Sinfónica de Malmö/Lan Shui.

BIS, CD-893 • 57'7" • DDD
Diverdi ★★★★★ **A**



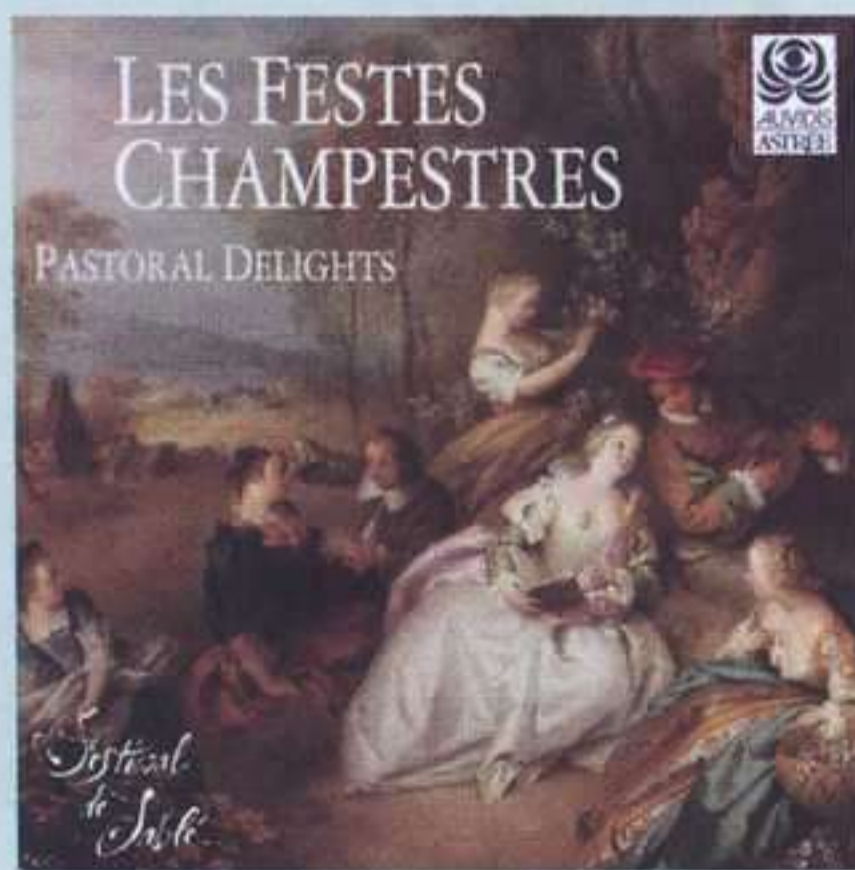
DE CINE

Thibaudet es el gran protagonista de un disco que utiliza el cine como pretexto: *Concierto de Varsovia* (versión de primera), la *Rapsodia Paganini* (una de las grandes interpretaciones y la *Rhapsody in Blue* (sólo correcta).

G.B.

“CONCIERTO DE VARSOVIA”. Jean-Yves Thibaudet, piano. Orq./Ashkenazy, Wolff.

Decca, 4605032 • 67'58" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ **A**



Hacer de una antología del sello Astrée un disco notable es algo fácil, pues, en general, se trata de una de las discografías más sólidas y competentes en el mundo de la música antigua. En estas "Fetes Champestres" se ha enfatizado, sin embargo, una de las presencias más cuestionables de su catálogo: Jean-Claude Malgoire, director cuyos resultados siempre he encontrado notoriamente imperfectos. Sin ir más lejos, la magistral aria "Va tacito" de la ópera Giu-

DESIGUAL TIRANDO A ALTO

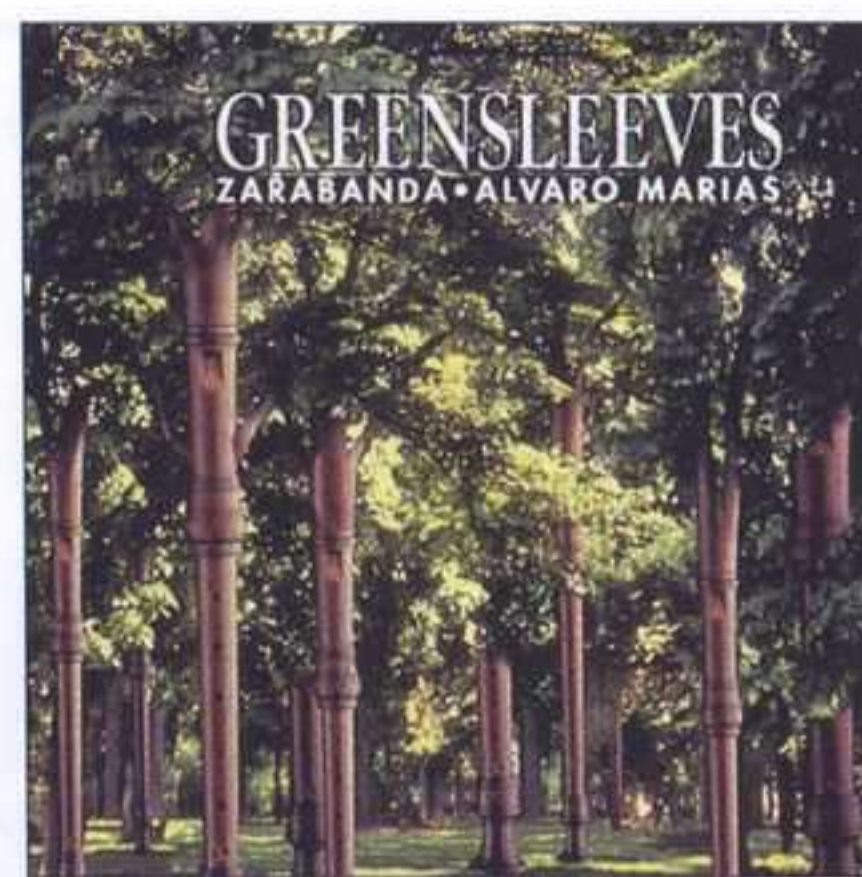
lio Cesare de Haendel, recogida en este disco, suma la apagada dirección de Malgoire al frente de una orquesta de segundo nivel con el amaneramiento de James Bowman (tampoco santo de mi devoción). Claro que al lado de ellos, encontramos, por ejemplo, dos excelentes muestras del talento arrollador de Pierre Hantaï interpretando Scarlatti, la siempre competente tarea del Ensemble Fitzwilliam haciendo música de Falconieri, la atractiva presencia de Ton Koopman, La Simphonia du Marais y Hugo Reyne, Sebastian Marq o Christophe Coin dirigiendo a Barbara Schlick en la maravillosa "Bete aber auch dabe!" de la *Cantata BWV 115* de Bach. En el

grupo intermedio situaría a A Sei Voci, conjunto de resultados dispares, seña característica también de los Sacqueboutiers de Toulouse. Se trata de un disco dedicado al Festival del Castillo Sablé, prestigioso centro de reunión de lo más florido de la música barroca europea. En este sentido, como muestra de los artistas que durante los últimos años han pasado por su escenario, el disco tiene un valor testimonial importante.

R.M.

"FIESTAS CAMPESTRES": Obras de BACH, F. COUPERIN, HAENDEL, REBEL, VIVALDI, etc. Varios solistas, conjuntos y directores.

Astrée, E 8631 • 68'37" • DDD
Auvidis Ibérica ★★★ A



UNA PICA EN FLANDES

De verdadero acontecimiento se puede calificar la aparición de este disco: que un grupo español de música antigua "meta la cabeza" en un sello como Erato, no es para menos. El grupo no es otro que Zarabanda, al frente del cual encontramos de nuevo a su "inventor", mentor, mantenedor, animador, y todos los etcéteras que se quieran, el polifacético flautista Álvaro Marías.

Se trata de un disco con clara vocación comercial, nada testimonial, pues entra en un repertorio atractivo, popular, es decir, por la puerta grande: ello sucede cuando no se toma como "excusa" el grabar músicas "perdidas" de necesario "conocimiento", sino conciertos de Vivaldi, pongo por caso. De manera que, a mi juicio, he aquí el primer y más importante mérito de esta grabación: el haberla abordado. Pero hay más cosas. El disco rezuma sensibilidad y buen gusto, el que tienen y practican un grupo como Zarabanda y un músico de tanta sustancia como Álvaro Marías, amén de magnífico solista. Total: un placer para la escucha.

P.G.M.

"GREENSLEEVES". Zarabanda/Alvaro Marías.

Erato, 3984255692 • 64'4" • DDD
Warner Music Spain ★★★ A



EL ELEFANTE Y LA CACHARRERÍA

Bastan cinco minutos, tal vez menos, para comprender que éste es un disco equivocado. No parece Chung el director ideal para esta música; su abuso de los contrastes dinámicos, además de injustificado, es inútil. Las costuras del *Requiem* de Fauré, pura filigrana sonora, no aguantan bien semejantes excesos, y sólo Barenboim ha sabido dar en cierta medida con ese discutible -y ajeno a la partitura- clima de crispación que el di-

rector coreano busca sin encontrar. Bartoli se muestra muy artista, pero ha sido un grave error elegir a una mezzo para cantar con tesitura de soprano lírica. Sufre mucho. Terfel, incomodísimo, apenas puede dar rienda suelta a sus habituales excesos. Lo peor, con todo, es la discretísima orquesta y el muy mediocre coro, que, lejos de ser el intangible armazón sonoro de la obra, suena falto de empaste y sin afinación. El *Requiem* de Duruflé es otro mundo muy distinto. Sin llegar a entusiasmar, puede recomendarse aquí confidencialmente.

M.A.H.

"IN PARADISUM": Requiems de DURUFLÉ y FAURÉ. Cecilia Bartoli, Bryn Terfel. Coro y Orq. de la Academia Nacional de Santa Cecilia/Myung Chung.

D.G., 4593652 • 77'7" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★ A



CURIOSO

Más que por el repertorio escogido, este disco tiene el morbo de escuchar a un señor tocar el contrabajo de solista, reto que afronta con éxito; con buena musicalidad, afinación y fraseo.

P.G.M.

SONATAS ORIGINALES PARA CONTRABAJO. Ferenc Csontos, contrabajo. Balazs Szokolay, piano.

Hungaroton, HCD 31758 • 68'34" • DDD
Gaudisc ★★★ A



Photo: Suzie Maeger/DGG

www.dgclassics.com



THE COLOUR OF CLASSICS

Rosalyn Tureck

Una figura única en el mundo de la música ..

"Tureck nos hace sentir que la música para teclado de Bach no podría tocarse de otro modo que no fuera éste: el sello de una gran artista."

The Penguin Guide to Compact Discs

Rosalyn Tureck combina la mente perspicaz del estudioso con el enorme talento del artista e intérprete. Sus personales contribuciones a la interpretación estilística de Bach son conocidas universalmente. Ha creado una técnica nueva para tocar el piano con el objeto de reproducir las estructuras musicales y las prácticas interpretativas de Bach con una autenticidad inflexible y con una gran integridad artística. Rosalyn Tureck ha grabado las Variaciones Goldberg, la obra con la que se halla íntimamente identificada, para Deutsche Grammophon. En una gran interpretación magistral despliega todas las cualidades que la distinguen como pianista: una nítida articulación, un fraseo hermosamente moldeado y un sentido certero de la estructura.

"No toco esta obra como un tour de force, como una brillante exhibición de técnica: la toco como una experiencia vital."

Rosalyn Tureck

BACH · VARIACIONES GOLDBERG

Rosalyn Tureck, piano

2CD 459 599-2

CD-pluscore*

*CD-pluscore es un nuevo programa de software audiovisual concebido por Deutsche Grammophon y Schott Musik International/Music Notes Ltd.

Algunas de sus características son:

- partituras musicales de las obras grabadas
- un cursor de reproducción para seguir la grabación y la partitura simultáneamente
- archivos MIDI de las obras grabadas para ensayar y crear interpretaciones personales
- artículos ilustrados sobre los compositores y su época
- análisis musicales interactivos

ROSALYN TURECK



BACH · GOLDBERG VARIATIONS



CD-pluscore
Added Features
for CD-Rom
Drives

música antigua



NUEVO Y ABSOLUTO TRIUNFO DE NAXOS

Durante los sponsales de María de Medici y Enrique IV de Francia, acaecidos en octubre del año 1600, se llevaron a escena *Euridice* de Peri e *Il rapimento di Cefalo* de Caccini, muestras primitivísimas del teatro lírico al estilo de la Camerata Fiorentina que plantarán unas raíces, sobre las cuales Monteverdi, poco después, protagonizará la que es citada como una de las pocas y rigu-

rosas revoluciones de la historia del arte musical. También en aquel 1600, Cavalieri echa nuevos cimientos sobre el terreno abonado por sus colegas, presentando al público romano la *Rappresentatione di Anima e di Corpo*, creación que no es ni ópera ni oratorio propiamente dichos pero que se sitúa en un lugar privilegiado al tratarse de la primera música escénica que lo es del último al primer compás. A esta circunstancia se suma la de ofrecer otra novedad de relevancia absoluta: la primera inclusión en partitura alguna de un bajo cifrado.

Aunque en la actualidad disponemos de un registro moderno de la *Rappresentatione*, se habla del protagonizado por Judith Nelson y Paul Hillier en compañía del conjunto Whole Noyse

(Koch, 373632), éste que ahora da a luz la firma Naxos viene a ocupar el primer lugar en la discografía por varias razones: el precio, sin competencia, la calidad de la interpretación (que en nada envidia a la grabada en el 94) y la seguridad de que su permanencia en catálogo será indudable. Con la asistencia musicológica de Estevan Velardi y Francesco Moi, Sergio Vartolo dirige —con la fantasía y la retórica necesarias— a un fantástico conjunto de instrumentistas especializados y a un grupo de cantantes solventes.

J.T.S.

CAVALIERI: Rappresentatione di Anima e di Corpo. Solistas. Capella Musicale di San Petronio di Bologna/Sergio Vartolo.

Naxos, 8.554096-97 • 2 CDs • 100'43" • DDD
Ferysa ★★★★★ E



SIGUIENDO LOS PASOS DE MACHAUT

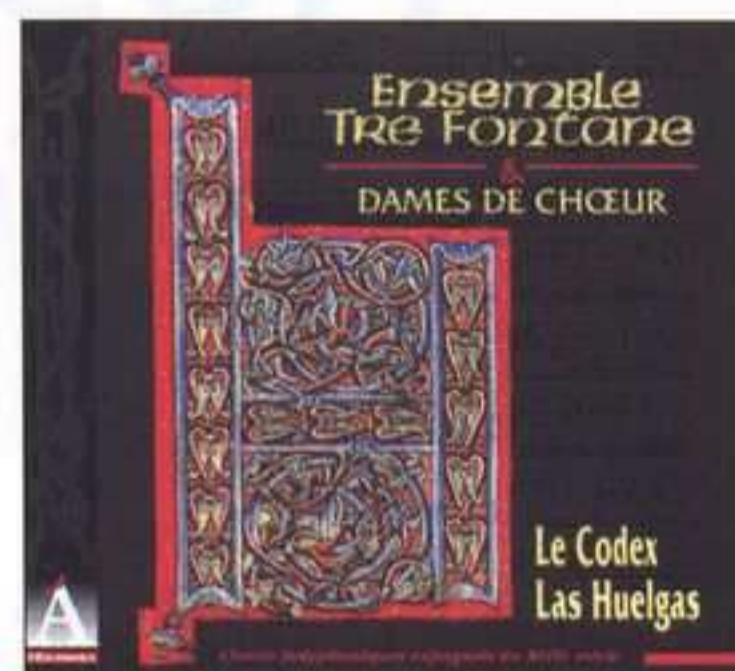
Además de la no muy nutrida nómina de discos dedicados a la celeberrima y colosal *Misa de Notre Dame*, se pueden contar con los dedos de una mano los compactos serios que se encarguen, sin más, de la música de Machaut. Este registro viene a ocupar un lugar considerable en la discografía que atiende las *chansons* del padre del Ars Nova. El trabajo del Orlando Consort está más próximo, por presu-

puestos y sonido, al de unos Gothic Voices que al de un Ensemble Organum, bien que los franceses hagan una interpretación rigurosamente vocal de las *Chansons* de Machaut y los ingleses toquen de cuando en vez algún cordófono. El Orlando Consort asigna una voz por parte pero (al contrario que los chicos de Christopher Page) se inclina por una severidad rítmica, una rigidez en las dinámicas y una objetividad dramática que perjudican ostensiblemente la transmisión del mensaje poético y de la indudable audacia de una música y unos textos que nacieron para conmover a los hombres de su tiempo.

J.T.S.

MACHAUT: Chansons. Orlando Consort.

Archiv, 4576182 • 78'8" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ A



CON ENCANTO

El que se desprende de las frescas y entusiasmadas voces femeninas y los infrecuentes instrumentos que juntos nos brindan una "popular" visión, velada y misteriosa que orilla los filologismos excesivos.

A.B.L.

EL CODICE DE LAS HUEL GAS.

Ensemble Tre Fontane. Dames de Chœur.
Alba Musica, AL. 0397 • 50'38" • DDD
Auvdis Ibérica ★★★★★ A

¿AUTENTICIDAD?

La música del desconocido Leonhard Lechner se enmarca en la última etapa del Renacimiento alemán. Su obra tiene cierto interés aunque sería mucho más fácilmente apreciable con interpretaciones más convincentes. Ésta del Augsburger Domsingknaben parte del principio cien por cien histórico de utilizar sólo voces masculinas, con niños en las voces agudas, un precio demasiado caro que muy pocas agrupaciones de estas características convierten en rentable (por ejemplo, el Coro de la Catedral de Westminster. No hemos de olvidar que las alternativas interpretativas "adultas" son mucho más sustanciosas. El sonido de este grupo acaba agotando y los problemas técnicos son apreciables (tensiones y tirantes en las notas agudas y anémica emisión de los bajos). Como opción válida, lo es, en tanto que no traiciona nada y nos muestra una música prácticamente inédita, pero salvo para los incondicionales de la música coral en todas sus variantes, mi recomendación es muy débil.

R.M.

LECHNER: Pasión según San Juan.

Missa Prima "Domine Dominus Noster".

Motetes. Augsburger

Domsingknaben/Reinhardt Kammler.

D.H. Mundi, 05472774722 • 52'26" • DDD

BMG Ent. Spain ★★★★★ M

sir georg solti dirige óperas de richard strauss

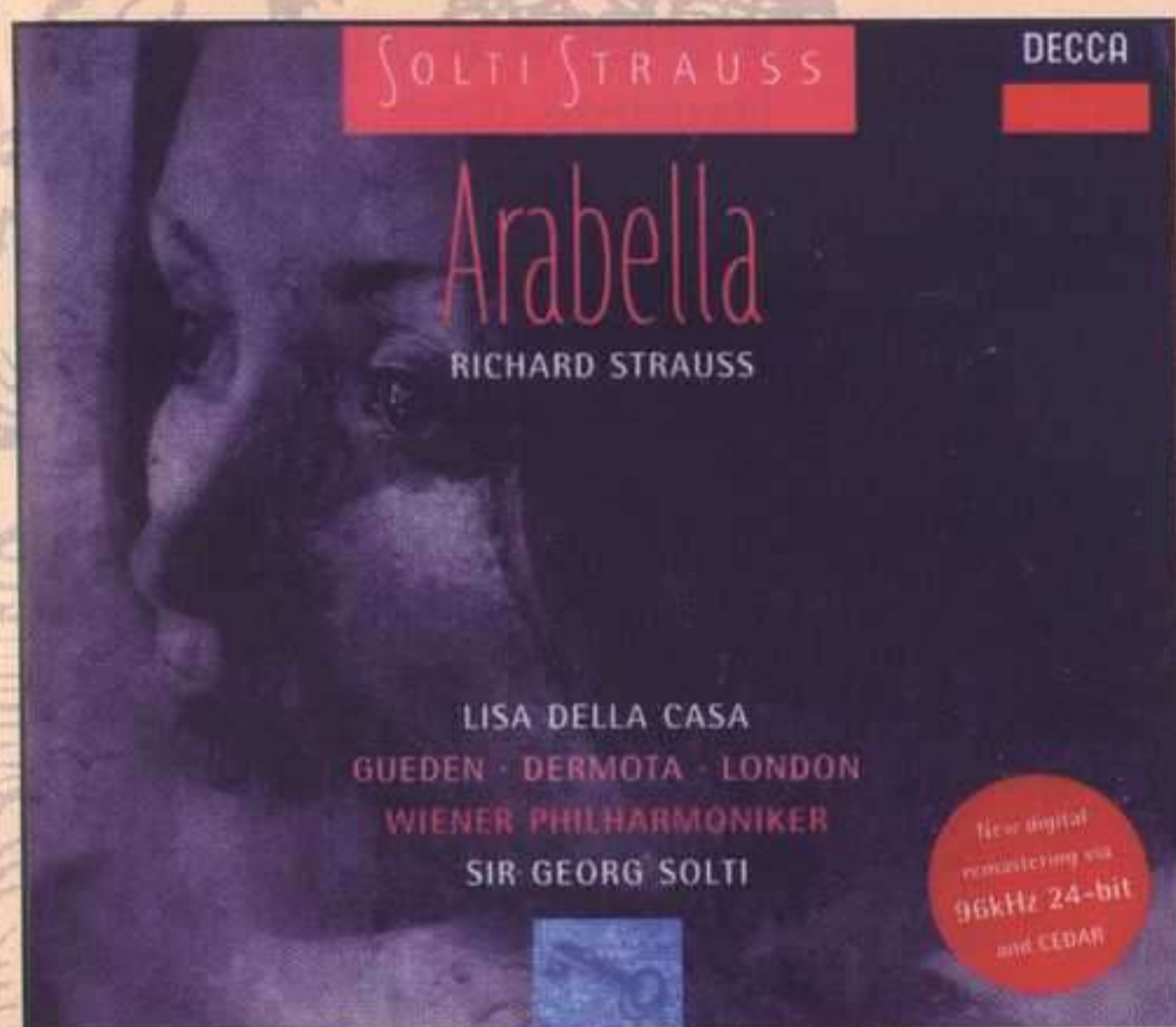


EDICION DE ESTAS GRABACIONES REMASTERIZADAS

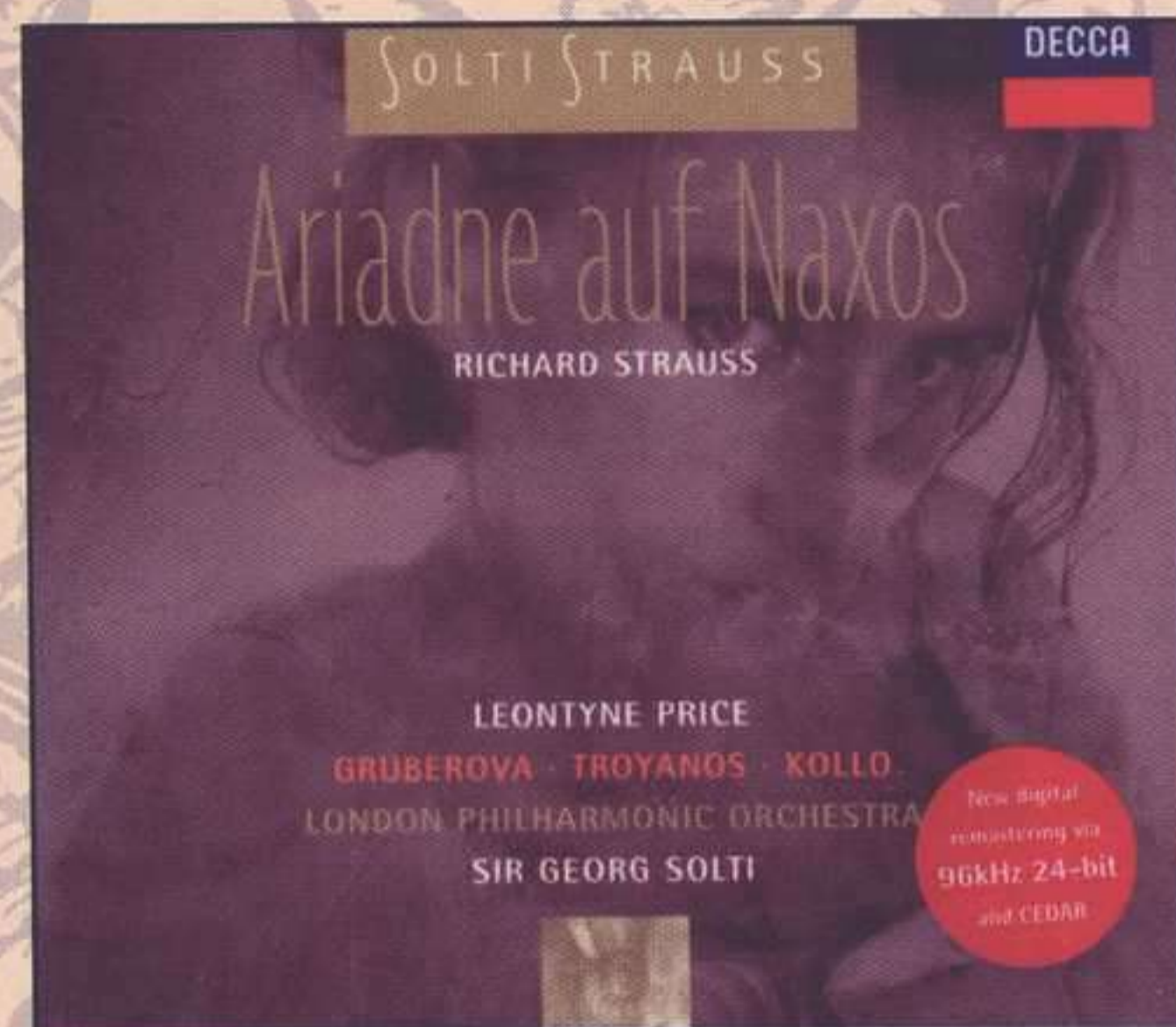
Solti dirige óperas de Richard Straus las 6 óperas en una caja 14 CD'S 458 700-2

DECCA

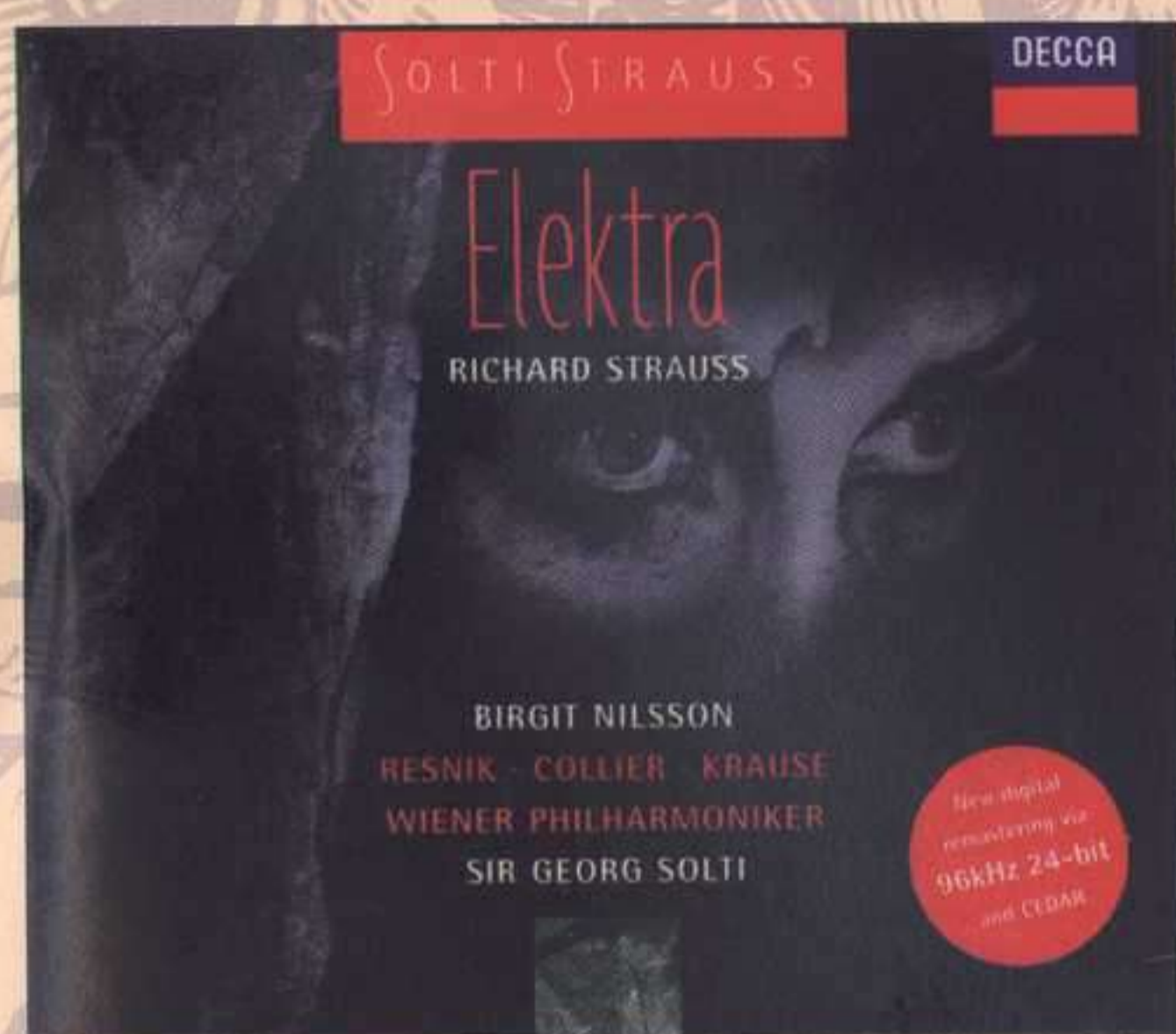
the Opera company



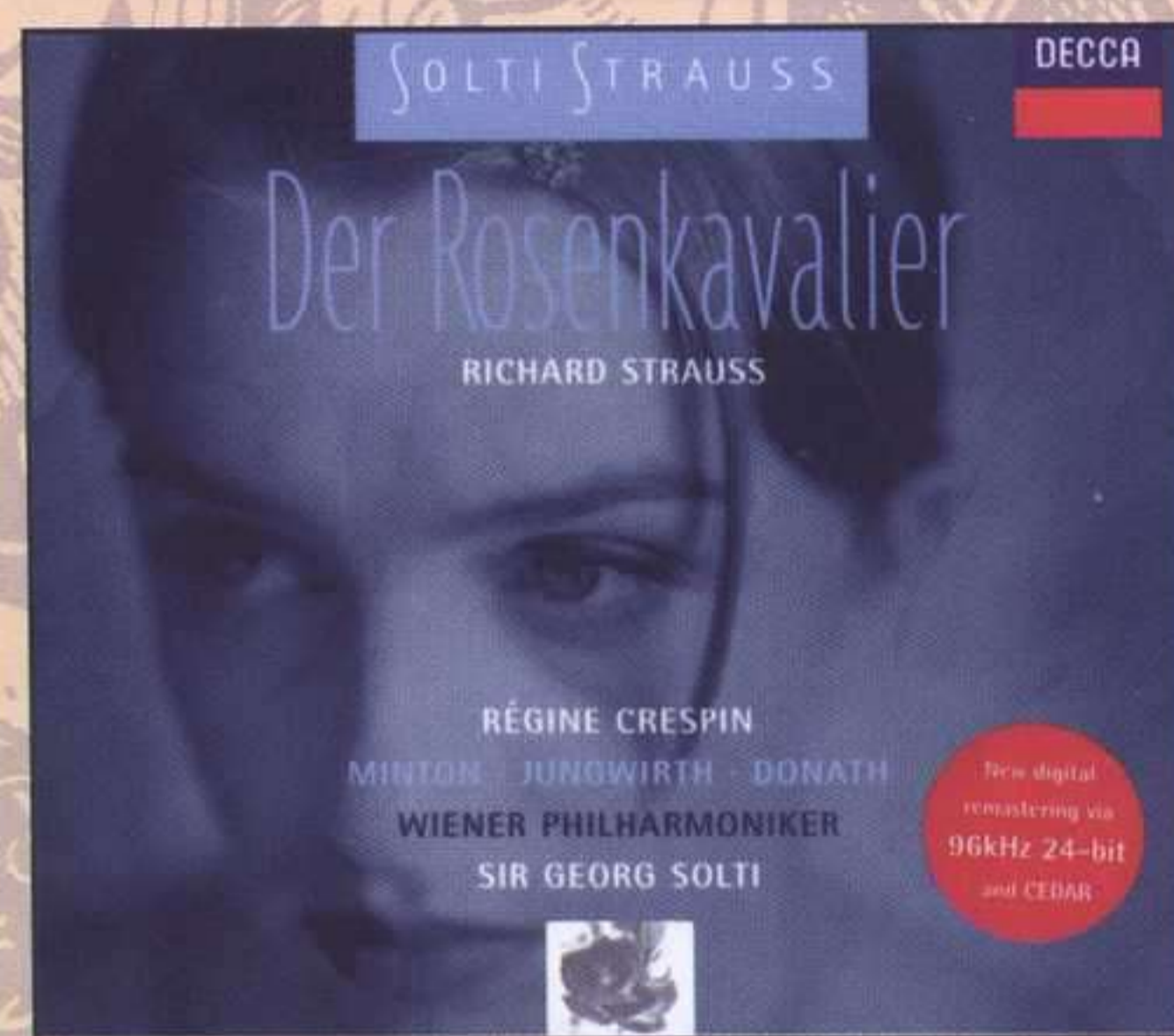
strauss, r.: arabella
L. Della Casa/H. Gueden
Orquesta Filarmónica de Viena
Sir Georg Solti
2 CD'S 460 230-2



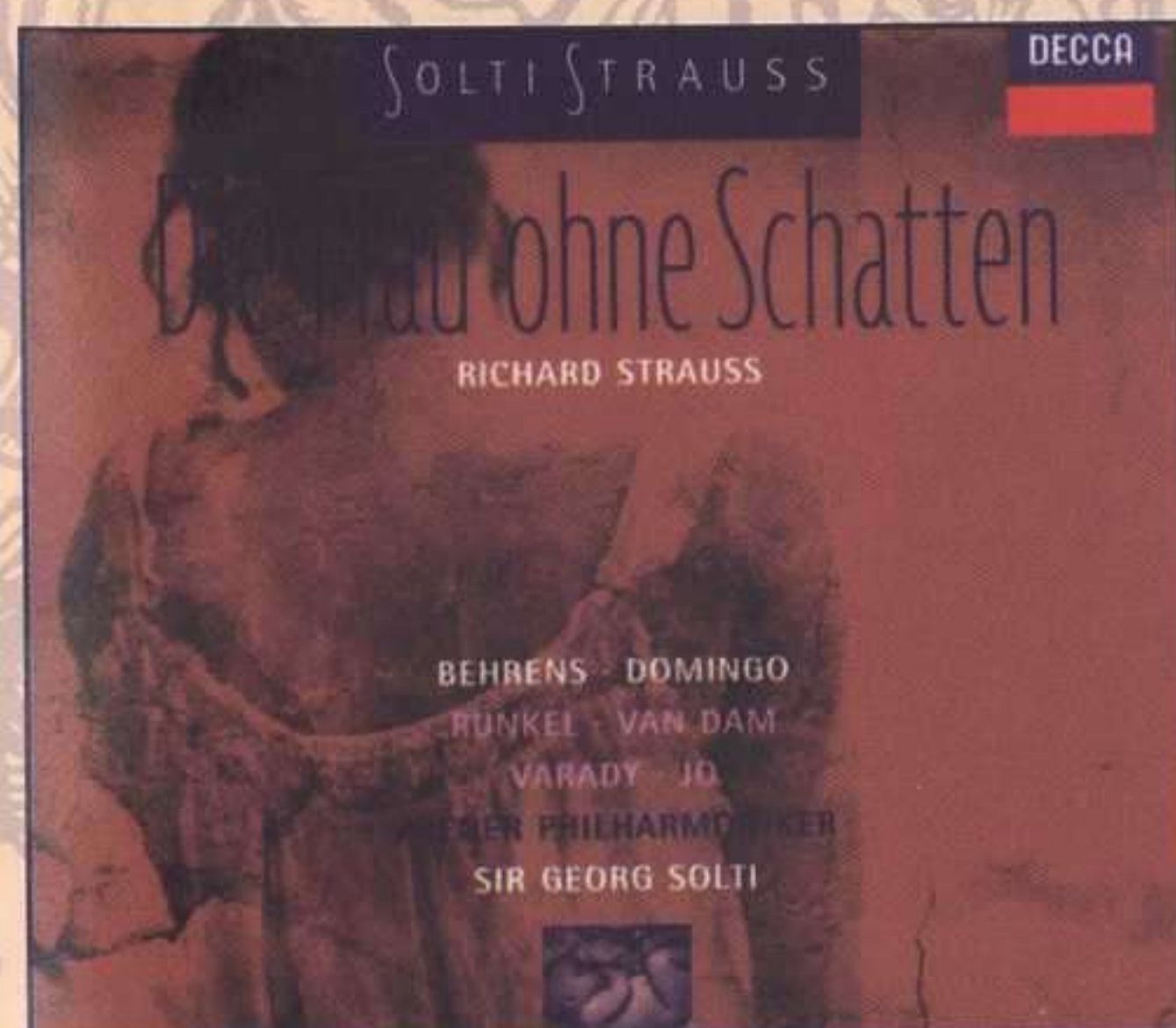
strauss, r.: ariadne en naxos
L. Price/E. Gruberova/T. Troyanos
Orquesta Filarmónica de Londres
Sir Georg Solti
2 CD'S 460 233-2



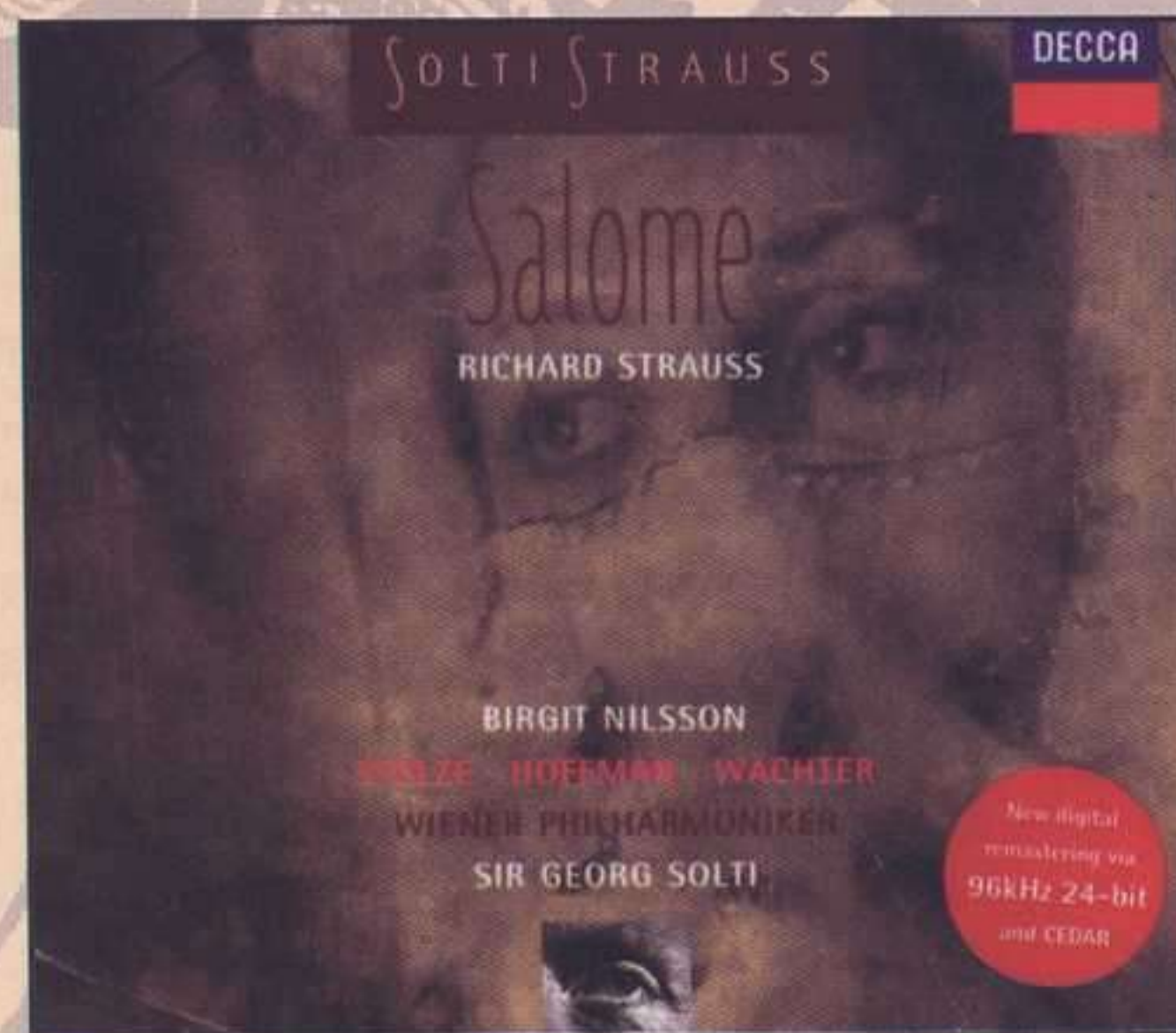
strauss, r.: elektra
B. Nilsson/R. Resnik/M. Collie
Orquesta Filarmónica de Viena
Sir Georg Solti
2 CD'S 417 345-2



strauss, r.: el caballero de la rosa
R. Crespin/M. Jungwirth/Y. Minton
Orquesta Filarmónica de Viena
Sir Georg Solti
3 CD'S 417 493-2



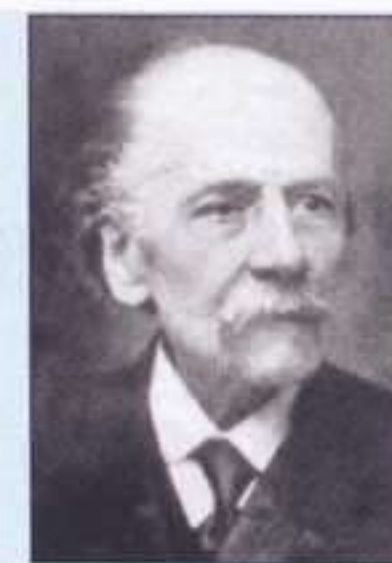
strauss, r.: la mujer sin sombra
H. Behrens/P. Domingo/R. Runkel
Orquesta Filarmónica de Viena
Sir Georg Solti
3 CD'S 436 243-2



strauss, r.: salome
B. Nilsson/G. Stolze/G. Hoffman
Orquesta Filarmónica de Viena
Sir Georg Solti
2 CD'S 414 414-2

a PolyGram company

Ópera zarzuela y recitales



NO LO PIERDAN

El arrebatador liderazgo vocal de Mei y Kasarova no hace añorar las parejas Sills/Baker o Gruberova/Baltsa. Abbado dirige con irresistible brío la espléndida orquesta. Buen planteal de secundarios.

G.B.

BELLINI: I Capuleti e i Montecchi. Mei, Kasarova, Chiumo. Vargas. C. de la Radio Bávara, Orq. de la Radio de Munich/Roberto Abbado.

RCA, 09026688992 • 3 CDs • 170'37" • DDD
BMG Ent. Spain ★★★★★ **A**

RADIANTE

Después de firmar una magnífica *Didonne abandonata* Frieder Bernius vuelve a montar un luminoso Jommelli. La música sólo puede calificarse de maravillosa: el sorprendente brío rítmico, la calidad de las líneas melódicas, los juegos dinámicos, la unidad y naturalidad del discurso dramático... Dirección solvente y buenos colaboradores.

J.C.O.

JOMMELLI: Il Vologeso.

Waschinski, Odinus, Rossmannith, etc. Orquesta de Cámara de Stuttgart/Frieder Bernius.

Orfeo, C 420983 • 3 CDs • 175'17" • DDD
Diverdi ★★★★★ **A**



NO LE SIENTA BIEN EL DIGITAL

No hay un sólo *Rigoletto* DDD que merezca la pena. Éste, menos aún. ¿Qué habrá ocurrido para que una grabación de presupuesto seguro que carísimo haya acabado en un chasco? En primer lugar el director, que debe grabar tanto porque es americano, y en Estados Unidos se venden muchos discos, pero que dirige con tanto aparato como superficialidad. ¿Qué dirige...? Sí, a la orquesta, pero no a los

R.G.E.

VERDI: Rigoletto. Vladimir Chernov, Cheryl Studer, Luciano Pavarotti, Roberto Scanduzzi. Coro y Orquesta del Met/James Levine.

D.G., 4470642 • 2 CDs • 115'4" • DDD
PolyGram Ibérica ★ **A**



UNA "LAKMÉ" MUY RECOMENDABLE

Hacia mucho tiempo que la industria discográfica clásica no conocía un revuelo como el surgido a partir de una reciente campaña publicitaria de la compañía British Airways. En aquel "spot" se usó como banda sonora el "Dueto de la flor" de *Lakmé*, pasando éste a convertirse inmediatamente en una de las "músicas clásicas" más solicitadas por los

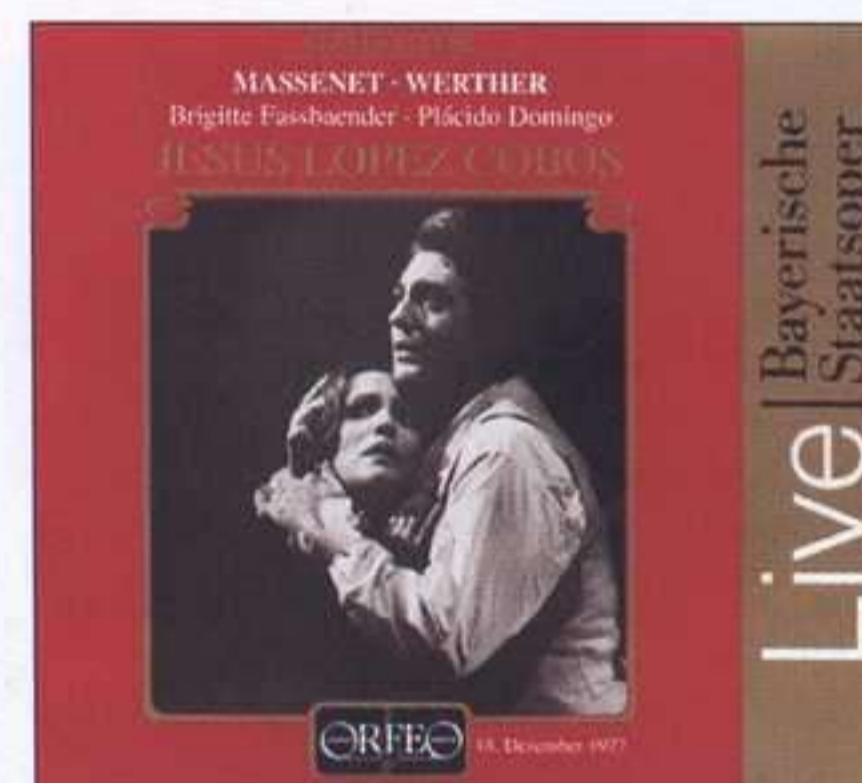
aficionados. Esta *Lakmé* fue grabada justo en plena efervescencia del efecto del anuncio. Contó la firma inglesa con un equipo brillante. Tal vez no posea Natalie Dessay el mecanismo asombroso de una Sutherland o el particular encanto personal de una Mesplé, pero es indiscutible que la joven cantante tiene una musicalidad exquisita y mucho arte. El instrumento es rico en vibraciones, tímbricamente agradecido y la técnica permite unos reguladores fantásticos aún en el extremo más insospechado de la zona superior. Como es sabido, la parte es endiablada difícil y la soprano resuelve todos estos escollos con pasmosa facilidad dotando su creación del personaje titular con importante temperatura emocional y

mágico orientalismo. Gregor Kunde no es Kraus pero domina el estilo, canta con buen gusto y extrae un partido muy destacable a una voz lírico-ligera de gran ductilidad. A José van Dam cada vez se le notan más los años. Aunque su arte no es susceptible de discusión, el instrumento muestra síntomas de vejez, los graves sueñan cada vez más pobres y la fatiga deja rastros claros en su canto. Un sólido equipo de secundarios y una dirección especialista, detallada y sustanciosa completan la oferta.

J.T.S.

DELIBES: Lakmé. Natalie Dessay, Gregory Kunde, José van Dam. Coro y Orq. del Capitolio de Toulouse/Michel Plasson.

EMI, 5565692 • 2 CDs • 143'45" • DDD
EMI Odeón ★★★★★ **A**



PERO NO FUE

Esta interpretación tuvo lugar en Munich en 1997. 14 meses después, Domingo grababa en estudio para D.G. esta ópera, con resultados muy superiores, y no sólo por lo que a él se refiere. Está claro.

A.C.A.

MASSENET: Werther. Brigitte Fassbaender, Plácido Domingo, etc. Coro y Orquesta de la Ópera Estatal Bávara/Jesús López Cobos.

Orfeo, C 464982 • 2 CDs • 118'40" • ADD
Diverdi ★★ **A**

“Ian Bostridge y Daniel Harding en un Britten imprescindible”

“Toda la discografía no operística del ciclón Fleta, menos sus registros de Marina”



PEZ EN EL AGUA

En esta selección de arias de óperas grabadas anteriormente donde podemos escuchar unas excelentes Pamina, Susana y Zerlina. La pena es que Hogwood no está muy bien; sin embargo, el resto sí (Terfel, Auger).

R.G.E.

BONNEY, Barbara: Arias y Dúos de óperas de MOZART.

Orquestas/Christopher Hogwood. Arnold Östman.

Decca, 4605712 • 68'58" • DDD

PolyGram Ibérica **★★★★ A**

IMPRESINDIBLE

Bostridge y Harding, maravilloso encuentro para mostrar los hallazgos musicales del joven Britten. La bellísima y peculiar escritura vocal de Britten asoma ya en las *Cuatro canciones francesas* y en *Our Huntin Fathers op. 8*, su deslumbrante pluma orquestal en la *Sinfonietta op. 1*. El genio lo es desde el principio.

J.C.O.

BOSTRIDGE, Ian: Ciclos de canciones de BRITTEN. Britten Sinfonía/Daniel Herding.

EMI, 5565342 • 76'36" • DDD

EMI Odeón **★★★★ A R**



LA MEJOR SOPRANO ACTUAL

Quizá este CD, pese a limitarse a ofrecer arias norteamericanas de ópera, es una prueba suficiente de la afirmación de arriba. Todo en ella es extraordinario: una materia prima lírica con ciertas posibilidades de "anchura" (si no fuerza prematuramente su repertorio) de enorme belleza tímbrica; una técnica excepcional, sin fisuras; una musicalidad a toda prueba y un talento interpretativo muy adaptable.

Pero este CD es de todo punto admirable: desde *Wuthering Heights* de B. Herrmann, *The Ballad of Baby Doe* de Douglas Moore, *The Medium* de Menotti a *Porgy and Bess* (¡qué envolvente sensualidad!), a la irónica coloratura de *Candide* de Bernstein y al intenso dramatismo de *Susannah* de Carlisle Floyd, sin olvidar *The Rake's Progress*, *Vanessa* de Barber y la primicia de la aún no estrenada *A Streetcar named Desire* de Previn. Levine esta vez como pez en el agua.

A.C.A.

FLEMING, Renée: "I Want Magic!". Arias de FLOYD, GERSHWIN, HERRMANN, MENOTTI, PREVIN, STRAVINSKY, etc. Orquesta del Met/James Levine.

Decca, 4605672 • 58'2" • DDD

PolyGram Ibérica **★★★★ A R**



A MAYOR GLORIA DE UNA LEYENDA

Hace unos meses, la firma Aria Recording S.L., sorprendía a todo buen amante de la historia grabada de la lírica con un lanzamiento extraordinario que contenía todas las grabaciones operísticas efectuadas por el que es uno de nuestros mayores gigantes en materia vocal desde que el disco es disco, Miguel Fleta. Pues bien, ahora la firma

barcelonesa (cuyas premisas ideológicas siguen firmes según lo acontecido en su descomunal serie "Les nostres veus retrobades") acaba de publicar un estuche con dos compactos que contiene toda la discografía del ciclón Fleta referente al cancionero popular y a la zarzuela (salvo los registros de Marina, ya aparecidos en la serie). De nuevo, la oferta de Aria viene a ocupar un hueco no del todo cubierto por las ediciones no exhaustivas de sellos como EMI o Le bendige Vergangenheit. Un cuadernillo de 30 páginas nos brinda buena información sobre la discografía, la biografía y la voz del tenor que son muy de agradecer en un producto de su género.

La cronología de estas grabaciones (1922, Milán-

1929, Madrid) nos sirve para repasar el ingente huracán creativo, la maduración del arte, la presencia de la enfermedad y el ocaso del oscense. En los registros efectuados en fecha más temprana, la voz relampaguea bellísima haciendo alarde de unos irresistibles bronce baritoniales en la franja grave y de un resplandeciente e invencible "squillo" en la aguda. Los dones naturales se ven compensados por una creatividad poética tan arrasadora y personal como abiertamente discutible.

J.T.S.

FLETA, Miguel: Canciones y Romanzas de zarzuela.

Aria Recording, 1025 • 2 CDs • 130'1" • DDD

Aria, S.L. **★★★★ A**



UNA BUENA CAUSA

Excelente idea la del Liceu de editar un CD con el que recaudar fondos para financiar sus obras de rehabilitación. Títulos de temporada, en interpretaciones de lujo, como *Salomé*, por Behrens, Baltsa y Karajan, o *Norma*, por Callas, con Serafin.

E.T.H.

GRAN TEATRE DEL LICEU. Selección de obras de la temporada. Varios cantantes, orquestas y directores.

EMI, CDC 5567782 • 73'50" • ADD/DDD

EMI Odeón **★★★★ A**

Ópera zarzuela y recitales



BUEN TONO MEDIO

La serie "Ópera" de EMI, reedita nuevos títulos, y como su fondo de catálogo al respecto es interminable, la fiesta se repite. Hablaremos a continuación de seis de los últimos, a saber, *Príncipe Igor*, de Borodin; *Juana de Arco*, de Verdi; *Die Kluge y Der Mond*, ambas de Carl Orff; *La Arlesiana*, de Cilea; *El rapto en el serrallo*, de Mozart, y la pareja *Cavallieria rusticana y Pagliacci*.

La versión de la ópera de Borodin de Jerzy Semkow es de referencia total, como sucede cada vez que el maestro polaco ha grabado ópera rusa. Además de su espléndida dirección, la versión añade otro lujo: la presencia de Boris Christoff en el doble rol de Galitsky y Konchak; su prestación es sencillamente inigualable.

La *Giovanna d'Arco* verdiana es otra referencia: por aquella época (registro publicado en 1973) Levine era un joven entusiasmado, con un talento que colocaba en primerísimo plano de su actividad con encomiable descaro... y un músico con deseos de "decir" las cosas con normalidad. Esta grabación es un buen ejemplo de ello. Era, además, la época en que la pareja Domingo/Caballé se prodigaba en disco. Todo ello, más la presencia de un inspirado Sherrill Milnes, hizo de esta versión un

Interesantes títulos en este nuevo lanzamiento de la serie "Ópera" de EMI.

hito, que seguramente mantiene intacto el interés.

Las dos piezas de Orff tienen un relativo interés, a pesar del buenísimo trabajo de Wolfgang Sawallisch, que defiende las partituras con bastante más fuerza de la que se merecen. Y ello apoyado por un excelente grupo de cantantes, con inclusión de nombres como los de Elisabeth Schwarzkopf o Hans Hotter. Un álbum, pues, para incondicionales de Orff, que por otro lado son legión.

Todo lo contrario sucede con la estupenda *La Arlesiana*, de Cilea, un trabajo desconocido para bastantes aficionados, pero de gran interés. La versión sería seguramente superable en casi todos los sentidos, pero como elemento de trabajo es más que suficiente para conocer la obra.

De excelente se puede calificar este *Rapto* mozartiano de Josef Krips, con un lujoso reparto de cantantes: una bienhumorada Konstanze de Anneliese Rothenberger, una deliciosa Blonde de Lucia Popp, un magnífico Belmonte de Nicolai Gedda y un espectacular Osmin de Gottlob Frick son los encargados de poner en piel el "singspiel", al mando de un auténtico experto. No es una versión que pudiéramos considerar de referencia, pero sí una buena opción para coleccionistas. Si

quien esto lea desea sólo un par de versiones, ahí están las de Solti (Decca) o Böhm (D.G.).

Por último, dos trabajos de Muti discutibles, y que en esta misma revista fueron discutidos en su día. A mí me ha gustado mucho el pulso dramático que el italiano logra insuflar en ambas piezas, aunque no esté de acuerdo con la manera que dosifica la dulzura con la cólera o la pasión amorosa que emanan los personajes. La combinación brusca e indiscriminada es un método muy efectivo para levantar al receptor de la silla, pero, al final, acaba revolviéndose contra la propia coherencia del relato. En *Cavallieria* me han gustado poco la Caballé, dramáticamente equivocada, y Carreras, insuficiente de medios. La Varnay, una anécdota en Mamma Lucia. En *Pagliacci*, Carreras, también insuficiente, interesa mucho más, porque está mejor adaptado al personaje, que defiende hasta con las uñas: su credibilidad dramática nos hace olvidar las deficiencias vocales del cantante que le da vida. La Scotto, por su parte, como siempre: excesiva.

En conclusión, otro buen lanzamiento operístico que puede servir para hacer regalos buenos, bonitos y baratos estas Navidades. Regalar ópera se ha puesto de moda, pero hay que llevar cierto cuidado al escoger. Lo más recomendable del mismo, *Príncipe Igor*, *Juana de Arco* y *La Arlesiana*.

P.G.M.

"MID-PRICE OPERA SERIES": 6 Títulos.

EMI, 763226/650/712/762/814-2 • ADD/DDD
EMI Odeón

★★★ M



APUNTANDO MUY ALTO

La voz de la Marton carga con un trémolo preocupante y con un desgaste desproporcionado. El comprometido, ambicioso programa y el discreto acompañamiento orquestal no ayudan.

M.A.H.

MARTON, Eva: Obras de SCHÖNBERG y WAGNER. Orquesta Sinfónica de Budapest/John Carewe, Janos Kovacs.

Hungaroton, HCD 31748 • 68'59" • DDD
Gaudisc

★★★ A



BUENOS MOMENTOS

Pavarotti, Domingo, la Tebaldi, Björling, la Freni, Sutherland... son los protagonistas de este nuevo lanzamiento de Opera Gala. Ideal para la iniciación. Y para hacer buenos regalos estas Navidades.

P.G.M.

"OPERA GALA": 10 referencias.

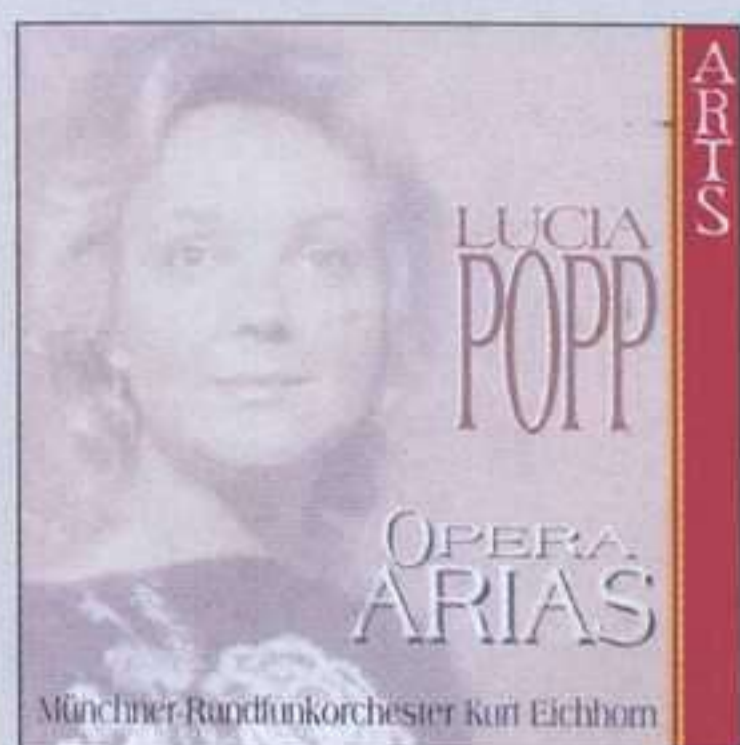
Decca, 458221-8/30/40-2 • ADD/DDD
PolyGram Ibérica

★★★ M

“Una serie que procura recuperar instantes de gloria vividos en La Fenice”

“Espléndida Lucia Popp en algunas de las más bellas arias”

Discos Crítica



UNA GRAN VOZ

Lucia Popp en un interesante recorrido por algunas de las más bellas arias de la historia de la ópera. Ella espléndida y la orquesta digna.

E.C.C.

POPP, Lucia: Arias de DVORAK, MOZART, PUCCINI, VERDI, WEBER, etc. Orquesta de la Radio de Munich/Kurt Eichhorn.

Arts, 475172 • 55'22" • DDD
Diverdi ★★★ E



MÁS HOMENAJES A LA FENICE

Esta serie procura recuperar (cosa que no siempre consigue) instantes de gloria vividos en el célebre liceo italiano. En estas últimas referencias recibidas en nuestra redacción hay un poco de todo. Llama la atención la línea seguida en la confección de los carteles por la institución, muy a menudo organizados en torno a una única figura de nombradía internacional (táctica muy posiblemente forzada por razones presupuestarias). Así, salvo los casos de *Norma* (1966, MFOH 10281), *Belisario* (1969, MFOH 10301), *Don Giovanni* (1971, MFOH 10211) y *Ernani* (1967, MFOH 10331), en cuyos repartos hay más de una rutilante estrella, las más de las veces los *cartelloni* son completados con artistas de segunda fila. El título belliano no deposita su máximo interés en el Pollione de Del Monaco, una vez más proclive al exceso. Al no estar vigilado por una batuta de férreo carácter (Ettore Gracis), el florentino campa por sus respetos permitiéndose toda suerte de libertades métricas y exhibiciones de poderes e inclinando su caracterización del procónsul romano a sus vertientes más epidérmicas y machistas. Resulta más gratificante, por el con-

Nuevas referencias de la serie "Viva La Fenice!" de Mondo Musica.

trario, recuperar una voz perdida en el olvido: la de la soprano Elinor Ross, propietaria de un instrumento enorme y de sonoridad bellísima, capacitado para movimientos de fina musicalidad en los "adagios", aunque algo torpe en los números "d'agilità". Pese a estos últimos defectos reseñados, una *Norma* de una pieza. El reparto se completa con la estupendísima Fiorenza Cossotto en Adalgisa y el humilde Oroveso de Ivo Vinco. *Belisario* de Donizetti encuentra con ésta una de sus mejores representaciones fonográficas. El registro disfruta de una buena toma de sonido y cuenta con una Leyla Gencer que inmediatamente imparte su particular lección magistral de la aplicación de la *messa di voce*, incluso en la franja aguda de su instrumento. Rigor en el fraseo y señorial musicalidad, efusividad interpretativa... son algunas de las virtudes con las que se beneficia su prestación. A su lado, Giuseppe Taddei se muestra sustancioso en los recitativos y demoledor en las arias, dúos y números de conjunto (óigase, si no, el concertante que clausura el Acto I). Sólido Niccolò Zaccaria y aseada la batuta de Gavazzeni. De curioso puede calificarse el *Don Giovanni* de Maag, cuya veloz batuta se detiene en los aspectos cómicos, prestando

una menor atención a los trágicos. Raimondi vuelve a dar vida a su natural, conspicuo y libertino Don Juan. Ya se sabe, se requiere una voz de mayor seducción tímbrica y un registro agudo más suelta y expresivo. Taddei está bastante bien, aunque en su "Madamina" defrauda considerablemente. Aunque rudo, Lajos Kozma pone entrega en su Don Ottavio. Desacertadas las elecciones de Donna Anna y Donna Elvira (Celestina Casapietra Kegel e Ilva Ligabue). Graziella Sciutti es una Zerlina insignificante y Leonardo Monreale casi no existe como Masetto. Cambiando de tercio, se diría que es en la presencia de Rita Orlandi Malaspina, artista injustamente olvidada, donde reside el atractivo de la función de *Ernani* aquí recogida, ya que del Monaco vuelve a mostrarse vociferante y arbitrario.

Don Carlo (1969, MFOH 10271) presenta el único atractivo de Boris Christoff en Felipe II, mientras que *Faust* en italiano (1966, MFOH 10261) no aporta nada nuevo sino a la escasa memoria discográfica de una joven y musicalísima Adriana Maliponte. Unas palabras destinadas al correcto reparto, y la vívida y grácil batuta de Karabtschevsky en el curioso y reciente registro de la ópera favorita de Goethe, *Il Re Teodoro in Venezia* de Paisiello (MFON, 20121).

J.T.S.

"VIVA LA FENICE": Grabaciones en vivo del Teatro La Fenice de Venecia. 7 títulos.

MondoMusica, 10211/261/271/331/20121 • ADD
Gaudisc ★★★ A



DECEPCIONANTE

Con muy poca fortuna recrean Peter Dvorsky y Fiamma Izzo d'Amico a los personajes de la ópera pucciniana ni en lo que a lo musical ni a lo interpretativo se refiere.

E.C.C.

PUCCINI: Arias y dúos. Peter Dvorsky y Fiamma Izzo d'Amico. Orquestas/Roberto Patemostro, Andras Mihály.

Arts, 475182 • 49'2" • DDD
Diverdi ★★★ E



BACH HONDO Y SENSIBLE

Tatyana Nikolayeva goza de un especial renombre por sus interpretaciones de Bach, y más que justificado a tenor de lo que puede escucharse en esta grabación histórica realizada en la Academia de Música de Budapest en 1955. Al contrario de lo que suele ocurrir, este Bach es más hondo que el que décadas después grabaría en Occidente (pensamos, por ejemplo, en sus *Variaciones Goldberg* para Hyperion de 1992). Sus seis primeros Preludios y

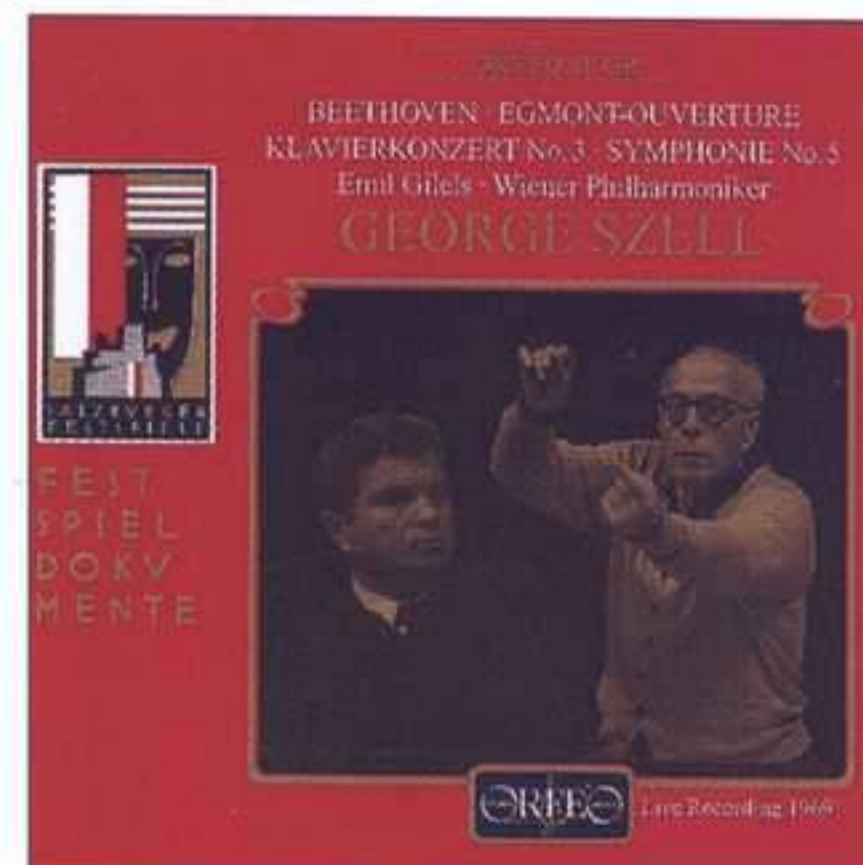
Fugas del Primer Libro del *Clave bien temperado* son un dechado de sensibilidad y, aunque aquí y allá escuchamos destellos característicos de la escuela rusa, su ejecución trasciende el carácter nacional y asciende a cotas alcanzadas por muy pocos pianistas. Tan sólo Arrau y Fischer en Occidente y, por supuesto, Richter en la antigua Unión Soviética constituyen referentes comparables en aquella época. La *Partita* núm. 4 conoce también una lectura introvertida, serena, aunque los alardes técnicos vuelven a ser deslumbrantes. La Obertura, por ejemplo, está construida con la sabiduría de quien se ha labrado una idea muy definida de la música de Bach, que le permi-

te avanzar por sus compases sin otra ayuda que la intuición natural. Colosal, asimismo, la Allemande y la Sarabande, los movimientos en los que Nikolayeva deja que fluya un lirismo cálido pero nunca excesivo. Lástima que se trate de un programa de recital y, por tanto, tan fragmentario. Pero si el Bach de la Nikolayeva de aquellos años es siempre de esta calidad y con este nivel de inspiración, cualquier reedición de estos registros debe ser recibida con los brazos abiertos.

L.G.

BACH: El clave bien temperado (Extractos del Libro I). Partita BWV 828. Tatiana Nikolaieva, piano.

Hungaroton. HCD 31686 • 58'36" • ADD
Gaudisc ★★★★★ A



ALLEGRO CON BRIO

El título del movimiento inicial de la *Quinta Sinfonía* vale para todo el disco, grabado en público en Salzburgo (24-8-1969). El concierto posee la emoción del "vivo" (cuando se produce) y la "verdad" de la entrega incondicional de sus intérpretes. ¿Suficiente para que las interpretaciones sean formidables? No. Lo mejor es la *Obertura*, "especialidad" de Szell, de nuevo poderosa y exultante. El *Concierto* carece en su introducción orquestal del debido "pathos"; con su entrada, el enorme beethoveniano que fue Gilels sube la temperatura. Pero su contribución, que "calienta" un poco al director, tampoco es especialmente sutil o reflexiva: el conjunto es enérgico y de un fogoso virtuosismo. Lo cual no basta. Aun así, convencer más que en el disco EMI (Gilels, Cleveland/Szell, una integral, opino, muy sobrevalorada, por algunos). En la *Quinta*, grabada también en estudio dos veces por Szell (Sony y Philips), volvemos a tener una versión rápida y contundente, de una pieza.

A.C.A.

BEETHOVEN: Obertura Egmont. Concierto para piano núm. 3. Sinfonía núm. 5. Emil Gilels, piano. Orquesta Filarmónica de Viena/George Szell.

Orfeo, C 484981 • 77'26" • ADD
Diverdi ★★★★★ A



A GOLPE DE BATUTA

Introducidas por los comentarios de Gene Hamilton, asistimos a las interpretaciones de esa "rara avis" que fue Arturo Toscanini a través de una fórmula que nos permite recrear una atmósfera especial, retroceder en el tiempo y sentirnos como sentados junto a un viejo aparato de radio. Pero, a pesar de lo atractivo de esta presentación, lo cierto es que este compacto sólo puede ser interesante para los coleccionista de "joyas" históri-

cas, los incondicionales del polémico maestro o los amantes de un Beethoven dirigido a golpe de batuta. Para quien emborriona humildemente estas líneas las versiones del de Parma son de todo menos musicales. Toscanini convierte a sus músicos en meros reproductores de sonido, sin trascender el más mínimo mensaje. Su dirección es casi plana en cuanto al desarrollo del "tempo", las cuerdas chirrían furiosas, y percusiones y metales se comportan como si de una arenga militar se tratase. El resultado es un Beethoven cargado de ampulosas intenciones y despojado de toda su grandeza.

E.C.C.

BEETHOVEN: Sinfonía núm. 8. Oberturas. Orquesta Sinfónica de la NBC/Arturo Toscanini.

Naxos, 8.110813 • 76' • AAD
Ferysa ★★ E



CONFIRMACIÓN

Shostakovich fue un gran intérprete de su propia música, especialmente desde el piano. Estas grabaciones, realizadas entre 1946 y 1956, no hacen sino confirmarlo.

L.G.

SHOSTAKOVICH: 10 Preludios op. 34. Trío con piano núm. 2, etc. Dmitri Shostakovich, piano, etc.

R. Revelation, RV70007 • 68'10" • ADD
Gaudisc ★★★★★ A

música de vanguardia



PROPUESTA ARRIESGADA

Confieso que la escucha de este compacto me proporciona dos ideas contradictorias; por un lado, me sumerge en un ambiente sonoro profundamente especulativo de sumo interés (por ejemplo *Astral*, con una notable intervención del Grupo Barcelona 216), pero por otro me hace pensar que en muchas ocasiones los compositores "contemporáneos" están obsesionados por conseguir un lenguaje que les identifique, cosa que Benguerel logra en sus obras de guitarra, para luego no saber muy bien qué hacer con él. Magnus Anderson, guitarrista especialista en música contemporánea, realiza un trabajo digno pero en algunas ocasiones evidencia problemas para determinar los momentos tensivos de la obra, usando procedimientos dinámicos y agógicos que no son lo suficientemente contrastantes como para iluminar el clímax. Los interesados en la música contemporánea deben aplaudir la valentía del sello independiente Opera Tres.

P.G.B.

BENGUEREL: *Versus*, *Cantus*, *Intento a dos*. *Los enigmas*. *Astral*. *Tempo*. Magnus Anderson, guitarra. Grupo Barcelona 216/Ernest Martínez Izquierdo, etc.

Opera tres, CD 1028-ope. • 62'45" • DDD
Diverdi ★★★★★ A



UN HALFFTER YA CLÁSICO

"Seré una sola y dilatada herida". De este verso de Miguel Hernández, habitando esa herida, parece partir esta música doliente y tensa. Bella y arrebatada. Canto y grito surgido de la muerte, y de la palabra, de tres poetas: García Lorca en el *Concierto* (1985), Machado, Hernández y de nuevo Lorca en las *Elegías* (1974-75). Dos obras que se erigen como

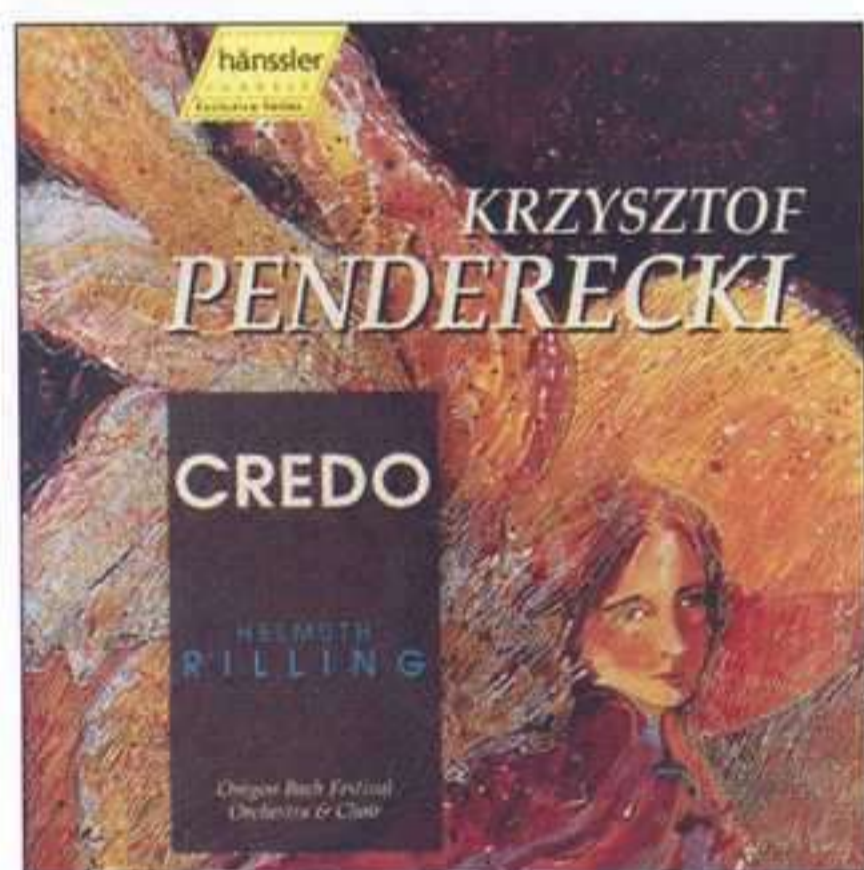
esenciales en el trayecto creativo de Cristóbal Halffter. Es decir, dos obras esenciales del panorama compositivo de la segunda mitad del siglo. Por ello un registro imprescindible en la espléndida serie que Auvidis está dedicando a su faceta orquestal. El propio autor, al dirigir esta versión, se sorprendió ante la agresividad que poseían las *Elegías*. La partitura, al nacer de esos testimonios de brutalidad extrema, no puede evitar incluir el desgarramiento. Los espacios desolados de Exilio, la oscilación agónica de Cárcel o el enfrentamiento entre un acorde, la voz del poeta, resistente, y la presión orquestal en *Sangre*, conforma este sobrecogedor tríptico. También la voz del poeta granadino es la que recoge y condensa el solista en el *Concierto para violoncelo*

y orquesta núm. 2 "No queda más que el silencio", que se sitúa en primera fila del repertorio contemporáneo para este instrumento, junto a los de Lutoslawski, Ligeti, Zimmermann o Dutilleux. Aquí la violencia es menos patente, aunque sí cerca, desasosegante, el bellissimo canto del violonchelo. El espléndido manejo de las masas sonoras por Halffter vuelve a manifestarse. Magníficas versiones, si bien Pergamenschikow no posee la profundidad expresiva de Rostropovich en él, por otra parte inencontrable, disco Erato.

D.C.S.

C. HALFFTER: "No queda más que silencio". *Conc. para chelo núm. 2*. *Elegías*. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt/Cristóbal Halffter.

Montaigne, MO 782111 • 63'50" • DDD
Auvidis Ibérica ★★★★★ AR



CREDO

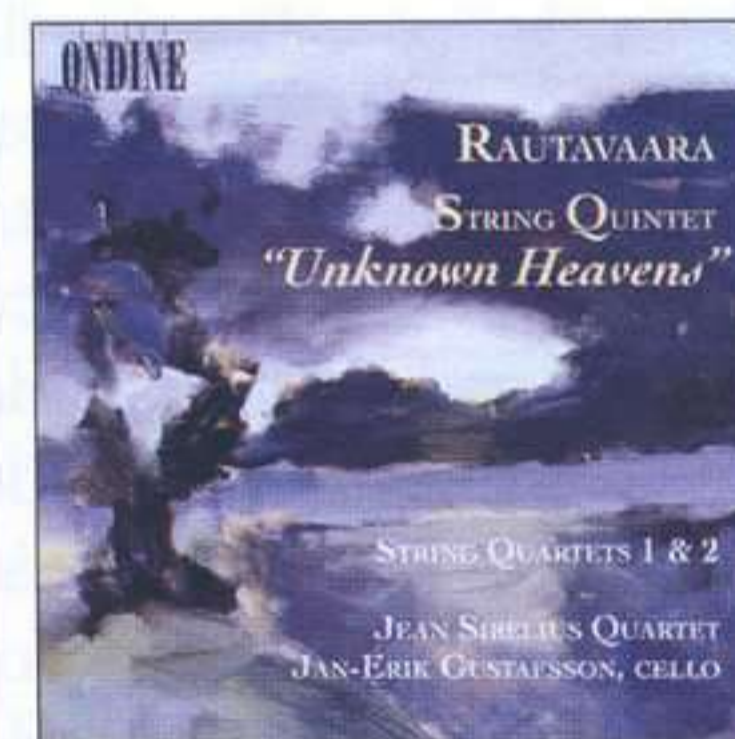
La mejor música religiosa en la época contemporánea, desde Beethoven, ha estado traspasada por una profunda tensión: la dificultad por recrear unos textos, como el ordinario de la misa y, en especial el Credo, que exigen una fe absoluta. Paradójicamente la grandeza de estas obras estriba en la duda que acosaba al compositor. La postura de Penderecki, por el contrario, es inequívoca. Ha iniciado con un extenso Credo, estrena-

do el pasado julio, lo que promete ser una monumental Misa. Tras sus numerosas páginas religiosas, realiza una síntesis entre sus iniciales recursos vanguardistas y el neorromanticismo que ha dominado su creación última. Ingente esfuerzo por reconducir la historia de la música sacra, cuyos estilemas reaviva con grandiosidad y eficacia, hacia una exaltada afirmación del dogma en este final de siglo. A pesar de tal apuesta, incluso en contra de ella, se disfruta esta escritura sin fisuras en una magistral versión liderada por Rilling.

D.C.S.

PENDERECKI: *Credo*. Solistas. Coro y Orquesta del Festival Bach de Oregón/Helmuth Rilling.

Hänssler, CD 311 • 51'7" • DDD
EuroGyc ★★★★★ A



CIELOS DESCONOCIDOS

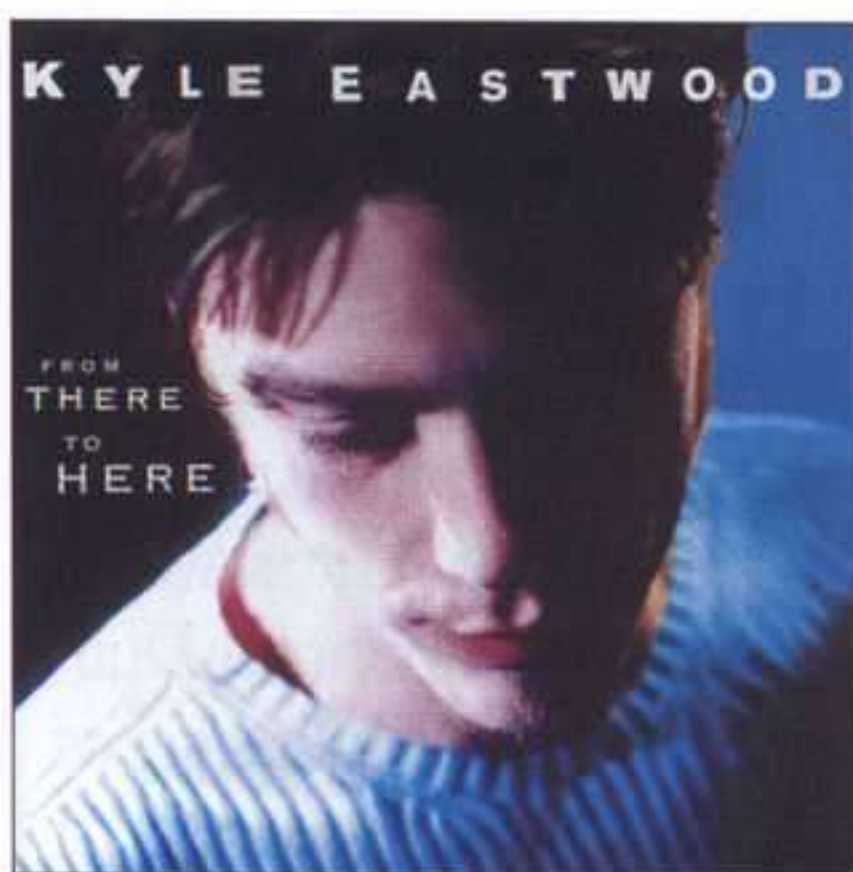
La audición de este nuevo registro (con obras de 1952, 1958 y 1997) reafirma la teoría que defiende que el joven Rautavaara tenía más cosas que decir que el viejo.

J.T.S.

RAUTAVAARA: Quinteto de cuerda. Cuartetos de cuerda núms. 1 y 2. Cuarteto Jean Sibelius. Jan-Gustafson, chelo.

Ondine, ODE 9092 • 61'55" • DDD
Diverdi ★★★★★ A

Jazz - Jazz - Jazz - Jazz



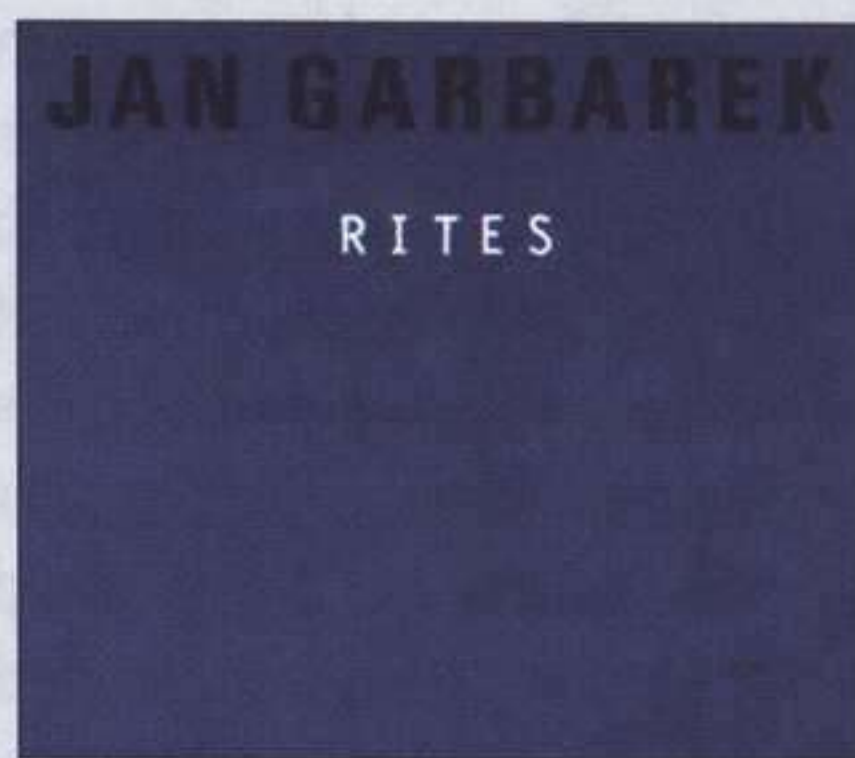
DE CASTA...

Decirse hijo del actor, y notable aficionado al jazz ("Bird"), Clint Eastwood, es algo que no puede decir cualquiera. El joven Kyle ha heredado de su ilustre progenitor su vocación jazzística. Este disco, que es su primero como líder, es, de hecho, un canto de amor al jazz. En él, Kyle recoge lo que parecen ser, sus pasiones: el "hard bop" de Blakey y Horace Silver, en primera instancia, junto con un jazz de corte más actual contaminado por la música de ambiente "pop", que aspira a llamar la atención más allá de los círculos especializados. Uno y otro estilo se suceden a lo largo del disco sin aparente solución de continuidad, lo que puede dejar fuera de juego a más de uno. El niño ha contado, faltaría más, con algunos de los músicos más solicitados del momento, incluyendo al batería Peter Erskine o el saxofonista Plas Johnson, que además de hacerse millinaro con "La Pantera Rosa", es un músico de jazz de cuerpo entero. Kyle ejerce de catalizador y descarga las labores solistas en ellos, y en el polifacético trompetista Mark Isham.

J.M.G.M.

KYLE EASTWOOD: From there to here.

Columbia, CK 68013 • 58'39" • DDD
Sony Music Ent. Spain ★★★★★ A



HITOS Y RITOS

Junto al pianista Keith Jarrett, definió el "sonido ECM": el saxofonista, compositor y figura seminal del jazz europeo, Jan Garbarek. Su sonido siempre me ha parecido insultante para los tímpanos; su música, las más de las veces, un puro "cliché". De ahí la sorpresa de este hermoso "Rites". Disco brillantísimo por momentos, decisivo en su conjunto. Pero, sobre todo, hermoso. Algo así como un resumen de las obsesiones e

intereses de su protagonista, tan variados como las distintas formaciones instrumentales que figuran en cada corte: desde el trío de piano de jazz ortodoxo, a la percusión de Marilyn Mazur, los teclados electrónicos, una coral o la Orquesta Sinfónica de Tbilisi en lo que, para mí, es lo memor del disco: la crepuscular "The moon over Mtatsminda", del compositor georgiano Jansug Kakhidze, dirigida por su autor. Música de espacios abiertos y cielo bajo, de "legatos" eternos que se nutren de la sabiduría musical popular, de destellos y silencios... en "Rites", Garbarek define la estética de la desolación en un sentido que evoca al "nacionalismo" de un Grieg y tiende un puente ficticio hacia el subcontinente indio. Su jazz, noble y sentimental,

convierte el paisaje árido de Noruega en un territorio cálido y fértil. Unas palabras para sus colaboradores dado que, en esta caja, se encontrará el oyente con el grupo reducido pero agerrido, de músicos comprometidos con el evangelio musical de Garbarek. Se habla, entre otros, del pianista Rainer Brüninghaus y el contrabajista Eberhard Weber, dos de esos personajes que siempre "están ahí", o la hercúlea percussionista Marilyn Mazur. O también el "sintetista" -acepción de nuevo cuño muy extendida entre los cretinos adoradores de la "new age" - Bugge Wesseltoft.

J.M.G.M.

JAN GARBAREK: Rites.

ECM, 1685/86 • 2 CDs • 98'14" • DDD
Nuevos Medios ★★★★★ A



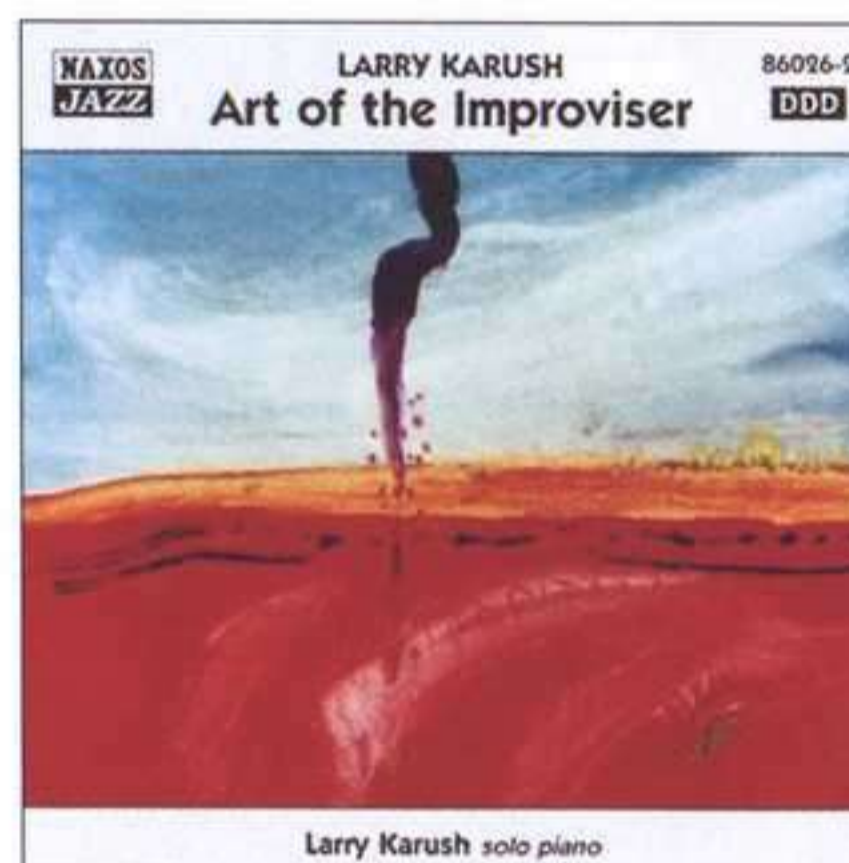
LA DAMA Y EL PRESIDENTE

"La dama", Billie Holiday; "el presidente", Lester Young. Una historia de amor, música y tragedia sin parangón. Esencia del mejor jazz de todos los tiempos.

J.M.G.M.

BILLIE HOLIDAY: LESTER YOUNG. Complete Billie Holiday, Lester Young 1937-1946.

Fiéreau & Associés, FA 154 • 3 CDs • 186'18" • AAD
Karonte ★★★★★ A



NUEVOS EN LA PLAZA

Clifford Adams, trombonista joven de la vieja escuela (J.J. Johnson, Curtis Fuller). Su solidez y desconcertante madurez como intérprete, la respalda el pianista Kenny Barron, maestro de la balada y los tiempos medios, la elegancia hecha jazz. Música de ambientes, que no ambiental, nace del be-bop y termina en Coltrane. El pianista Larry Karush es un músico a contracorriente, en el sentido de que parte de su

inspiración la recoge de los estilos pretéritos y olvidados del piano de jazz, como el "ragtime", el "stride" o el "bogie woogie". También del romanticismo, el clásico y el jazzístico vía Bill Evans. Estilos que Karush lleva a la sublimación por procedimientos que no difieren en demasía de los utilizados por los compositores "nacionalistas". Ni vanguardista ni "revisonista", sino todo lo contrario. Karush pertenece a una especie de músicos en extinción, la de los que se marcan su propio sendero, y lo siguen al margen de las modas. Solo por eso, valdría la pena prestarle oídos.

J.M.G.M.

NAXOS JAZZ. CLIFFORD ADAMS: The master of Power. LARRY KARUSH: Art of improviser.

Naxos, 86015-2, 86026-2 • 61'13", 56'52" • DDD
Ferysa ★★★★★ E

"El jazz de Marc Johnson deja poco a la imaginación del oyente"

"Chucho Valdés es un pianista que desafía al virtuosismo"

Discos Crítica



Un disco de compleja atribución.

MODERNIDAD DOMESTICADA

¿El disco de Marc Johnson, o el disco de Bill Frisell-Pat Metheny? Pues, según como se vea. Para los unos, la autoría de "The sound of summer running" debe atribuírsele única y exclusivamente al líder nominal de la sesión, el contrabajista Marc Johnson, más conocido por haber tocado en el último trío del pianista Bill Evans. No faltará, sin embargo, quien, sopesando los resultados de la sesión, atribuirá el protagonismo de la misma a los dos guitarristas, músicos prominentes de su instrumento donde los haya. Su encuentro, no por esperado, ha dejado de concitar pasiones.

Metheny es el "guitar-herero" del momento por antonomasia. Músico de una personalidad acusada, entregado en cuerpo y alma a la música, tan popular, o más, dentro de los escenarios jazzísticos como fuera de ellos, entre los más "roqueros". Los aficionados se lo perdonan, el que de cuando en cuando se olvide de tocar jazz, porque, también de cuando en cuando, renueva sus votos jazzísticos junto a músicos del calibre de Roy Bill Frisell es también un revolucionario de su instrumento, aunque de una manera menos llamativa. Su música es introspectiva y recóndita. Su forma de subvertir el fraseo tradicional de los guitarristas de jazz, la forma en

que ha ampliado el espectro armónico de su instrumento, su utilización de los recursos que la electrónica ha abierto de hecho un mundo de posibilidades y enigmas que Frisell explora paso a paso, con algún que otro traspies. Su influencia se extiende más allá del jazz, entre los músicos de "rock" y música "country" más progresivos. Si hay dos músicos identificables, esos son Pat Metheny y Bill Frisell, tan distintos entre sí como es posible.

Cuarto en la discordia es Joey Barrón, formidable batería al que puede aplicarse el lema de la industria automovilística alemana: ágil, fiable, seguro. Estupendo músico que no llama la atención y cumple como los mejores.

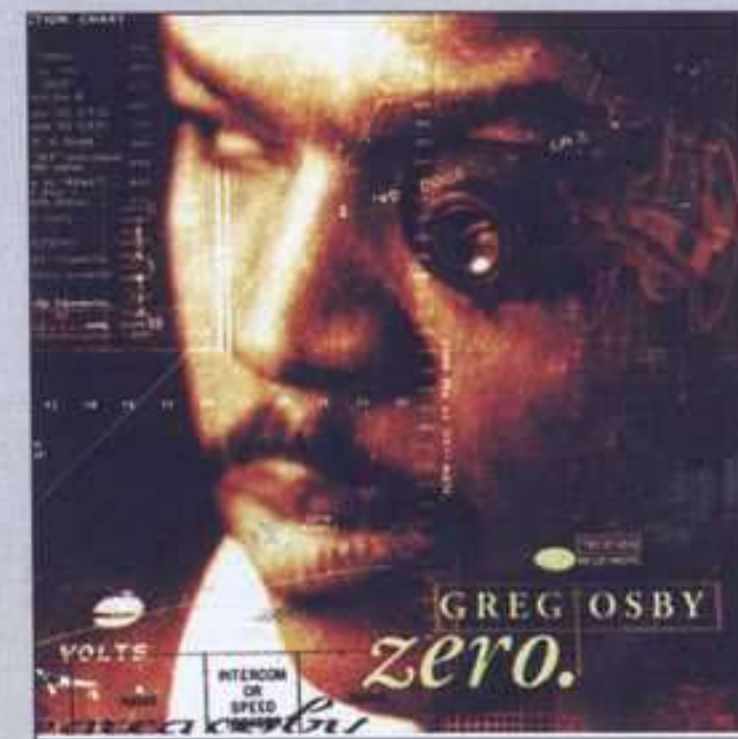
La música, la pone Johnson. El sello identificativo, Metheny y Frisell. El éxito del mejunje, asegurado según se oyen los primeros compases del disco: irresistible. Y los que le siguen, que no le van a la zaga. "The sound..." plantea una modernidad jazzística por la vía de la línea clara y un pulso rítmico definido, nítido. Modernidad joven dirigida al público joven, lo que no significa que carezca de interés para otro tipo de audiencias, muy al contrario. Interpretaciones frescas, ritmos trotones, estética muy de hoy y una forma de tratar

las melodías que presenta la forma del cancionero popular. Y si la rítmica proporciona el marco a piñón fijo que agradecen los oyentes formados en la contundencia del "rock", en lo armónico, la huella de la música "country" norteamericana resulta evidente; una vía, esta del "country-jazz", que hasta Keith Jarrett exploró en su momento, con éxito. Aunque pueda parecer lo contrario, el resultante de todo ello es un producto homogéneo, si no trascendental, sí enormemente atractivo aún para el aficionado al jazz más exigente. No en vano estamos ante músicos de primera categoría superior, en posición de proporcionar solos de la mayor enjundia musical no importa en qué marco se muevan. Lástima que lo que bien empieza, termine repitiéndose, sin que el líder, ni sus acompañantes, encuentren el medio para inyectar variedad a una música tan vistosa de primeras, como limitada de largo. Al cabo, los atractivos iniciales se tornan en un jazz demasiado mastocado que deja poco a la imaginación del oyente. Así las cosas, el lector se preguntará si debe, o no, acercarse a la disquería para adquirir "The sound of summer running". Mi recomendación, si se me permite, es muy sencilla: solicite del/la simpático/a dependiente una somer aescucha del primer corte, "Faith in you", un tema hecho para "atrapar". Y si no lo consigue, a otra cosa.

J.M.G.M.

MARC JOHNSON: The sound of summer running.

Verve, SACDVE 57 • 53'7" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ A



ABSTRACCIÓN

Vanguardista riguroso, Osby pone abstracción donde otros agresividad. Música difícil e ineludible, acaso superada por sus pretensiones y, sin embargo, imprescindible para la propia supervivencia del jazz como género.

J.M.G.M.

GREG OSBY: Zero.

Blue Note, 7243493760 • 59'3" • DDD

EMI Odeón ★★★★★ E



BOMBA CUBANA

Jazz, cubanía y apuntes clásicos se conjugan en la música de un pianista arrollador. Su música, incontenible, desafía lo que conocemos por "virtuosismo". Incluye versiones supersónicas de "El cumbanchero" y "Tres lindas cubanas".

J.M.G.M.

CHUCHO VALDÉS: Bele Bele en La Habana.

Blue Note, 7243823082 • 58'15" • DDD

EMI Odeón ★★★★★ E



BACH EL LIEDERISTA

Este recital con una música ciertamente infrecuente nos enseña el arte más sencillo del Cantor de Leipzig. La interpretación es excelente. Disco recomendable.

R.M.

BACH: Libro de canciones Schemelli. Barbara Schlick, soprano. Klaus Mertens, bajo. Bob van Asperen, clave y órgano. Wouter Möller, chelo.
CPO, 9994072 • 2 CDs • 153'20" • DDD
Diverdi **★★★★A**



Una importante reedición, con espléndido sonido.

IMPORTANTÍSIMA REEDICIÓN BACIERO - CABEZÓN

A mediados de los 70 se comenzó a tener noticia del proyecto de Baciero de grabar la Obra para teclado completa de Antonio de Cabezón. En el 79 pudimos escuchar las primeras tomas, y para 1983 ya estaba en la calle la integral, nuevamente premiada con el Nacional del Disco. Un servidor, que por aquel entonces y aún haciendo pinitos en la cosa musical estaba sobre todo interesado en asuntos de teatro y, sobre todo, de danza, gozaba de la amistad de una persona que a la postre hizo muchísimo por la danza, y por la danza en RITMO. Hablo del desaparecido (¡el mismo día que se inauguraba el Auditorio Nacional, el de su amigo natural y enemigo de profesión José Manuel Garrido!) Paco Hernández, una de las personas que más han sabido de danza que yo haya podido conocer... y de música: él, que era de Aranda de Duero, la misma ciudad que viera nacer a Antonio Baciero, me llevó a estos discos y me mostró el Cabezón de Baciero, y, de paso, al propio pianista. Mis por entonces frescas pero poco expertas entendederas quedaron fascinadas ante tanta belleza, ante tanta verdad. Al cabo del tiempo, demasiado por supuesto, EMI se

ha decidido y ha trasvasado al disco compacto esta joya, esta maravilla indispensable de la historia del teclado grabado. Enhorabuena; más vale tarde que nunca. Y Paco, desde allá donde estés, sigue disfrutando con esta música.

El interés de estas grabaciones no sólo ha decrecido, ha aumentado. ¿Por qué? En primer lugar, por lo más obvio: porque estamos ante uno de los corpus musicales más severamente importantes de la Historia de la Música, y apenas se escucha, ni en vivo ni en discos. En segundo lugar, porque la seriedad del trabajo y la calidad absoluta de las versiones de Baciero así lo acreditan. Pero, y en última instancia, ha aumentado por cómo han evolucionado las modas en la audición musical en los últimos, aproximadamente, 20 años en nuestro país: sigue sin existir un aficionado-conocedor de la música española de nuestro gran siglo: los Morales, Victoria, Escobedo, Cabezón por supuesto, continúan siendo unos grandes desconocidos. En este contexto, un "tocho" de discos dedicado al burgalés, es como un regalo del cielo.

La grabación se realizó en tres partes. La primera tuvo lugar entre 1974 y

1975, y con ella se mataron varios pájaros con el mismo tiro: Baciero transcribió las Glosas, ¡todavía inéditas!; a la par planteó un estudio sonoro serio de la música de Cabezón; y, por añadidura, ello le ofreció la posibilidad de zambullirse en el apasionante mundo del órgano histórico español, viajando a Valladolid, Salamanca, Burgos, Toledo, Palma de Mallorca, Cáceres, Palencia, etc., buscando fuentes sonoras distintas. El resultado es totalmente histórico y seguramente irreplicable, pues, así, la esencialísima, adusta, sobria, serena, reflexiva, etc. música de Cabezón se convierte en un compendio de expresividades mil; en un interminable catálogo de colores, de sencillas pero exhaustivas bellezas.

La segunda parte, con clavicordio y piano, se realizó en El Escorial, dos años después de finalizada la organística, para la cual se contó con un amplio muestrario de instrumentos de la época, cedidos por museos europeos (París, Nuremberg y Londres), para, como ha dicho Baciero, acabar en el Steinway "como instrumento de llegada". La integral, en principio planteada en ocho discos, se vio ampliada así hasta los 15 definitivos, incluida una tercera fase, en registro realizado en el órgano de Castrojeriz en 1981. Esta maravilla, al completo, es la que aparece en la presente reedición, absolutamente indispensable.

P.G.M.

CABEZÓN: Obras completas. Antonio Baciero, clave, clavicordio y órganos.
Hispavox, 5670132 • 10 CDs • 654'29" • ADD
PolyGram Ibérica **★★★★M**



BACH EN JAPÓN

Masaaki Suzuki y su extraordinario Bach Collegium Japan están dando forma a la única integral de cantatas bachianas que puede competir sin desmedro con la aventajada e igualmente inconclusa de Ton Koopman.

J.T.S.

BACH: Cantatas, vols. 5-8. Solistas. Bach-Collegium, Japan. Masaaki Suzuki.
BIS, 841/851/881/901 • 287'55" • DDD
Diverdi **★★★★A**

**"Interesante
incursión en la faceta
más desconocida
de Donizetti"**

**"Buena reedición
de la serie 'Galleria'
de Deutsche
Grammophon"**

**Discos
Crítica**



**EL DONIZETTI
CAMERÍSTICO**

Resulta, cuando menos aficionador, hacer una pequeña incursión en la faceta más desconocida del del Bérnago, un pequeño universo que incluye algunas partituras interesantes.

E.C.C.

DONIZETTI: Música para piano y de cámara completas. Rodolfo Bonucci, violín. Pietro Spada, piano. Claudia Antonelli, arpa. Arturo Bonucci, chelo, etc.

Arts, 475302 • 6 CDs • 368'38" • DDD
Diverdi **★★ E**



LA QUE FALTA...

A remolque de las respectivas series de D.G., Decca y Sony, EMI ha decidido por fin publicar también una colección de precio medio que repesca portadas originales e interpretaciones grandiosas de su pasado legendario. El interés de la nueva serie se limita al nuevo reprocesado digital y al precio reducido. No se ha aprovechado la ocasión, al menos no de momento, para editar en cedé ninguno de los tesoros

que inexplicablemente esconde aún la casa del escudo rojo en sus celestiales archivos. Así, el primer lanzamiento aprovecha astutamente los reprocesados ya utilizados hace unos meses en la Edición del Centenario. El reprocesado no es, por cierto, la mejor de sus bazas, puesto que no es claro que mejoren el, en ocasiones, fastuoso sonido original (*La Canción de la Tierra* de Klemperer), insistiendo en clarificar la imagen sonora a costa incluso de la naturalidad del sonido y de hacer más audible el ruido del fondo de la grabación (la *Novena* de Beethoven por Furtwängler).

M.A.H.

"DUO": 5 referencias.

Philips, 4622872/902/992/842/3062 • 684" • ADD
PolyGram Ibérica **★★★ M**

BUENA REEDICIÓN

Los fondos de catálogo son inagotables. Así, reaparecen los magníficos Tríos "*Dumky*", de Dvorak, y *Op. 15*, de Smetana por el Trío Yulval; u Oberturas de Haendel por Richter; o las *Sonatas* de Strauss y Respighi por Chung/Zimmerman; o los *Mörrike Lieder* de Wolf por Dieskau/Richter; o la *Sinfonía Española* de Lalo por Mlntz/Mehta; o el *Concierto para orquesta* de Bartók por Karajan...

P.G.M.

"GALLERIA": 5 referencias.

DG, 4578902/972/982/9022/9032 • ADD/DDD
PolyGram Ibérica **★★★ M**



Los fondos de catálogo de Philips, aun sin ser tan extensos o ricos en tesoros como los de EMI, D.G. o Decca, están siendo mejor reexplotados, sobre todo en su colección "Duo", para mí la mejor serie barata existente en CDs. Del último lanzamiento, que sigue engrosando un catálogo ya impresionante, se han recibido en RITMO cinco títulos (y se han dejado de recibir otros interesantes: *La Pasión según San Mateo* y dos *Magnificat* de Telemann por

HAY FILÓN PARA RATO

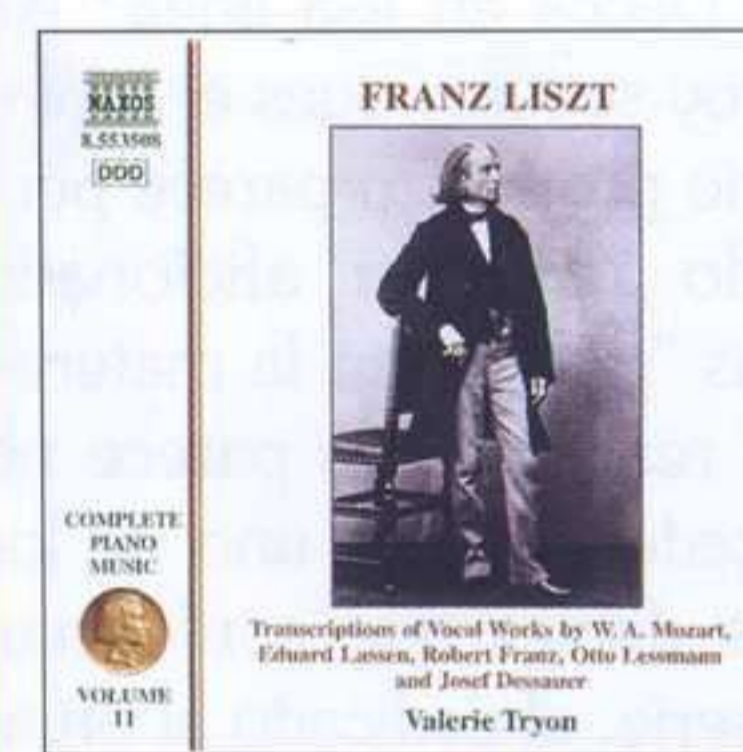
Redel, los *Años de peregrinación* de Liszt por Brendel y Kocsis) de variable valor: desde los flojillos *Pescadores de perlas* de Bizet por Simoneau –un excelente tenor de depurada línea y sensibilidad–, Alarie, Bianco (muy flojo) y Despraz dirigido discretamente por Fournet en 1954 (sonido monoaural, antiguo como la interpretación) hasta el álbum de Grieg por Leppard, que recoge el contenido de tres LPs de 1976, 80 y 82, y que es absolutamente asombroso; todo en él es extraordinario, pero las *Danzas sinfónicas* no tienen nombre. ¿Cómo es posible que un director así esté olvidado? Las grabaciones, ADD, son literalmente insuperables. Bellísimas las 12 So-

natas op. 5 de Corelli por Grumiaux, una colección de capital importancia de la que no hay ninguna otra versión que merezca la pena, pero de la cual no podrán disfrutar los partidarios exclusivos de los instrumentos originales. Magistral el Mahler de Haitink, que no ha envejecido, y muy estimulables las versiones de las hermosas obras camerísticas de Dvorak, muy difíciles de encontrar, además (no tanto la del célebre *Quinteto con piano op. 81*, en la que hay fuerte competencia).

A.C.A.

"GRANDES GRABACIONES DEL SIGLO": 7 referencias.

EMI, 566891/901/905/908/910/913-2 • ADD
EMI Odeón **★★★ M**



**SÉPTIMA
PIANISTA**

De la serie, y otra también grande y desconocida. Merecería un 'excelente' de no ser porque defrauda un poco en los arreglos de Mozart.

A.C.A.

LISZT: la Obra para piano, vol. 11. Valery Tryon, piano.

Naxos, 8.553508 • 75'10" • DDD
Ferysa **★★★ A**



LA MÚSICA SACRA ¿DE MODA?

¿Se aprecia algún tirón comercial especial en la difusión de la música sacra? Tras los clamorosos éxitos pasados del Canto Gregoriano, hasta el mundo del fascículo se interesó por el asunto: definitivamente parece que la música sacra está de moda, o al menos conoce una particular demanda entre los habituales consumidores de música clásica en disco. ¿Se puede enclavar este lanzamiento de Decca en esa línea? No estoy seguro, pues el repertorio propuesto parece pensado para un aficionado más "puesto" en la materia. En realidad, eso parece no suceder sólo en uno de los seis dobles que conforman la serie, el dedicado al órgano con Carlo Curley al frente del instrumento de la Girard College Chapel, de Filadelfia, un extenso recital que incluye piezas que van desde la famosa *Tocatta y Fuga en Re menor* de Bach hasta el *Adagio* de Albini, pasando por el *Ave Maria* de Schubert, un arreglo de Júpiter, de *Los Planetas*, de Holst, otro de un *Momento musical* de Schubert o *El cisne* de *El carnaval de los animales*, de Saint-Saëns. Claro que también se incluyen otras músicas más difíciles de digerir (la *Suite Gótica* de Boëll-

Decca prosigue con sus buenas e interesantes reediciones.

mann o parte de la *Sinfonía núm. 5* de Widor) o simplemente menos populares pero muy importantes, como es el caso de algunos corales bachianos. Esta amalgama queda en todo caso muy bien servida por el hiperexpresivo y espectacular Curley, un organista de enorme técnica, pero en más de una ocasión algo pasado de rosca.

Los dos discos dedicados a los Haydn (Joseph y Michael) son excelentes. El primero de ellos (sólo a "papá") nos regala dos estupendas versiones (László Heltay) de *Stabat mater* y *Salve Regina*, y una más que suficiente *Theresienmesse* que George Guest dirige a la Academy of St. Martin in the Fields. A destacar los completísimos equipos de cantantes con que se contó para tres casos, así como los respectivos coros, el de Cámara de Londres y St. John's College, de Cambridge. En cuanto al segundo, son muchas las joyas que se agolpan en él. En primer lugar, tres versiones de bandera de las *Misas Cellensis, Sancti, Bernardi von Offida* y de la *Creación H. XXII, 8, 10 y 13*, respectivamente, a cargo de un inspirado George Guest, que suma otra buena realización del *Ave Regina* de Michael Haydn, una breve y preciosa pieza del "hermanísimo" (en RITMO cada vez que un crítico habla de este señor lo lleva hasta lo

más alto de los altares). El disco se completa con la interpretación de Preston de la escueta (7'44") *Missa "Rorate coeli desuper"*, con Christopher Hogwood al órgano: un perfecto broche para un doble cedé que ha de estar en nuestras discotecas.

Otro acierto es el doble dedicado a Mozart, con las *Visperas K 239* y *K 321*, acompañadas de las *Letanías K 195* y *K 243* y de la "*Spaur-Messe*" *K 258*. Aquí otra vez hacen acto de presencia las buenas maneras de Guest, nuevamente flanqueado por un grupo de excelentes cantantes (Margaret Marshall, Felicity Palmer, Ileana Cotrubas, Helen Watts, etc.), el Coro de Cambridge nombrado más arriba y la Academy. Una pena que no tenga más protagonismo en el disco con los *Magnificat* de Johann Sebastian y Carl Philipp Bach (dirigidos por un desigual Philip Ledger), en el que sólo participa con la *Misa de Santa Cecilia* de Alessandro Scarlatti. Como tampoco en el volumen dedicado a Palestrina, aunque quizá aquí no se encuentre tan a gusto. En éste, las misas palestrinianas están repartidas casi a partes iguales entre él, Stephen Cleobury y John McCarthy. El resultado global no es entusiasmante.

En definitiva, un interesante y buen lanzamiento. No siempre las casas de discos se dedican a reeditar siempre lo mismo, algo que los comentaristas criticamos últimamente con excesiva asiduidad.

P.G.M.

"MUSICA SACRA" de "DOUBLE":
6 referencias.

Decca, 458364/70/73/76/79/86-2 • ADD/DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ M



UNA JOYA

Prescindible sólo si se tiene el Poulenc referencial de Rogé (Decca). Este de Olivier Cazal (Premio Jaén 1993) no le va a la zaga. Es luminoso, expresivo, emotivo y técnicamente irreprochable.

G.P.C.

POULENC: Música para piano,
vol. 1. Olivier Cazal, piano.

Naxos, 8.553929 • 61'41" • DDD
Ferysa ★★★★★ E



NO SÓLO POLKAS

Si la escucha se queda en el primer CD, la indigestión de polkas puede hacernos dudar en seguir. ¡No, insistan!, el segundo CD es extraordinario, con una música ejemplar.

G.P.C.

SMETANA: Obras para piano. Jan Novotny, piano.

Supraphon, SU33742112 • 2 CDs • 148'44" • ADD
Diverdi ★★★★★ E

**A VECES LO QUE PARECE
IMPOSIBLE ESTÁ AL ALCANCE DE
NUESTRAS MANOS. DESCUBRIR
LA ESENCIA DE LA MÚSICA, NO ES
DIFÍCIL, SI SE UTILIZAN LOS
INSTRUMENTOS ADECUADOS.**

SERVICIO, CALIDAD, FINANCIACIÓN, ASESORAMIENTO.



**LA CASA DE MÚSICA,
DE AHORA Y DE SIEMPRE.**



C/ Arrieta 8 (junto al Teatro Real) - 28013 Madrid - Tel. 91 559 45 54



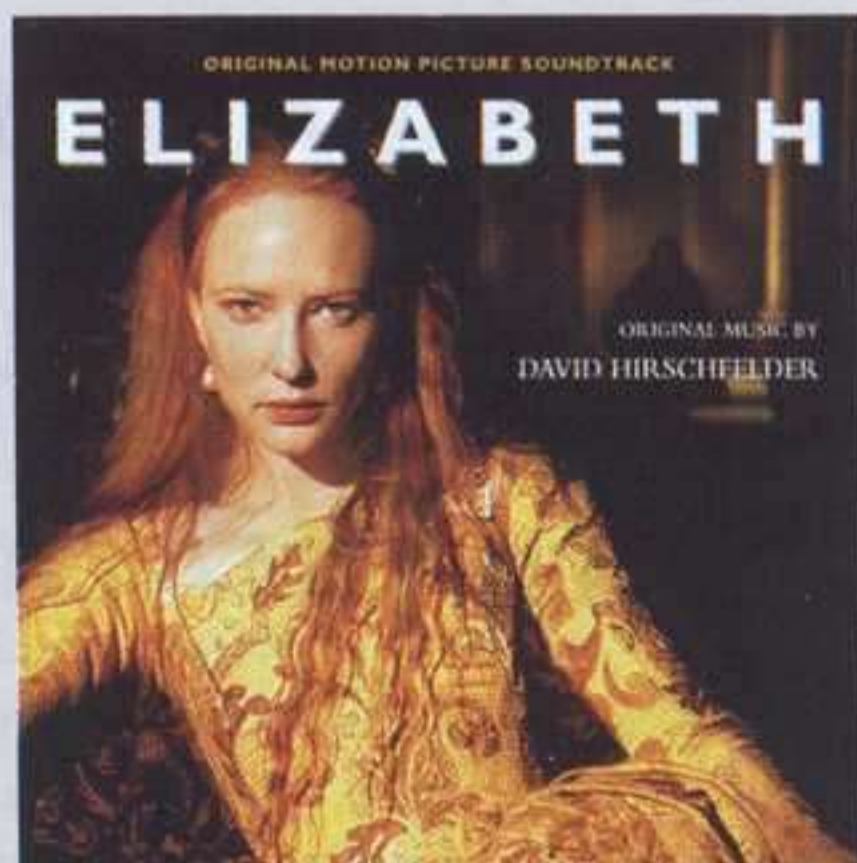
NUEVO TRIUNFO

Alia Musica se inmerge en un repertorio infrecuente donde los haya, cuyo centro son los cantos de auroros: una música bellísima recreada con todo misterio y fuego.

J.T.S.

“**EL CANTO DE AUROROS**”. Alia Musica/Miguel Sánchez.

H. Mundi, HMI 987018 • 59'21" • DDD
H. Mundi Ibérica ★★★★★ **A**



Considerando que, como ya se ha dicho muchas veces, los compositores de cine son los más fieles herederos de la larga tradición clásica (en el más amplio sentido del término), por cuanto sintetizan, fusionan y superponen estilos de lo más dispar, este "soundtrack" de David Hirschfelder podría ser considerado un trabajo audaz. En este disco encontramos reminiscencias de Britten, de Ligeti, de la New Age... Y al final nos quedamos con los tres o

OTRO COLLAGE PARA UN FILM HISTÓRICO

cuatro ejemplos importados directamente del gran repertorio, a saber: un fragmento de las *Variaciones Enigma* de Elgar, danzas palaciegas de Susato, un motete de Byrd y el Introito del *Requiem* de Mozart. La pregunta es: ¿qué pinta la música de Mozart en una película dedicada a Isabel I de Inglaterra? Ya sabemos que el cine histórico se ha caracterizado tradicionalmente por sus "licencias científicas", y la música que la ambienta no va a ser menos. Sin embargo, no puedo dejar de preferir aquellas bandas sonoras en las que la libre inspiración se edifica sobre un conocimiento de lo que supuestamente se debe retratar en la pantalla (en este sentido citaríamos como

modélica la genial partitura de Jean Claude Petit para "Cyrano de Bergerac", rabiamente personal al tiempo que evocadora del mejor Rameau). Con todo la heterogeneidad de la música propuesta en esta "Elizabeth" interesará a los amantes de la fusión sin más criterio que el de matizar sensaciones visuales. La interpretación la firma el bien conocido por los seguidores de la música antigua, Philip Pickett, al frente de su no menos prestigioso New London Consort.

R.M.

“**ELIZABETH**”: B.S.O. de DAVID HIRSCHFELDER para la película Shekar Kapur.

Decca, 4607962 • 62'19" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ **A**

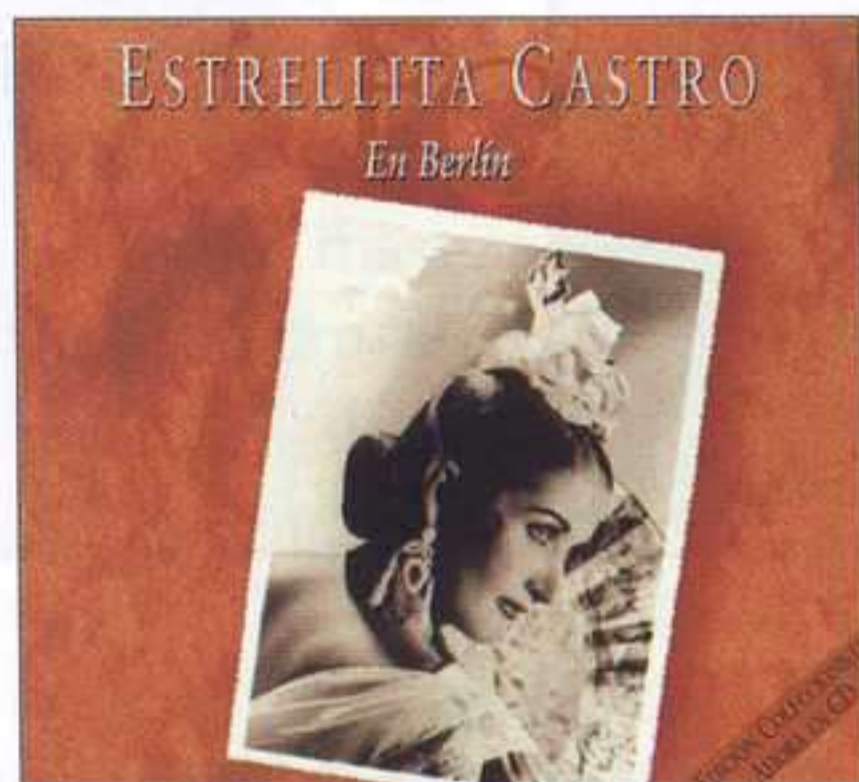
INSÍPIDA ÑOÑERÍA

La moda de los "remakes", que tantas decepciones nos está proporcionando últimamente, nos propone esta nueva versión de la "Cenicienta" con música del que fuera compositor favorito de Richard Attenborough y Ken Loach, George Fenton. Quiero pensar que el guión invitó a Fenton a ser así de blando.

R.M.

“**EVER AFTER**”: B.S.O. de GEORGE FENTON para la película de Andy Tennant.

Decca, 4605812 • 60'47" • DDD
PolyGram Ibérica ★★ **A**



LA COPLA, EN SERIO

Nunca la copla ha sido tan bien tratada. Producciones "El Delirio", en su colección "Mitos", emprenden la tarea heroica/histórica de rescatar el género más castizo del agujero en que se halla inmerso: "integrales" de los y las tonadilleros más notorios, incluyendo tomas alternativas y/o nunca reeditadas, ordenadas en orden cronológico; sonido "remasterizado", textos eruditos, presentaciones "de luxe"... el resultado es el "re-

descubrimiento" de un género que dimos por muerto y, lo que es peor, carente de interés desde lo musical. A los que así piensan, les recomiendo una escucha objetiva y desapasionada de estas canciones, dejando aparte su obvio pintoresquismo y valor retrospectivo. Primeros protagonistas son: Estrellita Castro, sus grabaciones realizadas en Berlín para el cinematógrafo; Juanita Reina, en su primera época para Columbia; Imperio Argentina, "estrella" de la canción y el cinematógrafo y, por fin, Miguel de Molina incluyendo una "Bien pagá" reorquestrada en forma harto insólita.

R.M.

“**MITOS**”: MIGUEL DE MOLINA, ESTRELLITA CASTRO, JUANITA REINA e IMPERIO ARGENTINA.

El Delirio, ED 009/11/14/16-2 • ADD
Discmedi ★★★★★ **A**



POESÍA Y PASIÓN

Reina sin corona de la Nueva Trova Cubana, el canto de Sara González es pura pasión. Poesía musicalada —¿o a la inversa?— en su más alta expresión. Un disco muy recomendado para los aficionados a la música clásica caribeña.

J.M.G.M.

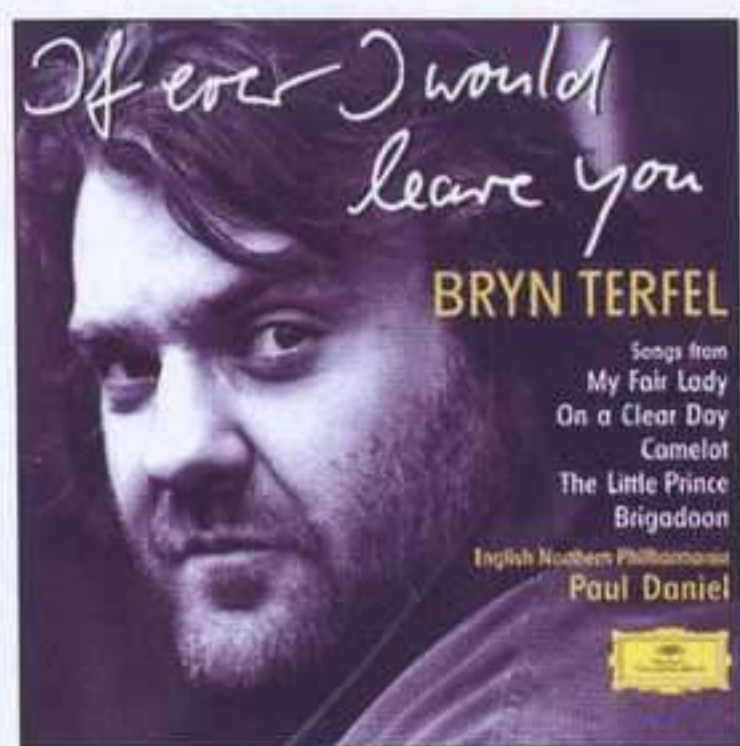
SARA GONZALEZ: Mirame.

Crin, 14011 • 43'55" • DDD
Crin ★★★★★ **A**

"Bryn Terfel parece capaz de planear en todo tipo de repertorios"

"Monográfico dedicado a la música de Phil Coulter con James Galway"

Discos Crítica



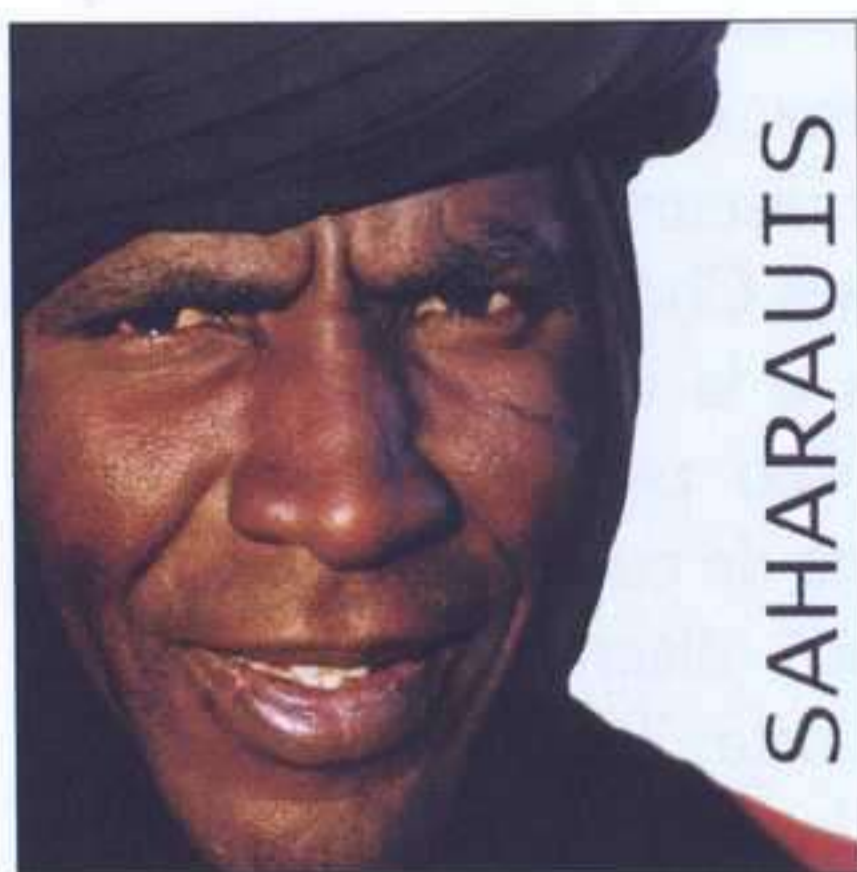
TODO TERRENO

Bryn Terfel parece capaz de planear por todo tipo de repertorios. Aquí canta, con toda la intención escénica necesaria, un programa que hará las delicias de los aficionados al cine.

J.C.O.

BRYN TERFEL: If ever would leave you. English Northern Philharmonia/Paul Daniel.

D.G., 4576282 • 69'46" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ **A**



SONIDOS DEL DESIERTO

Ajuste de cuentas de la nación conolizadora hacia los conolizados; un descubrimiento, el de unas músicas desconocidas, o casi, para el melómano español. La edición se compone de 4 CDs colectivos, uno de ellos dedicado específicamente al canto de las mujeres, que se pueden adquirir juntos o por separado. Si juntos, se incorpora un CD-ROM y un cuadernito con hermosas fotografías en el que se da

J.M.G.M.

VARIOS: "Saharais"

Nubenegra 9001, 1031/33/34 • 3 CDs • 166' • ADD
Nubenegra ★★★★★ **A**



DELICIAS CARIOCAS

Recorrido por la prehistoria de la música popular brasileña, del legendario Pixinguinha a las agrupaciones de choro. Música democrática y festiva, ha inspirado la obra de los contemporáneos, desde Villa-Lobos a Antonio Carlos Jobim.

J.M.G.M.

VARIOS: "Bresil. Choro, Samba, Frevo 1914-1945".

Frémaux&Associés, FA077 • 2 CDs • 119'9" • ADD
Karonte ★★★★★ **A R**



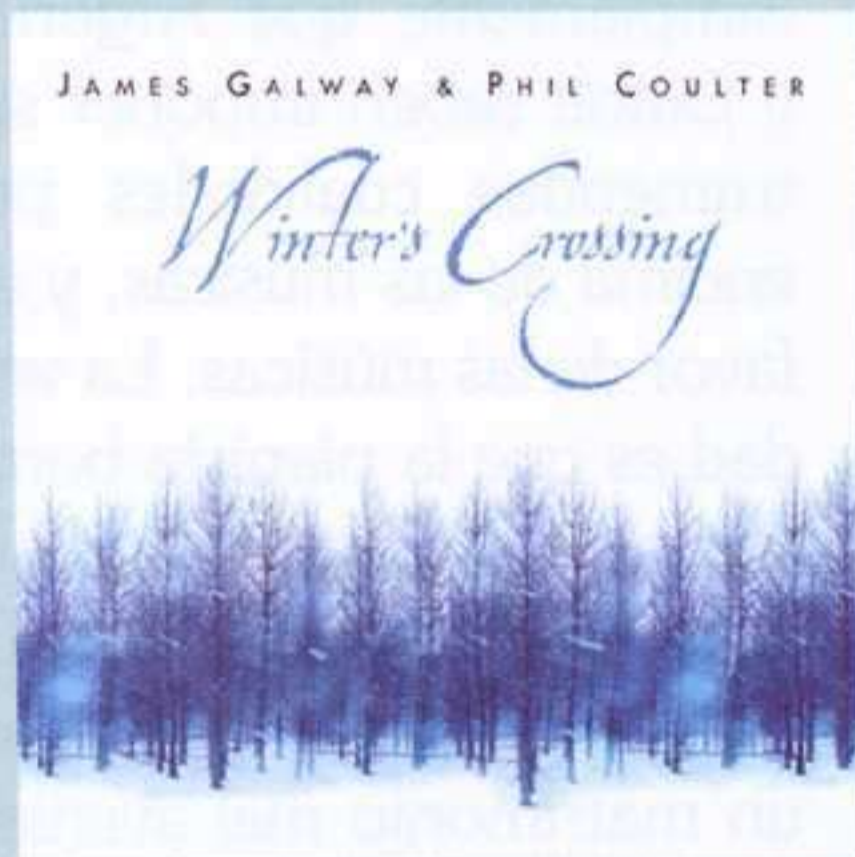
POCO INTERÉS

Con el sugestivo título "On a Winters Night" se presenta esta recopilación de piezas de música semitradicional en un formato que cabría encuadrar dentro de las llamadas "nuevas músicas", un movimiento que rara vez da verdadera buena música.

P.G.M.

"ON A WINTER'S NIGHT"

Imaginary, 5361432 • 55'6" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ **A**



¿QUÉ HACE UN CHICO COMO TÚ...

En un sitio como éste? Pues, en principio, colaborar con Phil Coulter en un compacto con temas del propio Coulter a los que hay que sumar dos arreglos de canciones tradicionales irlandesas. De todo ello resulta una música melodiosa, un tanto edulcorada y, en algunos momentos, realmente empalagosa pero que se deja oír sin demasiados problemas. Al flautista de primera categoría que es James Galway le secunda maravillosamente al teclado

el propio Phil Coulter. Arropados los dos con una pequeña orquesta de cuerdas y un conjunto de instrumentos folklóricos y de percusión que se van alternando en las diversas canciones que componen el disco, nos intentan transmitir las emociones y esperanzas de miles y miles de familias irlandesas que se vieron obligadas a emigrar a América a principios del siglo XIX en busca de un bienestar que se les negaba en su propia tierra. El hambre fue el factor decisivo. Una vez en América, ya establecidos y acomodados, siguen pensando en su añorada Irlanda, sucediéndose las melodías evocadoras y un tanto melancólicas que describen el drama de aquellas gentes

obligadas a desprenderse de todo y con el corazón en un puño frente a su incierto futuro. En fin, siempre hay un público para todo y esta música no tiene porqué ser una excepción. Así y todo prefiero escuchar a James Galway en otro tipo de música, ustedes ya me entienden, aunque su interpretación sea impecable y luzca como siempre su sonido aterciopelado y envolvente y un fraseo que es puro canto y que no deja ni dejará de seducirnos.

P.S.D.J.D.

JAMES GALWAY, PHIL COULTER: Winter's Crossing.

RCA, 0902632452 • 54'41" • DDD
BMG Ent. Spain ★★★★★ **A**



DIAMANTES

¿Cómo definir la pureza, la transparencia absoluta, el color del aire que respiramos? Tal vez negando: el Chopin de María João Pires no es ni apresurado ni lento; no tiene la vehemencia de Artur Schnabel ni la racionalidad de Maurizio Pollini. No es carnal, sentimental o romántico. Pero tampoco frío, apolíneo ni distante. Ni siquiera se puede decir que no sea de este

mundo. Muy al contrario: María João Pires talla un Chopin en auténtico cristal de roca y, a la vez, es como si fabricara pompas de jabón inasibles, perfectas, que se desvanecieran en el aire antes de que podamos determinar el color de sus irrisaciones. Ejemplo extremo de ello es la *Berceuse* que cierra el disco, apenas un suspiro que se extingue prolongando en el silencio su melodía infinita.

Recuerdo cierta audición a ciegas de uno de los valses del músico polaco en el que el intérprete lograba construir una única e increíble frase de más de tres minutos, de principio a fin de la obra. El autor de tal milagro sonoro era nada menos que Claudio Arrau. Pues bien, cabría decir que el presente registro parece un único po-

ema, el fragmento de un solo discurso —el arco que trazara Chopin desde la primera a la última nota que escribió para el piano—, por una de cuyas estrofas transitaría discretamente la orquesta. Tal es la coherencia que la pianista portuguesa imprime a unas versiones escalofriantes, de perfección aterradora, arrojadas en el caso de *Concierto* por un Emmanuel Krivine y una Orquesta de Cámara de Europa verdaderamente paradigmáticos en su complicidad creativa.

L.E.J.

CHOPIN: Concierto para piano núm. 1. Fantasía op. 49, etc. Maria Joao Pires, piano. Orquesta de Cámara de Europa/Emmanuel Krivine.

D.G., 4575852 • 68'5" • DDD
PolyGram Ibérica ★★★★★ A



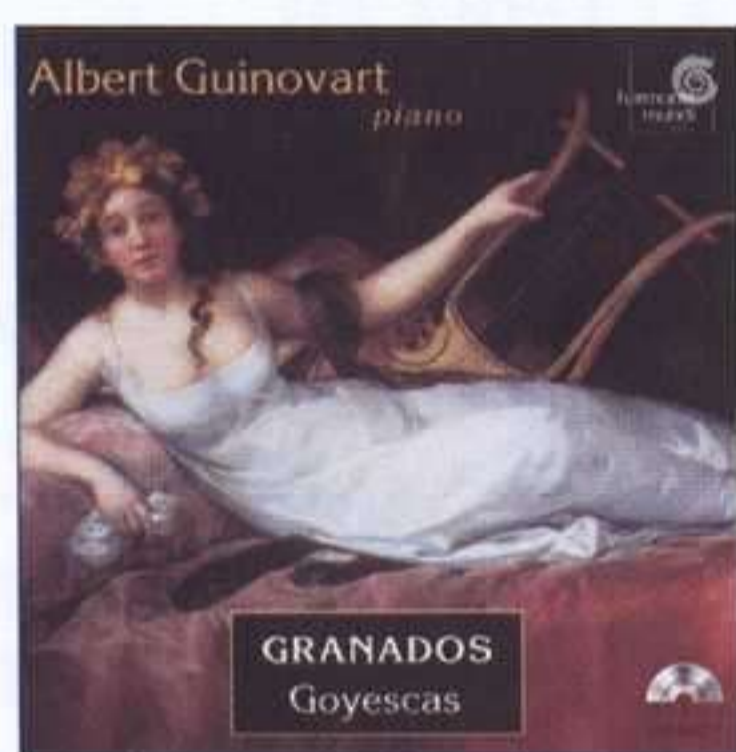
EN VIVO

Con una dirección carente de la suficiente fluidez y un reparto vocal no del todo equilibrado, se firmó esta grabación del Festival della Valle d'Itri (1988); la toma sonora presenta también algunos problemas.

J.C.O.

MONTEVERDI: La coronación de Popea. Daniela Dessi, Adalisa Tabladon, Josella Ligi, Armando Caforio, etc. Orquesta Pro Arte Bassano/Alberto Zedda.

Nuova Era, 7294/96 • 3 CDs • 234'31" • DDD
Diverdi ★★ A



EXTRAORDINARIO

Si este disco hubiera llegado antes a RITMO, nos podríamos haber extendido más en su comentario: esta pequeña reseña es producto de una sustitución de última hora. Versión sencillamente extraordinaria. Indispensable.

P.G.M.

GRANADOS: Goyescas. El pelele. Intermezzo. Albert Guinovart, piano.

H. Mundi, HMI 987017 • 68'52" • DDD
H. Mundi Ibérica ★★★★★ A



UN BOCADILLO DE BARTOK

Como si de original sandwich se tratase, situar el mágico *Tercer Concierto* de Bartók entre el originalísimo *Primero* y el genial *Tercero* de Prokofiev, puede chocar a primera vista (escucha). Pero a medida que nos vamos adentrando en el disco, nos hacemos más a las cualidades de los intérpretes que a las diferentes concepciones de la obra concertante del húngaro y el ruso. ¿Qué quiere decir esto?

Simplemente que Argerich y Dutoit saben imponer sus tremendas cualidades por encima de las músicas, y en favor de las músicas. La verdad es que la pianista bonaerense y el maestro de Lausana no parecen, al menos por los resultados artísticos, un matrimonio mal avenido (estuvieron casados).

El feliz encuentro nos ha dejado con una de las versiones de referencia del *Primer Concierto* de Prokofiev. Argerich hace una lectura enorme. Estupendo Bartók.

G.P.C.

ARGERICH, Martha: Conciertos para piano de BARTOK y PROKOFIEV. Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit.

EMI, 5566542 • 70'12" • DDD
EMI Odeón ★★★★★ A

...Y SUS AMIGOS

Naturalmente discos como éste tienen mucho público. Para unos esto es un mérito; para otros, una traición. Traición a qué, me preguntaría yo. En las economías de mercado suceden cosas bastante peores que éstas y apenas nadie se queja... Al señor Pavarotti le encantan los baños de multitudes y hace híbridos como éste para ello. No molesta a nadie; con no comprar sus discos, suficiente.

P.G.M.

PAVAROTTI & FRIENDS: Por los niños de Liberia.

Decca, 4606002 • 73'5" • DDD
PolyGram Ibérica ★★ A

SILENT VIOLIN SV100K

CUANDO EL ARTE SE FUNDE
CON LA TECNOLOGÍA ...

Poco le quedaba a Yamaha por crear en el campo de la música, pero todavía no existía un violín Yamaha. Ahora el SV100K es lo último en tecnología aplicado a un violín, con las mismas medidas 4/4, funciona como violín silencioso para estudio, o bien a través de un equipo de amplificación o con un playback. Todo ello gracias a su diseño y la última tecnología de Yamaha.



Pruébalo en su distribuidor
Yamaha más cercano.



YAMAHA

Tel.: 91 577 72 70

La música clásica en el cine



Raúl Mallavibarrena

Confieso que me resulta imposible escuchar el comienzo de *Así habló Zaratustra* sin que mi imaginación me traslade a ese “Amanecer del hombre”, en el que un mono hace de un simple hueso la primera herramienta conocida, símbolo contundente de su superioridad. Tan nítida y concisa evocación se la debo, como se podrán imaginar, a “2001, una odisea del espacio” de Stanley Kubrick, película que, estoy seguro, habrá generado idéntico efecto en muchos de los lectores. Y es que: ¿cuántas veces habremos descubierto una música maravillosa gracias a su aparición en una película?. Tema tópico y recurrente para un buen número de publicaciones discográficas y literarias, la música clásica en el cine contienen una casuística suficientemente amplia como para perderse en un listado de ejemplos, inevitablemente incompleto. Sin embargo, cabría preguntarse en cuántos de estos ejemplos la música elegida ha actuado con

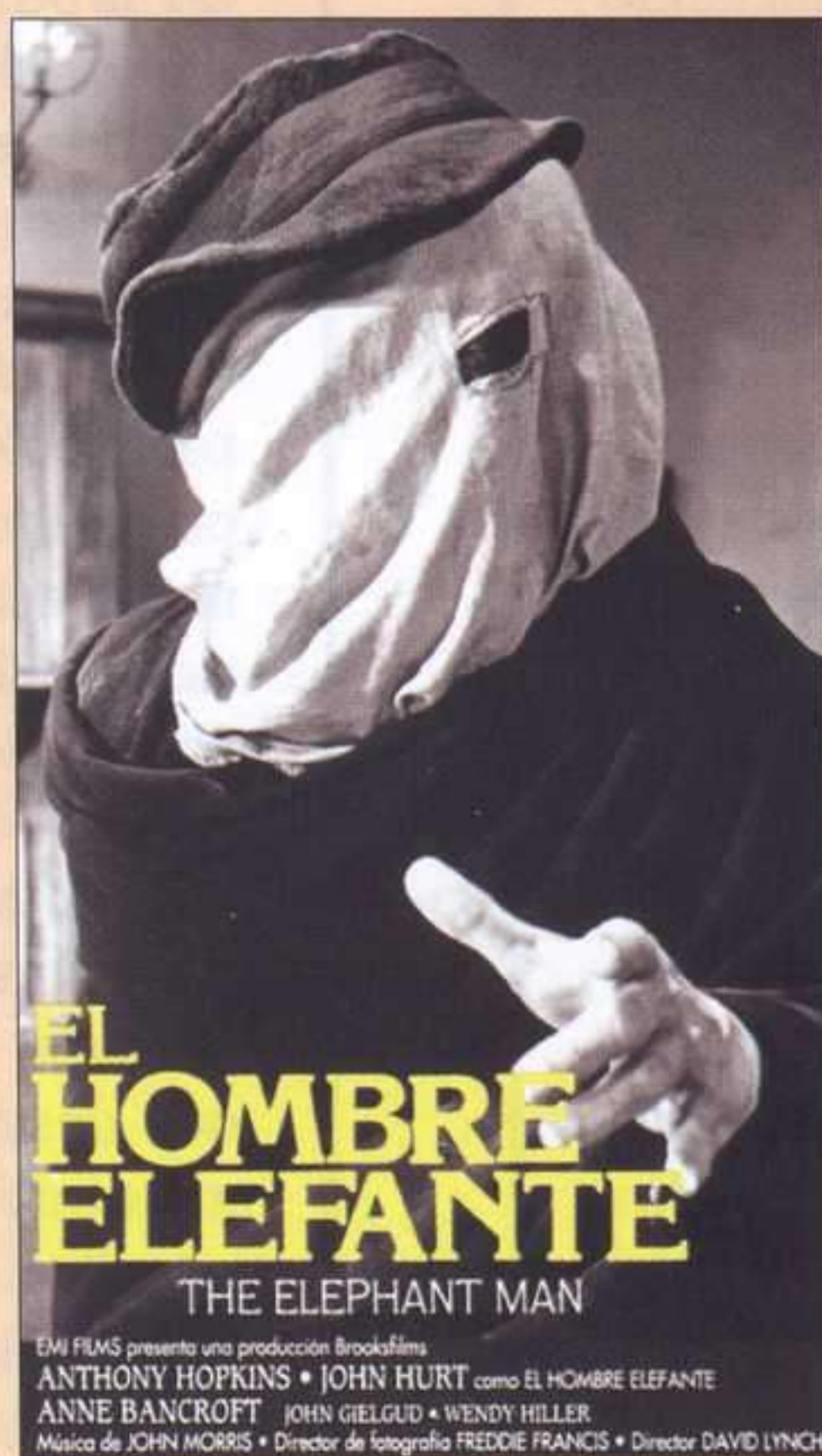
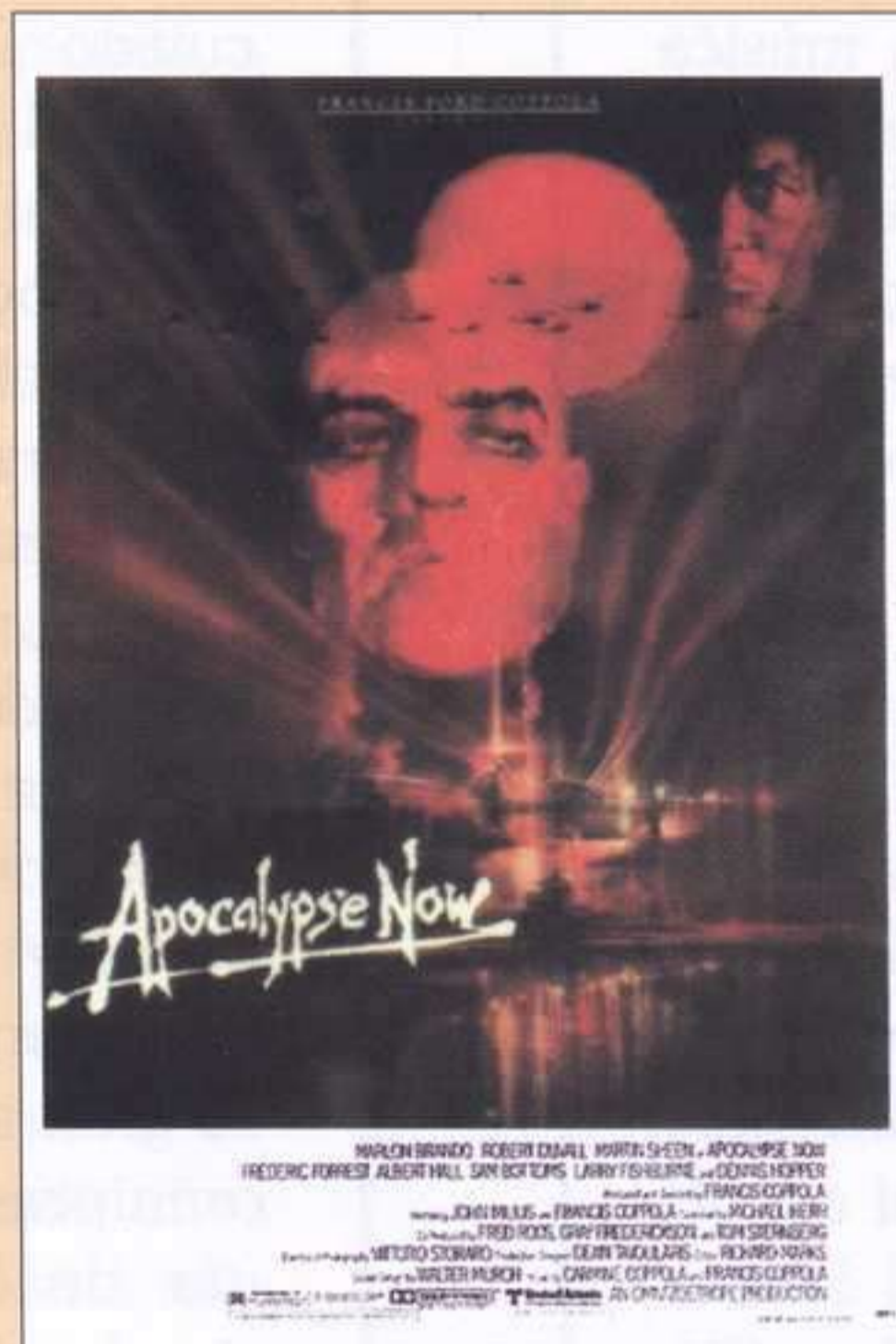
respecto a las imágenes como una mera superposición, y en cuántas se ha fusionado realmente hasta conseguir una unidad de indisoluble significado para el espectador. Planteada así la cuestión, la interminable lista de películas se ve notablemente reducida. Mi intención es traer a nuestra memoria algunos de los ejemplos más afortunados en los que una obra clásica ha aportado realmente un matiz nuevo a la imagen cinematográfica.

Pero antes de entrar ya en los nombres y en los títulos, es necesario aclarar alguna que otra cuestión de criterio. Entenderé por “músicas clásicas”, las escritas con anterioridad a la producción de una película y con una finalidad no cinematográfica. Esto así, no consideraré como ejemplos de música clásica en el cine, los no pocos casos en que autores “clásicos” han compuesto bandas sonoras; páginas que en muchos casos han superado los límites del celuloide para convertirse en “clásicos musicales”, tal es el caso de obras de autores como Shosta-

kovich, Prokofiev, Korngold, Walton, Gershwin, Copland, Bernstein...). Por otra parte, el lector reparará en la ausencia de la que ha sido, y es, máximo exponente de la unión entre cine y música clásica: “Fantasía” (Ben Sharpsteen, USA, 1940), paradigma magistral y único del genio Walt Disney, y uno de los más arriesgados proyectos de animación concebidos en la historia del cine. La razón de esta exclusión es clara. En esta película, la música clásica no actúa como una ambientación, posterior a las imágenes; es la motivación misma, inspiradora de aquellas. Esto no impide manifestar, dicho sea de paso, que considero “Fantasía” una maravilla que nadie debiera dejar de ver.

Diferenciaremos dos grandes grupos de películas en las que aparece la música clásica. El primero lo formarían aquellas en las que la presencia de ésta forma parte intrínseca del argumento. En ellas, la música se puede producir realmente en el escenario de los hechos, está vinculada directamen-

te a la acción y a los personajes. Dentro de este grupo incluiríamos, en primer lugar, las películas sobre la vida de compositores o intérpretes (“Amadeus”, “Amor Inmortal”, “Todas las mañanas del mundo”, etc.), films de los que no hablaré aquí pues bien merecen un artículo futuro, en el que trataremos cómo ha visto el Cine a los músicos. Las demás películas de este primer grupo contendrían música clásica como un elemento más del guión, sin ser una “película sobre músicos”. Por ejemplo, la deliciosa comedia de Norman Jewison “Hechizo de Luna”, en la que un entonces poco conocido Nicholas Cage invita a la prometida de su hermano a escuchar su ópera favorita: *La Bohème*. Toda la película está impregnada de fragmentos y alusiones a la conocida página de Puccini, moldeando las extraordinarias imágenes de una Nueva York romántica y nocturna. En el extremo opuesto, una de las más impactantes inclusiones de la música clásica en un personaje cinematográfico: “La Naranja Mecánica” de Stanley Kubrick. La ácida y esperpéntica reflexión sobre la violencia que escandalizara al público de los 70, se nos presenta de la mano de un joven fanático del sexo, la violencia... y Beethoven. La música del maestro de Bonn aparece en ocasiones transformada por el sintetizador de Walter Carlos (más tarde sería Wendy Carlos), y complementada con páginas de Rossini, Elgar y Purcell. Kubrick convierte la violencia en un gran ballet, siendo Beethoven un estimulante más para la coreografía. La música como incitación al más refinado sadismo. Abundando en ello, recordemos que en “La muerte y la doncella” de Polanski, el cuarteto homónimo de Schubert es el favorito de un torturador, en “Apocalypse Now”, Wagner es utilizado desde los helicópteros para atemorizar a una aldea masacrada (en la que es, sin duda, una de las escenas más espectaculares y conocidas del cine bélico). Idéntica pasión por Wagner tenía el científico nazi de “Los Niños del Brasil” y en “El Silencio de los Corderos”, Hannibal Lecter desolla a dos policías escuchando las *Variaciones Goldberg*... ¿Quién dijo que la música amansaba a las fieras? Dios sabrá qué estamos incubando cada vez que nos ponemos un disco.



El segundo grupo de películas sería el más amplio y variado. En él, la música clásica sirve sólo de ambientación, es externa al propio argumento. Además de los cuatro ejemplos seleccionados en el anexo discográfico, recuerdo, por ejemplo, como uno de los más emocionantes, el bellissimo *Largo del Concierto en Do RV444* de Vivaldi, para arropar las imágenes de “El Pequeño Salvaje” de François Truffaut, película sobre los valores más profundos de la educación. O la utilización romántica y melancólica de que hace uso Woody Allen en “Hannah y sus Hermanas -no es para menos tratándose del hipnotizante *Concierto en Fa menor*. Memorable la dramática *Sarabande en Re menor* de Handel en los créditos de “Barry Lyndon”, para la que Kubrick también utilizó el turbador *Trío D.929* de Schubert. Nunca entendí qué pintaba el *Concierto para mandolina* de Vivaldi (!) en aquel valorable dramón de Robert Benton, que fue “Kramer contra Kramer”. Y mucho menos, el empacho de Pachelbel a que nos sometió José Luis Garci en la oscurizada “Volver a empezar”.

El dúo de las flores de *Lakmé* de Leo Delibes es la música favorita de los hermanos Scott (y de los publicistas de British Airways, por cierto). Ridley Scott la utiliza en “La sombra del testigo” con poca fortuna. Por su parte, Tony Scott en “Amor a quemarropa”(!), y, esta vez sí adecuadamente, en “El Ansia”, ilustrando la “cariñosa” escena entre Susan Sarrandon y Catherine Deneuve. Casos sorprendentes y sugerentes encontramos también en el último cine independiente, como, por ejemplo, la música de Bach en la sobrevalorada “Bagdag Café” de Percy Adlon. Pero ¿y qué decir de “Léolo” del joven canadiense Jean-Claude Lauzon? (fallecido trágicamente el pasado año). Película sobrecogedora donde las haya sobre la huida desesperada de la locura a través de los sueños, por parte de un niño. En “Léolo” se dan cita muchas y variadas músicas que subrayan la singularidad de esta obra maestra, entre ellas, el *Spem in alium* de Thomas Tallis. Polifonía sacra para una realidad aplastante. Indescriptible.

"2.001 Una odisea del espacio". Música de R. STRAUSS, J. STRAUSS, KHACHATURIAN y LIGETI. Polydor, 831068.2. ADD



Era obligado. "2001" es un ejemplo indiscutible del talento de uno de los creadores más visionarios de la historia del Cine: Stanley Kubrick. La película, 30 años después de su estreno, ha dejado atrás lo más o menos filosófico de su planteamiento -creo que más original que profundo- para consolidarse como lo que verdaderamente es: una experiencia visual y sonora sin precedentes, que todavía hoy asombra a los espectadores más exigentes. Kubrick pensó inicialmente en Carl Orff para la música de la película, pero el proyecto recayó finalmente en Alex North (quién ya había colaborado con él en "Espartaco"). North compuso y grabó su banda sonora (de hecho hoy es posible conseguirla), pero en el último momento Kubrick decidió ilustrar toda la película con música clásica, tónica que el director mantendría en sus siguientes trabajos, como las ya citadas "La Naranja Mecánica" (1971), "Barry Lyndon" (1978) o "El Resplandor" (1980) con obras de Bartok, Ligeti o Pendereki. En "2001", el tema central pasó a ser el comienzo de *Así habló Zarathustra* de Richard Strauss apareciendo en varios momentos de la película. De todos ellos, me quedo con el del mono descubriendo en un hueso el instrumento opresor que le convertirá en Hombre. Sin embargo, reconociendo la belleza de ese y otros fragmentos, como *El Danubio Azul* haciendo "danzar" a las naves en el espacio, señalaría como momento estelar y modélico en la utilización de una música en consonancia con unas imágenes, aquel en que la "Misión Júpiter" navega silenciosa y lentamente sobre un negro estrellado. La soledad de los dos astronautas y su computador HAL 9000, es magistralmente sugerida por el Adagio de la *Suite Gayaneh* de Khachaturian. El unísono de los cellos y la progresiva aparición de las demás cuerdas con tan meditativa melodía, mientras observamos el exterior de la nave en absoluta calma, es una de las combinaciones audiovisuales más pacificadoras que el cine ha logrado transmitir. En otros momentos, escuchamos la magmática y desasosegante música de Ligeti. Bohm, Karajan o Rozhdestvensky firman unas interpretaciones que hacen de éste un disco de absoluta referencia para cualquier melómano.

MAHLER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Sinfónica de Chicago/Claudio Abbado. D.G., 4272542. ADD



“ Muerte en Venecia ” es una de esas películas que genera pasiones. Visconti, Thomas Mann y la “ciudad de los canales” es una combinación que puede hacer que para muchos ésta sea “la película”. En mi opinión, la lentitud y contemplación, signo inequívoco del director de “Rocco y sus hermanos”, se hace más llevadero en esta obra, gracias a la fantástica fotografía y a la utilización de una de las músicas más conmovedoras jamás escritas. Se ha especulado frecuentemente sobre la identificación entre el protagonista de la película (un compositor enfermo, soberbiamente interpretado por Dick Bogarde, prendado por la belleza de un joven) y el propio Gustav Mahler. En todo caso, es lo de menos, pues el interés de la película, a mi modo de ver, está en la presentación de una lenta y progresiva agonía vital, enmarcada en una ciudad que, incluso decrepita y decadente, es capaz de retener un magnetismo difícilmente explicable. La presencia acechante del mar y la tristeza de la más absoluta melancolía fueron muy bien retratadas por Visconti. Sin embargo, su gran acierto, fue el de escoger como música omnipresente, el Adagietto de la *Quinta Sinfonía* de Mahler. Una melodía aparentemente simple, dibujada por los violines, luego cedida a los cellos y sustentada por los lentos arpeggios de un arpa, es la base de un discurso breve pero contendido, progresivamente amargado por disonancias y elevado a la mayor tensión para morir con idéntica lentitud en lo más oscuro. De todas las versiones que conozco, ésta primera de Claudio Abbado, grabada en 1980, me parece la más conseguida (inexplicablemente, hace cuatro años la volvió a grabar con la Filarmonía de Berlín y el resultado fue muy inferior). Siendo en su conjunto una versión sobresaliente, el Adagietto, retenido sin desfallecer ni un momento durante casi 12 minutos (la media suele estar en torno a los 10) es lo mejor de esta grabación. Esto así, sin dudarlo, la pondría como primera opción para aquellos que deseen disfrutar del mejor Mahler. Es más, me atrevería a sugerir una “reescucha” atenta a aquellos que no la tienen entre sus versiones de referencia. Creo que bien merece una segunda oportunidad.



BARBER: Adagio para cuerdas.
Orquesta Filarmónica de Montecarlo/Lawrence Foster. Erato, 88103. DDD

El *Adagio para cuerdas* de Samuel Barber es una obra de la que desde hace tiempo se viene abusando en películas, documentales y spots televisivos. Hace dos años, sin ir más lejos, fue incluida en los anuncios de la Dirección General de Tráfico, donde se mostraban las trágicas consecuencias de los accidentes de carretera. En el cine, la mayor popularidad la alcanzó con la crítica, pero oscarizada, "Platoon" (1986) de Oliver Stone; película sobre la Guerra del Vietnam, como bien corresponde a ese autoflagelo y lavado de conciencia que los americanos gustan experimentar de cuando en cuando. En este film hay una escena en la que un soldado es ametrallado por la guerrilla Vietcong ante la imposibilidad de ser socorrido por sus compañeros. Stone, haciendo alarde del efectismo vacío y morboso que suele caracterizar sus "películas-predicaciones", rodó la escena a cámara lenta y acompañó las imágenes con este *Adagio*. El efecto es lamentable. El *Adagio* de Barber es íntimo y de una tristeza interior sobrecogedora. Nunca debió utilizarse para un espectáculo de sangre y balas como el diseñado por Stone. Afortunadamente, seis años antes, otra película había utilizado la misma música, consiguiendo una de las intensidades emocionales más fuertes de cuantas recuerdo. De ahí su inclusión en este artículo. Me estoy refiriendo a "El hombre Elefante" de David Lynch (director en cuya filmografía esta cinta supone una verdadera excepción). La película, filmada en blanco y negro, que cuenta la terrible historia de John Merrick, un joven de la Inglaterra victoriana cuya monstruosa deformidad le lleva a ser exhibido por los circos, dispone de una magistral partitura compuesta por el competente John Morris (banda que desde aquí recomiendo). Sin embargo, para la última escena, Lynch decidió prescindir del score de Morris. John Merrick, tras haber experimentado algunos momentos de irrepitible felicidad, decide dar por concluida su existencia. Y tras recordar a su madre, fallecida en el parto, susurra: "todo ha terminado". El *Adagio* de Barber va filtrándose entonces por nuestros oídos, mientras asistimos a un suicidio anunciado y silencioso. Un final que nos deja sin palabras.

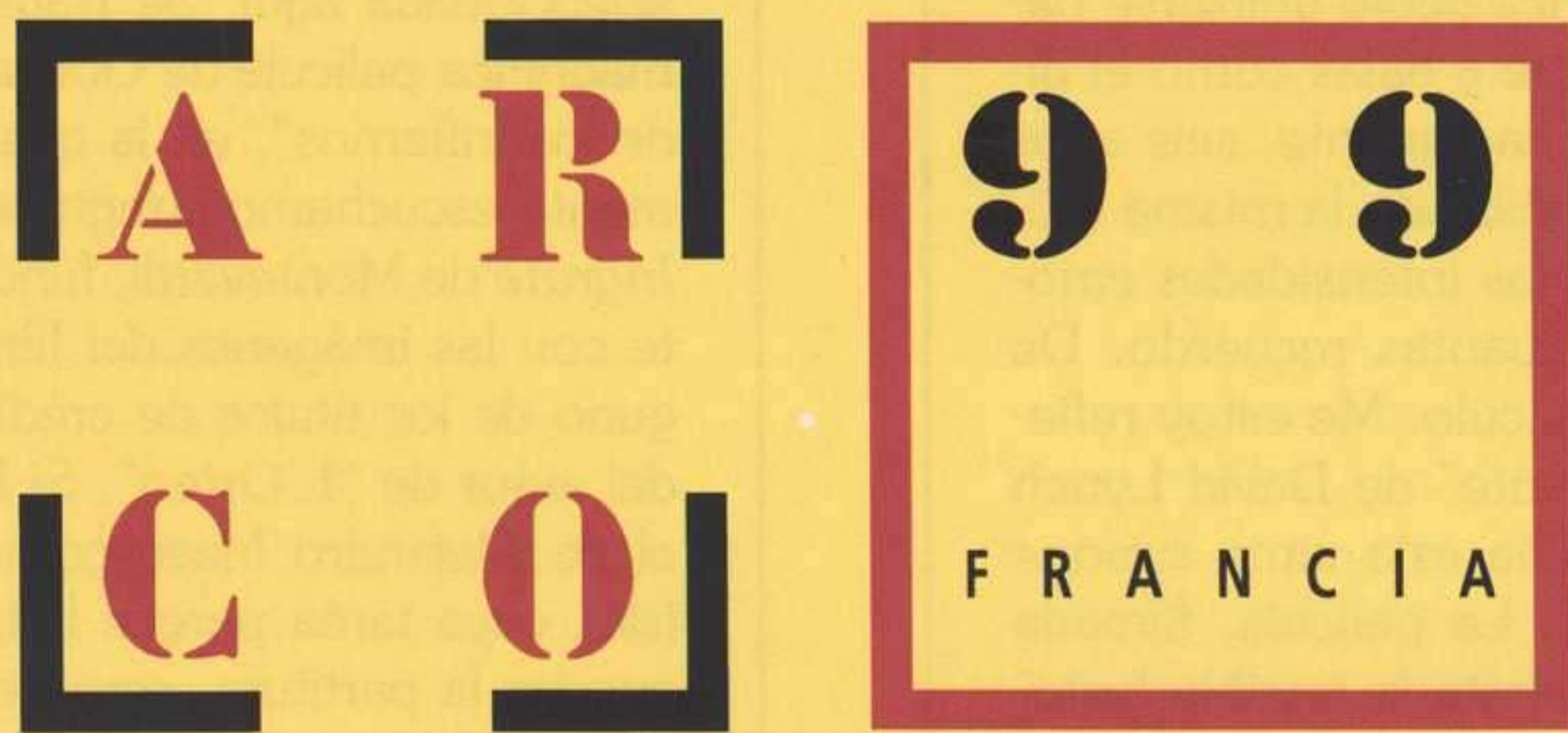


MONTEVERDI: II Ballo delle Ingrate.
Les Arts Florissants/William Christie. H. Mundi, 901108. ADD

No podíamos terminar sin hablar del cine español. Baste recordar la escandalosa cena de los mendigos en "Viridiana", en la que Buñuel hace sonar música de Mozart y Handel. Pilar Miró ha utilizado también música clásica en sus películas. Por ejemplo, en "El pájaro de la felicidad" aparece, entre otras, el lamento final de *Dido y Eneas* de Purcell. En "El Nido" de Jaime de Armiñán, el dúo de Adán y Eva de *La Creación* haydniana ayuda a entender el personaje de Hector Alterio. Y en "El Sur" de Victor Erice, escuchamos, lejanamente, la *Danza andaluza núm. 5* de Granados. Incluso en producciones para la televisión, encontramos muestras interesantes, como aquel capítulo de "La huella de crimen" sobre el caso del cadáver descuartizado, teniendo como fondo el denso y trágico primer tiempo de la *Cuarta Sinfonía* de Brahms. O la popular serie "Turno de Oficio" con música de Alejandro Masó...¿Alejandro Masó he dicho?...o debiera decir Telemann. El equívoco no es casual y esto me lleva a hablar brevemente de la música seleccionada aquí. Se trata de la banda para la magnífica película de Gonzalo Suarez "Don Juan de los Infernos", en la que desde el primer momento escuchamos fragmentos de *Il Ballo delle Ingrate* de Monteverdi, fundidos maravillosamente con las imágenes del film. Pues bien, en ninguno de los títulos de crédito leemos el nombre del autor de "L'Orfeo". Sí leemos, sin embargo, el de Alejandro Masó como autor de la música (sic), cuya tarea parece haberse limitado a reorquestrar la partitura, como en el caso de la música de Telemann para "Turno de Oficio". En este "Don Juan" resultan impactantes los acordes finales de *Il Ballo*, que escuchamos en la última escena de la película, en la que el barquero (¿Caronte?) conduce a Don Juan a la otra orilla. Esto así, mi recomendación de esta película es absoluta, y de su música, ¡de Monteverdi!, también (sirvanse escuchar esta versión de William Christie, uno de los mejores Monteverdi llevados al disco). Gonzalo Suarez es un buen conocedor de las posibilidades de la música clásica en el cine. Lo demostró igualmente en "Remando al viento", ambientada magníficamente con la *Fantasia sobre un tema de Thomas Tallis* de Vaughan Williams.

Una palabra vale más que mil imágenes.

ARCO



M A D R I D 1 1 - 1 6 F E B R E R O



IFEMA

Feria Internacional de ARte COntemporáneo
Parque Ferial Juan Carlos I. Madrid. España

Tel.: (34) 91 722 50 17 - Fax: (34) 91 722 57 98. e-mail: arco@ifema.es - http://www.arco.ifema.es



Ministerio Educación y Cultura
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte 2012



COOPERACION
ESPAÑOLA



Ayuntamiento de Madrid



Comunidad de Madrid



Cámara de Comercio
e Industria de Madrid



CAJA MADRID

ICEX

A - A A

IBERIA
TRANSPORTISTA OFICIAL

¿Está en crisis la industria discográfica?



A juzgar por las opiniones pedidas a nuestros críticos de discos, parece que ni sí ni no, sino todo lo contrario. Seguramente tendremos que hacer la misma pregunta a los responsables directos, a ver si ellos lo tienen más claro.

Los críticos participantes han opinado, como es lógico, según su cercanía al mundo profesional con el que tienen establecida su relación contractual (el lector no debe olvidar que la mayor parte de los críticos musicales en España no "viven" de su trabajo como crítico musical; suelen ser profesionales más o menos liberales o gentes relacionadas con la docencia o periodistas o, sencillamente, aficionados altamente cualificados), y, en general, han sido cautos. Sus planteamientos han ido desde la endémica reivindicación de una educación musical "decente" hasta la hilaridad que causan ciertas políticas de edición y reedición de discos. Naturalmente, también ha salido a relucir (aunque de forma moderada) el asunto informático: ¿hasta qué punto se puede esperar la gran revolución informática, es decir, la sustitución del disco por la información directa al ordenador personal desde las bases de datos? Los más "valientes", en fin, han puesto nombre y apellidos a la tal crisis y han sugerido hasta las músicas a grabar... Seguramente más adelante habremos de volver a traer el tema a la sección, pues parece que el desconcierto al respecto va a ir en alza.



GOLDEN
Melodram



Ángel Carrascosa Almazán,
crítico musical

Hace tres años, un amigo que trabajaba en la industria del disco (yo la dejé hace más tiempo) me comentó que acababa de volver de una reunión internacional de su firma y que les habían anunciado

que "esto de las grabaciones de música clásica se va a acabar". Tenían razón en buena parte. Yo le contesté algo así: "Si vuestra empresa (y otras) no sabéis hacer grabaciones buenas y rentables, ya habrá quien sepa hacerlas"... También esto empieza a cumplirse en parte. De hecho, varias de las firmas discográficas más importantes están decayendo, mientras otras más pequeñas, más inteligentes y con menos arrogancia están emergiendo. Algo así ha ocurrido siempre en cualquier campo de la industria, pero en el de la fonográfica "se veía venir". La desorientación invade a la industria —que hace con demasiada fre-

cuencia grabaciones caras e inútiles, compitiendo consigo misma o que procura hacer otras baratas para venderlas a base de promoción o de la "compra" indirecta, mediante publicidad, de los medios—, pero no menos a muchos aficionados, que no saben qué versiones comprar, sometidos al fuego cruzado de críticas que les dan consejos opuestos. Muy peligrosos, en todo caso, que la industria del disco clásico esté abandonando cada vez más a su público "natural", el comprador de muchos discos, para volcarse casi sólo hacia los muchos compradores de un par de discos al año: pan (dudoso) para hoy y hambre (se-

gura) para mañana, pues los productos que les vende a estos últimos rarísima vez los aficiona a la música clásica. El aliado de la crítica "comprada" es un arma de doble filo; convence de que la última grabación (con instrumentos originales, por supuesto) es "la" verdad, al paso que invalida las anteriores de la misma firma. Algunos de los resultados tangibles es que hay magníficos intérpretes que no graban discos (Leppard, el mayor haendeliano conocido), grabaciones que sobran a patadas (las *9 Sinfonías* de Beethoven). Estos desajustes se vuelven casi norma, mientras el gusto de los aficionados es cada vez más caótico. ■



Miguel Ángel de las Heras,
crítico musical

Un pozo sin fondo. Hace apenas cinco años esta expresión iba generalmente destinada a piropear las vastas dimensiones de los fondos de catálogo de algunas discográficas; hoy es la metáfora más educa-

da que se me ocurre para definir el abismo insondable al que parece dirigirse de cabeza el mercado del disco clásico. El nacimiento del soporte compacto en la década de los 80 animó por sus excelentes condiciones técnicas a toda una generación de melómanos a sustituir en sus discotecas el frágil vinilo de los LPs por la inalterabilidad del aluminio vaporizado de los CDs. Las reediciones elevaron durante un tiempo las cifras de ventas a niveles insospechados, pero, como todo proceso de renovación o reposición, éste parece estar llegando poco a poco al final de su curso natural. Simultáneamente, la figura del jefe de producto de

las grandes compañías ha evolucionado hacia la más despiadada forma de venta a cualquier precio, volcando el 80% de su potencial publicitario sobre los elocuentemente denominados "discos objetivo" y descuidando peligrosamente el resto del catálogo y cualquier repertorio que, en principio, no vaya a vender. Sólo parecen interesar las grabaciones con instrumentos originales —muy baratas y poco arriesgadas, no debe olvidarse— y programas descomprometidos. No se trata de grabar siempre lo mismo y de confundir aún más al comprador, pero al día de hoy es imposible, por ejemplo, encontrar en compacto una sola graba-

ción excepcional de obras tan históricamente fundamentales como las *Sonatas para violín y piano* de Brahms. O de los *Tríos con piano* de Schubert. Más doloroso aún: aparecen en el mercado discos grandiosos que la crítica internacional colma de premios y parabienes, que dejan misteriosamente de tener continuidad; pienso en los *Quintetos para cuerda* de Mozart por el Cuarteto de Tokio y Zukerman, las *Sinfonías "París"* de Haydn por Colin Davis o los *Cuartetos* de Shostakovich por el Cuarteto Borodin (Virgin). Deben tomarse medidas. Pero pronto, porque el abismo se acerca a pasos agigantados. ■



Luis Enrique de Juan,
crítico musical

Cuando RITMO me planteó la pregunta me asaltó el recuerdo de una novela de ciencia-ficción que leí hace muchos años. En ella y en un lejano futuro, el protagonista se veía obligado a someter los

potenciales temas de su tesis doctoral al dictamen de una omnisciente computadora, quien implacablemente los rechazaba por falta de originalidad, pues en aquellos tiempos apenas quedaba ya asunto que no hubiera sido exhaustivamente analizado. Y es que, quizá, el primer concepto que le viene a uno a la cabeza cuando contempla cómo el sello discográfico de turno graba la enésima versión de la *Quinta* de Beethoven o refrie por decimocuarta vez en flamante serie económica la *Tercera* de Brahms (bajo inédito aplauso, eso sí, para desesperación del coleccionista), es el de "agotamiento".

Lo cierto es que, a diferencia de la Literatura —con la que, recordemos, comparte el carácter de mero transmisor de contenido de su soporte—, la Música presenta una rara tendencia a caer en el círculo vicioso (y no precisamente por la geometría de aquél). Así, mientras por cada nueva edición de *El Quijote* o *Cien Años de Soledad* hay cientos de novelas recién salidas de la imaginación del autor, que constituyen el grueso de ventas de las editoriales, en el mercado discográfico parece darse el fenómeno contrario: las grabaciones de autores contemporáneos o de música nueva tienen asegurada una difusión mar-

ginal frente a la de la *In-completa* de Schubert, ahora en encuadernación de piel con sobrecubierta".

Las causas son múltiples y complejas y cada cual, desde su ámbito, echa involuntariamente leña al fuego. A saber: en primer lugar, las corrientes estilísticas de la llamada "música culta" en nuestro siglo exigen un progresivo esfuerzo del oyente, que suele experimentar un rechazo en la primera audición. Por otra parte, la casi siempre inadecuada asignatura musical en el ciclo educativo, se orienta a informar sobre fechas y nombres en vez de enseñar a apreciar la materia (el sonido). ■



Rafael-Juan Poveda Jabonero,
crítico musical

No sé. Es indudable que algo ocurre. Pienso que esta pregunta sería respondida de forma bien diferente dependiendo de la casa discográfica a quien se formulase. Seguramente que los responsables de

firmas como Naxos dirían que no; que les podría ir mejor, evidentemente, pero que no se pueden quejar. Lo que a mí me parece es que algunas casas sí están en crisis; es más, me atrevería a decir que son aquellas que portan una trayectoria más larga en la industria del disco las que en la actualidad están pagando por mayores problemas. Y esto, para quienes amamos la música no deja de ser algo inquietante. La verdad es que parece increíble que firmas con fondos de catálogo tan extensos como algunas de las más importantes pasen por períodos de crisis; y no lo digo por los fondos mismos, sino por la experiencia acumulada a través

de tantos años de trabajo. Precisamente, debido a esa experiencia, uno se pregunta cómo es que no hacen lo posible por llevar una política más adecuada de nuevas grabaciones, así como una organización más coherente en las sucesivas reediciones de anteriores registros; y aquí ya me refiero directamente a las posibles causas de la crisis. Es frustrante ver cómo una y otra vez, y con treinta colores distintos, se reedita la misma grabación del año tal por el intérprete cual, que además está ya bastante pasada, y que fulanito, el responsable de la casa men-gana, se ha propuesto vender a toda costa; cuando realmente existen gra-

baciones cuya remasterización se espera como agua de mayo y no hay forma de verlas nunca por el mercado.

Otra cuestión es el capítulo de las nuevas grabaciones. Ya existen varias firmas que se dedican a editar registros del máximo interés, sobre todo de obras infrecuentes (de aquellas que no se contemplan en el repertorio habitual), en interpretaciones, por lo regular de gran altura, y a muy bajo precio. En las firmas tradicionales sólo se consigue a bajo precio las reediciones; mientras que las nuevas grabaciones de estas firmas suelen empañarse por la falta de visión de los actuales responsables. ■



SONIFOLK



**José Antonio
Ruiz Rojo,
crítico musical**

Creo que sí. En mi opinión, dos son las principales amenazas que penden sobre las grandes compañías del disco clásico: el estancamiento del número de potenciales compradores y el agotamiento del repertorio más lúcido.

El primer elemento es en parte consecuencia de la nefasta política cultural que siguen los gobiernos de los países desarrollados ya desde los niveles básicos de la educación (donde la asignatura de música es un adorno en el currículo), pero también influye negativamente la falta de ideas y ganas de que hacen gala los programadores de televisión –hoy por hoy el único vehículo comunicativo capaz de modelar las mentes de las masas– a la hora de promocionar espacios musicales amenos, ágiles y decididamente modernos. Como muestra de esto último, basta con sintonizar los conciertos matinales de los domingos para constatar su rutinaria y anodina

presentación. Si, además, unimos a lo apuntado el ambiente poco receptivo hacia la música clásica del ciudadano medio, para quien es sinónimo de aburrimiento –también en Alemania, no pequemos de ingenuidad–, y los triturados oídos de multitud de nuestros jóvenes "gracias" a su dependencia de determinados estilos indignos de seres naturalmente dotados de sensibilidad, entonces es claro que no debemos esperar a corto plazo una ampliación significativa del sector de personas dispuestas a escuchar a Mozart y compañía.

Por otro lado, el mercado comienza a dar señales de saturación. Casi todo lo que en principio podría in-

teresar al 90 por ciento de los aficionados está ya grabado. El filón de la música antigua ha perdido mucho atractivo y los registros de música contemporánea son comercialmente ruinosos. Las reediciones de célebres interpretaciones en discos de serie económica aprovechando los fondos –una forma de reducir costes– constituyen esfuerzos por acceder a esa bolsa de individuos tibios y/o menesterosos que sólo se animarán a comprar discos si son baratos. Pienso que las posibles mejoras técnicas (más duración y calidad sonora) y los avances en redes informáticas no van a cambiar la tendencia, sino que agravarán la situación. ■



**José Sánchez
Rodríguez,
crítico musical**

La señal de alarma sonó hace tiempo. Hoy todos hablan de la crisis del disco clásico. Las cifras "cantan": se vende menos que antes y las multinacionales pasan serios apuros

para mantener abiertas sus divisiones a lo largo y ancho del mundo. A la vista de este panorama la industria se defiende como puede, ya sea lanzándose sin pudor alguno a la difusión masiva de productos carentes de la menor coherencia artística para cubrir las apetencias del sector más "popular" o, cada vez con mayor insistencia, explotando sistemáticamente los fondos de catálogo e inundando las tiendas de reediciones –oportunas muchas de ellas, innecesarias y repetitivas otras tantas– "adornadas" con lo último en "reprocesados" y que se han convertido, en el caso de algunas casas con buenas "reservas", en verdaderas

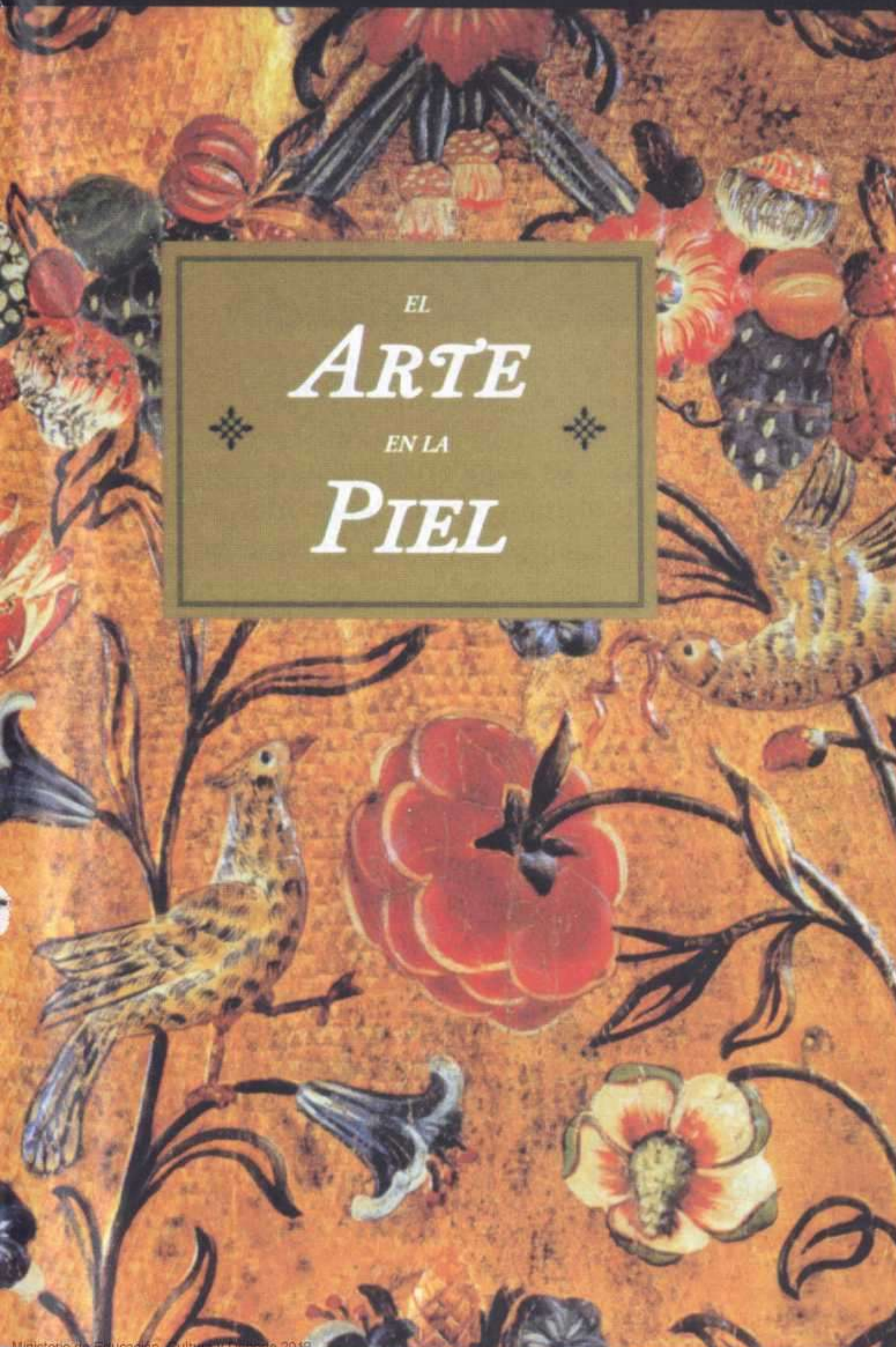
estrellas de sus lanzamientos. En términos económicos y artísticos se habla del fracaso del actual sistema de producción, que ha dado lugar a que muchas de las grandes firmas del clásico, dormidas en los laureles del pasado, pierdan protagonismo en favor de otras tradicionalmente menos destacadas pero guiadas por una política más sensata; algunas, novísimas y con planteamientos "revolucionarios", han sabido labrarse un hueco en el mercado abaratando costes y precios. Hay quien asegura incluso que parte del auge de los instrumentos originales en los últimos tiempos obedece a razones de puro y simple ahorro... Las cul-

pas alcanzan directamente a quienes manejan el negocio, dada su absoluta falta de criterio. El problema no está tanto en la saturación de ciertos repertorios como en la inadecuación de muchos intérpretes que se quiere presentar a toda costa como grandes figuras y que sencillamente no dan la talla, mientras otros de superior valía han sido completamente borrados de los circuitos discográficos. La diferencia es abismal: ¿podrán mantener intacto su prestigio durante mucho tiempo si no es a costa de vivir de las rentas? El aficionado de a pie no está siempre dispuesto a que le den "gato por liebre". ■

FRANCISCO SALZILLO
IMÁGENES DE CULTO



El Greco
CONOCIDO Y REDESCUBIERTO



EL
ARTE
EN LA
PIEL

Tenemos un compromiso
con el arte. Divulgarlo.

Un compromiso que año tras año se hace patente
a través de múltiples exposiciones,
propias o patrocinadas, que despiertan
un extraordinario interés y acercan arte y cultura
a miles de personas.

Porque el arte debe ser patrimonio cultural de todos.
Acercarlo, nuestro compromiso.

BCH 

 FUN
DAC
IÓN

Fritz Wunderlich



Gonzalo Badenes

Nada hay más fácil que entusiasmarse, desde la primera escucha, con la voz de Fritz Wunderlich. Recuerdo cómo me impresionó hace más de treinta años su "Aria del retrato", en una abreviada *Flauta mágica* de la Ópera de Hamburgo, dirigida por Artur Rother, que en España distribuyó SA-EF. He vuelto a escuchar el disco y la impresión no sólo persiste sino que aumenta luego de conocer muchos de los innumerables registros que Wunderlich hizo en el brevísimo espacio de una década. Justo lo que duró su carrera, truncada en plena juventud, sin que la voz del tenor dejase adivinar la más leve decadencia.

En su meritoria carrera, Wunderlich bien podría merecer el apelativo de "elegido de los dioses". A juzgar por la documentación discográfica, rara vez había surgido en Alemania una voz de tenor tan bellamente equilibrada en sus cualidades físicas y con técnica tan perfecta. La formación musical de Wunderlich venía del campo instrumental. Tocó el acordeón y la trompeta en una "Jazz-band" para costearse las primeras lecciones de canto con Käthe Bittel-Valckenberg en Kaiserslautern. Empezó a estudiar trompa antes de perfeccionar su estilo con Margarethe von Winterfeldt, la maestra que orientó su fantástica materia prima hacia los senderos del belcanto original: el período barroco.

A Wunderlich se le recuerda como el más grande tenor mozartiano de los años 50 y 60. En realidad, podríamos considerarlo como el más completo tenor mozartiano de la historia. Sus interpretaciones en este campo no han sido superadas. También fue un tenor haendeliano sin parangón posible con intérpretes posteriores. A diferencia de tenores como Gedda o Schreier, Wunderlich conocía y se servía de la canónica emisión italiana "en la máscara". El sonido no se producía engolado, nasalizado o blanqueado por la verticalidad craneal. En esa completa ortodoxia del apoyo, la proyección y la resonancia de la voz recuerda la técnica de Wunderlich las de su compatriota Windgassen y el húngaro von Pataky. En

los tres tenores, salvadas las lógicas diferencias de complejidad vocal, se da una significativa coincidencia: su flexibilidad tanto en el repertorio alemán como en el italiano.

A la recreación estilística de las óperas de Haendel y Mozart, sin olvidar Puccini (*La bohème*, *Madama Butterfly*), Donizetti (*Don Pasquale*, *Lucia di Lammermoor*), Rossini (*Il barbiere di Siviglia*) o Verdi (*La traviata*), unía Wunderlich un gusto especial por los compositores de ópera del siglo veinte (Berg, Dallapiccola, Egk, Janáček, Liebermann, Pfitzner, Strauss y Stravinsky), así como una rica paleta de matices expresivos en la interpretación de las cantatas y pasiones de Bach. Los papeles "ligeros" de Wagner (el Timonel, en *El holandés errante* y *Tristán*, Walther y Heinrich der Schreiber en *Tannhäuser*, Eisslinger en *Los maestros cantores*), las óperas eslavas (Mussorgsky, Smetana, Tchaikovsky) y el olvidado repertorio alemán prewagneriano (Schubert, Weber, Lortzing, Nicolai) integraron un repertorio amplísimo que se remontaba hasta Monteverdi y Pergolesi, sin olvidar el mundo de la opereta y el Lied. Son ejemplares sus recitales Schubert y Schumann (D.G.). Junto a Christa Ludwig y Otto Klemperer protagoniza la más bella *Canción de la tierra* mahleriana recogida en disco (EMI). Una buena iniciación en el arte de Wunderlich sería el disco D.G., 4590272 (Edición del Centenario).

Nigel Douglas escribe acerca del Tamino de Wunderlich: "El vitalismo y la inmediatez de su personalidad musical y vocal se evidencian ante el oyente en cada frase. La voz es de excepcional claridad, lírica pero viril. El timbre, absolutamente individual. La articulación es incisiva y señorial, la expresión apasionada y comprometida". De su Belmonte comentado por Jürgen Kesting: "Es improbable que esta música haya sido cantada alguna vez de forma más espontánea y elocuente, o que las dos arias de bravura ("Wenn der Freude Tränen fiessen" y "Ich baue ganz auf deine Stärke") hayan sido revestidas de expresión tan apasionada y ardiente. ¡Qué afortunada combinación de naturalidad, facilidad, gracia e imaginación vocal". Fischer-Dieskau recuerda así la primera vez que escuchó al tenor: "Cuando Wunderlich empezó a cantar, me quedé sobrecogido porque su voz tenía una dulzura embrujadora que se combinaba con la dosis debida de metal, como no se escuchaba en un tenor alemán desde hacía larguísimo tiempo".

Ficha cronológica

| | |
|---------|---|
| 1930 | (26 septiembre): Nace en Kusel (Bajo Palatinado) |
| 1950-55 | Estudios de canto en Freiburg |
| 1954 | Debuta en Freiburg (<i>La flauta mágica</i>) |
| 1955 | Contrato en la Ópera de Stuttgart. Primera grabación (<i>L'Orfeo</i>) |
| 1957 | Estrena <i>Der Revisor</i> de Egk |
| 1958 | Canta <i>La flauta mágica</i> en Aix-en-Provence |
| 1959 | Debuta en el Festival de Salzburgo (<i>La mujer silenciosa</i>). Estrena <i>Oedipus</i> de Orff |
| 1963 | Estrena <i>Die Verlobung in San Domingo</i> de Egk |
| 1964 | Graba <i>La flauta mágica</i> con Karl Böhm |
| 1965 | Debut en el Covent Garden (<i>Don Ottavio</i>) |
| 1966 | Canta en el Festival de Edimburgo (<i>Tamino</i>) |
| 1966 | (18 de septiembre). Muere, víctima de un accidente |

Sus Personajes

Almaviva (*El barbero de Sevilla*). Muy adecuado, pese a cantarlo en alemán Belmonte (*El rapto en el serrallo*). La interpretación ideal del personaje Don Ottavio (*Don Giovanni*). Desde Tauber, ningún tenor alemán igualó aquí a Wunderlich.

Tamino (*la flauta mágica*). Perfección vocal e inteligencia dramática.

Fenton (*Las alegres comadres de Windsor*). Elegante, enamorado y romántico.

Jenik (*La novia vendida*). Deslumbrante interpretación junto a Pilar Lorengar.

Lenski (*Eugen Onegin*). Dramático, doliente y juvenil.

Leukippos (*Daphne*). Lírico, noble y apasionado.

Ruggero (*Alcina*). Virtuosismo y expresión dramática muy lograda.

Discografía Seleccionada

J.S. BACH: Pasión según S. Mateo. O. Wiener, C. Ludwig. Sinfónica Viena/K. Böhm. Myto, 2MCD 973.162.

FLOTOW: Martha (selec.). A. Rothenberger. G. Frick. Sinfónica Berlín/B. Klobucar. EMI, CSD 1511.

HÄNDEL: Alcina. J. Sutherland, N. Procter. Capella Coloniensis/Leitner. Melodram, MEL 37002.

HÄNDEL: Giulio Cesare. W. Berry, L. Popp. Filarmónica Munich/F. Leitner. Orfeo, C351493D.

HÄNDEL: Serse. H. Töpfer, J. Cook. Radio Munich/R. Kubelik. Orfeo, C476983D.

LORTZING: Der Wildschütz. H. Prey, A. Rotherberger. Estado Baviera/R. Heger. EMI, 7632052.

MAHLER: La Canción de la Tierra. C. Ludwig. Philharmonia/O. Klemperer. EMI CDC 7472312.

MOZART: Don Giovanni. E. Wächter, L. Price. Filarmónica Viena/Karajan. Verona, 27065/67.

MOZART: El rapto en el serrallo. E. Köth, K. Böhme. Estado Baviera/E. Jochum. D.G., 4456842.

MOZART: La flauta mágica. E. Lear, R. Peters. Filarmónica Berlín/K. Böhm. D.G., 4497492.

PFITZNER: Palestrina. G. Frick, S. Jurinac. Filarmónica Viena/R. Heger. Myto, 3 MCD 922.59.

VERDI: La Traviata. T. Stratas, H. Prey. Orq. Estado Baviera/G. Patané. Orfeo, C344932I.

Bibliografía

PFISTER, W.: **Fritz Wunderlich-Eine Biographie.**

Piper Munich/Schott Mainz, 1993.

HUNT, J.: **Tenors in a lyric Tradition-Anders, Ludwig, Wunderlich.**

John Hunt, 1996.

LAUDY, L.: **Fritz Wunderlich Die Interviews.** Laudy/Eigenverlag.

Landgraaf, The Netherlands.

SCHAR, F.: **Fritz Wunderlich zur Erinnerung.** Eigenverlag, Stockerlsdorf, 1990.

Formas sin contenido

Toda forma artística ha de experimentar una evolución para mantenerse viva, eso es evidente, pero no lo es tanto que se aparte de sus raíces hasta extremos de transformarse en algo totalmente ajeno a su primera concepción. *Corvo Branco* es un espectáculo al servicio de Bob Wilson, no una ópera; una esplendorosa sucesión de imágenes bellísima y frías, acompañadas por un texto esotérico y pretencioso, y una música banal e insulsa que ni interesa ni irrita. Si el arte es un espejo de su tiempo, *Corvo Branco* lo es. Teatro como pura estética vacua para una sociedad ahíta que idolatra el diseño y las formas estilizadas. Formas sin contenido. Pero esto es lo que al parecer pretende Bob Wilson.

Aparte de esto hay que encomiar al Teatro Real que haya traído a su escenario un "producto" tan "en boga", para que el público de Madrid pueda gustarlo o denostarlo con conocimiento de causa: ésta es una de las actividades esenciales de un teatro de ópera que se precie de algo más que de museo.

Una vez dicho esto, lo visto en el Real ha sido "elegante", "actual" y estupendamente servido por sus integrantes. Todo ha funcionado con una precisión y profesionalidad indiscutible. Mención aparte merece la luminotecnia, uno de los puntos fuertes de Wilson, y el vestuario de Moidele Bickel, la tantas veces figurinista del genial, éste sí, director teatral alemán Peter Stein.

¿Y la música qué? Pues ahí estaba surgiendo del foso sin pena ni gloria, mientras un nutrido grupo de cantantes entonaba salmodias más o menos agradables y gesticulaba dibujando figuras geométricas en el espacio escénico como lo hicieron también los integrantes del ballet.

En resumen, un espectáculo de lujo digno de compararse con la más sofisticada puesta en escena del más sofisticado desfile de "alta costura" en París. Cumplió su objetivo.

Francisco Villalba



JOÃO GUERRA

Elegante y actual, así puede definirse el montaje de "Corvo Branco".

"Tosca" en Buenos Aires



Galina Gorchakova con el corresponsal de RITMO.

Con la presencia por vez primera en el Colón de la soprano rusa Galina Gorchakova, que enseguida se convirtió en una favorita del público argentino, transcurrió una *Tosca* pucciniana mas en la amplia estadística que el teatro lírico argentino tiene al respecto. Ya ha figurado en 39 de las noventa temporadas que tiene su trayectoria. Voz importante, bien timbrada, algo estridente en la nota aguda, compuso una Floria de considerable mérito, así como Luis Lima, cantó un Cavaradossi de gran dignidad vocal y escénica. Produjo interés la presencia del barítono ruso Yuri Vedeneiev, de volumen sonoro y buena calidad vocal, en la parte de Scarpia.

La presencia en el podio del granadino Miguel Ángel Gómez Martínez confirió un sello de calidad a la orquesta y coro estables, en el atractivo marco visual de Roberto Oswald.

La soprano rusa completó su labor en Buenos Aires con un recital donde arias y canciones rusas supieron de versiones más interesantes que parte del repertorio italiano allí incluido. Sobre todo en temas tan poco transitados en estos lares como los de Cui, Dargomyzhsky, Glinka o Balakirev. En suma, otra voz rusa (se formó en la Academia de Novosibirsk) llamada a circular con éxito en el circuito operístico de la actualidad.

Néstor Echevarría

"Porgy" en Jerez

La compañía norteamericana "New York Harlem Theatre" trajo a Jerez esta hermosa ópera y demostró la profesionalidad que proporcionan las tablas: movimientos precisos, soltura en la escena e identificación con los personajes, basados en la ágil coreografía de Baayork Lee, dentro del más puro estilo de Broadway lo que quizás fuera más en contra que a favor de la idea del compositor.

Dentro del contexto musical sobresalió el *Porgy* de Alvy Powell frente a una Bess, Jerris Cates, más preocupada por la forma que por el fondo. Bien, aunque con limitaciones, el Sportin'Life del veterano Larry Marshall; contundente (en todos los sentidos) la Serena de Sharon A Simms. Bien la orquesta, a ratos estridente más por la batuta de Richard Cordova que por iniciativa propia.

José Luis de la Rosa

Las "Bodas" de Ponnelle

Es sorprendente la vigencia que sigue teniendo este montaje. Ponnelle logró captar la genialidad escénica y musical inigualable de Mozart, adaptándose a la partitura. Los solistas de esta reposición hicieron lo suyo para asegurar el éxito de la representación. Ferruccio Furlanetto (Figaro) y William Shimmell (Conde de Almaviva) disponen de una complicidad escénica que proviene del hecho de haber cantado juntos repetidas veces las respectivas partes en este escenario. Petra-Maria Schnitzer (Condesa) y Dawn Upshaw (Susanna) estuvieron a la par de sus parejas tanto en lo escénico como en lo musical. Junto a este cuarteto central se destacaron tanto Susan Graham, un Cherubino maravilloso, como Helmut Wildhaber, un Basilio tan gracioso como intrigante. En la parte normalmente descuidada de Barbarina se lució la encantadora Renate Pitscheider. Los demás actores de este éxito musical fueron Nelly Boschkova (Marcellina), Peter Wimberger (Bartolo), Franz Kasemann (Don Curzio) e Istvan Gati (Antonio). Asher Fisch, al frente de la siempre tan mozartiana Filarmonía de Viena, brindó un correcto y dinámico apoyo.

Gerardo Leyser

Redescubiertos



En el centro de la foto, Christine Schäfer, protagonista de "El enano", de Zemlinsky.

Segunda nueva producción de su temporada, la Ópera de París presentó en el Palacio Garnier un espectáculo en el que reunió *Der Zwerg (El enano)* y *L'Enfant et les sortilèges*. La ópera de Zemlinsky, montada escénicamente por primera vez en París, se inspiró de un cuento de Oscar Wilde en el que narra las desgracias de un enano ofrecido como bufón a una infanta española imaginaria, con música de tonos posrománticos que sólo la fecha de su composición (1922) próximo a la estética alusiva de la ópera de Ravel. Jugando al cuento de hadas en una sucesión de cuadros coloristas tratados con humor, los directores de escena Richard Jones et Antony MacDonald supieron encontrar la relación entre las dos obras. La interpretación musical destacó gracias al lirismo de Christine Schäfer y David Kuebler (la infanta y el enano), la sutilidad de Gaëlle Le Roi (el niño), y la excelente dirección de James Conlon, pese a todo más a su aire en la obra del compañero de Mahler et Schönberg.

Pierre-René Serna

Tomlinson y su Boris

La constante dosis de Wotan de los últimos quince años le han sentado maravillosamente al Boris Godunov de John Tomlinson, ya bueno en 1983 pero ahora deslumbrante vocalmente en la nueva producción de la obra de Mussorgsky presentada por la English National Opera (ENO). Casi diría que la incisividad en el ataque de los agudos, ese color pastoso y cálido en el registro medio, y el sólido apoyo de los mezzo piano en el grave permiten a Tomlinson superar lo que Ghiaurov hacía en sus mejores momentos. También es supremo en el legato, y, como de costumbre en él, la vocalización de cada frase, sincronizada con cada gesto es una expresión directamente ligada a la forma de sentir la interioridad psicológica del personaje. ¡Qué lástima que la talentosa regisseur Francesca Zambello lo haya mostrado paranoico y enloquecido desde la escena de la coronación, no permitiendo el progreso dramático desde una difícilmente contenida apariencia de majestad al principio hasta el derrumbamiento que precede su muerte! Y la falta fue acentuada por la utilización de indumentaria del siglo veinte, una idea hoy muy en boga para demostrar la similaridad entre Boris Godunov y Boris Yeltsin. Este error fundamental fue compensado con otras ideas acertadas como por ejemplo el hacer resaltar la importancia del Idiota o el Inocente, al mostrarlo en escena desde un principio como testigo mudo de lo que está ocurriendo en Rusia, lo cual realzó como pico dramático sus intervenciones en la escena de la catedral de San Basilio y del bosque de Kromy. En esta última escena Zambello logra prodigios dramáticos al mostrar al pueblo que viéramos regimentado en la primera escena, en medio de exuberante caos de anarquía y revolución. La falta de ópera internacional luego del cierre virtual del Covent Garden fue compensada por esta producción de la ENO no sólo en el aspecto escénico sino con un elenco de voces de calidad internacional. Anote el lector los nombres de John Connell (Pimen), John Daszak (Grigory) y Jeremy White (Varlaam) como cantantes de los cuales deberá oír más en el futuro.

Agustín Blanco Bazán



Tomlinson deslumbró vocalmente en un enloquecido Boris.

Esforzada "Aida"

Los Amics de l'Òpera de Sabadell inauguraron su temporada con la verdiana *Aida*. Se recurrió al talentoso Stefano Poda, que incidió en una lectura simbolista e intimista, de corte kabuki en los movimientos actorales y con sus alegorías escénicas, incluso en la escenografía y el vestuario (ambos del propio Poda), siempre de acuerdo con la estética del decadentismo trágico que tan bien define los trabajos del brillante regista italiano. Si bien algunas soluciones eran ingeniosas (los colores, los dos primeros finales o los efectos lumínicos), otras (como todo el tercer acto) se estrellaron ante un público demasiado anclado en la tradición "peplum" de *Aida*. Pero hay más: un título como este no es para Stefano Poda, demasiado ligado al simbolismo que la ópera verdiana no permite en absoluto. En el apartado musical, Judit Borràs tuvo momentos brillantes (el final del segundo acto en particular) en el rol titular, aunque su proyección no era siempre eficiente. A su lado, el casi imposible Radames de Antonio Lotti contó con un grato timbre, aunque de emisión errónea, que empezó regular su aria de salida, que no llegó a terminar su impresionante agudo final. No así la Amneris de Sylvia Corbacho, impresionante en el cuarto acto, o con una memorable escena del juicio. El maduro Vincenzo Sardinero estuvo memorable a nivel vocal, aunque su Amonasro no siguiera las propuestas dramáticas pertinentes, mostrando en demasía su desgana ante el planteamiento impuesto a su personaje.

Jaume Radigales



Una lectura simbolista, llena de intimidad, para esta "Aida" de Sabadell.

Elenco estelar

He aquí un elenco ideal para *Wozzeck*! Polaski totalmente ensimismada en su personaje y Graham Clark sobreactuando conscientemente en cada frase, transmitiendo el extraordinario cinismo e inseguridad de su papel. Idéntica habilidad comunicativa logró Halvarson con su Doctor. En la versión concertante presentada en el Royal Festival Hall, la dirección de Dohnányi, aunque logró detalle y lirismo con la Philharmonia, hizo extrañar el rigor de Boulez y el dramatismo de Barenboim.

A.B.B.

Nuevas "Bodas" en el Met

La nueva producción de *Las bodas de Figaro* que el Met presentó el pasado mes de noviembre no sólo tiene la virtud de ofrecer un elenco de primerísima fila (Levine, Bartoli, Fleming y Terfel), sino



Cecilia Bartoli se encargó de la Susanna de estas "Bodas".

que además pone de relieve estos aspectos generales del mundo mozartiano: su humanismo, su sentido de la justicia y sobre todo el humor y la burla como los mejores antidotos para casi todos los males. Bajo la supervisión de Jonathan Miller, *Figaro* se desarrolla en un ambiente de penumbra, como si se anticipase el crepúsculo espiritual del Conde Almaviva. Su mansión, algo descuidada y decrepita (la pintura se desprende de las paredes), anuncia el fin de su potestad o, en todo caso, un lapso en su señorío. La luz indirecta, los gestos dubitativos, las miradas y remiradas de complicidad entre los personajes, los sonidos de pisadas a lo lejos, los reflejos y las sombras intentan reflejar las múltiples y simultáneas traiciones de los personajes, su insinceridad y la doblez de sus intenciones.

En el papel de Susanna, Cecilia Bartoli mostró algunas de sus mejores cualidades. Su voz alcanzó las tesituras más agudas sin problema alguno y articuló los ornamentos más enmarañados con una naturalidad total. Su lectura del personaje, sin embargo, fue a mi juicio superficial y algo caricaturesca. Quizás siguiendo instrucciones del director de escena, su Susanna pecó de excesivamente traviesa y revoltosa, como si estuviera compitiendo con Cherubino (interpretado por Susanne Mentzer). La fama de Bartoli se creó en disco; en el escenario recuerda a ciertos actores de Hollywood que, aunque a veces encarnen a villanos y otras a héroes, ofrecen siempre la misma interpretación.

Renée Fleming en el papel de la Condesa cantó un "Porgi amor" con sonido terso y pulido, pero siempre rezagada con respecto a la orquesta. Su "Dove sono", sin embargo, captó la sagacidad y la nobleza del personaje. El timbre redondo de Bryan Terfel no podía ser más adecuado para el papel de Figaro; su inmejorable fraseo, dotado de un sublime arqueo, refleja el carácter de Figaro, personaje siempre en busca del consenso entre intereses dispares. Dwayne Croft ofreció un Conde Almaviva agudo, ágil, con chispa; obviamente, alguien que desconoce el engaño que le espera. James Levine tiene la virtud de entender que la ópera es ante todo música y dirigió la Orquesta del Met como si se tratara de un concierto sinfónico. Sus tempos son en general rápidos, pero siempre dejando que la melodía respire y fluya desahogadamente.

Antoni Pizà

Ballet del Kirov San Petersburgo



PROGRAMA FOKINE

...

MÚSICA

.....

Frédéric Chopín (1810-1849)

Les Sylphides

Nikolai Rimsky-Korsakov (1844-1908)

Scheherazade

Igor Stravinsky (1882-1971)

El pájaro de fuego

EQUIPO ARTÍSTICO

.....

| | |
|--------------------------|--|
| Director artístico | Makhar Vaziev |
| Coreografía | Mikhail Fokine |
| Director musical | Alexander Titov |
| Escenografía y vestuario | Léon Bakst (reconstrucción de sus diseños originales) |

Ballet del Teatro Mariinsky de San Petersburgo

Orquesta Sinfónica de Madrid

.....

15, 16, 17 (2 funciones), 19, 20, 21, 22
y 23 de enero (2 funciones)



Gerente: Juan Cambreleng Roca

Director artístico y musical: García Navarro

Tel. Información 91 516 06 60

Localidades disponibles. Venta Telefónica Servicio de Caja Madrid 902 488 488

París a la hora china

MARC ENGUÉRAND



Dos de los protagonistas de "Mulian", un bello espectáculo chino.

El último Festival de Otoño de París se consagró a la ópera china. Se habían previsto dos obras, pero ante el rechazo de las autoridades de Pekín, el estreno en Europa de El Pabellón de las peonías (ópera del siglo XVI) tuvo que ser anulado, dejando solo en el escenario parisiense a *Mulian*, pieza cuyo origen remonta al siglo XII, momento de la creación del género. Cantado en el estilo antiguo (el Gaoqiang, que quiere decir "tono alto"), la obra mezcla música, danza, comedia y acrobacia, en una especie de ritual destinado a celebrar el culto de los muertos. En el théâtre de la Villette, los actores y músicos de la compañía de Chenhe, que en China recorren con su arte todo el país, se entregaron totalmente para el mayor placer del público.

P.-R. S.

Descubrimiento

La *Jolie Fille de Perth* fue representada en la temporada lírica de Compiègne (al norte de París), concentrada en defender las óperas francesas olvidadas. Pese a la radiante Inva Mula en el papel principal y pese a una Orquesta de Cámara de la Ópera húngara firmemente dirigida por Jérôme Pillement, la dirección de escena caricatural de Pierre Jourdan contribuyó mal a defender la bella ópera de Bizet inspirada de Walter Scott. Una pena.

P.-R. S.



Escena de conjunto de la obra.

"Fedora"



HAUGHTON

El tenor mexicano José Cura centró el interés de esta "Fedora".

El gran imán de esta *Fedora* fue José Cura. El joven argentino es uno de los tenores predilectos de los vieneses. En lo que va de esta temporada ya ha cantado Don José en *Carmen* y ahora Loris Ipanoff en *Fedora*. La fama conquistada por Cura es merecida y, aun cuando en el mundo de la ópera todo parece ser opinable, posee una voz de excepcional calidad. Además de ello, es carismático, correcto actor, y posee buen semblante, o sea que presenta los ingredientes necesarios para conquistar la adoración del típico público operómano.

En la parte de Fedora, Agnes Baltsa hizo muy buena figura; gracias a su fuerte personalidad y su gran experiencia artística logra compensar ciertos problemas de emisión, sobre todo en el registro central. También fue digna de atención la actuación de la soprano Ildiko Raimondi quien cantó con total solvencia la parte de Olga Sukarev. La dirección musical de esta función estuvo a cargo de la correcta batuta de Anton Guadagno.

G.L.

La nueva gran Isolda

Gabrielle Schnaut es junto a Flagstad y Nilsson una de las grandes Isoldas del siglo XX. Lo puso de manifiesto en la nueva producción de *Tristán e Isolda* de G. Krämer para la Ópera de Colonia, en la que la Muerte de Amor es una antítesis, una vuelta al cosmos. H. Kruse fue un Tristan firme y expresivo; magnífico P. Rose en Marke, y bueno el Kurneval de Freier. Tal vez faltó incisividad, aunque J. Colon logró de la Gürzenich-Orchester momentos de extático lirismo.

A.B.B.

Abono 1

15 de enero de 1999, viernes.
20.15 horas.

Anne Akiko Meyers, violín
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Sergiu Comisiona, director
J. S. Bach/L. Stokowski: Toccata y fuga en re menor, BWV 565
S. Barber: Concierto para violín y orquesta en mi menor, op. 14
J. Brahms: Cuarteto en sol menor, op. 25 (Transcripción orquestal de Arnold Schoenberg)
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 2

17 de enero de 1999, domingo.
19.30 horas.

Amanda Roocroft, soprano
Shlomo Mintz, violín
ROYAL PHILHARMONIC ORCHESTRA
Daniele Gatti, director
J. Brahms: Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 77
G. Mahler: Sinfonía n° 4 en sol mayor
5.000/4.000/2.500 pts.

Abono 3

26 de enero de 1999, martes.
20.15 horas.

SAN FRANCISCO SYMPHONY ORCHESTRA
Michael Tilson Thomas, director
L. Bernstein: A quiet place. Suite
G. Mahler: Sinfonía n° 5 en do sostenido menor
6.000/5.000/3.000 pts.

Abono 4

28 de enero de 1999, jueves.
20.15 horas.

Franz Peter Zimmermann, violín
ORQUESTA DE CLEVELAND
Christoph von Dohnanyi, director
L. van Beethoven: Concierto para violín y orquesta en re mayor, op. 61
I. Stravinski: La Consagración de la Primavera
6.000/5.000/3.000 pts.

Fuera de abono

29 de enero de 1999, viernes.
20.15 horas.
Concierto extraordinario a beneficio de Manos Unidas
Leonel Morales, piano
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
W. A. Mozart: Sinfonía n° 29, en la mayor, KV 201/186a
M. Ravel: Concierto para la mano izquierda para piano y orquesta, en re mayor
R. Schumann: Sinfonía n° 3, en mi bemol mayor, op. 97, "Renana"
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 5

2 de febrero de 1999, martes.
20.15 horas.

Michael Collins, clarinete
BBC PHILHARMONIC
J.P. Tortelier, director
H. Berlioz: El corsario, op. 21. Obertura
C. M. von Weber: Concierto n° 1 para clarinete en fa menor, op. 18
R. V. Williams: Fantasía sobre un tema de Thomas Tallis
P. Hindemith: Sinfonía en mi bemol mayor
4.000/3.000/2.000 pts.



Abono 6

5 de febrero de 1999, viernes.
20.15 horas.

Eduardo Alegre, contrabajo
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
W. A. Mozart: Sinfonía n° 38 en re mayor, KV 504 "Praga"
J. S. Bach: Toccata en do mayor, BWV 564 (Adagio)
M. Bruch: Kol Nidrei, para violonchelo y orquesta, op. 47 (versión para contrabajo)
L. van Beethoven: Sinfonía n° 7 en la mayor, op. 92
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 7

10 de febrero de 1999, miércoles
20.15 horas.

BALTHASAR NEUMANN ENSEMBLE
Thomas Hengelbrock, director
Carnaval Italiano
Anónimo: Passacaglia
C. Monteverdi: Vorrei baciarti
O. Vecchi: Mascheratta della Malinconia et Allegrezza
C. Monteverdi: Damigella tutta bella; La pastorella mia spietata; O rosetta che rosetta; A quest' olmo
T. Merula: Ciaccona
F. Cavalli: Pur t'ho colta assessina de "La Didone"; La cacchia de "La Didone"
M.A. Cesti: Ferma la, non urtar, t'uccidero de "L'Orontea"
C. Monteverdi: Questi vaghi concenti
L. Rossi: Sonata para dos flautas de pico continuo
C. Monteverdi: Presso un fiume tranquillo
B. Strozzi: Per un bacio
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 8

12 de febrero de 1999, viernes.
20.15 horas.

Jane Henschel, contralto
CORO DE VALÈNCIA
ESCOLANÍA DE NTRA. SRA. DE LOS DESAMPARADOS
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
G. Mahler: Sinfonía n° 3 en re menor
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 9

17 de febrero de 1999, miércoles.
20.15 horas.

ALFREDO KRAUS, tenor
ASIER POLO, violonchelo
EDELMIRO ARNALTES, piano
6.000/5.000/3.000 pts.

Abono 10

19 de febrero de 1999, viernes.
20.15 horas.

Milan Turkovic, fagot
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Gabriel Chmura, director
J. Haydn : Sinfonía n° 96 en re mayor
W. A. Mozart: Concierto para fagot y orquesta en si bemol mayor, K 191
H. Villa-Lobos: Ciranda das Sete Notas, para fagot y orquesta de cuerda
C. Debussy: El Mar
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 11

21 de febrero de 1999, domingo.
19.30 horas.

Cheryl Studer, soprano
LONDON PHILHARMONIC ORCHESTRA
Juka Pekka Saraste, director
R. Strauss: Sexteto, interludio y escena final de Capriccio
L. van Beethoven: Sinfonía n° 3, en mi bemol mayor, op. 55, "Heroica"
4.000/4.000/2.500 pts.

Abono 12

26 de febrero de 1999, viernes.
20.15 horas.

Joan Enric Lluna, clarinete
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Gianandrea Noseda, director
D. Cimarosa: Il matrimonio segreto (Obertura)
C. Cano: Concierto para clarinete y orquesta*
G. Rossini: Tema y Variaciones para clarinete y orquesta
N. Rota: Suite del ballet La Strada
* Estreno absoluto
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 13

4 de marzo de 1999, jueves.
20.15 horas.

Ivonne Naef, mezzosoprano
PHILHARMONIA ORCHESTRA ENSEMBLE INTERCONTEMPORAIN
Pierre Boulez, director
A. Schoenberg: Sinfonía de Cámara op. 9
A. Webern: Cinco piezas para orquesta op. 10
A. Schoenberg: Lied der Waldtaube
G. Mahler: Ruckert Lieder
A. Schoenberg: Variaciones, op. 31
6.000/5.000/3.000 pts.

Abono 14

5 de marzo de 1999, viernes.
20.15 horas.

Pierre Amoyal, violín
Anne Evans, soprano
David Wilson-Johnson, barítono
ORQUESTA DE VALÈNCIA
Adrian Leaper, director
A. Berg: Suite Lírica (versión para orquesta de cuerda); Concierto para violín y orquesta, "A la memoria de un ángel"
A. von Zemlinsky: Sinfonía lírica, op. 18, para soprano, barítono y orquesta
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 15

12 de marzo de 1999, viernes.
20.15 horas.

Agustín León Ara, violín
ORQUESTA DE VALÈNCIA
García Navarro, director
A. Blanquer: Gloses III
M. Bruch: Concierto para violín y orquesta en sol menor, op. 26
C. Saint-Saëns: Sinfonía n° 3 op. 78 en do menor "con órgano"
2.000/1.500/1.000 pts.

Abono 16

13 de marzo de 1999, sábado.
19.30 horas.

DEUTSCHES SYMPHONIE-ORCHESTER BERLIN
Vladimir Ashkenazy, director
J. Brahms: Sinfonía n° 3 en fa mayor, op. 90
R. Strauss: Sinfonía Alpina, op. 64
4.000/3.000/2.000 pts.

CONDICIONES DE ABONO

Temporada Invierno 99: 16 conciertos de abono

Precio del abono:
Abono A (Anfiteatro y Butacas): 44.000 ptas.

Abono B (Tribunas): 34.000 ptas.

Renovación de abonos:

15, 16 y 17 de diciembre en el horario habitual de taquillas (de 10.30 a 13.30 y de 17.30 a 20.00 horas)

Nuevos abonos: 21, 22 y 23 de diciembre en el horario habitual de taquillas

Venta de localidades: a partir del día 7 de enero

Reparto de números para la venta de localidades:

4 de enero

NOTA: La compra de las localidades para el concierto extraordinario se podrá realizar en el momento en que se adquiera el abono y se respetará la opción a compra de la misma localidad.



Esta programación es susceptible de modificaciones ajenas a nuestra voluntad.

Karlheinz Stockhausen

Juan Carlos Olite



Música sin límites

Regalos de los dioses fueron para Proteo la capacidad de mudar su figura a voluntad y la aptitud para vislumbrar los derroteros del porvenir. Ejercicio de heroica e insobornable curiosidad es la tarea creativa de Karlheinz Stockhausen, a lo largo ya de casi medio siglo. Dotado como nadie de un espíritu proteico, ha desvelado los mil y un rostros del sonido. El melómano, más lento y prudente, esclavo de la costumbre –la más poderosa de las tiranías–, le sigue a distancia jadeando extenuado. Y es que resulta difícil recorrer todos los itinerarios que dibuja su estela. Stockhausen concibe el sonido como materia de un espacio sin límites, así lo intuye en un laberinto infinito lleno de múltiples caminos que llevan a otros tantos laberintos. Sinónimo de vanguardia, de liderazgo en los más variados experimentos musicales, algunos aparentemente contradictorios, con él la música vive en la perpetua agitación que supone su constante metamorfosis.

En el principio fue el Serialismo rígido e integral, la aplicación de los principios dodecafónicos no sólo a la altura del sonido, sino también a la duración, las diferentes intensidades... Fue la etapa de mayor preocupación por la organización estructural del sonido. Stockhausen adopta con todas las consecuencias una línea intuitiva por Messiaen y que homenajea a Webern. Es la época de la escritura hiperdetallista: *Kreuzspiel*; *Punkte* con la atención precisa a los silencios; *Kontra-Punkte* esa suerte de caos lógico colorista; y los primeros números de las *Klavierstücke*, con acordes diamantinos cuyos componentes precisan de dinámicas diferentes.

Después llegó el turno de la electrónica. La paleta de las músicas instrumentales aparecía parca y limitada, y los compositores alumbraron una nueva constelación de sonidos. De un lado, Stockhausen investigó las posibilidades de la Música Concreta, el trabajo con sonidos reales grabados. De otro, la Música Electrónica, la creación y mani-

Ficha Biográfica

- Karlheinz Stockhausen nace en 1928 en Mödrath, cerca de Colonia. La pronta desaparición de sus padres –muerto en la guerra él, ejecutada a causa de sus desequilibrios mentales ella– hicieron más difíciles los años terribles del nazismo. El joven Karlheinz se zambulló en el estudio de la música y las humanidades para superar el dolor de una época.
- Entre 1947 y 1951 estudia en el Conservatorio y la Universidad de Colonia. Piano (con Schmidt-Neuhaus), Pedagogía Musical (Hermann Schroeder), Filosofía, Filología... Conoce a Frank Martin, quien le introduce en la técnica dodecafónica. Entretanto, trabaja en los oficios más variopintos y acude a los bares nocturnos para tocar el piano.
- En 1951 comienzan sus contactos con el Festival de Darmstadt y, al año siguiente, viaja a París para estudiar con Messiaen. Desde 1953 colabora con el Estudio de Música Electrónica de Radio Colonia del que más tarde se convertirá en director artístico.
- A partir de los años sesenta se va configurando un grupo de intérpretes alrededor suya como especialistas en música electrónica en vivo y música intuitiva. Algunos de sus miembros son los hermanos Kontarsky, Caskel, Aling...; el grupo permanece en la actualidad con otros miembros, los hijos del compositor, Suzanne Stephens...
- Stockhausen fue uno de los grandes protagonistas de la Exposición Universal de Osaka en 1970, donde se interpretó su música durante 183 días. Después de sus fructíferos contactos con la música y filosofía orientales decide componer una Heptalogía (*Licht*), obra que tiene previsto terminar en el año 2004.

pulación de sonidos por medios electrónicos. Un cierto juego perverso, mefistofélico, acompañó el manejo demiúrgico del hecho sonoro; los primeros trabajos en dichos campos son *Etude* y *Studien I y II*. Utilizó ambos procedimientos en un emotivo homenaje a la patética adolescencia de la juventud alemana, a su propia generación, que creció en medio de un mundo enloquecido. Estamos hablando de *Gesang der Jünglinge*, la invención de un sonido nuevo para dar alcance al significado más profundo del mensaje. En *Kontakte* inició una serie de diálogos entre sonidos electrónicos y música instrumental. También propuso obras en las que la producción, grabación y transformación del sonido se realiza de forma simultánea, véase como primicia *Mikrophonien*. Tras estas primeras experiencias, no abandonará sino muy esporádicamente el uso de medios electrónicos en todas sus variantes: desde la simple amplificación o espacialización del sonido hasta su creación y transformación.

Y, andando el tiempo, el sonido se hizo libre. Stockhausen exploró los espacios abiertos e indeterminados. El azar, el escalofrío de la sorpresa, se introdujo en el corazón de la música. Hablamos de la Música Aleatoria –en la que el intérprete tiene la última palabra al dar su personal configuración a un material susceptible de diversas combinaciones–. La *Klavierstück núm. 11*, una de las obras más madrugadoras del género, se estrenó entre la fascinación de unos y el rechazo de otros; en ella se plantean un número definido de fragmentos y varias maneras de interpretarlos, el pianista decidirá el orden final de ejecución. Después vendrán *Zyklus* para percusión y *Refrain* para tres instrumentistas. Pero Stockhausen, influido por John Cage, también por el misticismo de Sri Aurobindo, no tuvo escrúpulos en disolver todavía más la presencia del autor en su obra. En un generoso traspaso de poderes, publicó obras-texto en las que simplemente se sugieren unas pautas escritas para que el intérprete de rienda suelta a su inspiración. La Música Aleatoria dio paso a la llamada Música Intuitiva, en ella creación es sinónimo de improvisación. Veáanse, si no, los diferentes núme-

Cronología

- En 1946, Wolfgang Steinnecke funda el Kranichsteiner Musikinstitut en Darmstadt, germen del Festival de Música Contemporánea al que estará profundamente ligado Stockhausen.

Discografía Recomendada

- **Kontakte.** Tudor, Caskel/Stockhausen y Koenig. Wergo, WER60092. AAD.
- **Aus den sieben Tagen (Fais voile ver le soleil, Liaison).** Ensemble Musique Vivante/D. Masson. H. Mundi, HMA 19705. ADD.
- **In Freundschaft. Traum-formel. Amor.** Stephens, clarinete. D.G., 4233782. AAD.
- **Klavierstücke I-XI.** Henck, piano. Wergo, WER6013550. 2 CDs. DDD.
- **Klavierstücke XII-XIV.** Wambach, piano. Koch Schwann, 310015. DDD.
- **Mantra.** A. Grau y G. Schumacher, pianos. Wergo, WER 62672. DDD.
- **Aries. In Freundschaft. Halt. Pietá.** M. Stockhausen, trompeta. N. de Groost, contrabajo. A. Meriweather, soprano. EMI, 5566452. DDD.
- **Spiral.** E. Blum, flauta y voz. Hat Art. Now series 6132. DDD.
- **Stimmung.** Sing Cirle/Rose. Hyperion, CDA 66115. DDD.
- **Gruppen.** Orq. Fil. de Berlín/Abbado. D.G., 4477612. DDD (+obras de Kurtág).
- **Donnerstag aus Licht.** Gambill, Mariweather, Hölle, Stephens, hijos de Stockhausen y otros. Coro Colonia, Ensemble Intercontemporain, Orq. Sinf. Radio Suiza/Eötvös y Stockhausen. D.G., 42339772. 4 CDs. ADD.

Bibliografía

- TANNENBAUM, M. **Entrevista con el genio musical: K. Stockhausen.** Ed. Turner. Madrid, 1989.
- LOPEZ, J.M. **Karlheinz Stockhausen.** Círculo de Bellas Artes. Madrid, 1990.

ros de *Aus den Sieben Tagen*, obra que exige una total ausencia de prejuicios a intérpretes y público.

Más tarde, el sonido se hizo viajero, la música quiso traspasar todos los límites, los geográficos y culturales especialmente. ¿Cómo superar la sutil frontera de lo propio? Stockhausen indagó en los sonidos del Otro, del extranjero, del diferente. Así nació la Música Universal con *Telemusik e Hymnen*, obras que reúnen fragmentos, himnos, de diversas culturas, en un intento dialógico-musical; ese espíritu de apertura permanecerá en todo el catálogo posterior, véase por ej. *Mantra*.

Hay mucho más: la capacidad de imprimir una dirección, un sentido espacial, al sonido (la Música Geométrica); el diseño de una puesta en escena significativa del sonido (la Música Simbólica)... En la primera línea, Stockhausen ha disfrutado va-

rias oportunidades de emplear el espacio como elemento estructural, algo que ya venía haciendo en *Gruppen* y *Carré*, *Musik fur ein Haus* en Darmstadt, *Sternklang* en Berlín, y que adquirió su máxima dimensión en la experiencia de la ejecución de sus obras en el Pabellón de Osaka 1970, en un auditorio esférico dotado de 50 altavoces. En el otro apartado, Stockhausen ha desarrollado piezas de un marcado carácter escénico como *Inori*, *Der Jahreslauf*, *Sirius* y, desde 1977 hasta nuestros días, se encuentra inmerso en un proyecto operístico muy peculiar. *Licht*, ópera en siete jornadas, síntesis de todos los caminos recorridos, más de 25 horas de música donde parece tener cabida simbólica todo lo divino y lo humano. Desde 1981 hasta hoy se ha estrenado más de la mitad del contenido de tan magna obra.

El grupo español "Zarabanda"

Entra en la casa de discos Erato



El Grupo Zarabanda con su director al frente.

Pedro González Mira

El grupo Zarabanda, creado en 1985 y desde entonces liderado por el flautista Álvaro Marías, es noticia por la publicación de un disco para la marca Erato, del grupo Warner. Producido por Ángel Romero, director de marketing de los sellos de Clásico de la compañía, es un interesante producto por muchas razones (la primera y principal, su manifiesta calidad), pero sobre todo por lo que representa en un catálogo especializado una recopilación como la que incluye, de tan marcado acento comercial. Tras el éxito alcanzado con su anterior registro para Philips, un monográfico dedicado a Bartolomé de Selma y Salaverde, Marías y su grupo se zambullen ahora en una piscina de muy diferentes características, una más, digamos, "pública" piscina. RITMO ha querido conocer en detalle las motivaciones y la propia historia del disco con información de primera mano, para lo cual envió a su redactor-jefe al domicilio de Marías para preguntarle directamente.



El grupo ensayando para la grabación.

"Este disco, como suele suceder con muchas cosas en la vida, es producto de la casualidad", nos dice Álvaro Marías. "Desde que empecé con Zarabanda siempre he tenido muy claro que habríamos de salir del 'ghetto' de la Música Antigua; no quedarnos en ese reducto. Pienso que Zarabanda debe de jugar a dos bandas: estar en el mundo de la música especializada, pero también llegar al gran público. Y así, si nuestro primer disco, el disco Selma, se dirigió a un tipo de aficionado especializado, ahora he querido que el grupo mirara hacia otro tipo de público. ¿El origen del disco? Pues bastante pintoresco: en un momento determinado envié un fax con una información concreta sobre el proyecto del disco a una persona concreta; pero el envío lo hace mi hijo Alejandro. El resultado es que esa persona nunca recibió ese fax, y, por el contrario, apareció en Erato... O sea, lejos de 'cruzarle la cara' a mi hijo, he tenido que agradecerle su 'triste' error". A Warner la idea le pareció estupenda, con lo que, efectivamente, el disco se grabó; seguramente no es casualidad que por aquel entonces el pequeño Alejandro se encontrara con una bicicleta nueva.

"Erato España presentó este proyecto a la casa madre, en Francia, quien se interesó enseguida. Dijeron que el aspecto comercial era bueno, pero dijeron algo más importante. Textualmente: 'huele a música'.

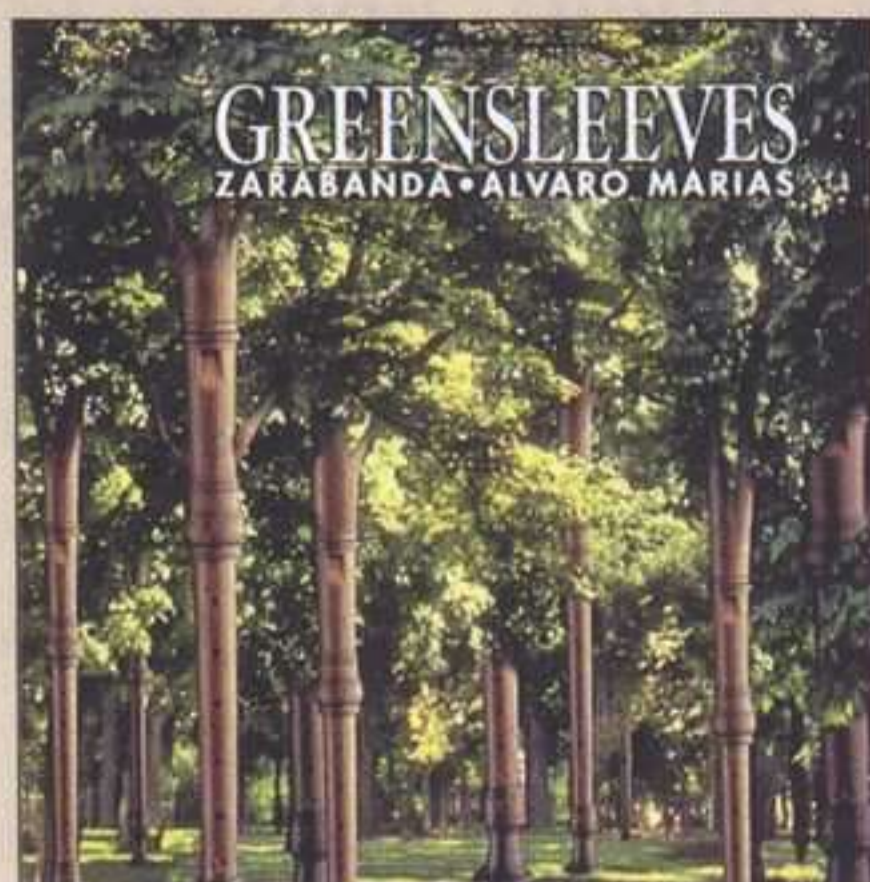
En poco tiempo se organizó todo y se hizo el registro, que ha quedado estupendo porque se buscó una acústica natural, lejos de los artificios del laboratorio". Al preguntarle sobre la elección del repertorio, Marías no escatima elogios hacia la Producción del mismo: "El repertorio prácticamente lo ha escogido Ángel Romero. Yo presenté un programa inicial, pero



Álvaro Marías posa con uno de los instrumentos de su importante colección.

él me convenció a hacer ciertas modificaciones. Le dimos muchas vueltas al asunto; de hecho se ha desechado material grabado, casi un cincuenta por ciento de lo que ha quedado. Lo hicimos así, pensando en un montaje final en donde no hubiesen descompensaciones. Yo en mi casa, siempre escuché a mis padres que Ortega decía: 'en España, para convencer, primero hay que seducir': para escoger el programa del disco realizamos varias microencuestas domésticas. Por ejemplo, se ponía una música (grabada informalmente) en la oficina de Warner; si entraba alguien y decía 'jo, que pestiño de música' (o algo así), se tachaba de la lista. Otra cosa que se ha cuidado mucho ha sido el orden de las piezas; de otra manera quizá el disco podría haber tenido altibajos. De hecho el disco comienza con una música que es un 'hit' desde 1580, la que da título al disco, un caramelo con el que desde luego no tiene ningún mérito triunfar...".

En el disco hay un poco de mezcla entre música "folk" y clásica, le indicamos. "Sí, he querido que hubiera esa mezcla; de hecho hay piezas como 'Johney Cock thy Beavor', que por cierto, y para desesperación del grupo que me está acompañando, escenifico cuando la toco, que son estupendos ejemplos al respecto. Pero también hay cosas serias, de verdad: ahí están, por ejemplo, la 'Ciaccona' de Marcello o el *Concerto a quattro* de Haendel".



1. Anónimo, *Greensleeves*. 2. P. de Lavigne, *Tambourins*. 3. R. Carr, *Divisions upon an Italian Ground*. 4. Anónimo, *Johney Cock thy Beavor*. 5. Anónimo, *My Lady Careys Dompe*. 6. T. Bollet, *Ground*. 7. J.S. Bach, *Mussette*. 8. A. Vivaldi, *Concierto para flautín en Do Mayor*. 9. J.S. Bach, *Menuet*. 10. J.S. Bach, *Siciliano*. 11. G. Sammartini, *Allegro de la sonata núm. 6*. 12. G.H. Haendel, *Andante de la Sonata para flauta dulce Op. 2 núm. 1*. 13. J.S. Bach, *Preludio en Do Mayor BWV 846*. 14. J.S. Bach, *Allegro BWV 525*. 15. E. Marcello, *Largo e Ciaccona*. 16. C.H. Haendel, *Concerto a quattro en Re menor*. 17. H. Purcell, *Rondeau*. 18. G.P. Telemann, *Rejouissance*. (Ver comentario crítico del disco en la pág. 62).

Festival de Música del Siglo XX de Bilbao

De anteayer, de ayer, de hoy mismo



Pilar Jurado, arropada por el Grupo LIM: Solistas de Madrid, interpretó canciones de Gerhswin.

Carlos Villasol

La reposición de "Ultramarina", de Tomás Marco, puso el punto final a la decimoctava edición del Festival de Música del Siglo XX de Bilbao, una de las más relevantes iniciativas culturales de la Fundación Bilbao Bizkaia Kutxa. Tres semanas antes, un concierto monográfico en homenaje a Gerhswin en el primer centenario del compositor, había sido su pistoletazo de salida. Entre ambas fechas se fueron sucediendo a lo largo de ocho jornadas una cincuenta de páginas de muy diferentes concepciones estilísticas, de plantamientos estéticos diversos, de procedencias dispares y de épocas distantes en el tiempo, por más que su pertenencia común al siglo que acaba pueda servirles como trazo de unión. Pluriformidad: característica, pues, del arte sonoro de los últimos cien años.



El pianista Gerardo López Laguna destacó en su actuación como solista.

Algunos de estos títulos, los del Gershwin citado, las *Piezas op. 19* de Schoenberg, la *Suite op. 14* bartokiana o la *Historia del soldado*, por ejemplo, son partituras asumidas como clásicas por el repertorio universal. Otras, por el contrario, sonaban entre nosotros en riguroso estreno. Eran las compactas *Miradas* de Maite Aurrekoetxea, los *Estudios sobre retórica* de Ángel Enfedaque –más atentos al resultado que al plantamiento– o la canción *Ama Umeagaz* de José Ignacio Bilbao Iturburu, tres compositores del lugar. Y también *Synchronous II* del italiano Mauro Porro y la refinada *Música para un poema desconocido*, donde Juan Vara se siente heredero de la Escuela de Viena, pero trocando el expresionismo original por un lirismo que linda con lo exquisito.

La conmemoración de Gershwin que abría las sesiones consistió en una selección de sus irresistibles canciones adaptada para conjunto de cámara por Pi-

lar Jurado, quien, además, las defendió con su voz de soprano arropada por LIM: Solistas de Madrid, que de nuevo tocaron, como complemento, la soberbia transcripción de Jesús Villa Rojo de la *Rapsodia*. No era la única conmemoración de este Festival, puesto que el vigésimoquinto aniversario de la desaparición de Bruno Maderna quedaba recordado con la interpretación de dos de sus obras más significadas: *Honevrêves* y la *Serenata para un satélite*. Igual que los respectivos setenta cumpleaños de Ramón Barce y Karlheinz Stockhausen, que tampoco pasaron desapercibidos. Del primero pudimos comprobar cómo *Siala* y *Eterna* continúan hoy lozanas pese a los años transcurridos. Y, del germano, escuchamos nada menos que el histórico *Zyklus*, para percusión, y una pieza para clarinete solo, *Con amistad*. LIM: Solistas

de Madrid, con Jesús Villa Rojo –su alma mater– es el conjunto residente de estos festivales, que se vienen desarrollando desde 1979, y asumió por tanto el mayor peso de la programación. A sus diferentes combinaciones instrumentales, en las que destacó a solo el pianista Gerardo López Laguna, se unieron como colaboradores vocales Pilar Jurado y María José Suárez. Pero hubo también, en esta ocasión, otras agrupaciones invitadas: el Conjunto Instrumental del Siglo XX de La Coruña, que encabeza desde el primer violín Florian Vlashi, y el Interensemble de Palermo (Bernardino Beggio), que trajo hasta aquí, entre otros, un puñado de jóvenes autores italianos muy a tener en cuenta (Giacomazzo, Biasutti, Belcastro) y que junto al trombonista Giancarlo Schiaffini completaban esta oferta de conciertos. Los seminarios correspondientes estuvieron al cuidado de José Antonio Echenique, José Luis Téllez, Tomás Marco y Joseba Torre/Carlos Villasol en entrevista-coloquio.



El trombonista Giancarlo Schiaffini completó la oferta de conciertos del Festival.

Auditorio "Alfredo Kraus"

Bajo el signo de la polémica



Imagen del controvertido Auditorio "Alfredo Kraus".

Leopoldo Rojas O'Donnell

La sala de conciertos más deseada por el público grancanario, el Auditorio "Alfredo Kraus", sigue siendo objeto de polémica. Y parece que éste ha sido, desde su gestación, el sino de este Auditorio puesto que, una tras otra, se han sucedido dificultades en todo lo que ha rodeado al singular edificio: ubicación, acto inaugural, condiciones acústicas... En la actualidad, es la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria la que estima que el trato que recibe por parte de los gestores de la nueva institución no es el más apropiado para los que más uso hacen de la sala. Reclaman mayor disponibilidad del recinto para celebrar los ensayos y no verse postergados a los otros usuarios del edificio -congresistas, principalmente-. El propio público ha sido partícipe de las protestas de los músicos, pero éste no es más que otro capítulo de la larga serie de controversias que ha suscitado el recinto, que había sido concebido como buque insignia de la vida cultural canaria.



NACHO GONZÁLEZ

Los músicos de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria en uno de los ensayos.

Muchos son los relatos que nos han llegado del mundo clásico acerca de oráculos, augures y arúspices; del mismo modo que al rey Layo le anunciaron toda suerte de desventuras cuando iba a llegar al mundo su hijo (el que habría de ser Edipo), si se hubiera realizado algún tipo de vaticinio cuando se proyectó el nuevo auditorio para la capital de Gran Canaria, no parecería que las vicisitudes por las que habría de pasar serían menores. De hecho, todo lleva a pensar que ha nacido bajo el astro de la polémica. Cuando surge el proyecto, su ubicación fue rechazada por un amplio colectivo de vecinos que protestaron alegando deterioro de la vista de la Playa de Las Canteras; por consiguiente, fue cambiado al otro extremo de la misma playa. Durante la construcción, se cambió el proyecto inicial porque se estimó alternar la actividad musical con la de la celebración de congresos y convenciones. Cremer, autor del diseño acústico, murió antes de que la obra estuviese ni siquiera avanzada y hubo de ser sustituido; hubo discusiones sobre quiénes y cómo llevarían la gestión del edificio. Para la inauguración, no pudo contarse con Alfredo Kraus, cuyo nombre ostenta el Auditorio, por causa de la reciente muerte de la esposa del tenor. Y después, las peculiaridades sonoras de la Sala Sinfónica, que han sido objeto de fuertes críticas por parte de la mayoría de los que han actuado: orquestas y solistas, amén de episodios conflictivos, con participación de sectores del público, como el ocurrido en la actuación de Carlos Cano.

La noche del 30 de octubre de 1998, en que habría de celebrarse uno de los conciertos de la temporada de la Orquesta Filarmónica, se encontraban apostados en diversos puntos de acceso al Auditorio, varios componentes de la agrupación, repartiendo manifiestos en los que protestaban por las escasas posibilidades de ensayo en el propio escenario del edificio. Durante todos estos

años, la orquesta ha venido ensayando en un edificio absolutamente impropio como lugar de trabajo, con unas condiciones muy poco satisfactorias. De hecho, las grabaciones que ha realizado la OFGC nunca han podido llevarse a cabo en su sede, y han tenido lugar, en su mayoría en una nave industrial (!!).

En ese manifiesto se pedía la colaboración del público, para que permaneciera en la sala al finalizar el concierto, a modo de protesta. Y de forma absolutamente espontánea, el público reaccionó calurosamente, primero con una ensordecedora ovación cuando los músicos hicieron acto de presencia en el escenario, y después, con la permanencia en sus asientos una vez terminado el excelente concierto.

Las diferencias entre la Fundación Auditorio "Alfredo Kraus" y la Orquesta saltaron, pues, a la palestra. La primera institución, presidida por el Alcalde de la ciudad, José Manuel Soria, defiende su uso como Palacio de Congresos, como fuente de ingresos que ayude a amortizar la inversión. Por otra parte, existe un evidente antagonismo político entre el Ayuntamiento y el Consejero de Cultura del Cabildo de Gran Canaria, Gonzalo Angulo, máximo responsable de la orquesta, con lo cual las diferencias entre unos y otros traspasan las razones puramente culturales y económicas.

Pese a que ya ha comenzado la construcción de una nueva sede para la OFGC, justo al lado del Auditorio, los músicos piden poder disponer de la sala en la medida de lo posible, con lo que ello conllevaría, incluso para la mejora de la confusa acústica y de los resultados artísticos en general. No piden que terminen los congresos, pero sí que éstos estén supeditados a la actividad musical. Si otras orquestas españolas y extranjeras ensayan a diario en los auditorios de sus ciudades, se supone que debe haber fórmulas para que todas las actividades puedan combinarse. La cuestión es, justamente, saber armonizar los intereses de todos.



NACHO GONZÁLEZ

Adrian Leaper, al frente de la Orquesta, saludando al público tras una de sus actuaciones.

XIII Premio de Composición "Ciutat d'Alcoi"

Un festival de música de cámara

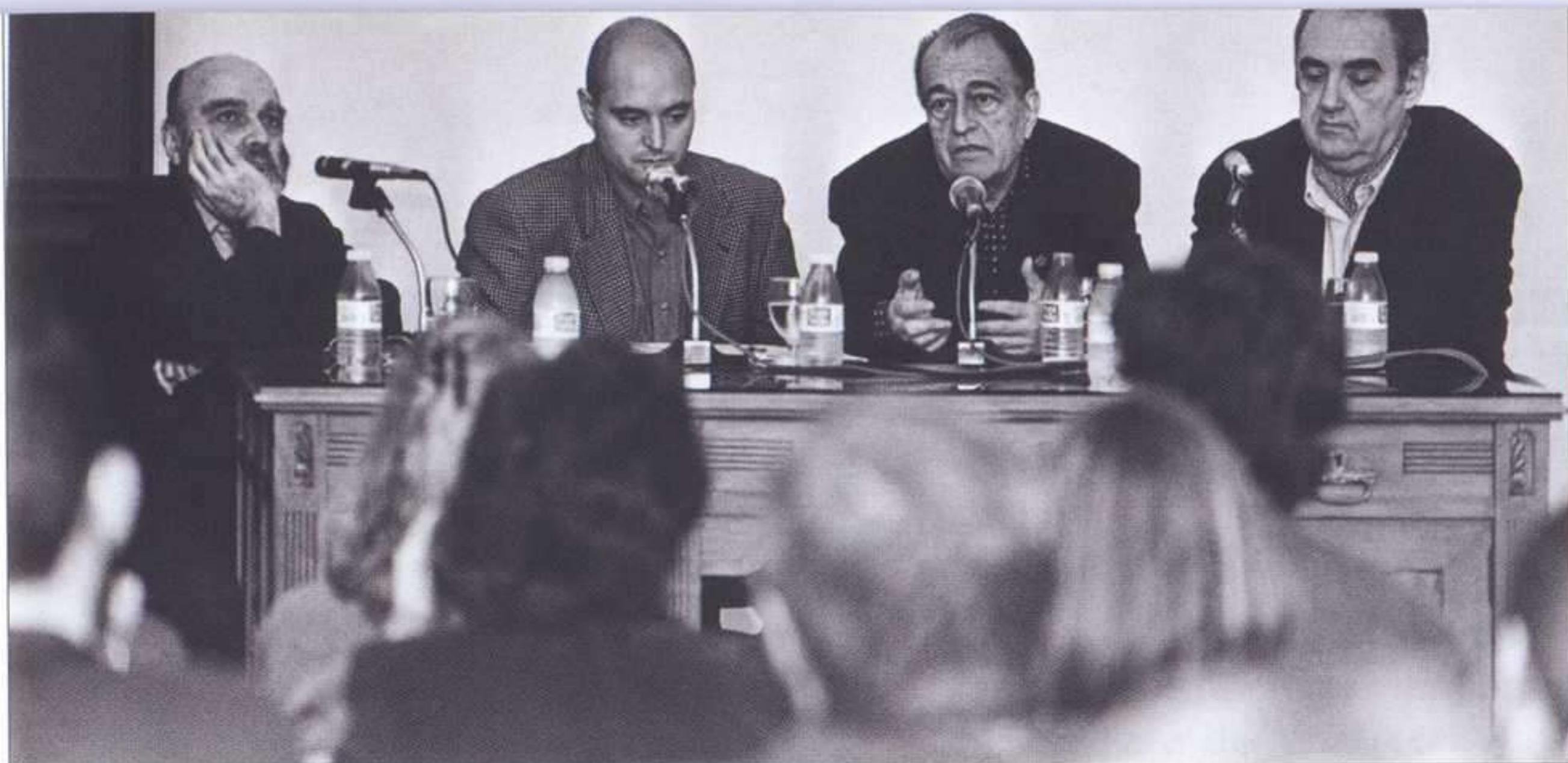


X. TEROL

Los miembros del jurado. De izquierda a derecha, Juan de Udaeta, Liviu Danceanu, Tomás Marco, Javier Darias, Ramón Barce y Luis de Pablo.

Elena Trujillo Hervás

El Premio Internacional de Composición "Ciutat d'Alcoi" se distingue ahora del resto de los certámenes nacionales, dedicados a la música de cámara, no sólo en su montante -que en la próxima edición aumentará a dos millones de pesetas-, sino también en el programa de actividades que se organiza de forma paralela. No en vano, este año la oferta musical ha sido tan intensa -seis días de conciertos y mesas redondas- que, por primera vez en su historia, se le ha denominado Festival de Música de Cámara. La creación musical hoy y su interpretación han sido los principales temas a debate; todo ello avalado por profesionales de la talla de L. de Pablo, R. Barce, T. Marco, L. Danceanu, o el propio J. Darias, director artístico del evento. Además, se aprovechó el fallo del Premio para presentar oficialmente el CD que incluye la grabación de las obras galardonadas en las ediciones correspondientes a los años 1991-1995. Se trata de "Vitae", de J. Santacreu; "Tramas", de E. Calandín; "Klangfarbenphonie", de C. Camarero; L'Exoir, de O. Graus, y Canvas, de J.M. Guix.



"La creación musical hoy" a debate en el Festival.

El compositor bañerense, Francisco José Molina Rubio se proclamó ganador del XIII Premio Internacional de Composición "Ciutat d'Alcoi" para música de cámara. Su obra *Icsàpar* —una partitura de once minutos de duración, escrita para oboe, clarinete, fagot, violín, violonchelo, piano y percusión— se impuso entre las 34 que se presentaron a concurso. Tomás Marco, en nombre del resto de los miembros de jurado —integrado por Liviu Danceanu, Juan de Udaeta, Luis de Pablo y Ramón Barce— señaló que "a pesar de que todas las obras tenían un buen nivel, elegimos *Icsàpar* porque, además de estar muy bien escrita, desde el punto de vista técnico, el autor ha sabido elegir con acierto el conjunto instrumental para el que está escrito".

Molina recibirá el millón y medio de pesetas con que está dotado el Premio; la obra se estrenará en el próximo Festival Internacional de Música de Alicante y se incluirá en el

próximo disco que se editará en el año 2000, con las obras premiadas en los últimos cinco años.

Los conciertos

Paralelamente, se ha desarrollado un interesante ciclo de conciertos, que ha reunido a músicos y agrupaciones españoles de la talla de Eduard Terol, José Mardón; Francisco Martínez, Zulema de la Cruz y Kayoto Marimoto —con un programa de saxofón, cinta y piano—; Ana Vega Toscano y Adolfo Núñez —con obras para piano y música electrónica—; Charo Vallés y Jorge G. Orozco; el Grup Instrumental de València a las órdenes de Joan Cerveró, y Alexandr Mateu, con un interesante concierto de percusión. Durante seis días, interpretaron creaciones de una treintena de com-

positores de primerísima línea dentro del panorama internacional, prestando una atención muy especial a los representantes de la música concreta, con motivo de su cincuenta aniversario. Los aficionados tuvieron la oportunidad de disfrutar de las obras de Romás Alís, Jean F. Bernard, Jaime Botella, Leo Brouwer, César Cano, Castelnuovo-Tedesco, James Dashow, Consuelo Díez, Olivier Messiaen, Karlheinz Stockhausen, etc.



La portada del disco.

Además de los conciertos, se organizaron dos mesas redondas, en las que se dialogó sobre la creación musical contemporánea y su interpretación. Se dio la circunstancia de que dos compositores alcoyanos, Eduardo Terol y Javier Santacreu, participaron como moderadores de estas sesiones que tuvieron como protagonistas a Tomás Marco, Luis de Pablo, Liviu Danceanu, Joan Cerveró, Juan de Udaeta y Ramón Barce —a quien se homenajeó con motivo de su setenta aniversario—.

Ahora sólo cabe esperar la próxima edición de un Premio que se ha ido consolidando con el paso de los años, tanto por el prestigio de los compositores e instrumentistas que colaboran en el evento, como por la calidad de las obras que se presentan a concurso. No en vano, desde el año 86 —fecha en que se celebró la primera convocatoria— han recibido el máximo galardón autores de la talla de José García Román, Francisco Luque, José Manuel López, Albert Llanas o Carlos Satue. ■



Francisco José Molina, ganador del Certamen.

Un compositor novel

Los miembros del jurado se llevaron una agradable sorpresa cuando tras la apertura de la plica correspondiente, comprobaron que *Icsàpar* era la primera obra de Francisco José Molina Rubio, un joven trentañero, natural de Banyeres de Mariola, profesor de composición en el Conservatorio de Albacete.

Molina, que pertenece al Colectivo de Compositores de la ECCA, define su obra como "una pieza en la que hay un contraste entre el tratamiento armónico y el contrapuntístico en diferentes secciones, lo cual se combina con la riqueza tímbrica de la agrupación instrumental".

Veinte años no son nada

Aida Gómez cierra su primer año de trabajo



Imagen del mítico "Sombrero de tres picos".

Elena Trujillo Hervás

El Ballet Nacional de España rebosa juventud. Acaba de cumplir veinte años, pero la celebración es doble porque su directora Aida Gómez cierra su primer año de trabajo al frente de la compañía; y los resultados no podían ser mejores: fue ovacionado por el público neoyorkino en una gira triunfal por Estados Unidos; el estreno de "La Celestina" en el Real tuvo una magnífica acogida por la crítica, y su éxito continuó en Japón y Centroeuropa.



Aida Gómez es la joven directora del Ballet Nacional de España.

Fue en diciembre de 1978. El Ministerio de Cultura dio vía libre para crear una compañía de danza española. Así nació el Ballet Nacional Español, con el carismático Antonio Gades como director. El bailarín y coreógrafo se propuso poner sobre las tablas las obras más representativas de nuestros creadores –como *Diez melodías vascas* o *Fandango de Mariemma*; *Fantasia Galai-ca* de Antonio, o *Rango*, de Rafael Aguilar, etc.– para ir creando repertorio.

Desde entonces, Antonio, María de Ávila, José Antonio, Aurora Pons, Nana Lorca y Victoria Eugenia se encargaron de dirigir el destino del Ballet, abriendo y cerrando etapas de una Compañía que ha conseguido "hacer suyas" coreografías tan populares como las dos versiones de "El sombrero de tres picos", "El amor brujo", "Soleá" o "Don Juan". Éxitos y también "desgaste". La agrupación necesitaba fortalecer la plantilla, potenciar nuevos valores, crear repertorio... Y nada mejor que empezar el cambio desde la cabecera, con una mujer joven,

"cargada" de nuevas ideas y con muchas ganas de hacer cosas nuevas; que conoce la Compañía como la palma de su mano, desde dentro; que quiere bailar, pero también dejar bailar... Aida Gómez lo ha tenido claro desde un principio: "hay que trabajar día a día para conseguir que el Ballet Nacional siga manteniéndose en la élite". Además de reponer las coreografías clásicas –que tanto éxito le han proporcionado en todo el mundo–, es partidaria de algo tan difícil como vincular la danza española tradicional con la contemporánea, y de aportar soluciones.

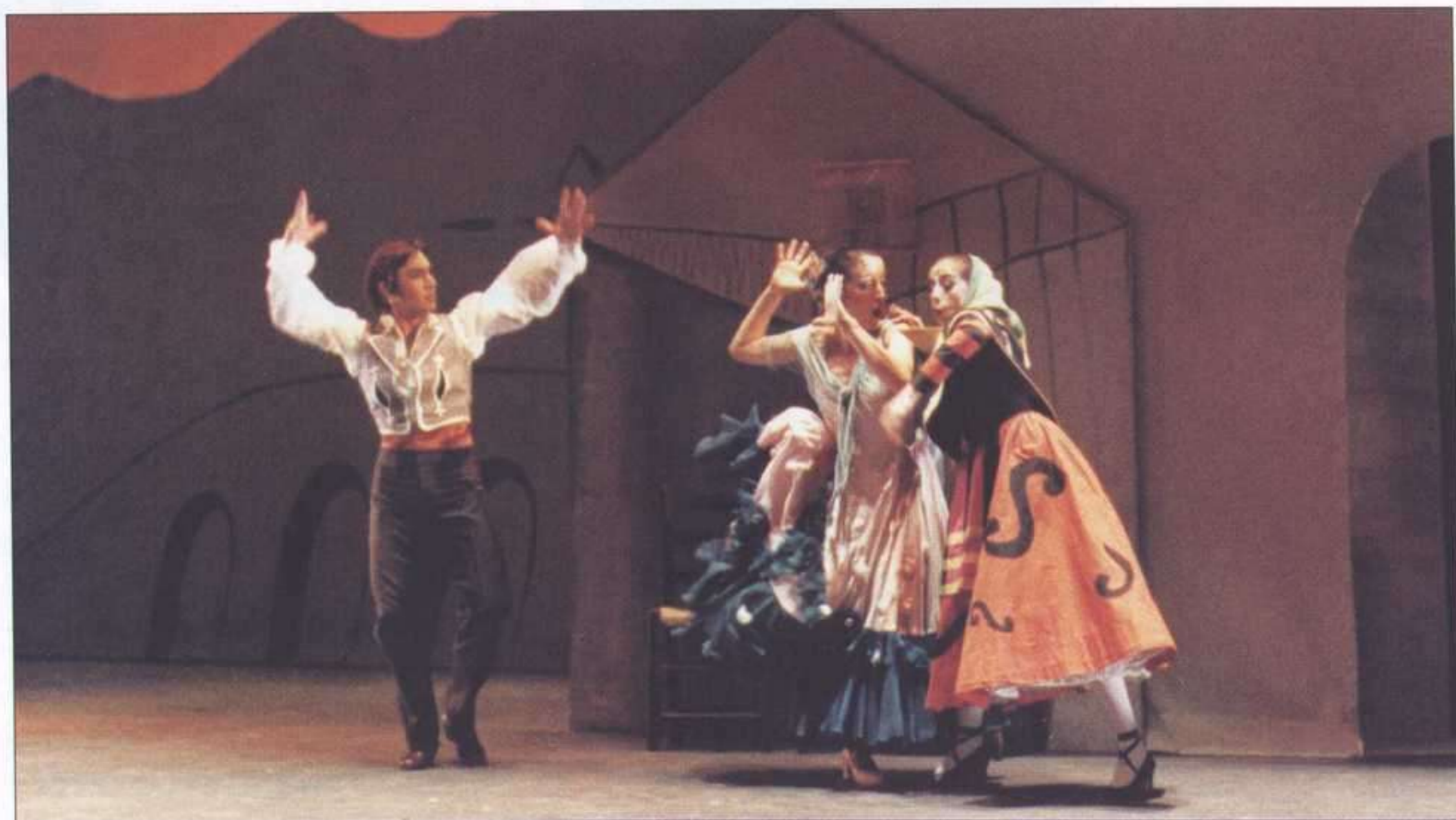
Para celebrar el vigésimo aniversario del Ballet, acaba de presentar con gran éxito en el Teatro de La Zarzuela dos interesantes programas. El primero estuvo integrado por "Rango", una coreografía de Rafael Aguilar, inspirada en "La Casa de Bernarda Alba", de García Lorca, sobre música popular y Cantos Gregorianos; "Fantasia Galaica", una obra de Antonio Ruiz, con música de Ernesto Halffter, basado en temas populares gallegos, y "Poeta", una creación de Javier Latorre, basada en la obra poética de Alberti, con música de Vicente Amigo, escenografía de La Fura dels Baus y dirección escénica de Hansel Cereza. Miguel Bosé participó como narrador. La interpretación musical corrió a car-

go de la Orquesta de la Comunidad de Madrid, dirigida por Leo Brouwer.

Ese conjunto de sensaciones y sentimientos que cualquier ser humano siente cuando se ve obligado a abandonar sus raíces, su tierra y –en este caso concreto, de tener que abandonar el mar– dan vida a "Poeta"; obra que se recuperó en el segundo programa. Además se incluyeron tres piezas de gran interés: "Eritaña", de Antonio Ruiz, sobre música de Albéniz –recuperando las raíces de la Escuela Bolera; "Silencio Rasgado", de Aida Gómez, con música de Jorge Pardo; para cerrar con "Grito", en el que Antonio Canales hace un repaso a los diferentes palos: seguidillas, solea, alegrías y tangos.

El próximo día 3 se cierran los actos conmemorativos con una Gala, en la que participarán algunas de las principales figuras que han pasado por el Ballet a lo largo de estos 20 años. En el foso, la Orquesta de la Comunidad de Madrid, dirigida por Miguel Roa.

Y el futuro es más que halagüeño; Aida tiene interesantes proyectos. Además de reforzar la compañía, con nuevos bailarines, está preparando una nueva coreografía que "versa sobre la vida de Juana 'La Loca'". Tengo mucha ilusión en este trabajo y espero que podamos estrenarlo este año". ■



"Fantasia Galaica", una coreografía de Antonio Ruiz, con música de Ernesto Halffter.

MIDEM

24-28 January 99

The Premier International Music Market - Palais des Festivals - Cannes - France

the hip trip



Midem.

Your premiere International Music Market.

More business.

More style.

More value for money.

Five days of **deal-making**, **top-level conferences** and **chart-busting showcases**.

More talent, more key **decision-makers**.

More music.

Want more?

We've got it! Last Midem, **9519** participants, **3900** companies, **90** countries, **195** bands & Djs and **860** artists joined forces to **network, create buzz.**

Do business.

Midem! Just go for it!

For synergy, opportunity. And a great deal besides! **Call or fax us today**

Name..... Position.....
 Company..... Activity.....
 Country..... Address.....
 Tel..... Fax..... E.Mail.....

<http://www.midem.com>

• **Headquarters / France:** Midem Hot-Line 33 (0)1 41 90 44 60 - Fax: 33 (0)1 41 90 44 50 • **UK:** Tel: 0171 528 0086 - Fax: 0171 895 0949
 • **USA:** Tel: 1 (212) 689 4220 - Fax: 1 (212) 689 4348 - E-mail: midem@aol.com - E-mail: 104705,1526@compuserve.com • **Germany / Austria / Eastern Europe:** Tel: 49 (0) 7631 17680 - Fax: 49 (0) 7631 176823 - E-mail: 106760,2217@compuserve.com
 • **Hong Kong:** Tel: (852) 2965 1618 / 2824 1069 - Fax: (852) 2507 5186 - E-mail: 106534,167@compuserve.com • **Japan:** Tel: 81 (3) 3542 3114 - Fax: 81 (3) 3542 3115 - E-mail: lily-ono@mtf.biglobe.ne.jp
 • **Australia / New Zealand / Hawaii:** Tel: 61 (2) 9557 7766 - Fax: 61 (2) 9557 7788 - E-mail: tripp@immedia.com.au



suscríbese

reciba todos los meses nuestra revista en su domicilio

nueva suscripción

Si se suscribe este mes a RITMO recibirá este magnífico disco de REGALO (oferta válida del 01-11-98 al 31-11-98)

Recibirá el primer ejemplar de su suscripción a RITMO junto con el disco de obsequio.

difusión por amistad

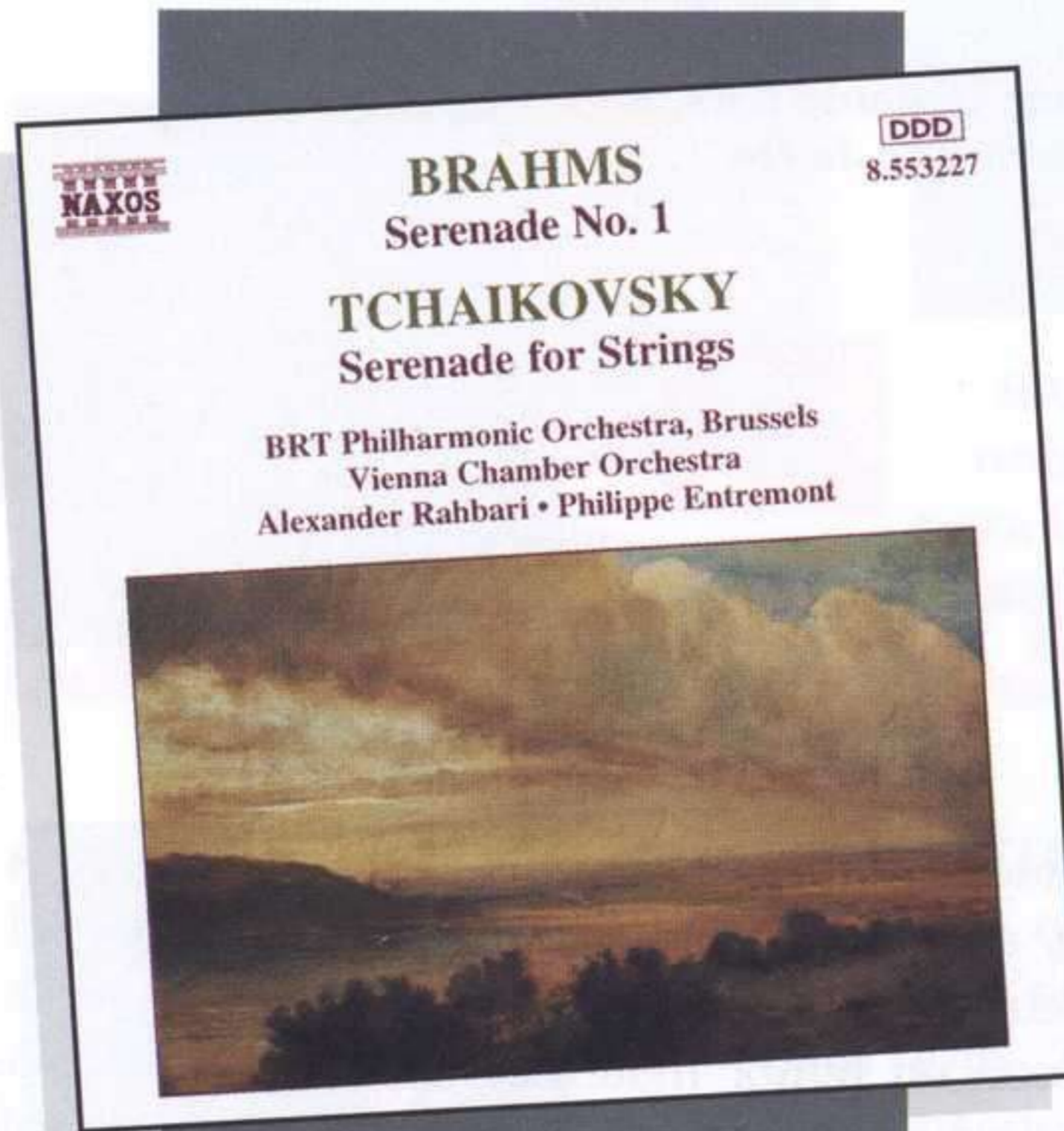
Si desea que alguno de sus amigos o contertulios musicales reciba un ejemplar de RITMO, para que descubra nuestra revista de música clásica, sólo tiene que rellenar el boletín adjunto con los datos de su amigo, y en breves días recibirá una revista de obsequio.

renovación de suscripción

Si usted ya es suscriptor de RITMO, nuestra editorial quiere celebrar con usted la efemérides del año de su 70 aniversario con un estupendo regalo musical.

Cuando llegue el mes correspondiente a su renovación recibirá, al efectuar ésta, un disco de regalo de los que dicho mes tengamos en promoción de suscriptores.

Celebre con RITMO estos 70 años de información musical renovando su suscripción a RITMO con nuestro disco de regalo.



BRAHMS:
Serenata núm. 1 op. 11.
TCHAIKOVSKY: Serenata para cuerdas op. 48.
Orquesta Filarmónica de la BRT, Bruselas/Alexander Rahbari.
Orquesta de Cámara de Viena/Philippe Entremont.
Naxos, 8.553227.
74'33". DDD

Cumplimente el boletín de suscripción que más abajo se inserta, tanto para realizar una nueva suscripción como para solicitar un ejemplar gratuito en difusión por la amistad, y remítalo por correo en sobre cerrado a:

LIRA EDITORIAL, S.A., Isabel Colbrand, 10 (of. 95) 28050 MADRID

También puede enviar el boletín por fax al número 91 358 89 44, o por teléfono al número 91 358 87 74

BOLETÍN DE: SUSCRIPCION DIFUSION POR AMISTAD (Marcar X)

Datos del nuevo suscriptor:

Nombre: Domicilio: n.º
Ciudad: Provincia: D.P.: Telf.:

Suscripción por 1 año (11 revistas) comenzando a partir del mes de: **Precio de la suscripción anual 10.450 Pts.**

En caso de difusión por amistad, escriba los datos del amigo que desee que reciba un ejemplar gratuito de RITMO.

Nombre: Domicilio: n.º
Ciudad: Provincia: D.P.: Telf.:

(No rellenar en caso de "Difusión por la Amistad")

- FORMA DE PAGO**
- Adjunto cheque bancario por importe de 10.450 Pts. a nombre de "Lira Editorial, S.A."
 - Por tarjeta VISA n.º Fecha caducidad: __/__/__
 - Por correo contra reembolso del 1.er número de RITMO (+ 450 Pts. gastos)
 - Domiciliación bancaria: Autorizo al banco que reseño a continuación a que pague los recibos que le sean presentados por "Lira Editorial, S.A."
- Banco o Caja: N.º de cuenta:
Calle: n.º Localidad: Provincia:
Indicar si es posible el Código Cuenta Clientes (C.C.C.) que es de 20 dígitos:
Entidad Oficina D.C. Núm. de Cuenta

Firma del nuevo suscriptor



Una interpretación bastante libre de la figura de Schubert de Jo De Meester.

El círculo de Schubert

“ Era un lugar donde estábamos todos reunidos en la intimidad, donde cada uno descubría a los demás los frutos de su arte con un temor maternal, esperando no sin aprensión la opinión que expresaría su amor y su sinceridad; un tiempo en el que alentándonos los unos a los otros, un común esfuerzo hacia lo bello nos animaba a todos”. Estas palabras del propio Schubert en las que describe la naturaleza de las *Schubertiades* nos sirve no sólo para comprender la esencia de estas legendarias reuniones, sino también para acercarnos al concepto de amistad de uno de los compositores cuya personalidad más se ha movido en el pantanoso terreno de la controversia. Y es que, como afirma una de sus más reputadas biógrafas, Brigitte Massin, en Schubert se da "el caso, único en la historia de la música, de una estrecha relación entre la amistad, el círculo de amigos y la creación de un genio individual".

Resulta imposible en estas líneas hacer un repaso de las relaciones emprendidas por *el viajero* a lo largo de su vida, ya que al contra-

rio de la imagen romántica de un Schubert aislado del mundo, su devenir vital estuvo pleno de seres especiales que ayudaron al "variable y misterioso, sombrío y sereno" Franz –según Mayrhofer– a alejarse de su eterna sensación de íntima soledad. Sin embargo existe un más cerrado círculo de amigos a los que unió tanto una relación afectuosa y apasionada como un ideario rotundamente opuesto a los convencionalismos morales, políticos y sociales de la vieja Viena. Todos ellos intelectuales o artistas, algunos procedentes de su adolescencia o de sus días en el *Stadtkonvikt* –como Von Spaun, su amigo y protector más leal– o protagonistas de las etapas de una vida que resbala entre la luz tenue de la felicidad más esporádica y la faz más descarnada de la tragedia en forma de fracaso o enfermedad –como Schober, Mayrhofer, Schwind, Bauernfeld, Kuppelwieser o los hermanos Hüttenbrenner–, comparten con Schubert no sólo etapas de convivencia o reuniones culturales. Son depositarios de un espíritu común e indisoluble que se comprende en las palabras de Massin: "Para Schubert la amistad sólo tiene sentido en la medida en que es una comunión en el arte y un medio común de conocimiento". Para el compositor el contacto con sus *alter ego* y colaboradores supuso su oxígeno, su apoyo, su aliento, su entrega. Un canto a la amistad que es, sin duda, uno de los más bello *lieder* de la historia.

Eugenia Camón Caballero



Extraordinaria imagen pictórica de Schubert. El óleo, de 1899, se debe al pintor Gustav Klimt.

RITMO Parade

los mejores discos para enero 99

FLEMING, Renée: "I Want Magic!". Arias de FLOYD, GERHSWIN, HERRMANN, MENOTTI, PREVIN, STRAVINSKY, etc. Orq. del Met/James Levine. DECCA, 4605672. DDD



CABEZON: La obra para teclado. Antonio Baciero, clave, clavicordio y órganos. HISPAVOX, 5670132. 10 CDs. 654'29". ADD



BACH: El clave bien temperado (Extractos del Libro I). Partita BWV 828. Tatiana Nikolaieva, piano. HUNGAROTON, HCD 31686. ADD



BACH: Cantatas, vols. 5-8. Solistas. Bach-Collegium, Japan. Masaki Suzuki. BIS, 841/851/881/901. DDD.



CAVALIERI: Rappresentatione di Anima e di Corpo. Solistas. Capella Musicale di San Petronio di Bologna/S. Vartolo. NAXOS, 8.554096-97. 2 CDs. DDD



RAVEL: Concierto en Sol. Valses nobles y sentimentales. Concierto para la mano izquierda. K. Zimerman, piano. Orq. de Cleveland y Sinfónica de Londres/P. Boulez. D.G., 4492132. DDD

C. HALFFTER: "No queda más que silencio". Conc. para chelo núm. 2. Elegías. Orq. Sinf. de la Radio de Frankfurt/Cristóbal Halffter. MONTAIGNE, MO782111. DDD



ARGERICH, Martha: Conciertos para piano de BARTOK y PROKOFIEV. Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit. EMI, 5566542. DDD



CHOPIN: Concierto para piano núm. 1. Fantasía op. 49, etc. María João Pires, piano. Orquesta de Cámara de Europa/Emmanuel Krivine. D.G., 4575852. DDD



"EL CANTO DE AURORAS". Alia Musica/Miguel Sánchez. H. MUNDI, HMI 987018. DDD



Esta lista se confecciona entre los discos compactos aparecidos en el mercado español durante el mes anterior, y según el juicio crítico de la revista RITMO.

Feliz 1999

REAL
MUSICAL

